

2023

Volumen 3

MONOGRÁFICO:

**“Enseñanza – aprendizaje
del idioma inglés:
Análisis y estrategias”**



ENSEÑANZA – APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS

:
ANÁLISIS Y ESTRATEGIAS

ISBN
978-9942-42-014-5

REDIEM
RED-REG-20-0094

Sofia Elizabeth Cuenca Bermeo
Tatiana Alejandra Baque Iza
Natalia Vanessa Paredes Meza
Nathalia Jeanneth Pérez Pérez
Ligia Elena Huisha Florez
Matilde Elizabeth Chávez Moreno
Roberto Israel Analuisa Quevedo
Jimmy Daniel Cedeño Castro
Tania Teresa Cedeño Castro
Julio Lenin Tirado Abarca
Jairo Patricio Galarza Pucha

**ENSEÑANZA – APRENDIZAJE DEL IDIOMA
INGLÉS:
ANÁLISIS Y ESTRATEGIAS**

ISBN: 978-9942-42-014-5





ENSEÑANZA – APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS: ANÁLISIS Y ESTRATEGIAS

Coordinadores

Jairo Patricio Galarza Pucha

Ligia Elena Huisha Florez

Editor

Gabriel Estuardo Cevallos Uve

La presente obra fue evaluada por pares académicos
experimentados en el área

Catalogación en la fuente:

Enseñanza – aprendizaje del idioma inglés: análisis y estrategias
/ JG, LH, EC, EC (Coord.). – Santo domingo: REDIEM, 2022

235 p: incluye tablas, cuadros, gráficos

Compilación

ISBN: 978-9942-42-014-5

428. Idiomas – Ecuador – Compilación

Reservados todos los derechos. Está prohibido, bajo sanciones penales y el resarcimiento civil previstos en las leyes, reproducir, registrar o transmitir esta publicación, íntegra o parcialmente, por cualquier sistema de recuperación y por cualquier medio, sea mecánico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin la autorización previa por escrito de sus autores.

ISBN: 978-9942-42-014-5

Edición con fines académicos no lucrativos
Impreso y hecho en Ecuador

Dirección editorial:	Lic. Gabriel Estuardo Cevallos, Ph.D.
Director:	Ing. Leonardo Rafael Jácome Gómez, Mgs.
Coordinación técnica:	Ing. Enma Rocío Cedeño, MBA
Diseño:	Lic. Yordenis Ramos López, Mgs. Lic. Ángel Villarreal Cobeña, Mgs.
Diagramación:	Lic. Aldo Alcívar Mera, Mgs.

Fecha de publicación: Marzo, 2022

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila.
Av. Galo Luzuriaga y calle B, Santo Domingo, Ecuador.

<http://www.tsachila.edu.ec>

Red de Educación, Innovación y Empresa – REDIEM – RED-REG-20-0094/SENESCYT.

Segundo Añasco y calle E6, La Concordia, Ecuador.

Tel. 0997163327



COMITÉ EDITORIAL

Gabriel Estuardo Cevallos Uve

Licenciado en Informática Educativa, Máster en Docencia, Mención Gestión en Desarrollo del Currículo, Máster en Administración de Empresas, MBA, Doctor en Ciencias Económicas (Ph.D.) por la Universidad de Oriente, República de Cuba, Post Doctor en Administración y Negocios, Posdoctorado en Metodología de la Investigación Científica, Postdoctor en Didáctica de la Investigación Científica, Coordinador de los programas de Maestría en Docencia, de Administración de Empresas y Gestión Ambiental (2009-2013) y Coordinador General (2013-2015) de UTE-LVT en la Extensión La Concordia. Rector Titular del Instituto Superior Tecnológico Tsa`chila (desde 2017). Facilitador y evaluador académico externo de carreras del Consejo de Educación Superior (CES) y del Consejo de Aseguramiento de la Calidad (CACES), Representante del comité de científico de varias revistas científicas, presidente y Coordinador general de la Red Santo Domingo Investiga, promotor para la creación de la Universidad de Santo Domingo de los Tsa`chilas. Refiere investigaciones y publicaciones nacionales y en cooperación con instituciones extranjeras.

Leonardo Rafael Jácome Gómez

Ingeniero Agrónomo graduado de la Universidad Central del Ecuador; Magister en Nutrición Vegetal de la Universidad Tecnológica Equinoccial; Doctorante en Ciencias Agrarias por la Universidad de Zulia, Republica de Venezuela. Coordinador de Investigación e Innovación del IST-Calazacón (2018-2021); Coordinador de

Investigación, Desarrollo Tecnológico e Innovación del Instituto Superior Tecnológico Tsa`chila (desde 2021). Docente de Educación Superior en el Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila desde 2017. Representante del comité editorial de la revista científica TSEDE, Arbitro de algunas revistas científicas, Coordinador del Congreso Internacional Santo Domingo Investiga (CISDI), vicepresidente del Congreso Tecnológico (COTEC).

Aldo Octavio Alcívar Mera

Técnico en Diseño Gráfico Publicitario (2006), Licenciado en Ciencias de la Educación (2018), Magister en Pedagogía (2021), República del Ecuador. Profesor de la Unidad Educativa Raúl González Astudillo (1999 - 2005). Catedrático (2006 - 2010), Coordinador de Carrera Diseño Gráfico Publicitario (2010) Universidad Tecnológica Equinoccial. Asistente de secretaría Servicio de Rentas Internas Santo Domingo (2007 - 2008). Activista Cultural, Comunicador Institucional, Ministerio de Cultura del Ecuador Dirección Provincial Santo Domingo (2010 – 2016). Docente Instituto Superior Tecnológico Tsa`chila (desde 2018). Miembro de la Red Santo Domingo Investiga (REDISD), Coordinador de Imagen Corporativa de REDISD, Miembro del Comité Organizador del Congreso Internacional Santo Domingo Investiga (CISDI Primera y Segunda Edición), Miembro del Comité Editor de la revista científica Tse`de, Miembro del Comité Organizador del Congreso Tecnológico Virtual COTEC 2020 y 2021.

Yordenis Ramos López

Licenciado en Educación, especialidad: Profesor General Integral de Secundaria (2007), Máster en Ciencias de la Educación, Mención

Educación Secundaria Básica (2010), por la Universidad de Ciencias Pedagógicas Frank País García. República de Cuba. Profesor adjunto a la Universidad de Ciencias Pedagógicas Frank País García, Sede Julio Antonio Mella, Santiago de Cuba (2008-2014), director en el subsistema de educación básica en los colegios: Mariana Grajales Coello, Alberto Fernández Montes de Oca, Santiago de Cuba, (2009 – 2013), docente del Instituto Superior Tecnológico Japón, República de Ecuador, (2015 – 2022), docente del Instituto Superior Tecnológico Calazacón, República de Ecuador, (2016 – 2019), coordinador de la carrera Técnico en Atención Primaria de Salud del Instituto Superior Tecnológico Calazacón, República de Ecuador, (2017 – 2018), coordinador Académico de los Institutos Públicos de Santo Domingo de los Tsáchilas, República de Ecuador, (2018 – 2019), Director de Investigación, Desarrollo Tecnológico e Innovación en el IST. Tsa'chila, (2019 – 2020),

COMITÉ ACADÉMICO

(Pares evaluadores)

Jardel Coutinho dos Santos

Graduado en Letras por la Universidad Federal de Viçosa. Fue becario del Programa de Iniciación a la Docencia de la misma universidad. Hizo su maestría en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros Mención Enseñanza de inglés en la Universidad Casa Grande. Obtuvo una premiación Magna Cum Laude por su promedio y méritos académicos. Actualmente es revisor de las siguientes revistas científicas: Trem de letras, TESL-EJ, y Resenhando; miembro de un grupo de investigación en la enseñanza de inglés en la Universidad Federal de Ouro Preto, Brasil, y miembro de la Asociación de Lingüística Aplicada de Brasil (ALAB), Asociación Americana de Lingüística Aplicada (AAAL), y TESOL. En la actualidad es docente de inglés de la Facultad de Ciencias Sociales y de la Educación (UTEQ) y desarrolla proyectos de investigación con profesores brasileños enfocados en la enseñanza de inglés en el contexto ecuatoriano que le permitieron la publicación de artículos científicos y la participación en varios eventos internacionales. Sus intereses de investigación son lingüística aplicada a la adquisición de segundas lenguas; perspectivas, creencias y emociones en el aprendizaje y la enseñanza de lenguas extranjeras; formación de docentes de lenguas extranjeras; identidades de profesores y estudiantes; innovación en metodologías de enseñanza de idiomas; y tecnologías de la información y la comunicación (TICS) aplicadas al aprendizaje de idiomas.

Frans Andres Recalde García

Profesor de EFL de jóvenes y adultos por aproximadamente 8 años, desempeñando funciones como docente y director de área del idioma Inglés en la Unidad Educativa Prof. Eduardo Flores Torres de la ciudad de Guayaquil (2014-2020). Actualmente se desempeña instructor de idiomas en la Universidad Estatal de Milagro, Ecuador. Posee una licenciatura en Lengua Inglesa y Lingüística de la Universidad Estatal de Guayaquil, además de una maestría en Pedagogía para la Enseñanza de Idiomas Nacionales y Extranjeros de la Universidad Casa Grande y contando con certificado internacional de suficiencia del idioma Inglés B2 (CALL). Sus intereses de investigación incluyen metodologías y estrategias para el desarrollo de habilidades en el idioma Inglés como lengua extranjera.

Fanny Cecilia Viri Orellana

Licenciada en Ciencias de la Educación mención Inglés en la Universidad Central del Ecuador (2013). Docente de Inglés por 13 años. Master en Pedagogía del Inglés por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (2020). Becaria para capacitación internacional sobre metodologías y estrategias de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la Universidad de Valparaíso-EE.UU. (2014) Traductora en intercambio docente con el colegio GO Technish Aheneum Keerbergen en Bélgica (2017 y 2019). Docente a tiempo parcial en el Instituto Superior Tecnológico Japón. Docente a tiempo completo en la Unidad Educativa Jaime Roldós Aguilera.

Roxana Maribel Rengel Morales

Licenciada en Ciencias de la Educación Mención en Inglés de la Universidad Central del Ecuador – Sede Santo Domingo; Magister en Pedagogía del Inglés como Lengua Extranjera de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador – Sede Santo Domingo; Diplomado Internacional en Psicología aplicada al Inglés en la World Federation for University Education – Mexico; Interprete-Traductora Idiomas Inglés-Español con registro SETEC-REC-2019-104, Quito – Ecuador; Certificación B2 con Cambridge; Larga experiencia docente de Inglés a nivel de primaria y secundaria en instituciones educativas públicas y particulares de la provincia de Santo Domingo.

Ruth Alexandra Viñansaca Trelles

Licenciada en Ciencias de la Educación mención Lengua y Literatura Inglesa , Graduada de la Universidad Estatal de Cuenca. Magister en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros mención Enseñanza del Inglés, Graduado de la Universidad Casa Grande de Guayaquil, Certificación B2 aprobada por el marco común europeo ITEP. Becaria “Go Teacher” del año 2013 realizando el curso de capacitación en la universidad de “Kentucky” Estados Unidos. Con experiencia Docente desde El año 2011 en la enseñanza del Idioma Inglés en los diferentes niveles educativos, en instituciones públicas y privadas. Docente de Bachillerato Internacional en la Unidad Educativa del Milenio Sayausi de la ciudad de Cuenca, 2018-2020. Actualmente docente de Practicas Innovadoras y Bachillerato técnico de la UEM Sayausi.

Sharon Erika Cedeño Londoño

Licenciada En Ciencias De La Educación Mención Inglés por la Universidad Central Del Ecuador, Magíster En Pedagogía Del Inglés Como Lengua Extranjera por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador- Santo Domingo. Suficiencia Internacional en el Idioma Inglés “C” APTIS British Council, Docente en la Unidad Educativa Cristiana “Angelitos de Luz” (2013-2013), Docente en la Unidad Educativa “Ricardo Cornejo Naranjo” (2013-2014) Docente en el Instituto Sherydan International English School (2016-2019), Docente de la Unidad Educativa Particular “Calasanz 2” (2018-2019), Docente en la Unidad Educativa Fiscomisional PCEI de Pichincha, en el Proyecto de Educación para Personas con Escolaridad Inconclusa (desde el 2019).

Johanna Elizabeth Cabrera Solorzano

Licenciada en Ciencias de la Educación mención Inglés por la Universidad Central del Ecuador Sede Santo Domingo, Máster en Enseñanza del Idioma Inglés como Lengua Extranjera por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Docente con certificación nivel B2 de inglés conforme al Marco Común Europeo de Referencia (MCER) por The Good Teachers Academy. Docente titular de la Unidad Educativa “General Medardo Alfaro” (desde 2019). Con más de 12 años de experiencia en la enseñanza del inglés a niños y jóvenes en los niveles de educación elemental, básica y media en instituciones públicas y privadas, además de ejercer la docencia en el nivel superior en la “Pontificia Universidad Católica Del Ecuador Sede Santo Domingo”. Docente competente y capacitada que promueve el aprendizaje del idioma inglés.

Diana Katherine Moncayo Gómez

Licenciada en Ciencias de la Educación, Mención Inglés de la Universidad Central del Ecuador, Sede Santo Domingo; Máster en Pedagogía del Inglés como Lengua Extranjera en la Universidad Pontificia Católica del Ecuador, Sede Santo Domingo; Docente de Inglés para el Subnivel Preparatoria, Elemental y Básica con 5 años de experiencia; Docente de Inglés del Subnivel de Bachillerato con 9 años de experiencia; Actualmente Docente del Distrito D2302 Santo Domingo de los Tsáchilas; Autora de Artículo Profesional sobre El Teatro como estrategia de Enseñanza del idioma Inglés; Coautora de Artículo Profesional sobre la Pedagogía de la Muerte.

Gian Carlos Romero Mejía

Licenciado en Ciencias de la educación mención Lengua Inglesa y Lingüística de la Universidad de Guayaquil, Magister en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros Mención Enseñanza de inglés por Universidad Casa Grande, rector encargado Unidad Educativa Liceo Galápagos

AUTORES

Sofia Elizabeth Cuenca Bermeo

Tatiana Alejandra Baque Iza

Natalia Vanessa Paredes Meza

Nathalia Jeanneth Pérez Pérez

Ligia Elena Huisha Florez

Matilde Elizabeth Chávez Moreno

Roberto Israel Analuisa Quevedo

Jimmy Daniel Cedeño Castro

Tania Teresa Cedeño Castro

Julio Lenin Tirado Abarca

Jairo Patricio Galarza Pucha

INDICE

PROLOGO	16
ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLES A NIÑOS DE PREPARATORIA A TRAVEZ DEL APRENDIZAJE INTEGRADO DE CONTENIDOS QUE INCLUYE LAS 4 MATERIAS BÁSICA	21
Metodología CLIL para el desarrollo de vocabulario en estudiantes de l2 (segunda lengua).....	21
Teaching English language to high school children through integrated content learning including the four basic subjects	39
CLIL methodology to develop vocabulary in students of l2 (second language)	39
DEL APRENDIZAJE DE CONTENIDOS Y LENGUAS AL INGLÉS: DETERMINANDO LAS CAUSAS QUE PROVOCARON EL FRACASO DEL PROGRAMA BILINGÜE EN BUCAY - ECUADOR.	59
From Content and Language learning to English: Determining the causes that provoked the failure of the Bilingual program in Bucay – Ecuador.	83
APLICACIÓN DEL MÉTODO ECRIF PARA DESARROLLAR LA DESTREZA DEL HABLA DEL IDIOMA INGLÉS.....	108
Application of the ECRIF method to develop English language speaking skills.....	129
ESTRATEGIA PREVIA, PREGUNTA, LECTURA, RESUMEN Y PRUEBA (PQRST) PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE NIVEL A1.....	152
Preliminary strategy, question, reading, summary, and test (PQRST) to improve reading comprehension in level A1 students.....	174

ESTUDIO DESCRIPTIVO SOBRE LAS ESTRATEGIAS DE LECTURA EN ESTUDIANTES DE INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA	198
Descriptive study on reading strategies in students of English as a foreign language	216
LA MÚSICA COMO FACTOR DE ESCUCHA INFLUYENTE PARA MEJORAR LA PRONUNCIACIÓN EN ESTUDIANTES DEL NIVEL A1	236
Music as an influential listening factor for improving pronunciation in students of the level A1	259
MEJORAR LA ESCRITURA A TRAVÉS DEL APRENDIZAJE COLABORATIVO Y GOOGLE DOCUMENTOS.....	283
Improving Writing Through Collaborative Learning and Google Docs.	297
RETROALIMENTACIÓN EN PAREJAS SOBRE VIDEOS GRABADOS DE LOS ESTUDIANTES PARA MEJORAR LA FLUIDEZ DEL IDIOMA INGLES EN PRINCIPIANTES	314
Feedback in pairs on recorded videos of the students to improve the fluency of the English language in beginners	325
RETROALIMENTACIÓN EN PAREJAS SOBRE VIDEOS GRABADOS DE LOS ESTUDIANTES PARA MEJORAR LA FLUIDEZ DEL IDIOMA INGLES EN PRINCIPIANTES	338
Comparative study of the teaching strategies applied in the learning of the grammar of the English language in level A1 students of the Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila, Santo Domingo, Ecuador.....	360

PROLOGO

Se debe considerar que, desde tiempos remotos, el hombre ha conseguido transmitir los conocimientos obtenidos, usando una diversidad de medios, entre estos los idiomas, la finalidad se ha conservado inalterable: heredar la sapiencia y la sabiduría a las generaciones futuras.

Esto nos da la pauta de que, en este nuevo siglo, la educación superior en Ecuador se ha visto reforzada por dos razones, por una parte, su naturaleza y organización del trabajo han cambiado en un mundo globalizado, digital, conectado, más evidente con la pandemia. Por otra parte, la propia educación superior, sometida a fuerzas de cambio tan potentes como las transformaciones técnicas, sociales, culturales y económicas, así como la globalización, la digitalización, la conectividad, la democratización del acceso, la realidad virtual, la inteligencia artificial o la internacionalización en todos sus ámbitos de actividad, debe experimentar modificaciones profundas que afectan también, y estrechan, sus relaciones con la sociedad.

En el presente libro, se encuentra una reflexión crítica al tema de la enseñanza – aprendizaje del idioma inglés en instituciones de educación superior que, ha permitido un análisis y planteamiento en cada capítulo de estrategias que ayuden a este proceso educativo.

Se hace una reseña en cada uno de los manuscritos con una breve caracterización de las problemáticas, respetando las concepciones encontradas, desde diversos puntos de vista, incluida la política educativa existente en las instituciones para su mejoramiento continuo y que se enriquecerá de las complejidades del entorno; que ha de responder a una serie de propuestas de intervención.

Finalmente, para este trabajo, innovar es responder a las necesidades de una sociedad en permanente cambio cultural, científico, tecnológico, entre otros, lo que exige a las instituciones de educación superior (IES) formar

a sus estudiantes para el presente y futuro, en el que los idiomas sean parte esencial del desarrollo personal y profesional.

Es evidente que el idioma inglés no puede entenderse como un producto físico o manufacturado sino como un sistema que presta a los estudiantes y a la comunidad la oportunidad de comunicarse de forma eficiente. Se logra entender que una propuesta educativa aquí presentada será considerada de calidad si logra sus metas y objetivos previstos.

Tener dominio sobre el idioma inglés y otros más, es hoy la mejor manera, en el ámbito de la educación superior y a todo nivel, para ser un profesional de vanguardia, actualizado, crítico, creativo, innovador, emprendedor y multidisciplinar.

En muchas Instituciones de Educación Superior del país, los docentes y estudiantes aún tienen miedo a los procesos de aprendizaje de un nuevo idioma como el inglés, porque piensan que es un asunto incomprensible, que no se entiende y que resulta muy difícil de realizar sobre todo sin la guía de un experto y de preferencia extranjero.

En cierta medida los profesionales relacionados con la educación del idioma inglés han sido responsables por este escenario. Durante décadas ha sido poco solícitos al desarrollo de alternativas que mejoren el proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés. Este texto académico es una compilación de teoría suficiente para convertirse en una reserva práctica, natural, dinámica, continua e integrada con la experticia de varios expertos en educación del idioma inglés y procesos de gestión de esta área del conocimiento.

Este trabajo está organizado en nueve (9) capítulos de trabajo, el capítulo uno (1) se aborda la **enseñanza del idioma inglés a niños de preparatoria a través del aprendizaje integrado de contenidos que incluye las 4 materias básica**, el capítulo dos (2) **del aprendizaje integrado de contenidos y lenguas extranjeras a clases regulares de inglés: determinando las causas que provocaron el fracaso del**

programa educativo bilingüe, el capítulo tres (3) la aplicación del método ECRIF para desarrollar la destreza del habla del idioma inglés, el capítulo cuatro (4) estrategia previa, pregunta, lectura, resumen y prueba (PQRST) para mejorar la comprensión lectora en los estudiantes de nivel A1, el capítulo cinco (5) estudio descriptivo sobre las estrategias de lectura en estudiantes de inglés como lengua extranjera, el capítulo seis (6) la música como factor de escucha influyente para mejorar la pronunciación en estudiantes del nivel A1, el capítulo siete (7) mejorar la escritura a través del aprendizaje colaborativo y Google documentos, en el capítulo ocho (8) retroalimentación en parejas sobre videos grabados de los estudiantes para mejorar la fluidez del idioma inglés en principiantes y en el capítulo nueve (9) un estudio comparativo de las estrategias didácticas aplicadas en el aprendizaje de la gramática del idioma inglés en los estudiantes del nivel A1 del instituto superior tecnológico Tsa'chila, Santo Domingo, Ecuador, en cada uno de estos, se presentan teorías y experiencias demostrativas aplicadas, que estas experiencias se sumen como aporte al desarrollo de investigación para el desarrollo de futuras propuestas.

Ing. Enma Cedeño Hidalgo, MBA
4 de marzo de 2022

CAPITULO 1

Versión en español

ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS A NIÑOS DE
PREPARATORIA A TRAVÉS DEL APRENDIZAJE INTEGRADO
DE CONTENIDOS QUE INCLUYE LAS 4 MATERIAS BÁSICA
Metodología CLIL para el desarrollo de vocabulario en
estudiantes de I2 (segunda lengua)

English Version

Teaching English language to high school children through
integrated content learning including the four basic subjects
CLIL methodology to develop vocabulary in students of I2 (second
language)

NATHALIA JEANNETH PÉREZ PÉREZ

Licenciada en Ciencias de la Educación mención en Inglés en la Universidad Central del Ecuador. Magister Universitaria en Pedagogía del idioma inglés en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Becaria GO TEACHER – “TEACH ENGLISH CARIBBEAN PROGRAM” en la Universidad de West Indies en Saint Vincent and the Granadines. Certificación B2 aprobada por el marco común europeo en ESOL international (CEF B2). Experiencia Docente desde 2012, a nivel primario, secundario y superior en instituciones públicas y privadas de la localidad. Docente de Pk3 y Kindergarten en la institución Energized for Excellence Academy en el estado de Texas, USA. Docente de Educación Superior en el Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila desde 2020.

ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLES A NIÑOS DE PREPARATORIA A TRAVEZ DEL APRENDIZAJE INTEGRADO DE CONTENIDOS QUE INCLUYE LAS 4 MATERIAS BÁSICA

Metodología CLIL para el desarrollo de vocabulario en estudiantes de l2 (segunda lengua)

Nathalia Jeanneth Pérez Pérez

nathaliaperez@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introducción

La importancia de usar una metodología que se enfoque en el estudio de temas y específicamente de vocabulario que los estudiantes se encuentran aprendiendo en su lengua materna facilita que ellos conecten conocimientos previos con los nuevos que están adquiriendo en una segunda lengua. Las experiencias previas que los educandos tengan permiten la adquisición de nuevo contenido de una manera más significativa y rápida de lo que sería si estos no tuvieran la mínima idea del nuevo conocimiento. Además de que la metodología CLIL integra vocabulario específico de ciencias que son usualmente asimiladas durante la vida estudiantil de los L1 como lo son las Ciencias Naturales, Lenguaje, Estudios Sociales y Matemáticas.

En el mundo existen alrededor de 53 países que su lengua oficial es el inglés, países que son potencias mundiales como Estados Unidos y Reino Unido esto demuestra lo importante que es el aprender este idioma. Además, existen una variedad de países en el mundo que tienen el idioma inglés como segunda lengua; países como Finlandia, Noruega, Luxemburgo, asimismo, el idioma inglés es conocido como el idioma de

los negocios, ya que las transacciones en todo el mundo se concretan en este idioma mayormente.

A lo largo de los años y de investigaciones se han desarrollado diferentes metodologías para la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua entre estas metodologías se encuentran Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP), Content Based Instruction Method, El Enfoque Comunicativo y El Enfoque Meta-Cognitivo; estas metodologías buscan que los aprendices del idioma inglés adquieran el idioma de una manera más significativa, estos programas son mayormente desarrollados en los Estados Unidos para migrantes latinos y son replicados en países latinos que quieren aprender el inglés como segunda lengua o lengua extranjera.

Al hablar del inglés como idioma extranjero hace referencia al estudio de un idioma diferente al de la lengua materna, y que de igual modo no es el que se utiliza en diario vivir del estudiante y el medio en el cual desenvuelve sus ocupaciones. Por eso, el estudio de este idioma se otorga dentro de la sala de clases, esto limita la exposición de los educandos al lenguaje que están aprendiendo por lo cual se hace más complicado la adquisición del idioma.

Por otra parte, es importante para aprender un nuevo idioma que el docente use diferentes estrategias para desarrollar vocabulario ya que el conocimiento el mismo facilita el aprendizaje del nuevo idioma. Existen un sin número de estrategias que ayudan al desarrollo de nuevo vocabulario entre ellas tenemos estrategias semánticas, estrategias mnemotécnicas, estrategias de repetición, estrategias sensoriales, visuales etc. Por consiguiente, el desarrollo de la metodología CLIL en el aula de clase se busca crear un material visual ya sea físico o digital dependiendo de la situación de pandemia en la que nos encontramos. Este material visual contendrá vocabulario de uso cotidiano y a la vez vocabulario de las cuatro asignaturas básicas de la L1.

La metodología CLIL que viene dentro de contenidos radica en integrar contenido de las materias principales de la lengua materna de los alumnos.

Para lograr comprender esta metodología y cómo integrar la lección tanto del contenido como de la lengua, debemos resaltar los distintos elementos que tienen dentro CLIL y cómo éstos se relacionan. Para eso, se ha creado un marco de sinopsis que integra 4 bloques desarrollados dentro de un contexto. Estos bloques sirven de pedestal para el desarrollo y transformación de los currículums basados en CLIL.

Revisión de la literatura

El idioma inglés como segunda lengua (ESL)

Es de conocimiento general que el idioma inglés es una necesidad en países hispano hablantes como Ecuador, Colombia, Argentina, Paraguay, etc.; estos países además de importar tecnología y productos de necesidad básica de países como Estados Unidos, Canadá, Reino Unido, Alemania, etc.; cuya lengua materna o segunda lengua es el inglés, además dependen mucho del turismo y de los negocios. Según una exploración realizada por Lane (2019) se demostró que el idioma inglés es el tercer idioma más hablado del mundo luego del español con 360 millones de hablantes del idioma como lengua madre y otros 500 millones que lo hablan como segunda lengua.

El inglés como segunda lengua se refiere al estudio de este idioma de personas cuya lengua materna no es el inglés y que se ven en la necesidad de estudiar esta lengua por temas de migración a países cuya lengua materna es el inglés o simultáneamente por argumentos solamente académicos y de avance profesional. Países como los Estados Unidos de América que son potencias mundiales reciben todos los años una cantidad enorme de migrantes de todas partes de todo el mundo que llegan a este país en busca de nuevas y mejores oportunidades de vida. Así mismo, en este país hay una extensa selección de programas para el estudio del inglés como segunda lengua. Se señala numerosos de estos programas y enfoques académicos los cuales que van a poder ser de asiste para docentes para comprender de una mejor forma todos los causantes que intervienen en el estudio de un segundo idioma.

Adquisición de un Segundo Idioma

Existe una enorme diferencia entre aprender un nuevo idioma y adquirir un nuevo idioma. Todos los estudiantes de idiomas empiezan estudiando el idioma, pero no todos lo adquieren. Por ende, la adquisición de un segundo idioma se refiere al proceso conclusivo del aprendizaje que le permite al alumno manejar un segundo idioma (L2) de la misma manera o de forma similar que lo hace con el primero (L1). Las diversas investigaciones de la adquisición de una segunda lengua se han realizado en los últimos 40 – 45 años. Diversos estudios han buscado comprender cómo se da este desarrollo de adquisición, y si este proceso se da de manera consciente o inconsciente, para poder entender por qué los educandos alcanzan diferentes niveles de comprensión del segundo idioma, y cómo ello resalta en su habilidad comunicativa. (Gass y Selinker, 2008). Estas investigaciones han permitido gran aporte al apareamiento de nuevas metodologías. De acuerdo con Rojas y Garduño (s.f.), la adquisición de una lengua extranjera es un proceso de instrucción didáctica que sucede la mayor parte del tiempo en un ambiente de formación académica, es decir; que sucede en un aula de clases y que se da en un lugar en el cual no se usa el idioma; un claro ejemplo de ello es el de nuestro país el Ecuador que al no estar expuesto mayormente al idioma al no ser un país con frecuencia de turistas de habla inglesa, a excepción de las Islas Galápagos que es un destino turístico de nacionales y extranjeros. Es decir, que la adquisición de una segunda lengua se da luego de que el individuo ha aprendido su lengua materna.

Enfoques y Estrategias Metodológicas para el Aprendizaje del Idioma Inglés

Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP).

Con este método los estudiantes pueden practicar y usar el lenguaje y el contenido académico por medio de discusiones efectivas y de tareas con propósito (Koura & Zahran, 2017). Es primordial la integración del

aprendizaje del idioma con los contenidos para que ni lo uno ni lo otro sea adquirido de manera aislada y conseguir así un aprendizaje significativo para los estudiantes desarrollando las destrezas como el vocabulario y la lectura. Este método se compone de ocho elementos: preparación de la lección, construcción de los antecedentes de los estudiantes, adquisición comprensible, estrategias, interacción, práctica y aplicación, distribución de la evaluación, revisión y evaluación.

Content Based Instruction Method (CBI).

Este es un medio de instrucción donde los alumnos aprenden materias de contenido a través de un segundo idioma con objetivos de estudio concretos, dando como resultado la adquisición del idioma de forma complementaria (Lo, 2015). CBI provee al estudiante de habilidades para que este logre abarcar de forma sencilla los contenidos para que paralelamente este alcance un dominio de vocabulario acorde al nivel escolar que se encuentre cursando. Según Sato, Hasegawa, Kumagai y Kamiyoshi (2017) CBI está enfocado en enseñar inglés en tres escenarios, el primero con fines específicos; ósea, en relación de la necesidad del estudiante, entre otras cosas la carrera de medicina en la facultad va a recibir inglés relacionado con esta rama, el segundo nivel es el estudio del idioma relacionado a la educación general y el último nivel es el que esté relacionado con la sociedad.

Enfoque comunicativo.

El enfoque comunicativo busca que los alumnos usen el lenguaje para estar comunicado en una habitual donde ellos hallen el estudio del idioma inglés importante como algo que les sirve en su diario vivir. Según Beltrán (2017) uno de los puntos con más grande importancia en este enfoque es visto que el docente ya no es el centro de la clase y el estudiante pasa de ser un oyente a ser el actor primordial del desarrollo de enseñanza; además de que las actividades preparadas por el docente están fundamentadas en la comunicación real.

Enfoque Metacognitivo.

La metacognición es darse cuenta como el estudiante aprende, que adversidades tiene, y que tácticas le ayudarían en el desarrollo de la creación del conocimiento (Salgado, García y Méndez, 2020). Por su lado Bonilla y Díaz (2018) hablan de que los elementos como la evaluación y el entrenamiento metacognitivos tendrían la posibilidad de ser mecanismos clave para el mejoramiento del estudio de una lengua extranjera dado que a los alumnos les hace conscientes de los procesos mentales comprometidos en su estudio.

Es considerable citar que cada enfoque y procedimiento educativo tiene sus propias tácticas y elementos, en el siguiente apartado se estudiarán algunas tácticas lectoras y de estudio de vocabulario dado que es primordial para este emprendimiento comprender la consideración del avance de estas capacidades.

El Idioma Inglés como Lengua Extranjera.

El inglés es estimado como el idioma de mayor uso a nivel mundial, por lo que numerosas instituciones educativas lo integran en el currículo. En el Ecuador se estudia el inglés como lengua extranjera y en el currículo estipula su impartición de manera obligatoria desde el 8vo año de educación básica superior y de manera opcional para educación primaria. Al hablar del Inglés como idioma extranjero se hace referencia al aprendizaje de un idioma diferente al de la lengua materna, y que además el estudiante no se relaciona con el mismo en su vida diaria. (Mei, 2008). Es decir, que el estudiante tiene la oportunidad de desarrollar el aprendizaje del idioma inglés únicamente durante su formación académica y no en su entorno como sus hogares o en momentos de esparcimiento.

El rol del profesor

El profesor hace tiempo era considerado como el único y auténtico dueño del conocimiento, esto sucedía en la escuela tradicional; donde se utilizaba el enfoque educativo llamado conductismo donde el docente se dedicaba a explicar el conocimiento y cuya función era únicamente transmitirlo (Hernández & Valdez, 2010). No obstante, actualmente y dado a los agigantados avances en la ciencia y tecnología ese rol ha cambiado, pasó de ser un rol protagónico y muchas veces imponente a un rol accesible y flexible y que cumple con la función de guiar y optimizar el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés puesto que el estudiante se transforma en el actor primordial de la clase y el responsable de su conocimiento valiéndose para eso de un sinfín de tácticas orientadas a desarrollar la parte comunicativa del estudiante (Guevara, 2000).

El rol del estudiante

El rol del estudiante en los últimos años a cambiado notablemente con el uso de los nuevos enfoques de enseñanza y además con la aplicación de metodologías innovadoras que han ido surgiendo a través de esta nueva era. Son ellos quienes desempeñan un rol más activo ya que serán los que respondan al nivel de desarrollo cognitivo y de las habilidades del idioma ya que son ellos quienes deben dar una mayor iniciativa dentro del aula de clase (Ordorica, 2010). Para los alumnos que estudian Inglés como lengua extranjera uno de los sitios de aprendizaje más significativos es el aula de clase, dentro de la cual se desenvuelve su proceso de aprendizaje y que será el espacio adecuado, en el cual se darán las situaciones necesarias para que pueda tener la oportunidad de comunicarse en el idioma Inglés. (Juan & García, 2012).

Adquisición de vocabulario.

Según Corrales (2016) el propósito fundamental del vocabulario es desarrollar las capacidades comunicativas no solo en el aula de clases sino en su ámbito popular. El vocabulario es dinámico con el paso de las

generaciones y para que los alumnos lo logren aprenderlo tienen que interiorizarlo. Según Fernández (2014) el vocabulario por lo general está dividido en receptivo o pasivo y en productivo o activo. Solís (2015) manifiesta que el vocabulario pasivo tiene relación a al conocimiento del concepto de las expresiones y la acumulación de estas en la memoria; ósea, tener la capacidad de asimilar una palabra y acordarse de su concepto. En tanto que el vocabulario activo tiene relación a la recuperación de las expresiones o palabras de la memoria usándolas en ocasiones apropiadas; ósea tener la capacidad de escribir el vocabulario esencial en el instante correcto. Pero esta categorización no trabaja de forma aislada, ya que como lo apunta este mismo creador los alumnos que se resaltan en vocabulario pasivo además lo hacen con el vocabulario activo. El más grande porcentaje del vocabulario que se aprende es receptivo ya que se consigue a través de la lectura o de la escucha. De esta forma, el vocabulario enseñado en clase posiblemente además es receptivo. (Fernández, 2014).

Por su lado, Barreras (2004) relata que en la adquisición del vocabulario hay tres etapas que son la presentación, la práctica y la consolidación. La primera etapa debe ver con la familiarización del estudiante y la vocalización de las distintas expresiones dado que en educación principal hay que destacar las capacidades orales. En la segunda etapa el estudiante consigue el vocabulario a través de la practica creando en ellos una razón única y motivadora para que predispuestos de forma positiva en todas las actividades preparadas por el docente. Al final, la adquisición del vocabulario se consolida con la practica recurrente de lo aprendido para reforzarlo.

La memoria y las asociaciones mentales en la fijación del vocabulario la memoria es el aspecto que fija en la cabeza los entendimientos comprendidos y adquiridos; cuando más sepamos sobre el desempeño de ésta, más tendremos la posibilidad de contribuir a nuestros estudiantes a hacer mejor sus tácticas de estudio. Las estrategias nemotécnicas suponen un elemento primordial para acordarse vocabulario en la lengua propia o en un idioma extranjero. Terrel (1986: 214) opina que un término está

asimilado cuando la forma evoca el concepto. Los engranajes asociativos de la memoria son personales, y, por consiguiente, complejos: de esta forma, cada alumno desarrollará técnicas particulares y personalizadas para recordar una palabra que van a ser funcionales sólo para él según su bagaje cultural, intelectual, afectivo y experiencial. Hay un fuerte vínculo afectivo con lo que elegimos y retenemos en la memoria y la funcionalidad del instructor de lenguajes radica en desarrollar y hacer más fuerte los lazos asociativos a través de juegos de expresiones, acertijos, iconos o algún otro elemento válido; dada la más grande interacción entre instructor y alumnado en el sala de lenguajes, los alumnos avezados tienen la posibilidad de poner énfasis demostrando su conocimiento del vocabulario y los trucos que asisten a su fijación en la memoria. En algunas oportunidades, nos cuesta acordarse un término concreto, no porque haya desaparecido de nuestra memoria, sino porque está hundido en el baúl mental. Schouten-van Parreren (1989: 77-78) cita las siguientes tácticas para encender la terminología que se halla semienterrada en el fondo de la memoria en una clase de idiomas: acordarse en qué contexto se mostraba el vocablo, recordar las imágenes mentales que les venían a la cabeza a lo largo del desarrollo lector, evocar la posición de la palabra en el texto, reflexionar si el vocablo figuraba en numerosas oportunidades en todo el texto o si estaba algún parónimo, acordarse sus experiencias cuando leyeron la palabra en el texto.

Los estudiantes aprenden de forma sencilla el vocabulario que usan en su diario vivir porque la lengua base interacciona con la lengua que es objeto de estudio. Sin embargo, el estudio terminológico constituye un desarrollo individualizado en mucha más grande medida que, entre otras cosas, la comprensión gramatical. Es labor del instructor el promover el gusto, por medio de la imaginación, por el avance léxico tanto en una clase de lenguajes como en la de lengua de España. Las reglas nemotécnicas y las asociaciones mentales son las utilidades más empleadas por los alumnos para fijar en su memoria el vocabulario enseñado en clase. A través de distintas tácticas metodológicas, el instructor puede encender y refrescar el vocabulario pasivo o el que está perdido en el baúl mental, pero el estudio terminológico hablamos de un tema que incumbe al estudiante y

a su esfuerzo de memorizar. Sin embargo, subrayamos la consideración de nuestra tarea docente para buscar novedosas fuentes frente esta labor individualizada.

El estudio del vocabulario en contexto: En lo que se refiere al trabajo con colocaciones y concordancias un número creciente de autores (por ejemplo Lewis, 1993, 1997; Nation y Newton, 1997; Hoey, 2000 a y b; Schmitt, 2000; Nation, 2001) tienen presente el aspecto de colocación (o el de coocurrencia) y ofrecen ejercicios de vocabulario cuya finalidad es la de aumentar la conciencia de los aprendices en relación a la posibilidad de que las expresiones aparezcan acompañadas de ciertas otras expresiones. Nation (2001: 336-342), entre otras cosas, recomienda el fomento del chunking (la conciencia y la utilización de colocaciones en el sentido más extenso de la palabra). Además, en este contexto podemos encontrar la distinción entre tareas encaminadas a aumentar la fluidez por una sección y a la riqueza por otra. Las primeras se caracterizan por tener actividades de lectura rápida y extensiva de esta forma como ejercicios orales que obligan a la memorización de segmentos, como leer oraciones levantando la visión del papel, leer una cita para copiarla sin volver a ver, etc. El propósito de las actividades del segundo tipo, en cambio, es más que nada el de orientar la atención de los aprendices hacia el desempeño de la lengua por medio del examen de concordancias (data-driven learning, vid., más que nada, Johns y King, 1991; Johns, 2002). Desde el criterio metodológico, en la utilización de corpus electrónicos para la lección de lenguas extranjeras podemos encontrar enfoques muy dispares que van desde la utilización de datos extraídos de corpus que aceptan un estudio inductivo, pero controlado y guiado por el instructor (como las proposiciones de Johns, 1994, por ejemplo) hasta ocupaciones orientadas a promover la soberanía. Entre estas últimas logramos hallar la búsqueda libre de información lingüística (Bernardini, 2000; 2001; 2002; 2004). Más allá de que se mostró que el exámen de concordancias de parte de los estudiantes es efectivo para el estudio de vocabulario (Cobb, 1997), en las apps didácticas acostumbran primar los puntos gramaticales. Elo hay que seguramente a que es subjetivamente simple deducir una regularidad gramatical desde un número achicado de ejemplos. En cambio, no sobran

las proposiciones similares con el vocabulario, probablemente porque es muchísimo más complicado obtener información semántica de un catálogo de concordancias. Por esto deseamos ofrecer ahora una actividad que ilustra la utilización de corpus como herramienta para adquirir de vocabulario efectivamente.

Metodología CLIL

Método CLIL (Content Learning Integrated Language)

Alvira y González (2018) expresan que este procedimiento se enfoca en los procesos de enseñanza-aprendizaje de un nuevo idioma y el contenido que se enseña en un idioma diferente al de la lengua materna, construyendo de forma simultánea las capacidades del idioma extranjero con los objetivos de estudio de contenidos.

El estudio que viene dentro de Contenidos para las Lenguas Extranjeras según Cherro (2015) “hace referencia a la enseñanza de otras asignaturas además del idioma inglés, como ciencias, matemáticas, historia, entre otras, usando el idioma extranjero envés de la lengua materna de los estudiantes”. En este contexto, se sabe que este método tiene un enfoque doble, ya que está destinado al estudio del contenido y del idioma, pero de forma de forma simultánea e integrada, cambiándose de esta forma la costumbre común de enseñar, logrando que los alumnos consigan aprendizajes significativos como lo enfatiza Nofuentes (2019) “con esta metodología los alumnos aprenden a trabajar con independencia, y les asiste para impulsar sus capacidades lingüísticas”. Asegurando de esta forma un futuro exitoso a los alumnos que van a estar preparados para ser más competitivos

Principios metodológicos en CLIL.

Hay algunos principios metodológicos usados en la metodología CLIL. Campillo (2017) relata a dos de los más destacables que son input y output, el primero tiene relación a todo lo que el estudiante puede recibir del medio a través de la lectura y de lo que escucha, es sustancial proveer

a los alumnos un input según sus necesidades e intereses para hallar que concurran activamente en el desarrollo de lección. Además, output tiene relación a la producción del idioma; ósea, es todo lo que el estudiante puede decir o escribir poniendo de esta forma en práctica los conocimientos que han conseguido, proporcionándoles la posibilidad de interactuar, sabiendo que los alumnos tienen la posibilidad de aumentar sus opciones de aprender a través de la intercomunicación y aquí hay la enorme necesidad de la adquisición del vocabulario.

Elementos del modelo metodológico CLIL.

Según este método, el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés integra 4 elementos como las 4C's siendo estos el contenido, cognición, comunicación, y cultura. El primer elemento hace referencia al contenido de la asignatura donde el estudiante crea su conocimiento y lleva a cabo capacidades, el segundo elemento debe ver con la cognición donde el contenido está enlazado con el estudio y el pensamiento crítico ocasionando de esta forma la adquisición y uso del lenguaje, el tercer elemento es la comunicación el cual se produce cuando el idioma es aprendido relacionándolo con el contexto del estudio y al final la cultura que es cuarto elemento sugiere que estudiar una especialidad en una lengua extranjera estimula para la predisposición hacia otras culturas. Estos 4 elementos son un llamado de atención y un recordatorio para no centrarse solo en el contenido o solo en el lenguaje, sino integrar sistemáticamente los elementos de estudio que llevarán al estudiante al avance progresivo individual y lingüístico como lo ha dicho Do Coyle en una entrevista (Piquer y Lorenzo 2015). Custodio (2019) relata cómo se tienen dentro los 4 elementos del procedimiento CLIL resumiéndose así. En el (contenido) es donde está el enfoque primordial y no en la forma ya que recordar vocabulario y reiterar patrones de lenguaje, no ayuda al estudio. En el desarrollo de la adquisición de nuevos contenidos y capacidades es esencial encender los que ya tenemos para conectarlos con los que nos encontramos consiguiendo y ofrecerle sentido a eso que se asimila, este desarrollo lleva a cabo de manera individual y popular

(cultura). Al mismo tiempo estos nuevos saberes y capacidades se van a ir construyendo por medio del análisis y de la reflexión personal, (cognición), de esta forma como por medio del estudio cooperativo y de un desarrollo de interacción donde la utilización del lenguaje oral es primordial (comunicación).

Dimensiones del método pedagógico CLIL.

Prinkley (citado por Cherro, 2015) establece que este método pedagógico fueron identificadas cinco dimensiones, las mismas que tienen la posibilidad de unificar la utilización del estudio de un nuevo idioma para los estándares curriculares. Antes que nada, está la extensión cultural que se refiere al avance de la destreza intercultural de la comunicación, de esta forma como el estudio sobre países, zonas y grupos minoritarios sin ignorar el contexto cultural propio. Luego, está la extensión ambiental cuyo propósito es elaborar a los alumnos para la internacionalización, consiguiendo ingreso a certificados de todo el mundo y progresando los perfiles de las instituciones educativas. Después, está la extensión del idioma el cual tiene relación a hacer mejor la competencia general del idioma inglés, construyendo capacidades de comunicación oral que profundicen los intereses y reacciones bilingües. Seguido, está la ampliación de contenido el cual provee oportunidades para estudiar contenidos desde diferentes perspectivas mejorando de esta forma al estudiante para futuros estudios y/o vida laboral. Por último, está la ampliación del estudio que complementa las tácticas particulares de estudio, diversificando los procedimientos de la práctica en la sala de clase e incrementando la conciencia del estudiante.

Aplicando el método pedagógico CLIL en clase.

Cuando hablamos de aplicar y utilizar la metodología CLIL en las clases y enseñanzas hay que estar consciente sobre que supone trabajar con este método. Todas las características de este método son positivas para los alumnos porque les ayuda a la adquisición de un nuevo idioma de una forma más motivante e importante siendo este conocimiento más servible

e atrayente. Navarro, y García (2018) en su estudio sostienen que la razón juega un papel bastante más relevante y significativo en ámbitos donde se desarrolle y aplique la metodología CLIL que en los que no se aplique esa metodología.

La veracidad de los materiales académicos seleccionados para la lección es otra propiedad considerable de este procedimiento. Castillo, Insuasty y Jaime (2017) afirman que la utilización pedagógica de diversos tipos de materiales auténticos consiente al docente crear más oportunidades para la práctica comunicativa en funcionalidad de las necesidades de los alumnos, entonces como en toda actividad de enseñanza comunicativa estos materiales no tienen que ser utilizado de forma aislada para no perjudicar la riqueza lingüística y cultural que estos materiales logren proveer. Entre los materiales que tienen la posibilidad de ser usados en contextos desarrollados con la metodología CLIL están los elementos con información visual, materiales impresos como periódicos, revistas, folletos; o no impresos como canciones, videos musicales, páginas de internet, películas, programas de tv o algún otro recurso de la vida diaria con alguna clase de contenido lingüístico que desarrolle la capacidad comunicativa del estudiante.

Bibliografía

Alvira, R. y González, Y. (2018, abril). Content- and Language-Integrated Learning-Based Strategies for the Professional Development of Early Childhood Education Pre-Service Teachers. Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.17533/udea.ikala.v23n01a05>

Barreras, A. (2004). Vocabulario y edad pautas para su enseñanza en las clases de inglés de Educación Primaria. Aula abierta, 84, 63-64.

Castillo, C., Insuasty, E., y Jaime, M. (2017). The Impact of Authentic Materials and Tasks on Students' Communicative Competence

at a Colombian Language School. Profile Issues in Teachers` Professional Development

Cherro, M. (2015). Evaluation of the Implementation of CLIL (Content and Language Integrated Learning) Methodology in the Didactics of the English Language in Preschool Education Course Taught in the Preschool Education Teacher Undergraduate Program at the University of Alicante (tesis doctoral). Universidad de Alicante, España. <http://hdl.handle.net/10045/52889>

Custodio, M. (2019). Los principios metodológicos AICLE (aprendizaje integrado de contenido y lengua) en las programaciones docentes del Programa Bilingüe de la Comunidad de Madrid: un estudio empírico (tesis doctoral). Universidad Complutense De Madrid, España

Beltrán, M. (2017). El aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. Revista Boletín Redipe, 6(4), 91-98.

Bernardini, S. (2001). «‘Spoilt for choice’: a learner explores general language corpora», in Partington, A. (ed.). Learning with corpora. Houston: Athelstan, 220-249.

Bonilla, T. y Díaz, L. (2018, 20 de marzo). La metacognición en el aprendizaje de una segunda lengua: Estrategias, instrumentos y evaluación. Revista Educación. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.15517/revedu.v42i2.25909>

Cobb, T. (1997). «Is there any measurable learning from hands-on concordancing?» in System, 25, 3: 301-315.

Corrales, J. (2016). El método lúdico en la adquisición del vocabulario básico del idioma inglés en los niños y niñas de cuarto y quinto de educación general básica del centro

Coyle, D., Hood, P., Marsh, D. (2010) CLIL Content and Language Integrated Learning.

Fernández, L. (2014). Efectos en el vocabulario productivo de diferentes metodologías de aprendizaje del inglés: enfoque tradicional, BEDA y CLIL (tesis de maestría). Universidad de Oviedo, España.

Gass, S. & Selinker, L. (2008). Second Language García López, M. (2000). Estrategias de aprendizaje de vocabulario de inglés utilizadas por los estudiantes de secundaria. Acquisition: An introductory course. Francia: Routledge.

Guevara, J. (2000). La enseñanza del Inglés en la era digital. Revista de Ciencias Humanas, 16. Hernández, E. & Valdez, S. (2010). El papel del profesor en el desarrollo de la competencia intercultural. Algunas propuestas didácticas. Decires, 12, 14, 91-115.

Hernández, F. (2000). Los métodos de enseñanza de lenguas y las teorías de aprendizaje. Revista de Investigación e innovación en la clase de idiomas, (11), 141-153.

Hoey, M. (2000). «A world beyond collocation: new perspectives on vocabulary teaching», in Lewis, M. (ed.). Teaching Collocation. Further Developments in the Lexical Approach. Hove: LTP, 224-243.

Juan, A. & García, I. (2012). “Los diferentes roles del profesor y los alumnos en el aula de lenguas extranjeras”. Didacta, 21, (38).

Johns, T. (1994). «From Printout to Handout: Grammar and Vocabulary Teaching in the Context of Data-driven Learning», in Odlin, T. (ed.). Perspectives on Pedagogic Grammar. Cambridge: CUP, 293-313

Koura, A. y Zahran, F. (2017). The impact of sheltered instruction observation protocol model on student teachers' teaching skills and self-efficacy. Journal of Language Teaching and Research, 8(4), 704-714. DOI: <http://dx.doi.org/10.17507/jltr.0804.09>. (Journal)

Lewis, M. (1993). The lexical approach. Hove: LTP.

Lo, Y. (2015) A glimpse into the effectiveness of L2-content cross-curricular collaboration in content-based instruction programmes, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 18:4, 443-462, DOI: 10.1080/13670050.2014.916654

Mei, A. (2008). Cambios de paradigma en la enseñanza de Inglés como lengua extranjera: el cambio crítico y más allá. *Revista Educación y Pedagogía*, 2, (51), 11-23.

Nation, I.S.P. (2001). Learning vocabulary in another language. Cambridge: Cambridge University Press.

Nation, P. and J. Newton (1997). «Teaching vocabulary», in Coady, J. and T. Huckin (eds.), *Second Language Vocabulary Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press, 238-255.

Nofuentes, M. (2019). Enfoques metodológicos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Propuesta de intervención: enfoque por tareas y CLIL (Content and Language Integrated Learning) (tesis de grado) Universidad de Valladolid, España
<http://uvadoc.uva.es/handle/10324/39701>

Ordorica, D. (2010). Motivación de los estudiantes universitarios para estudiar Inglés como lengua extranjera. *Leaa. Revista Electrónica*. 3, (2).

Piquer, I., y Lorenzo, N. (2015). Reflecting on CLIL innovation. An interview with Do Coyle and Elisabet Pladevall. *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 8(1), 86-93. DOI: <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.610>

Salgado, A., García, L. y Méndez, M. (2020). La experiencia del estudiantado mediante el uso del diario. ¿Una estrategia para la

metacognición? Revista Educación. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.15517/revedu.v44i1.38291>

Sato, H., Kumagai, Y., y Kamiyoshi, U. (2017). Content-based instruction (CBI) for the social future: A recommendation for critical content-based language instruction (CCBI). East Asian Studies: Faculty Publications, Smith College, Northampton, 9(3). https://scholarworks.smith.edu/eas_facpubs/1.

Schouten-Van Parreren, C. 1989. Vocabulary learning through reading: Which conditions should be met when presenting words in texts?. AILA Review 6: 75-85.

Solís, V. (2015). La incidencia de actividades interactivas abiertas y cerradas en el aprendizaje de vocabulario productivo y receptivo oral de inglés como lengua extranjera en estudiantes de primaria de 7-8 años (tesis doctoral). Universitat de Barcelona, España <http://hdl.handle.net/2445/109488>

Terrel, T.D. 1986. "Acquisition in the Natural Approach: the binding/access framework". Modern Language Journal 70: 213-227

Vivanco, V. (2001). Adquisición de Vocabulario en una Segunda Lengua. Estrategias Cognitivas-Lazos Afectivos.

Teaching English language to high school children through integrated content learning including the four basic subjects

CLIL methodology to develop vocabulary in students of I2 (second language)

Nathalia Jeanneth Pérez Pérez

nathaliaperez@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introduction

The importance of using a methodology that focuses on the study of topics and specific vocabulary that students find themselves learning in their mother tongue makes it easier for them to connect previous knowledge with new ones that they are acquiring in a second language. The previous experiences allow the learners to acquire new content in a more meaningful and faster way than it would be if they did not have the slightest idea of the new knowledge. In addition, the CLIL methodology integrates specific science vocabulary that is usually assimilated during the student life of L1s, such as Natural Sciences, Language, Social Studies, and Mathematics.

Around the world, there are about 53 countries whose official language is English, countries that are world powers such as the United States and the United Kingdom, which shows how important it is to learn this language. In addition, there are a variety of countries in the world that have English as a second language; Countries like Finland, Norway, Luxembourg, likewise, the English language is known as the language of business since transactions around the world are closed in this language for the most part.

Over the years and researches, different methodologies have been developed for teaching English as a second language among these methodologies are the Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP), Content-Based Instruction Method, The Communicative Approach, and The Meta-Cognitive Approach. ; These methodologies seek that English language learners acquire the language in a more meaningful way, these programs are majority developed in the United States for Latino migrants; and are replicated in Latin countries that want to learn English as a second or foreign language.

The speaking of English as a foreign language refers to the study of a language different from that of the mother tongue, in the same way, it is not the one used in the student's daily life and the environment in which he develops his occupations. For this reason, the study of this language happens specifically in the classroom, this limits the exposure of the students to the language they are learning, which makes the acquisition of the language more complicated.

On the other hand, it is necessary for learning a new language, that the teacher be able to use different strategies to develop vocabulary since the knowledge itself facilitates the learning of the new language. There are a number of strategies that help the development of new vocabulary, among them, we have semantic strategies, mnemonic strategies, repetition strategies, sensory strategies, visuals, etc. Therefore, the development of the CLIL methodology in the classroom seeks to create visual material, whether physical or digital, depending on the pandemic situation in which we find ourselves. This visual material will contain vocabulary for everyday use and at the same time vocabulary from the four basic subjects of L1.

The CLIL methodology that comes within the contents is based on integrating content from the main subjects of the student's mother tongue. In order to understand this methodology and how to integrate the lesson of both content and language, we must highlight the different elements that CLIL has within and how they are related. For that, a synopsis

framework has been created that integrates 4 blocks developed within a context. These blocks serve as a pedestal for the development and transformation of CLIL-based curricula.

Literature review

English as a second language (ESL)

It is well known that the English language is a necessity in Spanish-speaking countries such as Ecuador, Colombia, Argentina, Paraguay, etc; These countries usually import technology and basic need products from countries such as the USA, Canada, the United Kingdom, Germany, etc; which official or second language is English. These Hispanic countries also depend a lot on tourism and business. According to an exploration carried out by Lane (2019), it was shown that the English language is the third most spoken language in the world after Spanish with 360 million speakers of the language as their mother tongue and another 500 million who speak it as a second language.

English as a second language refers to the study of this language by people whose mother tongue is not English and who find themselves in the need to study this language due to migration issues to countries whose mother tongue is English or simultaneously for only academic reasons and career advancement. Countries like the United States of America that are world powers receive every year an enormous number of migrants from all over the world who come to this country in search of new and better life opportunities. Likewise, in this country, there is an extensive selection of programs for the study of English as a second language. Numerous of these academic programs and approaches are pointed out, which will be able to assist teachers to better understand all the causes that intervene in the study of a second language.

Second Language Acquisition

There is an enormous difference between learning a new language and acquiring a new language. All language learners begin by studying the language, but not all acquire it. Therefore, the acquisition of English as a second language refers to the conclusive process of learning that allows the student to handle a second language (L2) in the same way or in a similar way that he does with the first (L1). The various investigations of the acquisition of a second language have been carried out in the last 40 - 45 years. Several studies have sought to understand how this acquisition development occurs, and if this process occurs consciously or unconsciously, to understand why learners reach different levels of understanding of the second language, and how this stands out in their communicative ability. (Gass and Selinker, 2008). These investigations have allowed a great contribution to the emergence of new methodologies. According to Rojas and Garduño (s.f.), the acquisition of a foreign language is a process of didactic instruction that happens most of the time in an academic training environment, this is; what happens in a classroom and takes place in a place where the language is not used; A clear example of this is that in our country, Ecuador, which, as it is not mostly exposed to the language, is not a country with frequent English-speaking tourists, except for the Galapagos Islands, which is a tourist destination for nationals and foreigners. , that the acquisition of a second language occurs after the learner has learned his mother tongue.

Approaches and Methodological Strategies for the learning of English Language Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP).

With this method, students can practice and use language and academic content through accurate discussions and purposeful tasks (Koura & Zahran, 2017). The integration of language learning with the content is essential so that neither one nor the other be acquired in isolation and thus achieve meaningful learning for students developing skills such as vocabulary and reading. This method is made up of eight elements: lesson

preparation, student background construction, comprehensible acquisition, strategies, interaction, practice and application, assessment distribution, review, and evaluation.

Content Based Instruction Method (CBI).

This is a means of instruction where students learn content subjects through a second language with specific study objectives, resulting in the acquisition of the language in a complementary way (Lo, 2015). CBI provides the student with skills so; the student can easily cover the contents so that in parallel he achieves mastery of vocabulary according to the school level he is studying. According to Sato, Hasegawa, Kumagai, and Kamiyoshi (2017) CBI is focused on teaching English in three settings, the first for specific purposes; In other words, in relation to the needs of the student, among other things, the medical degree in the faculty will receive English related to this branch, the second level is the study of the language related to general education and the last level is the one that is related to society.

Communicative Approach

The communicative approach seeks that student use the language to communicate in a habitual way where they find the study of the English language important as something that serves them in their daily lives. According to Beltrán (2017), one of the most important points in this approach is that the teacher is no longer the center of the class, and the student goes from being a listener to become the starring part in the development of teaching; In addition, the activities prepared by the teacher are based on real communication.

Metacognitive approach

Metacognition is to realize how the student learns, what adversities he has, and what tactics would help him/her in the development of knowledge creation (Salgado, García & Mendez, 2020). On the other

hand, Bonilla and Díaz (2018) speak that elements such as evaluation and metacognitive training would have the possibility of being key mechanisms for the improvement of the study of a foreign language since it makes students aware of the mental processes involved in their study process.

It is important to mention that each educational approach and procedure has its tactics and elements, in the next section some reading, and vocabulary study tactics will be studied since it is essential for this undertaking to understand the consideration of the advancement of these capacities.

English as a foreign language

English is considered the most widely used language worldwide; for this reason, many educational institutions integrate it into the curriculum. In Ecuador, English is studied as a foreign language, and the curriculum stipulates its compulsory teaching from the 8th year of basic higher education and optionally for primary education. Speaking English as a foreign language, reference is made to learning a language different from that of the mother tongue, and also that the student does not relate to it in their daily life. (Mei, 2008). Therefore, the student has the opportunity to develop the learning of the English language only during their academic training and not in their environment such as their homes or moments of leisure.

The teacher's role

The teacher was long ago considered as the only and authentic owner of knowledge, this happened in the traditional school; where the educational approach called behaviorism was used where the teacher was focused on explaining knowledge and whose function was only to transmit it (Hernández & Valdez, 2010). However, currently, and given the enormous advances in science and technology, this role has changed, the teacher passed from being a leading and often imposing role to an

accessible and flexible role that fulfills the function of guiding and optimizing the teaching process. Learning the English language since the student becomes the primary actor in the class and the person responsible for their knowledge, making use of endless tactics aimed at developing the communicative part of the student (Guevara, 2000).

The student's role

The role of the student in recent years has changed notably with the use of new teaching approaches and with the application of innovative methodologies that have emerged throughout this new era. Now they play a more active role since they will be the ones who respond to the level of cognitive development and language skills since they are the ones who must give a greater initiative within the classroom (Ordorica, 2010). study English as a foreign language one of the most significant learning sites is the classroom, within which their learning process takes place and which will be the appropriate space, in which the necessary situations will be given so that they can have the opportunity to communicate in the English language. (Juan & García, 2012).

Vocabulary acquisition

According to Corrales (2016), the fundamental purpose of vocabulary is to develop communication skills not only in the classroom but also in the popular sphere. Moreover, vocabulary is dynamic over the generations and for students to learn it they have to internalize it. According to Fernández (2014), the vocabulary is generally divided into receptive or passive and productive or active. Solís (2015) states that passive vocabulary is related to knowledge of the concept of expressions and their accumulation in memory; dare, have the ability to assimilate a word and remember its concept. While active vocabulary is related to the retrieval of expressions or words from memory using them on appropriate occasions; You dare to have the ability to write essential vocabulary at the right time. But this categorization does not work in isolation, since as this same creator points out, the students who stand out in passive vocabulary

also do so with active vocabulary. The largest percentage of the vocabulary that is learned is receptive since it is achieved through reading or listening. In this way, the vocabulary taught in class is possibly also receptive. (Fernández, 2014).

On the other hand, Barreras (2004) reports that in the acquisition of vocabulary there are three stages that are presentation, practice, and consolidation. The first stage should be related to the familiarization of the student and the vocalization of the different expressions, since in mainstream education oral capacities must be highlighted. In the second stage, the student achieves vocabulary through practice, creating in them a unique and motivating reason for them to be positively predisposed in all the activities prepared by the teacher. In the end, the acquisition of vocabulary is consolidated with the recurrent practice of what has been learned to reinforce it.

Memory and mental associations in fixing vocabulary memory is the aspect that fixes understood and acquired understandings in the head; The more we know about its performance, the more we will have the possibility to contribute to our students to improve their study tactics. Mnemonic strategies are an essential element to remember vocabulary in one's own language or in a foreign language. Terrel (1986: 214) believes that a term is assimilated when the form evokes the concept. The associative gears of memory are personal, and therefore complex: in this way, each student will develop particular and personalized techniques to remember a word that will be functional only for him according to his cultural, intellectual, affective, and experiential background. There is a strong affective bond with what we choose and retain in memory and the language instructor's functionality lies in developing and strengthening associative ties through sets of expressions, riddles, icons, or some other valid element; Given the greater interaction between instructor and student body in the language room, seasoned students have the opportunity to put emphasis by demonstrating their knowledge of vocabulary and the tricks that assist their fixation in memory. Sometimes, we find it difficult to remember a specific term, not because it has

disappeared from our memory, but because it is sunk in the mental trunk. Schouten-van Parreren (1989: 77-78) cites the following tactics to ignite terminology that is half-buried deep in memory in a language class: remembering in what context the word was shown, remembering the mental images that They came to mind throughout the reading development, evoking the position of the word in the text, reflecting on whether the word appeared on numerous occasions throughout the text or if there was any paronym, remembering their experiences when they read the word in the text.

Students get to learn in a simple way the vocabulary they use in their daily lives because the main language interacts with the language that is the object of study. However, the study of terminology constitutes an individualized development to a much greater extent than, among other things, grammatical understanding. It is the instructor's job to promote a taste through imagination, for lexical advancement in both a language class and a Spanish language class. The mnemonic rules and mental associations are the tools most used by students to fix in their memory the vocabulary taught in class. Through different methodological tactics, the instructor can ignite and refresh the passive vocabulary or the one that is lost in the mental trunk but in the terminological study, we speak of a subject that concerns the student and his effort to memorize. However, we underline the consideration of our teaching task to look for novel sources against this individualized work.

The study of vocabulary in context: Concerning work with collocations and concordances, a growing number of authors (for example Lewis, 1993, 1997; Nation and Newton, 1997; Hoey, 2000 a and b; Schmitt, 2000; Nation, 2001) take into account the aspect of placement (or that of co-occurrence) and offer vocabulary exercises whose purpose is to increase the awareness of learners about the possibility that expressions appear accompanied by certain other expressions. Nation (2001: 336-342), among other things, recommends the promotion of chunking (awareness and the use of collocations in the broadest sense of the word). Furthermore, in this context we can find the distinction between tasks

aimed at increasing fluency for one section and richness for another. The former are characterized by having fast and extensive reading activities in this way, such as oral exercises that force the memorization of segments, such as reading sentences raising the vision of the paper, reading a quote to copy it without seeing it again, etc. The purpose of activities of the second type, on the other hand, is more than anything else to direct the attention of the learners towards the performance of the language utilizing the concordance test (data-driven learning, *vid.*, More than anything, Johns & King, 1991; Johns, 2002). From the methodological criterion, in the use of electronic corpus for the lesson of foreign languages we can

Metodología CLIL

Método CLIL (Content Learning Integrated Language)

Alvira and González (2018) state that this procedure focuses on the teaching-learning processes of a new language and the content which is taught in a language other than the mother tongue, simultaneously building foreign language capabilities with the content study objectives.

The study that comes within Contents for Foreign Languages, according to Cherro (2015). “refers to the teaching of other subjects in addition to the English language, such as science, mathematics, history, among others, using the foreign language instead of the mother tongue of the students”. In this context, it is known that this method has a double approach, since it is intended to study content and language but simultaneously and in an integrated way, thus changing the common habit of teaching, ensuring that students achieve learning significant as emphasized by Nofuentes (2019) “with this methodology, students learn to work independently, and it helps them to boost their linguistic abilities”. Ensuring in this way a successful future for students who will be prepared to be more competitive.

Methodological principles in CLIL.

There are some methodological principles used in the CLIL methodology. Campillo (2017) relates two of the most notable that are input and output, the first is related to everything that the student can receive from the medium through reading and what he or she listens, it is essential to provide students with input according to their needs and interests to find that they actively concur in the development of the lesson. Furthermore, the output is related to the production of the language; In other words, it is everything that the student can say or write, thus putting into practice the knowledge they have achieved, providing them with the possibility of interacting, knowing that students have the possibility of increasing their options to learn through intercommunication and here there is a tremendous need for vocabulary acquisition.

Elements of the CLIL methodological model.

According to this method, the English learning teaching process integrates 4 elements such as the 4C's, these being content, cognition, communication, and culture. The first element refers to the content of the subject where the student creates their knowledge and carries out abilities, the second element must do with cognition where the content is linked to study and critical thinking, thus causing the acquisition and use Regarding language, the third element is communication, which occurs when the language is learned by relating it to the context of the study, and in the end, the culture, which is the fourth element, suggests that studying a specialty in a foreign language stimulates predisposition towards other cultures. These 4 elements are a wake-up call and a reminder not to focus only on the content or only on the language, but to systematically integrate the elements of the study that will lead the student to progressive individual and linguistic advancement as Do Coyle has said in an interview (Piquer and Lorenzo 2015). Custodio (2019) relates how the 4 elements of the CLIL procedure are contained in this summary. In the

(content) is where the primary focus is and not in the form since remembering vocabulary and reiterating language patterns does not help the study. In the development of the acquisition of new content and capabilities, it is essential to turn on what we already have in order to connect them with those that we are achieving and offer meaning to what is assimilated, this development is carried out individually and popularly (culture). At the same time, this new knowledge and capacities will be built through analysis and personal reflection (cognition), in this way as through cooperative study and development of interaction where the use of oral language is essential. (communication).

CLIL pedagogical method dimensions.

Prinkley (cited by Cherro, 2015) establishes that in this pedagogical method was identified five dimensions, the same ones that have the possibility of unifying the use of the study of a new language for the curricular standards. First of all, there is the cultural extension that refers to the advancement of intercultural communication skills, in this way as the study of countries, areas, and minority groups without ignoring one's own cultural context. Then, there is the environmental extension whose purpose is to prepare students for internationalization to obtain admission to certificates from all over the world and progress the profiles of educational institutions. Then there is the extension of the language, which is related to improving the general competence of the English language, building oral communication skills that deepen bilingual interests and reactions. Next, there is the amplification of content which provides opportunities to study content from different perspectives, thus improving the student for future studies or working life. Finally, there is study amplification that complements particular study tactics, diversifying classroom practice procedures and increasing student awareness.

Applying the CLIL pedagogical method in the class.

When we talk about applying and using the CLIL methodology in classes and teachings, we must be aware of what it means to work with this method. All the characteristics of this method are positive for students because it helps them to acquire a new language in a more motivating and important way, being this knowledge more useful and attractive. Navarro, and García (2018) in their study argues that reason plays a much more relevant and significant role in areas where the CLIL methodology is developed and applied than in those where this methodology is not applied.

The veracity of the academic materials selected for the lesson is another considerable property of this procedure. Castillo, Inquest, and Jaime (2017) affirm that the pedagogical use of various types of authentic materials allows the teacher to create more opportunities for communicative practice in the functionality of the students' needs, then as in all communicative teaching activities, these materials do not have to be used in isolation so as not to harm the linguistic and cultural richness that these materials are able to provide. Among the materials that have the possibility of being used in contexts developed with the CLIL methodology are elements with visual information, printed materials such as newspapers, magazines, brochures; or not printed such as songs, music videos, Internet pages, movies, TV programs or any other resource of daily life with some kind of linguistic content that develops the student's communication skills.

Bibliography

Alvira, R. y González, Y. (2018, abril). Content- and Language-Integrated Learning-Based Strategies for the Professional Development of Early Childhood Education Pre-Service Teachers. *Íkala, Revista de Lenguaje y Cultura*. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.17533/udea.ikala.v23n01a05>

Barreras, A. (2004). Vocabulario y edad pautas para su enseñanza en las clases de inglés de Educación Primaria. *Aula abierta*, 84, 63-64.

Castillo, C., Insuasty, E., y Jaime, M. (2017). The Impact of Authentic Materials and Tasks on Students' Communicative Competence at a Colombian Language School. *Profile Issues in Teachers' Professional Development*

Cherro, M. (2015). Evaluation of the Implementation of CLIL (Content and Language Integrated Learning) Methodology in the Didactics of the English Language in Preschool Education Course Taught in the Preschool Education Teacher Undergraduate Program at the University of Alicante (tesis doctoral). Universidad de Alicante, España. <http://hdl.handle.net/10045/52889>

Custodio, M. (2019). Los principios metodológicos AICLE (aprendizaje integrado de contenido y lengua) en las programaciones docentes del Programa Bilingüe de la Comunidad de Madrid: un estudio empírico (tesis doctoral). Universidad Complutense De Madrid, España

Beltrán, M. (2017). El aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. *Revista Boletín Redipe*, 6(4), 91-98.

Bernardini, S. (2001). «'Spoilt for choice': a learner explores general language corpora», in Partington, A. (ed.). *Learning with corpora*. Houston: Athelstan, 220-249.

Bonilla, T. y Díaz, L. (2018, 20 de marzo). La metacognición en el aprendizaje de una segunda lengua: Estrategias, instrumentos y evaluación. *Revista Educación*. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.15517/revedu.v42i2.25909>

Cobb, T. (1997). «Is there any measurable learning from hands-on concordancing?» in *System*, 25, 3: 301-315.

Corrales, J. (2016). El método lúdico en la adquisición del vocabulario básico del idioma inglés en los niños y niñas de cuarto y quinto de educación general básica del centro

Coyle, D., Hood, P., Marsh, D. (2010) CLIL Content and Language Integrated Learning.

Fernández, L. (2014). Efectos en el vocabulario productivo de diferentes metodologías de aprendizaje del inglés: enfoque tradicional, BEDA y CLIL (tesis de maestría). Universidad de Oviedo, España.

Gass, S. & Selinker, L. (2008). Second Language García López, M. (2000). Estrategias de aprendizaje de vocabulario de inglés utilizadas por los estudiantes de secundaria. Acquisition: An introductory course. Francia: Routledge.

Guevara, J. (2000). La enseñanza del Inglés en la era digital. Revista de Ciencias Humanas, 16. Hernández, E. & Valdez, S. (2010). El papel del profesor en el desarrollo de la competencia intercultural. Algunas propuestas didácticas. Decires, 12, 14, 91-115.

Hernández, F. (2000). Los métodos de enseñanza de lenguas y las teorías de aprendizaje. Revista de Investigación e innovación en la clase de idiomas, (11), 141-153.

Hoey, M. (2000). «A world beyond collocation: new perspectives on vocabulary teaching», in Lewis, M. (ed.). Teaching Collocation. Further Developments in the Lexical Approach. Hove: LTP, 224-243.

Juan, A. & García, I. (2012). “Los diferentes roles del profesor y los alumnos en el aula de lenguas extranjeras”. Didacta, 21, (38).

Johns, T. (1994). «From Printout to Handout: Grammar and Vocabulary Teaching in the Context of Data-driven Learning», in Odlin, T. (ed.). Perspectives on Pedagogic Grammar. Cambridge: CUP, 293-313

Koura, A. y Zahran, F. (2017). The impact of sheltered instruction observation protocol model on student teachers' teaching skills and self-efficacy. *Journal of Language Teaching and Research*, 8(4), 704-714. DOI: <http://dx.doi.org/10.17507/jltr.0804.09>. (Journal)

Lewis, M. (1993). *The lexical approach*. Hove: LTP.

Lo, Y. (2015) A glimpse into the effectiveness of L2-content cross-curricular collaboration in content-based instruction programmes, *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 18:4, 443-462, DOI: 10.1080/13670050.2014.916654

Mei, A. (2008). Cambios de paradigma en la enseñanza de Inglés como lengua extranjera: el cambio crítico y más allá. *Revista Educación y Pedagogía*, 2, (51), 11-23.

Nation, I.S.P. (2001). *Learning vocabulary in another language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Nation, P. and J. Newton (1997). «Teaching vocabulary», in Coady, J. and T. Huckin (eds.), *Second Language Vocabulary Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press, 238-255.

Nofuentes, M. (2019). *Enfoques metodológicos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Propuesta de intervención: enfoque por tareas y CLIL (Content and Language Integrated Learning) (tesis de grado)* Universidad de Valladolid, España <http://uvadoc.uva.es/handle/10324/39701>

Ordorica, D. (2010). Motivación de los estudiantes universitarios para estudiar Inglés como lengua extranjera. *Leaa. Revista Electrónica*. 3, (2).

Piquer, I., y Lorenzo, N. (2015). Reflecting on CLIL innovation. An interview with Do Coyle and Elisabet Pladevall. *Bellaterra Journal of*

Teaching & Learning Language & Literature, 8(1), 86-93. DOI: <https://doi.org/10.5565/rev/jtl3.610>

Salgado, A., García, L. y Méndez, M. (2020). La experiencia del estudiantado mediante el uso del diario. ¿Una estrategia para la metacognición? Revista Educación. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.15517/revedu.v44i1.38291>

Sato, H., Kumagai, Y., y Kamiyoshi, U. (2017). Content-based instruction (CBI) for the social future: A recommendation for critical content-based language instruction (CCBI). East Asian Studies: Faculty Publications, Smith College, Northampton, 9(3). https://scholarworks.smith.edu/eas_facpubs/1.

Schouten-Van Parreren, C. 1989. Vocabulary learning through reading: Which conditions should be met when presenting words in texts?. AILA Review 6: 75-85.

Solís, V. (2015). La incidencia de actividades interactivas abiertas y cerradas en el aprendizaje de vocabulario productivo y receptivo oral de inglés como lengua extranjera en estudiantes de primaria de 7-8 años (tesis doctoral). Universitat de Barcelona, España <http://hdl.handle.net/2445/109488>

Terrel, T.D. 1986. "Acquisition in the Natural Approach: the binding/access framework". Modern Language Journal 70: 213-227

Vivanco, V. (2001). Adquisición de Vocabulario en una Segunda Lengua. Estrategias Cognitivas-Lazos Afectivos.

CAPITULO 2

Versión en español

DEL APRENDIZAJE INTEGRADO DE CONTENIDOS Y
LENGUAS EXTRANJERAS A CLASES REGULARES DE
INGLÉS: DETERMINANDO LAS CAUSAS QUE PROVOCARON
EL FRACASO DEL PROGRAMA EDUCATIVO BILINGUE.

English Version

From the Integrated Learning of Contents and Foreign Languages
to Regular English Classes: Determining the Causes that
Provoked the Failure of the Bilingual Educational Program.

JULIO LENIN TIRADO ABARCA

Ingeniero en Administración Hotelera y Turística de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador - Sede Santo Domingo; Magister Universitario en Educación Bilingüe de la Universidad Internacional de La Rioja -España; Becario GO TEACHER en la Universidad Estatal de New Mexico (NMSU) - USA; Colaborador como traductor en Congresos de investigación; Traductor de Artículos Científicos en Revista científica de Investigación; Experiencia docente en Educación Básica y Bachillerato en Unidades Educativas Fiscales y Particulares de Santo Domingo; Docente de Educación Superior en el Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila desde 2017..

DEL APRENDIZAJE DE CONTENIDOS Y LENGUAS AL INGLÉS: DETERMINANDO LAS CAUSAS QUE PROVOCARON EL FRACASO DEL PROGRAMA BILINGÜE EN BUCAY - ECUADOR.

Julio Lenin Tirado Abarca

juliotirado@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Resumen

La importancia de dominar el inglés es indudable en este mundo globalizado. Por tanto, el estudio de una segunda lengua juega un papel fundamental en la política educativa ecuatoriana. La libertad de ejecución de los programas lingüísticos en el Ecuador permite a los centros educativos privados aplicar el programa lingüístico que consideren conveniente. Por ello, una unidad educativa privada en Bucay, provincia de Guayas, Ecuador, realizó un programa bilingüe de 2009 a 2013. El principal objetivo de esta investigación será determinar las causas que provocaron el fracaso de este programa bilingüe; por lo tanto, para lograr este objetivo, se diseñaron y administraron tres cuestionarios a estudiantes, padres y maestros, quienes fueron parte del programa bilingüe durante los años que el programa estuvo en funcionamiento. Las encuestas se planificaron con el fin de conocer las opiniones de estudiantes, profesores y padres sobre temas relacionados con la socialización del programa lingüístico, la motivación y actitud hacia el inglés y el programa bilingüe, el apoyo de los padres, el nivel de inglés, la formación del profesorado, los recursos y la metodología. Los datos recolectados mostraron que las causas del fracaso del programa bilingüe no estaban inicialmente vinculadas a aspectos motivacionales. Sin embargo, alumnos, padres y docentes coincidieron en que se omitieron aspectos fundamentales como la socialización del programa bilingüe, la falta de docentes certificados en un nivel B2 de inglés, la capacitación en

metodología y los recursos educativos adecuados para la educación bilingüe.

Palabras claves: Bucay-Ecuador, programa bilingüe, motivación, formación, socialización.

Introducción

La lengua inglesa inició hace muchos años un proceso de expansión en todo el mundo, y ya se había convertido en lengua franca. La globalización ha dado un valor extra al conocimiento y uso efectivo del inglés. Hoy en día, cada vez más personas están aprendiendo a usar este idioma de manera eficaz, y cada vez más personas dependen de él para tener éxito en entornos académicos o profesionales.

La enseñanza de un segundo idioma ha sido uno de los objetivos de la educación durante muchos años, y se han utilizado diferentes enfoques, metodologías y estrategias para enseñar un idioma extranjero, pero el enfoque de aprendizaje integrado de contenido y lenguaje (CLIL) sin duda ha cumplido el objetivo.

Marsh (2000) dice que “este enfoque implica el aprendizaje de materias como historia, geografía u otras, a través de un lenguaje adicional. Puede tener mucho éxito en mejorar el aprendizaje de idiomas y otras materias, y desarrollar en los jóvenes una actitud positiva hacia ellos mismos como estudiantes de idiomas ”.

En la metodología CLIL se utiliza una lengua diferente a la nativa para enseñar diferentes materias, palabras sencillas, a la vez que en el aprendizaje de los contenidos ocurre la motivación hacia el aprendizaje de la nueva lengua extranjera. (Prensa de la Universidad de Oxford ELT, 2014).

En el contexto educativo ecuatoriano, CLIL es un enfoque desconocido para el sistema escolar público ecuatoriano, y relativamente nuevo para

algunas escuelas privadas que principalmente en las principales ciudades del país (Quito, Guayaquil y Cuenca), han integrado este enfoque en su currículo. Ofreciendo un modo de aprendizaje alternativo a la asignatura tradicional de inglés.

Justificación de la pregunta de investigación y el problema

Ecuador atraviesa un proceso constante de transformación social y económica donde el campo de la educación está, por supuesto, implicado. Baugh y Cable (2002) afirmaron que en una era en la que las nuevas tecnologías acercan el mundo, los estudiantes y profesionales se convierten en ciudadanos del mundo; por tanto, conocer y utilizar un idioma ya no es un lujo, sino una habilidad clave que abre puertas en diferentes ámbitos tanto a nivel personal como profesional, de ahí que sea fundamental darle mayor importancia al aprendizaje del idioma inglés desde los primeros niveles de educación. El gobierno ecuatoriano consciente de las oportunidades de adquirir una segunda lengua; En adelante, a través del MinEduc (2016) se regula la cantidad de horas que recibirán los estudiantes según las calificaciones. Los estudiantes de segundo a séptimo grado recibirán tres horas de lengua extranjera por semana y los estudiantes de octavo a décimo y los tres niveles de Bachillerato recibirán cinco horas de inglés por semana. Este reglamento es de obligado cumplimiento en las instituciones de educación privada, pero puede ser modificado de acuerdo a la oferta académica de la escuela, siempre que el número de horas no sea menor a los establecidos por el MinEduc.

A partir del último párrafo, es aquí donde surge el enfoque CLIL como método de enseñanza alternativo en el país. Algunas instituciones privadas en Ecuador promueven este enfoque de doble enfoque para tentar a padres y estudiantes a aprender un segundo idioma al mismo tiempo que aprenden el contenido. Las escuelas privadas en Ecuador son libres de elegir la materia que se impartirá bajo el enfoque CLIL.

Un centro educativo ubicado en la provincia de Guayas, a dos horas al este de la ciudad de Guayaquil, implementó el enfoque CLIL en su oferta académica durante 2009 hasta 2013, luego de estos años la institución regresó a las clases regulares de inglés. La presente investigación se enfoca en determinar las causas que provocaron ese fracaso en el programa de idiomas tomando en consideración la perspectiva de estudiantes, docentes y padres de familia.

Breve análisis del estado de la técnica

La cantidad de información relacionada con el enfoque CLIL y los programas bilingües en Ecuador es mínima si la contrastamos con la gran cantidad de estudios y proyectos relacionados con proyectos bilingües bajo el enfoque CLIL en Europa. Por tanto, este segmento estará dedicado a dar una visión general del origen y consolidación de un programa bilingüe particular en España, debido al uso del idioma español de la población y al objetivo de alcanzar un dominio en el uso del idioma inglés, que se asemeja a la realidad de la educación lingüística ecuatoriana. Asimismo, esto servirá de contexto para el objetivo principal de la investigación: Del Aprendizaje de Contenidos e Idiomas al Aprendizaje Solo del inglés - Determinar las causas que provocaron el fracaso del programa educativo bilingüe en un centro educativo en Guayas - Ecuador.

Es muy significativo mencionar la reseña de la Comunidad Bilingüe de Madrid (MCB) y su funcionamiento, debido a la falta de publicaciones de programas bilingües exitosos en Ecuador. Este caso particular proporciona una muestra perfecta de las características de un programa bilingüe bien organizado e implementado. Ruiz (2017) proporciona una explicación bien detallada del programa y se resumirá en esta sección.

El MCB es un proyecto bilingüe (español-inglés) que se compromete a incrementar el conocimiento del idioma inglés y la mejora continua del mismo, respondiendo a un objetivo clave de la Unión Europea. En las escuelas primarias públicas bilingües, las clases como Matemáticas,

Lengua Española y Literatura forman parte del plan de estudios con la diferencia de que se imparten en lengua inglesa. Los estudiantes también reciben clases estándar de idioma inglés.

El MCB aplica un enfoque de aprendizaje integrado de contenido y lenguaje (CLIL); por lo tanto, este enfoque ayuda a la enseñanza de doble enfoque, que consiste en explicar materias de contenido, como cualquier otra escuela regular no bilingüe en Madrid, y mejorar las habilidades de comprensión oral, expresión oral, lectura y escritura en inglés. Este tipo de enfoque ha sido reconocido como una habilidad principal por la Comisión Europea como:

Puede brindar oportunidades efectivas para que los alumnos utilicen sus nuevas habilidades lingüísticas ahora, en lugar de aprenderlas ahora para usarlas más tarde. Abre las puertas a los idiomas para una gama más amplia de estudiantes, fomentando la confianza en sí mismos en los estudiantes jóvenes y en aquellos que no han respondido bien a la instrucción formal del idioma en la educación general. Proporciona exposición al idioma sin requerir tiempo adicional en el plan de estudios, lo que puede ser de particular interés en entornos vocacionales. (Consejo de la Unión Europea, 2008).

El programa MCB comenzó en 2004, en ese entonces, los centros educativos que participaban en el programa bilingüe eran solo 26 escuelas estatales bilingües. Para 2016, el número de escuelas aumentó a 352 escuelas primarias públicas. 32 escuelas secundarias bilingües estatales se convirtieron en parte del proyecto bilingüe en 2010. Finalmente, en 2016 el número ha aumentado a 110 escuelas secundarias.

1. Según Ruiz (2017) cuando se inició el proyecto MCB en 2004, la Consejería de Educación había impreso un pedido anual con los estándares para la selección de la escuela que podría participar en el programa. Estos estándares incluyen los requisitos necesarios para las escuelas, para que puedan

implementar y mantener el programa bilingüe. Los candidatos serán evaluados bajo estos tres criterios:

2. Aceptación del programa bilingüe por parte de la comunidad educativa: Los maestros de la escuela y la junta escolar envían una inscripción al programa bilingüe.
3. Viabilidad de la aplicación: Aquí se considera la experiencia anterior de la escuela en entornos de enseñanza similares a través de programas experimentales a escala, el dominio del maestro del idioma de destino, en este caso inglés, los recursos financieros de la escuela, el número de estudiantes y clases.
4. Competencia del maestro en inglés: El maestro debe tener certificaciones que demuestren su dominio del idioma inglés, para que pueda llevar a cabo el proceso de enseñanza del programa bilingüe.

Para la ejecución de estos programas bilingües es necesario contar con algunos elementos importantes:

- a. Equipo docente.
- b. Formación de profesores.
- c. Certificado para enseñar en lengua extranjera.
- d. Los asistentes de idiomas son hablantes nativos de inglés con instrucción universitaria con la tarea de respaldar la práctica docente en el

Como se ha revisado en esta sección, existen varios criterios formales que un proyecto bilingüe debe poseer y seguir para poder implementar y mantener su vigencia. El caso de la Comunidad Bilingüe de Madrid (MCB) proporciona una mejor comprensión de cómo deben trabajar las autoridades educativas y la comunidad escolar para alcanzar el mejor resultado. Dado que no existen proyectos bilingües exitosos documentados en Ecuador, todos los criterios revisados en el MCB para la implementación de un programa bilingüe orientarán la investigación para contrastarla con la implementación del proyecto bilingüe en la

escuela educativa de Bucay, provincia de Guayas, esto ayudará a inferir las causas que determinaron el fracaso del proyecto luego de 5 años de su implementación.

Objetivos del estudio

Objetivo General

- Determinar las causas que influyeron para pasar de un programa bilingüe a clases regulares de inglés en el centro educativo de la provincia del Guayas.

Objetivos Específicos

- Conocer cuáles eran las expectativas de los docentes hacia el programa bilingüe y en qué se diferenciaban de la realidad.
- Recoger información sobre las actitudes y la motivación de los estudiantes hacia el programa bilingüe en su centro educativo.
- Obtener información sobre cómo los padres de la escuela alentaron a sus hijos hacia el programa bilingüe.

Metodología

Los datos de investigación para este estudio se obtendrán a partir de cuestionarios administrados a los estudiantes, profesores de diferentes escuelas y padres de los estudiantes que formaron parte del programa de lenguaje bilingüe.

Esta metodología se fundamenta en los principios de anonimato y confidencialidad, habiendo obtenido la autorización del colegio para recabar la información esencial para esta investigación. Las encuestas que se entregaron a alumnos, profesores y padres tienen preguntas tanto

abiertas como cerradas que permitirán tener datos de calidad y cualitativos.

El diseño de los cuestionarios se basa principalmente en la actitud y motivación hacia el programa bilingüe. El propósito de estos cuestionarios es conocer las diferentes visiones sobre el programa de educación bilingüe para llegar a una comprensión clara de la causa o causas del fracaso del mismo.

Revisión de la literatura

A través de esta parte del trabajo, la investigación consideró importante definir algunos conceptos clave basados en expertos en el campo de la educación bilingüe. Además, se consideró la importancia que tienen la actitud y la motivación en el proceso de aprendizaje del idioma.

Bilingüismo

La definición de bilingüismo puede ser fácil de contextualizar, pero su correcta explicación es una tarea difícil, ya que existen diferentes puntos de vista y el dinamismo del término implica diferentes enfoques (Hoffman, 1991).

Investigadores y académicos no parecen estar de acuerdo en una definición general que encierra el concepto de bilingüismo, y depende del académico que esté estudiando o del recurso bibliográfico revisado para encontrar diferentes definiciones. Por ejemplo, si consultamos la definición que hace la American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) es: "el uso de al menos dos idiomas por parte de un individuo".

Hoffman (1991) identifica dos tipos de individuos bilingües; bilingües tempranos y tardíos, tomando como referencia el momento de su vida en el que aprendieron su segunda lengua. En el caso de los bilingües tempranos, la adquisición del segundo idioma ocurrió durante la niñez, y para los bilingües tardíos ocurrió después de la niñez.

Para concluir, además de las habilidades detalladas por Richards y Schmidt, la persona bilingüe debe saber escribir en el segundo idioma, cumpliendo así los requisitos mínimos de las cuatro habilidades para determinar el nivel de competencia de la persona en base a las pautas de Marco común europeo de referencias para las lenguas, independientemente de cuándo se haya producido la adquisición de la segunda lengua.

2.2. Educación Bilingüe

Haciendo hincapié en la importancia de la educación bilingüe, no importa dónde se lleve a cabo, la decisión de aprender una lengua extranjera, principalmente el inglés, se convierte en un elemento clave para el desarrollo personal y profesional de las personas; por ello, se analizan diferentes autores para brindar una contextualización más general de lo que realmente es y busca la educación bilingüe en el ámbito educativo.

Según Močinić (2011) existen diferentes tipos de educación bilingüe: monolingüe, débil y fuerte; estas formas están determinadas por aspectos como el contexto educativo, los objetivos educativos, las actitudes hacia el bilingüismo, así como los objetivos lingüísticos. Močinić también clasificó estas tres formas en subcategorías:

1. Las formas monolingües de instrucción significan que solo se usa un idioma para instruir a los estudiantes, estas formas son:
 - Educación en inmersión.
 - Integración con clases extraíbles.
 - Educación segregacionista.
2. Las formas débiles de la instrucción bilingüe intentan incrementar el uso del idioma mayoritario mientras reducen el L1 en el aula, estas formas son:
 - Educación Bilingüe Transicional.
 - Educación general con enseñanza de lenguas extranjeras.

- Educación separatista
3. Las formas fuertes de la instrucción bilingüe producen un equilibrio entre L1 y L2, y estas formas pueden ser:
- Educación bilingüe en dos idiomas.
 - Educación Bilingüe en Lengua Heredada.
 - Educación Bilingüe de Inmersión.
 - Educación bilingüe en idiomas mayoritarios.

Vila (1993), afirma que la enseñanza bilingüe o multilingüe incluye modelos de organización escolar que tienen como objetivo facilitar el dominio de una o más lenguas a las que el alumno no tiene acceso en su entorno social y familiar. En palabras simples, el centro educativo intenta suplir la falta de exposición a uno o más idiomas en contextos informales, además de habilitar su dominio para usos formales. Es importante mencionar que el contexto informal mencionado por Vila en este párrafo tiene que ser planificado con anticipación por el educador y explicado a los alumnos.

La educación bilingüe formal temprana puede considerarse una ventaja para los niños, Ball (2011), Lightbown (2008) enumeran algunos de los beneficios del bilingüismo en la primera infancia:

- Los niños pueden adquirir más de dos idiomas a una edad temprana.
- El bilingüismo no interfiere con la comunicación en los niños porque sus mentes no están limitadas en el “espacio” de los idiomas.
- Al proporcionar escenarios de comunicación e información lingüística similares a los naturales, el desarrollo de una segunda lengua es similar a la adquisición de la lengua materna.
- Algunos beneficios intelectuales están relacionados con el desarrollo de habilidades en más de un idioma.

- Aprender un segundo idioma a una edad temprana no asegura el logro y la retención de ese idioma. Depende de la capacidad de la persona para seguir desarrollando y manteniendo el idioma.

CLIL en la educación bilingüe

Europa dio importancia a la educación lingüística para beneficiar a sus ciudadanos, de modo que puedan beneficiarse del mercado único en una Europa unida (Grenfell, 2002). Todos los estados miembros europeos resolvieron perseguir el progreso en la diversidad y calidad de la educación de idiomas en toda la Unión Europea. Grenfell (2002) afirma que la conciencia cultural y la alta competencia lingüística se vieron como las piedras angulares para la construcción de una nueva Europa, y para alcanzar estos aspectos se eligió la educación bilingüe..

Hay que tener en cuenta que CLIL encierra integración, y esta integración se centra en dos aspectos (Mehisto, Marsh y Frigols, 2008):

- Las clases de contenido como historia, ciencia, geografía y otras integran el aprendizaje de idiomas.
- Las materias de contenido estudiadas en un idioma extranjero se utilizan en las clases de aprendizaje de idiomas; por ejemplo, el profesor de lengua extranjera utiliza el contenido de la materia para integrar nuevos términos, estructuras gramaticales y modismos en la clase de lengua.

CLIL ha ganado espacio en la comunidad educativa porque los estudiantes adquieren una lengua extranjera de forma natural, de forma idéntica a como lo hacen con su primera lengua (Marsh, 2000). Sin embargo, CLIL ha sido criticado por la escasez de material específico y la falta de formación de los profesores para conseguir buenos resultados.

Motivación en el aprendizaje del inglés

La mejor manera de comenzar esta sección es dando una definición a dos conceptos clave; actitud y motivación, esta no es una tarea fácil; por lo tanto, se considerarán muchas investigaciones. Según Gardner (1985), conceptualiza la actitud como “una reacción evaluativa ante algún referente u objeto actitudinal, inferida a partir de las creencias u opiniones del individuo sobre el referente” (p. 9). También define la motivación como “la combinación de esfuerzo más el deseo de lograr el objetivo de aprender el idioma más actitudes favorables hacia el aprendizaje del idioma” (Gardner, 1985, p.10).

Teniendo en cuenta las conceptualizaciones de Gardner sobre actitud y motivación, se puede concluir que estos dos términos están estrictamente relacionados entre sí, y son de vital importancia en la adquisición de una segunda lengua, por lo que deben ser considerados en el proceso.

En el campo de la educación, existen numerosas investigaciones relacionadas con la importancia de la actitud y la motivación en el aprendizaje de una segunda lengua (Ryan y Deci, 2000; Dörnyei, 2003; Gardner 2004; MacIntyre, 2007). Gardner (1985) y Dörnyei (2003) señalan una marcada diferencia en el aprendizaje y la enseñanza de una segunda lengua, y en la adquisición y educación de cualquier otra materia de contenido del plan de estudios escolar, ya que la enseñanza de una segunda lengua abarca características más complejas que solo las reglas gramaticales, vocabulario académico y sonido. Además, la enseñanza y el aprendizaje de un segundo idioma componen aspectos socioculturales del idioma de destino. Los estudiantes de una segunda lengua pueden verse afectados por estos aspectos socioculturales, influyendo en su motivación para aprender o no una segunda lengua.

En este apartado de la investigación se ha estudiado el significado de la actitud y la motivación hacia el aprendizaje de una segunda lengua desde diferentes puntos de vista según las teorías presentadas por diferentes

autores. La siguiente sección de este estudio hará hincapié en investigaciones específicas sobre las actitudes hacia el bilingüismo.

Actitudes hacia el bilingüismo

En esta sección se realizará un examen de las investigaciones anteriores sobre las actitudes de estudiantes, educadores y padres hacia el bilingüismo. Estos estudios se realizaron utilizando la Batería de Test de Actitud y Motivación de Gardner con el objetivo de obtener impresiones de las actitudes de los estudiantes de habla inglesa hacia la adquisición de una L2. La prueba de Gardner se basa en la escala Likert que va desde muy en desacuerdo a muy de acuerdo con la afirmación dada. La prueba se divide en ocho subpruebas en las que los participantes seleccionan entre varias opciones de acuerdo con sus sentimientos y opiniones personales. Temas relacionados con las actitudes hacia la comunidad de la segunda lengua, la conciencia en lenguas extranjeras, las actitudes hacia una segunda lengua explícita, el grupo de trabajo, el apoyo de los padres, la orientación instrumental, el nerviosismo en la clase de la segunda lengua, la intensidad motivacional y la evaluación del maestro de una segunda lengua están involucrados en estos ocho subgrupos. - pruebas.

Inicialmente se examinará el programa lingüístico llamado Amigos. Amigos se desarrolló en Cambridge y fue evaluado por Cazabon, Lambert y Hall en 1993. Este programa combinó la educación para estudiantes con dominio limitado del inglés y la inmersión en el idioma para hablantes nativos de inglés. En cierto período del programa, los estudiantes recibieron evaluaciones para medir sus habilidades lingüísticas y un cuestionario para medir sus conocimientos sobre el programa lingüístico. Los resultados de estas pruebas y cuestionarios expusieron resultados positivos en el programa mostrando que los estudiantes han estado satisfechos con el programa desde un punto de vista académico y social. Los padres también encontraron el programa positivo y claramente han motivado a sus hijos a continuar con este enfoque de aprendizaje.

El próximo capítulo de este estudio estará dedicado a estudiar las opiniones y actitudes de estudiantes, profesores y padres hacia el inglés como segunda lengua y hacia el programa bilingüe desarrollado en un centro educativo en Bucay - Guayas - Ecuador.

Marco experimental Framework

Metodología

Adquirir contenidos y desarrollar competencias lingüísticas son los principales objetivos a alcanzar en un programa bilingüe. Sin embargo, mejorar las actitudes de los estudiantes hacia el aprendizaje de una lengua extranjera es otro objetivo importante en un programa de idiomas y no debe dejarse de lado. Por tal motivo, se realizarán encuestas que se manejarán a los estudiantes de secundaria que estuvieron involucrados en el programa bilingüe y hoy en día aún forman parte del centro educativo en la provincia de Guayas - Ecuador, así como a sus padres. También serán considerados para la encuesta los profesores que participaron en los programas lingüísticos y aún trabajan en el centro educativo. Las preguntas de la encuesta estarán orientadas a conocer qué tan motivados estaban los estudiantes para ser parte del programa bilingüe, y conocer sus percepciones del programa bilingüe en general. Además, se evaluarán las actitudes de los estudiantes hacia el uso del inglés en las materias de contenido y sus actitudes hacia la cultura de la lengua extranjera.

Los principales requisitos de los programas bilingües son la formación del profesorado, los materiales adecuados y la metodología específica para su correcto funcionamiento. Así, se entregarán cuestionarios a los docentes para conocer su sentir de acuerdo a la metodología empleada en las asignaturas de contenido en inglés, sus opiniones sobre los programas de capacitación recibidos, y la utilidad de los materiales implementados en el ámbito bilingüe.

Otro elemento clave en los programas bilingües es el apoyo que los padres brindan a sus hijos y al programa. Por lo tanto, las encuestas que se entregarán a los padres de los estudiantes incluirán preguntas enfocadas a obtener evidencia de cómo estimularon a sus hijos a aprender la L2 propuesta en el programa bilingüe y el valor que mostraron a esa lengua y la cultura que representa. Herramienta / s de análisis (diseño y validación)

Los cuestionarios utilizados para esta investigación incluyen preguntas abiertas y cerradas. Esto nos permitirá obtener datos cuantitativos y cualitativos. Se diseñaron cuestionarios específicos para cada grupo considerado en esta investigación, estudiantes, padres y profesores. Las preguntas cerradas se basan en una Escala Likert, de 1 (totalmente en desacuerdo) a 5 (totalmente de acuerdo).

Cuestionario para estudiantes

Los cuestionarios administrados a los estudiantes intentaron obtener información cuantitativa sobre:

- Socialización del programa bilingüe.
- Actitudes hacia la lengua extranjera utilizada en el programa y el programa en sí.
- Desempeño de los docentes, estímulo de los padres y multiculturalidad.

La información de calidad se obtuvo pidiendo a los estudiantes que compartan los aspectos positivos y negativos del programa bilingüe.

Cuestionario para profesores

Las encuestas a los profesores tenían preguntas cercanas relacionadas con los siguientes temas:

- Actitudes de los profesores hacia el programa bilingüe en general.

- Diferencias entre metodología para enseñar en contexto CLIL o español
- Programas aceptables de formación de profesores sobre educación bilingüe.
- Apoyo de los padres al programa bilingüe.
- Actitudes de los estudiantes hacia la importancia del inglés en las materias de contenido.
- Accesibilidad a los materiales para la docencia de los contenidos de la asignatura a través del inglés.

Se implementaron tres preguntas abiertas adicionales a la encuesta para conocer la opinión de los docentes sobre los efectos del programa bilingüe en los estudiantes.

Cuestionario para padres

Para finalizar, también se entregó un cuestionario a los padres, que incluía preguntas cerradas sobre:

- Socialización del programa bilingüe.
- Importancia de animar a los niños a estudiar inglés,
- La influencia del programa de idiomas en las actitudes de los estudiantes hacia el inglés y su conocimiento del idioma inglés.

Se incluyeron tres preguntas abiertas en la encuesta de padres para conocer sus opiniones sobre los efectos (positivos o negativos) del programa bilingüe en sus hijos.

Reelección de datos

Una institución educativa privada ubicada a dos horas al este de la ciudad de Guayaquil (Guayas-Ecuador) ha sido objeto de este estudio. Esta institución implementó el programa bilingüe bajo el enfoque CLIL durante 2009 hasta 2013.

La mayoría de los estudiantes que participaron del programa bilingüe ya se graduaron de la escuela, por lo que se considerarán para la encuesta a los estudiantes de sexto grado del período 2013. Son 28 estudiantes a los que se les brindó cuatro horas de clases de inglés semanales, así como cuatro horas de ciencias e historia en idioma inglés.

Las encuestas para los docentes se aplicaron a los docentes de la asignatura de contenido que participaron en el programa bilingüe en el centro educativo de Bucay, y que en la actualidad aún laboran en esta institución. Las materias que estos profesores enseñaron dentro del programa lingüístico fueron Historia, Ciencias y Geografía. Las preguntas envueltas en los cuestionarios de los profesores tenían que ver con diferentes aspectos del programa bilingüe, como la metodología, la formación del profesorado, la motivación de los estudiantes, el material para la educación bilingüe y el dominio del idioma.

Resultados y discusión

Socialización del Programa Bilingüe

Existe una respuesta generalizada en todos los cuestionarios en referencia a la socialización del programa bilingüe. No ha habido una correcta difusión del programa lingüístico ni objetivos y metas del mismo hacia los alumnos, padres o profesores.

La socialización del programa bilingüe antes de que comience advierte y prepara a estudiantes, padres y maestros para enfrentar los desafíos que esto implica. El desconocimiento de todo lo que implica formar parte de un proyecto lingüístico genera inconvenientes y más adelante puede ser una de las razones de su fracaso.

Como se mencionó anteriormente, la socialización del programa bilingüe es un factor clave para su éxito y mantenimiento en el tiempo. El programa bilingüe expuesto en este estudio no llevó a cabo la socialización oportuna del mismo, y por tanto los estudiantes, maestros y padres vivieron

confusiones en torno al programa y esto llevó al fracaso del programa lingüístico.

El programa de educación bilingüe en el centro educativo de Bucay aplicó en 2009 hasta 2013 el enfoque CLIL, que integra la enseñanza de materias de contenido a través del inglés. En otros escenarios, principalmente Europa, donde la metodología CLIL se ha consolidado en la comunidad educativa, se requiere un dominio certificado del idioma a los docentes que participan en el programa bilingüe. En la unidad educativa mencionada anteriormente, durante los años que funcionó el proyecto educativo, no se requirió que los docentes de contenidos tuvieran una certificación para acreditar su nivel de inglés. Los propios profesores reconocieron sus limitaciones en el idioma de instrucción y aceptaron que no podían desempeñar su función docente de la mejor manera.

Los estudiantes también identificaron estas deficiencias en el idioma de instrucción (inglés) por parte de los maestros de las materias de contenido. Los estudiantes expresaron que los maestros no dominaban el uso del inglés y que cambiaban constantemente del inglés al español durante la instrucción. Cuando no se dominaba el idioma de instrucción, había brechas en el contenido, desmotivación en los estudiantes y desconfianza en los padres.

Actitudes hacia el inglés

Los datos obtenidos en las encuestas indican que a los estudiantes del centro educativo de Bucay -Ecuador les gustó el inglés durante el tiempo que estuvo en funcionamiento el proyecto educativo bilingüe. Esta actitud positiva hacia el idioma cobra mayor relevancia cuando se trata de proyectos lingüísticos, porque la motivación asegura un mejor aprendizaje, considerando que dentro del programa bilingüe los contenidos se aprenden a través del inglés. Por tanto, los profesores consideraron que la actitud positiva de los estudiantes facilitó su motivación para aprender materias de contenido en inglés.

Sin embargo, estas actitudes positivas mencionadas hacia el inglés pueden cambiar y cambiaron debido a los siguientes factores

- El tema del contenido
- El vocabulario y las estructuras gramaticales de las diferentes asignaturas de las asignaturas.
- El nivel de competencia en inglés por parte del maestro de contenido.

Para concluir, padres y alumnos coinciden en la importancia de la cultura de los países donde se habla el inglés, y ambos lo consideran un elemento fundamental para el aprendizaje del idioma y el correcto funcionamiento del programa bilingüe. En el contexto CLIL, los estudiantes desarrollan su competencia intercultural, donde aprenden a valorar su propia cultura, así como a respetar la cultura de los demás.

Actitudes hacia el inglés

Fue de vital importancia para el programa bilingüe en Bucay - Ecuador que los estudiantes estuvieran interesados en aprender materias de contenido a través del idioma inglés, como lo declararon en las encuestas. Los docentes también replicaron esta actitud positiva por parte de los estudiantes en las encuestas que se les administraron. por tanto, el factor motivacional inicial no fue difícil de conseguir en los estudiantes.

Los estudiantes, maestros y padres entrevistados en el presente estudio fueron interrogados si el programa bilingüe había mejorado de alguna manera el nivel de inglés de los estudiantes. Es importante mencionar que los estudiantes y los padres tienen opiniones similares, ya que no consideraron ninguna mejora en el dominio del idioma inglés. Si bien no es similar a las opiniones de los estudiantes y padres, la mayoría de los docentes expresaron que no notaron resultados positivos ni negativos hacia el nivel de los estudiantes en lo que respecta al idioma.

La mayoría de los docentes también considera que el programa bilingüe no mejoró la calidad de la educación recibida por los estudiantes. Este hecho en particular podría estar relacionado con el bajo dominio del inglés de los profesores de contenido, la falta de recursos para la correcta enseñanza de las clases de contenido a través del inglés y la aplicación de una nueva metodología sin la formación necesaria.

En cuanto a la formación docente, los educadores manifestaron que no recibieron una formación adecuada para la educación bilingüe. La capacitación para el proyecto bilingüe en Bucay pudo haber sido beneficiosa para docentes y estudiantes, ya que los docentes pudieron aprender estrategias y técnicas que podrían haber puesto en práctica para impartir materias de contenido a través del inglés.

Finalmente, la mayoría de los educadores no consideró que existieran los recursos adecuados para enseñar una asignatura de contenido a través del inglés. Material para la educación bilingüe es difícil de encontrar entre las diferentes editoriales. Por lo tanto, los profesores mencionaron que tenían que adaptar su material de las clases de contenido regular a sus clases de contenido en inglés, lo que consideraron difícil para ellos adaptar estos materiales a sus clases.

Conclusiones

Los docentes nunca tuvieron una expectativa positiva hacia el proyecto educativo bilingüe, ya que nunca supieron en detalle de qué se trataba el programa. Aparte de eso, no recibieron la formación necesaria para implementar la metodología bilingüe en las clases. Además, no se solicitó certificación en su nivel de inglés. Finalmente, hubo escasez de recursos didácticos para la enseñanza bilingüe.

Por otro lado, los estudiantes tenían una motivación para aprender inglés, lo que podría usarse de manera positiva; lamentablemente, el problema de los docentes con la enseñanza bilingüe disminuyó el interés de los estudiantes hacia el proyecto educativo en general.

En relación a los padres siempre alentaron a sus hijos a aprender un segundo idioma, su actitud inicial fue positiva, similar a la de sus hijos, sin embargo, el desánimo en los alumnos por el programa bilingüe provocó un efecto dominó en los padres.

En general, los factores que influyeron en el fracaso del proyecto bilingüe estuvieron asociados con las autoridades y la falta de control y capacitación hacia los docentes. Un factor fundamental en los programas de educación bilingüe es la correcta socialización de sus objetivos y alcances con alumnos, padres y docentes por parte de las autoridades. A través de la socialización se comparten las responsabilidades de cada miembro de la comunidad educativa. La falta de socialización del programa bilingüe en la institución educativa de Bucay provocó confusión en los alumnos, dudas en los padres y malestar en los docentes. Otro aspecto clave en los programas bilingües, quizás el más importante en el funcionamiento del programa lingüístico, es el docente. El educador debe enseñar las materias del contenido a través del inglés; por lo tanto, los profesores de contenido deben tener un dominio eficiente del idioma que les permita desempeñarse con éxito en el aula. En el escenario europeo, el requisito para los profesores de contenidos en educación media es un nivel B2 en la lengua extranjera para ser enseñado de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia. Por otra parte, las autoridades del centro educativo de Bucay - Ecuador no solicitaron a sus profesores ninguna certificación sobre el dominio de la segunda lengua. Como resultado de esta omisión, docentes y estudiantes reconocieron que el nivel de instrucción por parte de los docentes no era el adecuado, los docentes utilizaban constantemente el español en sus clases, lo que provocó que los estudiantes no tuvieran una actitud positiva hacia el programa bilingüe. Los docentes también necesitaron capacitación en metodología, debido a que los programas educativos bilingües tienen características propias y difieren sustancialmente de la metodología utilizada en la educación regular. La formación de profesores en el enfoque CLIL podría haber sido más beneficiosa para el entorno educativo bilingüe de Bucay. Finalmente, durante los años que estuvo

funcionando el programa bilingüe, los textos y recursos para impartir materias de contenido en inglés fueron limitados. Esta falta de texto especializado llevó a los profesores de Bucay a traducir sus libros de contenido al inglés. Las encuestas realizadas revelaron el descontento de los docentes con respecto a esta situación, factor que también pudo haber influido en el fracaso del proyecto educativo.

Referencias

American Speech-Language-Hearing Association. (2004). Knowledge and Skills Needed by Speech-Language Pathologists and Audiologists to Provide Culturally and Linguistically Appropriate Services [Knowledge and Skills]. Retrieved from <http://www.asha.org/policy>.

Avila, K. (2010). La instrucción guiada en la motivación, aprendizaje y dominio del idioma inglés como segunda lengua a través de las hojas de trabajo basadas en el método Kumon. Tesis de Postgrado, págs. 167. Ecuador: Universidad San Francisco de Quito.

Retrieved from:
<http://repositorio.usfq.edu.ec/bitstream/23000/243/1/95138.pdf>

Cummins, J. (2000). Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire. Clevedon: Multilingual Matters

Dornyei, Z. (2003). Attitudes, Orientations and Motivations in Language Learning: Advances in Theory, Research and Applications. Language Learning. A Journal of Research in Language Studies, doi: 10.1111/1467- 9922.53222

Gardner, R. C. (1985). The Attitude/Motivation Test Battery. Technical Report. University of Western Ontario, Canada.

Gardner, R.C., (1985). Social Psychology and Second Language Learning: The Role of Attitudes and Motivation. London: Edward Arnold.

Gardner, R. C. (2004). Attitude/Motivation Test Battery. International AMTB Research Project. University of Western Ontario, Canada.

Hoffman, C. (1991). An introduction to bilingualism. London: Longman

King, K. A., & Mackey, A. (2007). The bilingual edge: How, when and why to teach your child a second language. New York, NY: HarperCollins.

Lightbown, P. (2008). Easy as pie? Children learning languages. Concordia Working Papers in Applied Linguistics, 1, 1-25.

MacIntyre P.D., (2007, March) Willingness to communicate in a second language: Individual decision making in a social context. Paper presented at Linguamón- UOC, Multilingualism Chair, Barcelona.

Marsh, D. (1994). Bilingual education & content and language integrated learning. In International Association for Cross-cultural Communication (Eds.), Language Teaching in the Member States of the European Union (Lingua). Paris: University of Sorbonne.

Marsh, D. (2000). An introduction to CLIL for parents and young people. In D. Marsh & G. Lange (Eds.), Using languages to learn and learning to use languages. Finland: University of Jyväskylä, Retrieved from: <http://www.clilcompendium.com/clilexpertise.htm>

Ministerio de Educación Ecuador (2016). Currículo 2016: Lengua Extranjera. Retrieved from: <https://educacion.gob.ec/curriculo:lengua-extranjera/>

Močinić, A. (2011). Bilingual Education. Retrieved from: <https://hrcak.srce.hr/file/106645>

Ryan, R. and Deci, E. (2000). Self-determination theory and the facilitation of intrinsic motivation, social development, and well-being. *American Psychologist*, 55(1), pp.68-78.

From Content and Language learning to English: Determining the causes that provoked the failure of the Bilingual program in Bucay – Ecuador.

Julio Lenin Tirado Abarca

juliotirado@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Abstract

The importance of mastering English is undoubted in this globalized world. Therefore, the study of a second language plays a fundamental role in the Ecuadorian educational policy. The freedom of execution of the linguistic programs in Ecuador, allows private educational centers to apply the linguistic program that they consider convenient. Therefore, a private educational unit in Bucay, province of Guayas, Ecuador, carried out a bilingual program from 2009 to 2013. The main objective of this research will be to determine the causes that provoked the failure of this bilingual program; therefore, to achieve this goal, three questionnaires were designed and administrated to students, parents, and teachers, who were part of the bilingual program during the years the program was functioning. The surveys were planned in order to meet the students, teachers, and parents' opinions on topics related socialization of the linguistic program, motivation and attitude towards English and the bilingual program, parental support, English level, teacher training, resources, and methodology. Data collected showed that the causes of the failure of the bilingual program were not initially linked to motivational aspects. However, students, parents, and teachers agreed that fundamental features such as, socialization of the bilingual program, the lack of certified teachers in a B2 level of English, training in methodology, and adequate educational resources for bilingual education were omitted.

Keywords: Bucay-Ecuador, bilingual program, motivation, training, socialization.

Introduction

English language initiated many years ago a process of expansion around the world, and it had already become the lingua franca. Globalization has put an extra value to the knowledge and effective use of English. Nowadays more and more individuals are learning to use this language effectively, and more and more people depend on it in order to be successful in academic or professional settings.

Teaching a second language has been one the goals of education for many years, and different approaches, methodologies and strategies have been used to teach a foreign language, but the Content and Language Integrated Learning (CLIL) approach has undoubtedly fulfilled aim.

Marsh (2000) says "this approach involves learning subjects such as history, geography or others, through an additional language. It can be very successful in enhancing the learning of languages and other subjects, and developing in the youngsters a positive attitude towards themselves as language learners".

In CLIL methodology, a different language from the native one is used to teach different subjects, simple words, at the same time that the learning of contents happens motivation towards the learning of the new foreign language is arisen in the learner. (Oxford University press ELT, 2014).

In the Ecuadorian educational context, CLIL is an unknown approach for the public Ecuadorian school system, and relatively new for some private schools that mainly in major cities of the country (Quito, Guayaquil, and Cuenca), have integrated this approach into their curriculum, offering an alternative learning mode to the traditional English subject.

Justification of the research question and problem

Ecuador is going through a constant process of social and economic transformation where the field of education is, of course, implied. Baugh and Cable (2002) stated that in an era where new technologies bring the world closer, students and professionals become citizens of the world; therefore, knowing and using a language is no longer a luxury, but a key skill that opens doors in different areas both personally and professionally, hence it is essential to give major importance to learning of English language from first levels of education. The Ecuadorian government conscious of the opportunities of acquiring a second language; henceforth, through the MinEduc (2016) regulated the number of hours that students will receive according to the grades. Students from second to seventh grade will receive three hours of foreign language per week and students from eighth to tenth and the three levels of Bachillerato will receive five hours of English per week. This regulation is compulsory in private education institutions, but it can be modified according to the school academic's offer, as long as the number of hours is not lower to the ones set by the MinEduc.

Based on the last paragraph, this is where the CLIL approach arises as an alternative teaching method in the country. Some private institutions in Ecuador promotes this dual-focussed approach to tempt parents and students to learn a second language at the same time that they learn content. Private schools in Ecuador are free to choose the subject to be taught under the CLIL approach.

An educational center located in Guayas province, two hours east from the city of Guayaquil, implemented the CLIL approach into its academic offer during 2009 until 2013, after these years the institution shifted back to regular English classes. The present research is focused on determining the causes that provoked that failure in the language program taking into consideration the perspective of students, teachers, and parents.

Brief analysis of the state-of-the-art

The amount of information dealing with CLIL approach and bilingual programs in Ecuador is very minimal if we contrast it to the huge number of studies and projects concerning to bilingual projects under the CLIL approach in Europe. Therefore, this segment will be dedicated to giving an overview to the origin and consolidation of a particular bilingual program in Spain, due to the use of Spanish language of the population and the aim to reach a proficiency in the use of the English language, which resembles to the Ecuadorian language education reality. Also, this will serve as context for the main aim of the research: From Content and Language Learning to only English Learning - Determining the causes that provoked the failure of the bilingual educational program in an educational center in Guayas - Ecuador.

The review of the Madrid Comunidad Bilingue (MCB) and how this one works it is very significant to mention, due to the lack of publications of successful bilingual programs in Ecuador. This particular case provides a perfect sample of the features of a well-organized and implemented bilingual program. Ruiz (2017) provides a well- detailed explanation of the program and it will be summarize in this section.

The MCB is a bilingual project (Spanish-English) compromises to increase the knowledge of the English language and the continuous improving of it, answering to a key goal of the European Union. In public primary bilingual schools, classes such as Mathematics, Spanish Language and Literature are part of the curriculum with the difference that they are taught in English language. Students also receive English language standard classes.

The MCB applies a Content and Language Integrated Learning (CLIL) approach; therefore, this approach aids the dual-focussed teaching which is to explain content subjects, like any other regular non-bilingual school in Madrid, and improve the English skills of listening, speaking, reading

and writing. This type of approach has been recognized as a principal skill by the European Commission as:

It can provide effective opportunities for pupils to use their new language skills now, rather than learn them now for use later. It opens doors on languages for a broader range of learners, nurturing self-confidence in young learners and those who have not responded well to formal language instruction in general education. It provides exposure to the language without requiring extra time in the curriculum, which can be of particular interest in vocational settings. (European Union Council, 2008).

The MCB program started in 2004, back then, the educative centers participating in the bilingual program were only 26 state bilingual schools. By 2016, the number of schools increased to 352 public primary schools. 32 state bilingual high schools became part of the bilingual project in 2010. Finally, in 2016 the number has increased to 110 high schools.

According to Ruiz (2017) by the time the MCB project began in 2004, the Regional Ministry of Education had printed a yearly order with the standards for the selection of the school that could participate in the program. These standards enlist the needed requirements for schools, in order for them to implement and maintain the bilingual program. The candidates will be evaluated under these three criteria:

1. Acceptance of the bilingual program from the educational community: School teachers and school board submit a registration to the bilingual program.
2. Feasibility of application: Here it is considered the school's former experience in similar teaching settings through scale experimental programs, teacher's proficiency of the targeted language, in this case English, school financial resources, number of students and classes.
3. Teacher's Proficiency in English: Teacher must have certifications to prove their mastery of the English language,

so they can carry the teaching process of the bilingual program.

For the execution these bilingual programs it is necessary to count with some important elements:

- a. Teaching team.
- b. Teacher training.
- c. Certificate to teach in a foreign language.
- d. Language assistants are English native speakers with university instruction with the assignment to backing teaching practice in the classroom.

As it has been reviewed in this section, there are several formal criteria that a bilingual project must possess and follow in order to implement and maintain its validity. The Madrid Comunidad Bilingue (MCB) case provides a better understanding on how educational authorities and the school community should work in order to reach the best result, Since there are not successful bilingual projects documented in Ecuador, all the criteria reviewed in the MCB for the implementation of a bilingual program will guide the research to contrast it with the implementation of the bilingual project in the educational school in Bucay, Guayas province, this will help to infer the causes that determined the failure of the project after 5 years of its implementation.

Objectives of the study

General Objective

To determine the causes that influenced to shift back from a bilingual program to regular English classes at the educational center at Guayas province.

Specific Objectives

To find what were the teachers' expectations toward the bilingual program and how these ones differed from the reality.

To gather information about students' attitudes and motivation toward the bilingual program in their educational center.

To obtain information on how the parents from the school encouraged their children toward the bilingual program.

Methodology

The research data for this study will be acquired from questionnaires administered to students, different school's teachers and student's parents who were part of the bilingual language program.

This methodology is founded on the principles of anonymity and confidentiality, having obtained the school's authorization to gather the essential information for this research. The surveys that were given to students, teachers and parents have both open and closed questions which will allow to have quality and qualitative data.

The design of the questionnaires is principally based on the attitude and motivation toward the bilingual program. The purpose of these questionnaires is to find the different views on the bilingual education program to reach a clear understanding of the cause or causes of failure thereof.

Literature Review

Through this part of the paper, the research considered important to define some key concepts based on experts of the field of bilingual education. Moreover, it was considered the importance that attitude and motivation have in the language-learning process.

Bilingualism

The definition of bilingualism can be easy to contextualize, but its correct explanation is a difficult task, since there are different points of view and the dynamism of the term involves different approaches (Hoffman, 1991).

Researchers and academics do not seem to agree on a general definition that encloses the concept of bilingualism, and it depends on the scholar who is studying or the bibliographic resource reviewed to find different definitions. For example, if we consult the definition that the American Speech-Language-Hearing Association (ASHA) makes is: "the use of at least two languages by an individual".

Hoffman (1991) identifies two types of bilingual individuals; early and late bilinguals, taking as a reference the moment in their life that they learned their second language. In the case of early bilingual, the acquisition of the second language occurred during childhood, and for the late bilingual occurred after childhood.

To conclude, in addition to the skills detailed by Richards and Schmidt, the bilingual person must be able to write in the second language, thus fulfilling the minimum requirements of the four skills to determine the level of competence of the person based on the guidelines of European Common Framework of References for the Languages, regardless of when the acquisition of the second language has occurred.

Bilingual education

Emphasizing the importance of bilingual education, no matter where this takes place, the decision to learn a foreign language, mainly English, becomes a key element for the personal and professional development of individuals; therefore, different authors are analyzed to provide a more general contextualization of what bilingual education really is and seeks in the educational field.

According to Močinić (2011) there are different types of bilingual education: monolingual, weak, and strong; these forms are determined by

aspects like educational context, educational objectives, attitudes towards bilingualism, as well as language objectives. Močinić also classified these three forms into subcategories:

1. The monolingual shapes of instruction mean that only one language is used to instruct students, these forms are:

- Submersion education.
- Mainstreaming with Pull-out Classes.
- Segregationist Education.

2. The weak shapes of bilingual instruction try to increase the use of the majority language while reducing the L1 in the classroom, these forms are:

- Transitional Bilingual Education.
- Mainstream Education with Foreign Language Teaching.
- Separatist Education

3. The strong shapes of bilingual instruction produce a balance between L1 and L2, and these forms can be:

- Dual Language Bilingual Education.
- Heritage Language Bilingual Education.
- Immersion Bilingual Education.
- Bilingual Education in Majority Languages.

Vila (1993), states that bilingual or multilingual teaching includes models of school organization that aim to facilitate the mastery of one or more languages to which the student does not have access in their social and family environment. In simple words, the educational center tries to replace the lack of exposure to one or more languages in informal contexts, in addition, to enable its domain for formal uses. It is important to mention that the informal context mentioned by Vila in this paragraph has to be planned ahead by the educator and explained to the students.

Early formal bilingual educations can be considered as an advantage for children, Ball (2011), Lightbown (2008) enlist some benefits of early childhood bilingualism:

- Children are able to acquire more than two languages at an early age.
- Bilingualism does not interfere with communication in children because their minds are not limited in "space" for languages.
- Providing similar to natural communication scenarios and language input, the developing of a second language it is similar to the acquisition of the mother language.
- A few intellectual benefits are linked to the development of skills in more than one language.
- Learning a second language at an early age does not assure the accomplishment and retaining of that language. It is up to the person's ability to keep developing and maintaining the language.

CLIL in bilingual education

Europe gave significance to language education, in order to benefit its citizens, so they can profit from single market in a united Europe (Grenfell, 2002). Every European member state resolved to pursue progress in the diversity and quality of language education throughout the European Union. Grenfell (2002) states that cultural awareness and high language competence were seen as the key stones for the construction of a new Europe, and bilingual education was chosen to reach these aspects.

It is necessary to keep in mind that CLIL encloses integration, and this integration focuses on two aspects (Mehisto, Marsh and Frigols, 2008):

- Content classes such as history, science, geography, and others integrate language learning.
- The content subjects studied in a foreign language are used in language learning classes; for instances, the foreign language

teacher uses the content subject to integrate new terms, grammar structures, and idioms into the language class.

CLIL has gained space in the educational community because students acquire a foreign language in a natural way, identically like they do with their first language (Marsh, 2000). Yet, CLIL has been criticized due to the scarcity of specific material and the lack of training for teachers in order to achieve good results.

Attitude and motivation in English learning

The best way to start this section is by giving a definition to two key concepts; attitude and motivation, this is not an easy task; therefore, many researches will be considered. According to Gardner (1985), he conceptualizes attitude as "an evaluative reaction to some referent or attitude object, inferred on the basis of the individual's beliefs or opinions about the referent"(p.9). He also defines motivation as "the combination of effort plus desire to achieve the goal of learning the language plus favorable attitudes toward learning the language" (Gardner, 1985, p.10).

Bearing in mind Gardner's conceptualizations about attitude and motivation, it can be concluded that these two terms are strictly related to each other, and they are of vital importance in the second language acquisition, therefore they must be considered in the process.

In the field of education, there are numerous research studies related to the significance of attitude and motivation in learning a second language (Ryan and Deci, 2000; Dörnyei, 2003; Gardner 2004; MacIntyre, 2007). Gardner (1985) and Dörnyei (2003) state a marked difference in learning and teaching a second language, and acquiring and educating any other content subject of the school curriculum, since the teaching of a second language encompasses more complex features than only grammar rules, academic vocabulary, and sound. Moreover, teaching and learning a second language composes socio-cultural aspects of the targeted

language. Learners of a second language can be affected by these socio-cultural aspects, influencing in their motivation towards learning or not a second language.

In this section of the research, the significance of attitude and motivation towards second language learning from different viewpoints according to the theories presented by different authors has been studied. The subsequent section of this study will emphasis on specific researches about attitudes toward bilingualism.

Attitudes toward bilingualism

An examination of past researches on students, educators and parents' attitudes toward bilingualism will be done in this section. These studies were done using Gardner's Attitude and Motivation Test Battery with the objective to get impressions of the attitudes of English-speaking students toward the acquisition of an L2. Gardner's test is based on the Likert scale which goes from strongly disagree to strongly agree with the given statement. The test is divided into eight sub-tests where participants select among several options according to their personal feelings and opinions. Topics related to attitudes toward the second language community, awareness in foreign languages, attitudes toward an explicit second language, work group, parent support, instrumental orientation, second language class nervousness, motivational intensity, and second language teacher evaluation are involved in these eight sub- tests.

Initially the linguistic program called Amigos will be examined. Amigos was developed in Cambridge and it was evaluated by Cazabon, Lambert and Hall in 1993. This program combined education for students with limited English proficiency and immersion in the language for native English speakers. At certain period of the program, learners were given assessments to measure their language skills and a questionnaire to measure their insights of the linguistic program. The results of these tests and questionnaires exposed positive results on the program showing that the students have been satisfied with the program from an academic and

social point of view. The parents also found the program positive and clearly have motivated their children to continue with this learning approach.

The next chapter of this study will be devoted to studying students, teachers and parents' opinions and attitudes toward English as a second language and toward the bilingual program developed in an educative center in Bucay – Guayas – Ecuador.

Experimental Framework

Methodology

Acquiring content and developing linguistic competences are the main objectives to reach in a bilingual program. However, improving students' attitudes toward the learning a foreign language, is another important goal in a language program, and it should not be left aside. For this reason, surveys that will be handle to secondaryschool students who were involved in bilingual program and nowadays still be part of the educative center in the province of Guayas – Ecuador, as well as to their parents. Teachers who took part at the linguistic programs and still work at the educative center will be also considered for the survey. The questions in the survey will be oriented to find out how motivated were the students to be part of the bilingual program, and to know their insights of the bilingual program in general. Moreover, students' attitudes toward the use of English in content subjects, and their attitudes toward the foreign language culture will be evaluated.

Bilingual programs main requirements are teacher training, adequate materials, and specific methodology in order to have a correct functioning. Thus, questionnaires will be given to teachers to know their feeling according to the methodology used in the content subjects in English, their opinions about the training programs received, and the useful of materials implemented in the bilingual setting.

Another key element in bilingual programs is the support that parents' provide to their children and the program. Therefore, the surveys that will be given to students' parents will include questions focused to obtain evidence on how they stimulated their children to learn the L2 proposed in the bilingual program and the value that they showed to that language and the culture that it represents. Analysis tool/s (design and validation)

The questionnaires used for this research include open and closed questions. This will allow us to obtain quantitative and qualitative data. Specific questionnaires were designed for each group considered in this research, students, parents, and teachers. The closed questions are based on a Likert Scale, from 1 (totally disagree) to 5 (totally agree).

Questionnaires for students

The questionnaires administered to students tried to obtain quantity information about:

- Socialization of the bilingual program.
- Attitudes toward to the foreign language used in the program and the program itself.
- Teachers' performance, parental encouragement and multiculturalism.

The quality information was obtained asking students to share the positive and negative aspects of the bilingual program.

Questionnaires for teachers

Teachers' surveys had close questions related to the following topics:

- Teachers' attitudes toward the bilingual program in general.
- Differences between methodology to teach in CLIL context or Spanish
- Acceptable teacher training programs on bilingual education.
- Parents' support toward the bilingual program.

- Students' attitudes toward the importance of English in content subjects.
- Accessibility to materials for teaching content subject through English.

Three additional open questions were implemented to the survey to know teachers' thoughts regarding the effects of the bilingual program on students.

Questionnaire for parents

To conclude, a questionnaire was also given to the parents, and it included closed questions about:

- Socialization of the bilingual program.
- Importance of encouraging children to study English,
- The influence of the language program on student's attitudes toward English and their knowledge of the English language.

Three open questions were included in the parent's survey to know their opinions about the effects (positive or negative) of the bilingual program on their children.

Data collection

A private educative institution located two hours east from the city of Guayaquil (Guayas-Ecuador) has been the subject of this study. This institution implemented the bilingual program under the CLIL approach during 2009 until 2013.

Most of the students who took part in the bilingual program already graduated from school, for that reason sixth graders from the 2013 period will be considered for the survey. They are 28 students who were provided

with four hours of English classes weekly, as well as four hours of science and history in English language.

The surveys for the teachers were applied to the content subject teachers who took part in the bilingual program in the educative center in Bucay, and nowadays still work in this institution. The subjects these teachers taught within the linguistic program were History, Science, and Geography. The questions involved in the teachers' questionnaires had to do with different aspects of the bilingual program, such as methodology, teacher training, students' motivation, material for bilingual education, and language proficiency.

Results and discussion

Socialization of the Bilingual Program

There is a generalized response in all the questionnaires in reference to the socialization of the bilingual program. There has not been a correct diffusion of the linguistic program nor objectives and goals of the same one towards the students, parents, or teachers.

The socialization of the bilingual program before it begins warns and prepares students, parents, and teachers to face the challenges that this implies. The unfamiliarity of everything that involves being part of a linguistic project generates inconvenience and later in time may be one of the reasons for it to fail.

As mentioned above, the socialization of the bilingual program is a key factor for its success and maintenance over time. The bilingual program exposed in this study did not carry out the timely socialization of the same one, and therefore students, teachers and parents lived confusions around the program and this led to the failure of the linguistic program.

Language Performance

The bilingual education program in the educative center in Bucay applied in 2009 until 2013 the CLIL approach, which integrates the teaching of content subjects through English. In other scenarios, mainly Europe, where the CLIL methodology has consolidated in the educational community, certified proficiency of the language is required to teachers participating in the bilingual program. In the educational unit mentioned above, during the years that the educational project functioned, content teachers were not required to have a certification to prove their English level. The teachers themselves recognized their limitations in the language of instruction and accepted that they could not perform their teaching function in the best way.

Students also identified these shortcomings in the language of instruction (English) by teachers of content subjects. The students expressed that the teachers were not fluent in the use of English and that they constantly changed from English to Spanish during instruction. When there was no command of the language of instruction, there were gaps in content, demotivation in students, and distrust in parents.

Attitudes toward English

The data obtained in the surveys indicate that the students of the educational center in Bucay -Ecuador liked English during the time the bilingual educational project was in operation. This positive attitude towards language becomes more relevant when it comes to linguistic projects, because motivation ensures a better learning, considering that within the bilingual program content is learned through English. Therefore, the teachers considered that the positive attitude of the students facilitated their motivation to learn content subjects in English.

However, these mentioned positive attitudes towards English can and did change due to the following factors:

- The content subject.

- The vocabulary and the grammatical structures of the different subjects of the subjects.
- The proficiency level of English by the content teacher.

To conclude, parents and students agree on the importance of the culture of the countries where English is spoken, and both consider it a fundamental element for learning the language, and the correct functioning of the bilingual program. In the CLIL context, students develop their intercultural competence, where they learn to value their own culture as well as respect the culture of others.

Attitudes toward English

It was the vital importance for the bilingual program in Bucay - Ecuador that the students were interested in learning content subjects through the English language, as they declared it in the surveys. The teachers also replicated this positive attitude on the part of the students in the surveys administered to them. therefore, the initial motivational factor was not difficult to achieve in the students.

Students, teachers, and parents interviewed in the present study were interrogated if the bilingual program had somehow improved the students' level of English. It is important to mention that students and parents have similar opinions, as they did not consider any improving in the proficiency of the English language. Even though not similar to students and parents' opinions, most of teachers expressed that they did not notice neither positive nor negative results toward the level of students concerning to language.

Most of the teachers also consider that the bilingual program did not improve the quality of the education received by students. This particular fact could be linked to the low English proficiency of content teachers, the lack of resources for the proper teaching of content classes through English, and the application of a new methodology without the needed training.

Regarding to teacher training, educators stated that they did not receive any adequate training for bilingual education. Training for the bilingual project in Bucay, could have been beneficial for teachers and students, as teachers could learn strategies and techniques that they could have put into practice to teach content subjects through English.

Finally, most of the educators did not consider that there were adequate resources for teaching a content subject through English. Material for bilingual education it is difficult to find among the different publishing companies. Therefore, teachers mentioned they had to adapt their material from regular content classes to their content classes in English, which they considered, it was difficult for them to adapt these materials to their classes.

Conclusions

The teachers never had a positive expectation towards the bilingual educational project, since they never knew what the program was about in a detailed manner. Apart from that, they did not receive the necessary training to implement the bilingual methodology in classes. In addition, no certification was requested on their English level. Finally, there was a shortage of teaching resources for bilingual teaching.

On the other hand, the students did have a motivation to learn English, which could be used positively; unfortunately, the problem of teachers with bilingual teaching decreased the interest of students towards the educational project in general.

In relation to the parents, they always encouraged their children to learn a second language, their initial attitude was positive, similar to that of their children, however, the discouragement in the students by the bilingual program, caused a domino effect in parents.

In general, the factors that influenced in the failure of the bilingual project were associated with authorities and lack of control and training toward the teachers. An essential factor in bilingual education programs is the correct socialization of their objectives and scope with students, parents, and teachers by the authorities. Through socialization, the responsibilities of each member of the educational community are shared. The lack of socialization of the bilingual program in the educative institution of Bucay caused confusion in students, doubts in parents, and discomfort in teachers. Another key aspect in bilingual programs, perhaps the most important in the functioning of the linguistic program, is the teacher. The educator must teach the content subjects through English; therefore, content teachers must have an efficient command of the language that allows them to perform successfully in the classroom. In the European scenario, the requirement for content teachers in middle education is a B2 level in the foreign language to be taught according to the Common European Framework of Reference. On the other hand, authorities of the educational center in Bucay - Ecuador did not ask their teachers for any certification regarding the mastery of the second language. As a result of this omission, teachers and students recognized that the level of instruction on the part of the teachers was not the appropriate, teachers consistently used Spanish in their classes, which caused the students not to have a positive attitude towards the bilingual program. Teachers also needed training regarding to methodology, due to the fact that bilingual educational programs have their own characteristics and they differ substantially from the methodology used in regular education. Teacher's training in CLIL approach could have been more beneficial for Bucay's bilingual educational environment. Finally, during the years that the bilingual program was functioning, the texts and resources to teach content subjects in English were limited. This lack of specialized text led Bucay teachers to translate their content books into English. The surveys carried out revealed the dissatisfaction of the teachers regarding to this situation, and this factor could also have influenced the failure of the educational project.

References

American Speech-Language-Hearing Association. (2004). Knowledge and Skills Needed by Speech-Language Pathologists and Audiologists to Provide Culturally and Linguistically Appropriate Services [Knowledge and Skills]. Retrieved from <http://www.asha.org/policy>.

Avila, K. (2010). La instrucción guiada en la motivación, aprendizaje y dominio del idioma inglés como segunda lengua a través de las hojas de trabajo basadas en el método Kumon. Tesis de Postgrado, págs. 167. Ecuador: Universidad San Francisco de Quito.

Retrieved from:
<http://repositorio.usfq.edu.ec/bitstream/23000/243/1/95138.pdf>

Cummins, J. (2000). Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire. Clevedon: Multilingual Matters

Dornyei, Z. (2003). Attitudes, Orientations and Motivations in Language Learning: Advances in Theory, Research and Applications. Language Learning. A Journal of Research in Language Studies, doi: 10.1111/1467- 9922.53222

Gardner, R. C. (1985). The Attitude/Motivation Test Battery. Technical Report. University of Western Ontario, Canada.

Gardner, R.C., (1985). Social Psychology and Second Language Learning: The Role of Attitudes and Motivation. London: Edward Arnold.

Gardner, R. C. (2004). Attitude/Motivation Test Battery. International AMTB Research Project. University of Western Ontario, Canada.

Hoffman, C. (1991). An introduction to bilingualism. London: Longman

King, K. A., & Mackey, A. (2007). The bilingual edge: How, when and why to teach your child a second language. New York, NY: HarperCollins.

Lightbown, P. (2008). Easy as pie? Children learning languages. Concordia Working Papers in Applied Linguistics, 1, 1-25.

MacIntyre P.D., (2007, March) Willingness to communicate in a second language: Individual decision making in a social context. Paper presented at Linguamón- UOC, Multilingualism Chair, Barcelona.

Marsh, D. (1994). Bilingual education & content and language integrated learning. In International Association for Cross-cultural Communication (Eds.), Language Teaching in the Member States of the European Union (Lingua). Paris: University of Sorbonne.

Marsh, D. (2000). An introduction to CLIL for parents and young people. In D. Marsh & G. Lange (Eds.), Using languages to learn and learning to use languages. Finland: University of Jyväskylä, Retrieved from: <http://www.clilcompendium.com/clilexpertise.htm>

Ministerio de Educación Ecuador (2016). Currículo 2016: Lengua Extranjera. Retrieved from: <https://educacion.gob.ec/curriculo:lengua-extranjera/>

Močinić, A. (2011). Bilingual Education. Retrieved from: <https://hrcak.srcw.hr/file/106645>

Ryan, R. and Deci, E. (2000). Self-determination theory and the facilitation of intrinsic motivation, social development, and well-being. American Psychologist, 55(1), pp.68-78.

CAPITULO 3

Versión en español

APLICACIÓN DEL MÉTODO ECRIF PARA DESARROLLAR LA
DESTREZA DEL HABLA DEL IDIOMA INGLÉS

English Version

Applying ECRIF method to develop the speaking skill in the
English language

TATIANA ALEJANDRA BAQUE IZA

Licenciada en Ciencias de la Educación mención Inglés por la Universidad Central del Ecuador Sede Santo Domingo, Máster en Enseñanza del Idioma Inglés como Lengua Extranjera por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Docente con certificación nivel B2 de inglés conforme al Marco Común Europeo de Referencia (MCER). Docente titular del Instituto Superior Tecnológico Tsa`chila (desde 2018), Participante como ponente de los Congresos Tecnológicos COTEC de los años 2020 y 2021. Con más de 8 años de experiencia en la enseñanza del inglés a niños y jóvenes en los niveles de educación elemental, básica y media. Docente competente para promover el aprendizaje del idioma inglés.

NATALIA VANESSA PAREDES MEZA

Licenciada en Ciencias de la educación mención inglés, graduada en la Universidad Central del Ecuador (2016), especializada en una Maestría en Pedagogía del inglés como lengua extranjera en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (2020), con una Suficiencia Internacional en el Idioma Inglés B2 IELTS British Council y Cambridge English Language Assessment. Docente con más de 6 años de experiencia en la enseñanza del idioma inglés de los diferentes niveles de educación del sector público y privado. Docente de inglés en Sherydan International English School con Aval SETEC (2014-2017). Profesora de inglés en la “Unidad Particular Calasanz 2” (2017-2018), Docente de educación superior del Instituto Superior Tecnológico Tsa`chila (desde 2018); actualmente, coordinadora de la Tecnología Superior en Gastronomía del mismo Instituto.

APLICACIÓN DEL MÉTODO ECRIF PARA DESARROLLAR LA DESTREZA DEL HABLA DEL IDIOMA INGLÉS

Tatiana Alejandra Baque Iza

tatianabaque@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Natalia Vanessa Paredes Meza

nataliaparedes@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introducción

El lenguaje es esencial para comunicarse, expresar pensamientos, sentimientos, y entender el mundo. La expansión del inglés empezó con el proceso de colonización británica y consiguió su punto más alto a través del rol que desempeña los Estados Unidos de América como poder económico dominante en el mundo (Tosuncuoglu, 2017). El lenguaje no es solamente un medio para la expresión de pensamientos, percepciones, sentimientos y valores característicos de una comunidad, también representa una expresión fundamental de la identidad social (Sapir, 1921). El idioma puede caracterizar a las personas como seres sociales que buscan la comunicación para transmitir sus ideas.

El inglés se habla como medio de comunicación entre varios países, convirtiéndose en un idioma clave en el mundo y a la vez desempeña un papel importante en la vida. Es así que, cuando una persona tiene por hábito investigar, tiene características de superación personal, y nace su deseo de aprender un nuevo idioma como una lengua extranjera; este proceso es denominado Foreign Language Acquisition, el cual se refiere a la adquisición de un idioma. Longman (2009) manifiesta que hay muchas formas de aprender una segunda lengua. Por ejemplo, se puede

aprender de manera formal en un salón de clases o de manera informal mirando televisión, escuchando música o leyendo periódicos.

En la enseñanza de un nuevo idioma la evaluación de los aprendizajes toma parte fundamental del proceso ya que es el medio en el cual se da seguimiento al avance del estudiante. Hudson y Brown Robert (1998) realizaron un análisis comparativo sobre las alternativas en las evaluaciones de idiomas, considerando planes de estudio, retroalimentación y toma de decisiones. En su investigación ellos resaltaron el rol del docente como un supervisor y persona encargada de tomar decisiones en aspectos de evaluación. Según el pensamiento de Hudson y Brown, las autoridades exigen evaluaciones para emitir un juicio y atribuir si los programas planificados se están cumpliendo correctamente y para comprender si los estudiantes están progresando en sus cursos. Por lo que, si el resultado de la evaluación no es satisfactorio es un indicador de que es necesario cambiar la planificación para así alcanzar los objetivos propuestos.

Con respecto a las evaluaciones y capacitaciones necesarias para un buen aprendizaje de un nuevo idioma, en la ciudad de Quito-Ecuador en el año 2019, EIL Ecuador (Cultural Exchange Language Teaching) junto al programa SIT (School for International Training) Best Practices in TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages) a través de la Embajada de los Estados Unidos organizaron un taller gratuito para un grupo de docentes de varias provincias del país, con el fin de capacitarlos en la implementación del método ECRIF (Encounter; Clarify; Remember; Internalize; Fluency) en sus clases. Siendo así, que durante tres meses el método fue aplicado en diferentes Unidades educativas de la ciudad de Quito por parte de este grupo de docentes como práctica. Al finalizar la instrucción, cada docente aplicó el método en la Unidad educativa en la que trabajaban. Mientras que, los delegados de TESOL daban seguimiento al proceso. Finalmente, los docentes representantes de la ciudad de Santo Domingo mencionaron que el método es efectivo siguiendo cada uno de sus pasos, ya que obtuvieron muy buenos resultados.

En Ecuador, la asignatura de inglés como segunda lengua es obligatoria a partir del segundo año de educación básica hasta 3ro de Bachillerato, tal como lo establece el Acuerdo 0052-14 dispuesto por el Ministerio de Educación a partir del periodo 2016 - 2016, y para la educación superior como lo menciona la LOES (Ley Orgánica de Educación Superior) en su Art. 124. La investigación se fundamenta en el marco del Buen Vivir (CRE, 2008, Lara y Herrán 2016), en la LOEI (Ley Orgánica de Educación Intercultural y Bilingüe) – Art 26 el cual expresa que la educación es un derecho y las personas lo ejercen a lo largo de su vida.

Se sustenta en datos bibliográficos obtenidos de sitios web de carácter científico como Dialnet, Dspace, repositorios digitales entre otros, y se desarrolla en un medio práctico ya que provee la información necesaria para la solución de problemas que se presentan en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como segunda lengua especialmente en el perfeccionamiento de la destreza de speaking, al plantear y aplicar un nuevo método donde los docentes tienen una nueva perspectiva sobre el aprendizaje, monitoreando el mismo y a su vez innovando sus clases con cada actividad creativa, para que los estudiantes puedan producir y expresar sus ideas con fluidez.

Dado que el inglés ha sido calificado como un idioma internacional, la enseñanza para la competencia lingüística no puede aislarse de la enseñanza para la destreza de hablar. Pues, el hecho de que los estudiantes de inglés puedan dominar el idioma en términos de su gramática y aspectos lingüísticos no se cumple a cabalidad y se encuentran varios problemas en la comunicación oral. De acuerdo a la experiencia docente durante las clases se ha podido identificar que muchos de los estudiantes de Educación Superior presentan dificultades para desarrollar por completo las destrezas fundamentales del idioma inglés especialmente la destreza de speaking.

Al analizar las calificaciones finales de los estudiantes de la Tecnología Superior en Gastronomía se evidencia un bajo rendimiento en la destreza

del habla (speaking). A la luz de esto, se ha podido observar durante las actividades de speaking, que los estudiantes de la carrera de Gastronomía no hablan inglés, que se les dificulta expresarse cuando tienen que responder preguntas o cuando tienen que mantener conversaciones cortas, diálogos, entrevistas o exposiciones.

El objetivo general de esta investigación es desarrollar la destreza del habla del idioma inglés mediante la aplicación de un método innovador en los estudiantes de la carrera de Gastronomía.

Este elemento, permite determinar los siguientes objetivos específicos:

Identificar los factores que influyen en el desarrollo de la destreza del habla del idioma inglés de los estudiantes de Gastronomía para diagnosticar la producción oral.

Aplicar el método ECRIF para desarrollar la destreza del habla del idioma inglés.

Evaluar el rendimiento académico de los estudiantes para determinar debilidades y fortalezas que se derivan de la aplicación del método ECRIF.

Revisión de la literatura

La enseñanza del idioma inglés requiere de una visión amplia de lo que se desea lograr durante el proceso de enseñanza-aprendizaje. Es así que en este apartado se pretende dar a conocer en qué consiste el método ECRIF, cuáles son las destrezas del idioma inglés, cuál es la importancia de desarrollar la destreza del habla e identificar algunos de los factores que influyen en el desarrollo de speaking.

MÉTODO ECRIF. (Encounter; Clarify; Remember; Internalize; Fluency)

El método ECRIF fue desarrollado por Josh Kurzweil y Mary Scholl entre 2004 y 2005 mientras escribían el libro *Comprender la enseñanza a través del aprendizaje* para McGraw-Hill y la Escuela de Formación Internacional. Se ha utilizado en muchos cursos de certificación SIT TESOL, así como en una variedad de talleres impartidos por organizaciones gubernamentales y no gubernamentales (Ahmad, 2018). Aunque fue desarrollado originalmente para profesores de inglés, también ha sido adaptado por docentes que enseñan otras asignaturas como historia y matemáticas, así como instrucción vocacional como utilizando software informático y operando equipos de construcción.

Es un método que ayuda al docente a comprobar cómo sus estudiantes aprenden un nuevo idioma. Además, por medio de este método los docentes pueden encontrar la forma para que el aprendizaje de idiomas extranjeros sea efectivo (Al-Mobayed, 2016). El objetivo de este método es proporcionar estrategias de qué hacer o qué no hacer y encontrar el estilo en el que los estudiantes pueden aprender mejor.

Uso de ECRIF.

Brawn (como se citó en Tosuncuoglu, 2017) considera que la idea principal del método ECRIF es enfocarse en el proceso de aprendizaje, donde los docentes pueden verificarlo mediante las actividades apropiadas en las cuales los estudiantes aprenden mejor. Esto quiere decir que, ECRIF es un método práctico en donde el docente monitorea el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de las actividades que los estudiantes van realizando a medida que van aprendiendo; es decir que, ellos son quienes van descubriendo y construyendo el conocimiento.

Por medio de este método, el docente puede planificar las actividades a desarrollar en el salón de clases. ECRIF puede ser aplicado para:

- Planificar lecciones y adaptar materiales que se tengan a disposición como libros. (reflexionando para la acción)
- Evaluar en qué etapa del proceso de aprendizaje se encuentran los estudiantes durante la clase (reflexionando en acción)
- Reflexionar sobre el aprendizaje del estudiante después de la clase (reflexionando sobre la acción) (Freeman, 2017, p.24).

Contenido de ECRIF.

Incluye actividades como: cuentacuentos, role-plays, imágenes, grabaciones, actividades para emparejar y categorizar, lluvia de ideas, entre otras. Según Tosuncuoglu (2017) el contenido de la palabra ECRIF es el siguiente:

Encounter (encuentro).

En esta primera etapa es donde se activa el encuentro con un nuevo idioma y lograr que el estudiante se familiarice con lo desconocido. Los estudiantes ven o escuchan un nuevo idioma y se dan cuenta de que no saben algo. Probablemente se realizan cuestionamientos tales como: ¿Qué es esto?, ¡No sé esto! La finalidad es introducir a los estudiantes con un nuevo lenguaje y conocimiento para que puedan usarlo con fluidez para una buena comunicación dentro y fuera del aula. Las actividades que pueden emplearse en esta etapa del método son: actividades de enlazar respuestas, identificar respuestas correctas e incorrectas, preguntas de verificación de concepto.

Clarify (clarificar).

Los estudiantes tratan de distinguir el significado y la forma del nuevo lenguaje. Probablemente piensen, ¡Oh!, ya veo lo que significa. ¡Oh!, ya veo cómo se pronuncia, como se deletrea, cómo usarlo en una oración. Esta etapa contiene actividades de eliminación y relleno de espacios en

blanco, búsqueda de palabras, juegos de adivinanza, emparejar, lectura de guiones o diálogos.

Remember (recordar).

Al llegar a esta etapa los estudiantes tienen la oportunidad de memorizar y poseer el idioma en un entorno o juego controlado. Luego pueden empezar a personalizarlo y usarlo en diferentes contextos. Se puede emplear juegos de adivinanza, lagunas de información, cuentacuentos, juego de roles, actividades de respuesta corta, juegos de carta para el total desarrollo de esta etapa.

Por otro lado, los docentes empiezan a realizar preguntas para verificar si el estudiante ha aclarado sus dudas en cuanto al nuevo idioma. El docente puede usar preguntas con respuestas de sí o no, o preguntas de información, señalar imágenes.

Internalize (internalizar).

Al llegar a esta etapa los estudiantes son capaces de recordar suficiente información en el nuevo idioma, para posteriormente empezar a usarlo en las actividades y que fluya de manera natural. Comprende juegos de adivinanzas, debates, Juego de rol, actividades para completar información, discusiones.

Fluency (fluidez).

La fluidez está interconectada con todas las actividades antes mencionadas y es donde los estudiantes demuestran cómo usan el nuevo idioma en un contexto real a través de tareas donde realce la comunicación, en otras palabras, el speaking. Todo esto lo realiza el estudiante en una forma creativa y sin ayuda del docente. En esta etapa las actividades son desarrolladas entre los estudiantes y en pequeños grupos.

Este método y todo el proceso están orientados a dar el protagonismo de la clase a los estudiantes. Siguiendo la secuencia y cumpliendo las actividades de cada etapa, el docente podrá tomar decisiones estratégicas basadas en el propósito del método.

Enseñanza centrada en el estudiante a través de ECRIF.

La selección y secuenciación de actividades, según corresponda, en una experiencia de aprendizaje se llevará a cabo a través del método ECRIF. Este proporciona un conjunto de directrices micro para las cinco etapas (Ramos, 2016). Estas directrices ayudarán a los maestros a tomar decisiones estratégicas basadas en el propósito y los principios clave de cada etapa en la planificación, la enseñanza y la evaluación de las lecciones más eficazmente sobre una base diaria.

A través del método ECRIF y de todo el proceso que éste conlleva, brinda al docente el sentido de que el proceso de enseñanza - aprendizaje requiere una planificación constante, diseño y evaluación para asegurar una instrucción efectiva. No sugiere una forma correcta de enseñar, permite flexibilidad acorde a la gran variedad de actividades que pueden ser empleadas en cada etapa del método.

Destrezas del idioma inglés

El término destreza proviene del sufijo “Diestro” que se entiende por cualidad, mientras que en latín es “dextra” que quiere decir derecha. La Real Academia Española manifiesta que es “Habilidad, arte, propiedad con que se hace algo”. Dicho esto, se entiende que el término destreza hace referencia a la capacidad de hacer las cosas bien, es decir, hacerlas “con la derecha”.

La destreza es la manifestación de una serie de elementos o de un conjunto sólido guiado por la imaginación por la mente, y, por todos aquellos aspectos que se desarrollan dentro de nosotros a través de sensaciones y su interpretación. Por todo aquello que, aunque se expresa a través de elementos físicos, no necesita de ellos para transformarse y evolucionar.

Las destrezas se desarrollan en varios ámbitos, en este apartado nos enfocaremos en las destrezas del lenguaje que son los ejes fundamentales en el aprendizaje de un nuevo idioma.

Escribir (Writing).

Harmer (2012) expone que el texto escrito tiene una serie de diferencias que lo separan del habla. Aparte de las diferencias en la gramática y el vocabulario, hay cuestiones de letra, palabra, y la formación de texto, que se manifiesta en la escritura, la ortografía, el diseño y la puntuación. Existen diferentes técnicas para la práctica de la escritura, tanto dentro como fuera del aula. Por tanto, se debe elegir entre ellos al decidir si el objetivo es que las y los educandos se centren más en el proceso escrito o en su producto. Si lo que se desea es una escritura creativa, el autor sugiere tareas creativas como escribir poesía, cuentos y juegos. Estas actividades tienen una serie de características, la principal de ellas es que el resultado final, a menudo se siente como una especie de logro y la mayoría de las personas, se sienten orgullosas de su trabajo y quieren que sea leído.

Leer. (Reading)

Igualmente, para Harmer (2012) la lectura debe ser extensa e intensa, esto debido a que a través de la misma se puede obtener el máximo beneficio. Para lograr una lectura extensa exitosa, una de las condiciones fundamentales es que el estudiantado pueda comprenderla, si ellos están luchando para entender cada palabra, difícilmente pueden leer por placer, el cual es el objetivo principal de esta actividad. Esto significa que se debe proporcionar textos que sean de fácil acceso para las y los discentes y con un vocabulario acorde.

Escuchar. (Listening)

Es de gran importancia mencionar que la destreza listening es la clave para recibir mensajes de manera más efectiva. Vandergrift (2015) afirma que: “La comprensión auditiva es una habilidad inmensamente

integradora y juega un papel vital en el proceso de aprendizaje de idiomas, promoviendo el surgimiento de otras habilidades lingüísticas” p. (45). Como resultado, la conciencia y la formación de estrategias adecuadas de comprensión auditiva pueden ayudar a los estudiantes a beneficiarse del aporte lingüístico que están recibiendo.

Hablar. (Speaking)

Boonkit (2010) en su artículo Enhancing the Development of Speaking Skills for Non-Native Speakers of English expresa, “La destreza de speaking es una de las cuatro macro destrezas necesarias para una comunicación efectiva en cualquier idioma, particularmente cuando los hablantes no usan su lengua materna” p. (1305). Existen cuatro destrezas en el aprendizaje de una nueva lengua, una de ellas es speaking, la cual representa la habilidad de hablar con fluidez. Es relevante mencionar que desarrollar esta destreza es un reto.

Importancia de la destreza del habla (speaking).

Efrizal (2012) expresó que hablar es la forma de comunicar ideas y mensajes de forma oral. Si nosotros queremos alentar a los estudiantes a comunicarse en inglés, debemos usar el idioma en la comunicación real y sugerir a los estudiantes realizar el mismo proceso de comunicación.

La importancia de hablar se indica con la integración de las otras habilidades lingüísticas. Hablar ayuda a los estudiantes a desarrollar sus habilidades de vocabulario y gramática y luego mejorar su habilidad de escritura. Además, por medio de esta destreza los estudiantes pueden expresar sus emociones e ideas; hablar, discutir y mostrar las diversas funciones del lenguaje. Hablar es de vital importancia fuera del aula. Por lo tanto, los hablantes de idiomas tienen más oportunidades de encontrar trabajo en diferentes organizaciones y empresas.

Factores que afectan la destreza de speaking.

Según Mahripah (2014), la habilidad de hablar de los estudiantes de inglés como lengua extranjera se ve afectada por algunos componentes lingüísticos del lenguaje, como fonología, sintaxis, vocabulario, semántica y factores psicológicos como la motivación y la personalidad. La fonología es un aspecto del aprendizaje de idiomas que representa un gran nivel de complejidad para los estudiantes de inglés como Idioma Extranjero (English as a Foreign Language). La pronunciación de las palabras en inglés no es similar a su ortografía. Esto puede causar problemas a los hablantes no nativos de inglés y dificultad al producir palabras, frases o diálogos en inglés. Deben comprender cómo se dividen las palabras en diferentes sonidos y cómo se enfatizan las oraciones de maneras específicas. La competencia gramatical puede ayudar a los hablantes a aplicar y percibir correctamente la estructura del idioma inglés que conduce a su fluidez (Latha, 2012).

El papel de la destreza del habla en el aprendizaje y la enseñanza de idiomas.

En lo que respecta a la enseñanza, Goh y Burns (2012) describen cuatro categorías de habilidades para hablar que sirven como puntos de referencia útiles al planificar una lección. Estas cuatro categorías de conversación son:

- Pronunciación correcta
- Función del habla, cómo un alumno solicita o explica algo o expresa agradecimientos o deseos.
- Gestión de la interacción, incluyendo ofrecer turnos y regular las conversaciones, así como el uso del lenguaje verbal y no verbal.
- La organización del discurso que implica crear coherencia y cohesión a través de la estructura y elección de palabras. En consecuencia, los maestros deben ayudar a los estudiantes a adquirir fluidez significativa, así como habilidades de escucha conversacional.

Materiales y métodos

La metodología aplicada lleva un enfoque cuali-cuantitativo debido a que se realizó recolección de información detallada para averiguar el problema que tienen los estudiantes para desarrollar la destreza del habla y medir su nivel de inglés. Se desarrolló con un alcance y tipo de investigación descriptivo-explicativo, ya que a partir de datos cualitativos se analizó el nivel de producción oral de inglés de los estudiantes. De esta manera se procedió a explicar por qué el docente debe aplicar el método ECRIF en lugar de los métodos tradicionales.

El estudio se llevó a cabo mediante un diseño no experimental, ya que los estudiantes fueron observados en su ambiente natural; es decir, en sus clases. Acerca del diseño no experimental Hernández, Fernández y Baptista (2003) mencionan que “es el que se realiza sin manipular deliberadamente las variables; lo que se hace en este tipo de investigación es observar fenómenos tal y como se dan en un contexto natural, para después analizarlos” (p270). Este diseño permitió el estudio del proceso de enseñanza y determinar las causas de porqué los estudiantes no desarrollan la destreza del habla.

La muestra de estudio estuvo conformada por 26 estudiantes entre 18 a 35 años pertenecientes al quinto semestre paralelo “A” de la carrera de Tecnología Superior en Gastronomía del Instituto Superior Tecnológico Calazacón de la ciudad de Santo Domingo de los Tsáchilas.

Se aplicó una encuesta a los estudiantes sobre los factores influyentes en el desarrollo del speaking, cuyo instrumento estuvo compuesto por preguntas abiertas y de opción múltiple. Además, se realizó una evaluación para ubicar a los estudiantes de acuerdo con el nivel de su capacidad para hablar en inglés mediante una guía de observación, en la cual se utilizó una rúbrica de calificación basada en el Marco Común Europeo de Referencias para la Lengua (MCERL). A los docentes del instituto, se les aplicó una encuesta, la cual permitió comparar la perspectiva del estudiante y del docente.

Se aplicó una encuesta a los docentes del instituto, la cual permitió comparar la perspectiva del estudiante y del docente.

Para comprobar la efectividad del método se elaboró un plan de clase basado en el método ECRIF sobre el tema Setting a table, en el cual los estudiantes desarrollaron sus capacidades mediante la ejecución de las actividades planteadas. Los instrumentos utilizados permitieron obtener información para responder a los objetivos planteados.

Una vez cumplido el total desarrollo del plan de clase, lo siguiente fue evaluar los resultados mediante la aplicación de la rúbrica de evaluación que se utilizó en el diagnóstico para determinar la efectividad del método, y el avance en la destreza del speaking de los estudiantes.

Resultados

Para identificar algunos factores que influyen en el desarrollo de la destreza del habla en los estudiantes se presentan los resultados conseguidos de la encuesta aplicada a los estudiantes y la aplicada a los docentes.

Factores basados en respuesta de estudiantes.

Según los resultados de la encuesta aplicada, los factores que influyen en el desarrollo de la destreza del habla del idioma inglés son: el interés, la poca confianza o inseguridad y la frecuencia del uso del idioma. Tomando así, la poca confianza o inseguridad como el factor que más influye en que los estudiantes no puedan desarrollar la destreza del habla, ya que en clases sólo lo hacen a veces o cuando su maestro les pregunta, se sienten inseguros a pesar de que el docente presenta varias actividades durante las clases, tales como role-plays o conversaciones en parejas o grupales para que los estudiantes practiquen el speaking.

Factores según la respuesta de los docentes.

Con la aplicación de la encuesta a los docentes, se ha logrado identificar otros factores que influyen el desarrollo de la destreza del habla como son: el uso de método de enseñanza, la mitad de los docentes encuestados respondieron que usan el Método Comunicativo, este consiste en una enseñanza más práctica donde los estudiantes interactúan entre sí para desarrollar su competencia comunicativa. En cuanto a la frecuencia del uso del idioma ellos emplean el inglés al igual que el español para explicar actividades e instrucciones. Actuar, crear diálogos y conversaciones en pareja o grupales son el tipo de actividades que los docentes realizan en clase con mayor frecuencia para practicar la destreza de speaking.

Se aplicó una evaluación de speaking, mediante una exposición individual, para diagnosticar el nivel de producción oral de los estudiantes, se calificó el manejo de la lengua inglesa, tomando en cuenta algunos criterios como: la pronunciación, el uso del inglés, ritmo, entonación, entre otros. Además, en la rúbrica constan los niveles requeridos basados en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, en donde se identifica que en el nivel A1 los estudiantes pueden participar en conversaciones sencillas usando y repitiendo expresiones y frases básicas, en cuanto al nivel A2 pueden comunicarse intercambiando datos simples sobre ellos, su familia o personas que los rodean, en el nivel B1 los estudiantes logran desenvolverse en la mayoría de situaciones y participan en conversaciones con naturalidad empleando un vocabulario muy variado. Se logró diagnosticar que de 26 estudiantes la mayoría se encuentra en un nivel bajo con respecto al dominio del idioma.

Aplicación del método ECRIF

Se aplicó el método ECRIF en cuatro sesiones planificadas. En cada una se manejó un tema diferente enfocado a su carrera (Gastronomía). Se desarrollaron actividades prácticas, en donde el estudiante fue capaz de resolver cada una hasta llegar a la etapa final que es la fluidez.

Encounter.

En la etapa inicial se presentó el tema correspondiente, Setting a table, Table manners, Cocktail bar, Pastry, y actividades de introducción del tema de vocabulario fueron: utensils to set a table, glassware, sweets and desserts. Los estudiantes observaron las imágenes referentes al vocabulario, trataron de descubrir que sucedía en cada una de ellas y cuál era su secuencia, además, respondieron preguntas sobre causa y efecto de algunas situaciones. Luego completaron una tabla con imágenes, una vez terminada esa actividad fueron capaces de repetirlas en voz alta para sus compañeros.

Clarify

Los estudiantes identificaron y relacionaron las nuevas palabras con imágenes representativas, leyeron información sobre el tema y escribieron sus propias ideas para compartirlas con el docente.

Remember.

En esta etapa los estudiantes recordaron las frases, escribían sus ideas de cada uno de los temas y tomaban turnos para comparar sus respuestas con las de sus compañeros.

Internalize.

Usaron todos los pasos anteriores, crearon oraciones u opiniones de los temas y añadieron imágenes. Trabajaron con un compañero, preguntando y respondiendo sobre el tema usando las flashcards.

Fluency.

En actividades de role-play representaron personajes, emplearon el vocabulario y gramática aprendida y presentaron su actividad mediante

grabaciones de video. Además, se realizaron exposiciones individuales en donde demostraron un dominio del habla mejorado.

Evaluación del rendimiento académico después de la aplicación del método

Una vez finalizada la aplicación de todas las actividades planteadas en la planificación del método ECRIF se evaluó los resultados obtenidos en la destreza speaking, esto permitió identificar que los estudiantes fortalecieron las dificultades detectadas. Para evaluar la destreza de producción oral final se desarrolló una conversación con el tema “At the bar”. Para la respectiva calificación se aplicó la rúbrica y se analizó el resultado final para reubicar a los estudiantes en el nivel de producción oral. Los resultados muestran un avance favorable en la mayoría de los estudiantes.

Discusión

Para desarrollar la destreza del habla del idioma inglés se requiere aprender a manejar la fluidez, pronunciación, sintaxis, ritmo, entonación, entre otros aspectos. Cabe mencionar que existen factores que impiden el desarrollo de los mismos por diversos motivos entre ellos los psicológicos como la motivación y la personalidad según lo menciona (Mahripah, 2014). Entre los factores que se encontraron en la investigación, uno fue la falta de confianza, el cual tiene que ver con la personalidad y la motivación. Ya que el docente debe conseguir que el estudiante se sienta motivado en las clases para que pueda recibir el nuevo conocimiento con predisposición. Esto concuerda con lo mencionado en el párrafo anterior.

Desde la perspectiva del estudiante el poco uso del idioma, el desinterés, y la poca confianza son los factores que no permiten el completo desarrollo de la destreza del habla. Además, el método aplicado por los docentes para enseñar el idioma también forma parte de la causa de la problemática. La frecuencia con la que los docentes hablan inglés o español para enseñar es otro factor que sin duda influye en este proceso,

además que los docentes usan inglés-español para el desarrollo de las clases, esto sin lugar a duda influye a que los estudiantes no adopten el hábito de hablar inglés en clase y no puedan desarrollar la destreza con mayor facilidad.

Cabe mencionar que las actividades realizadas en clase como personalizar diálogos o conversaciones en pareja o grupales, exposiciones, preguntas y respuestas no son desarrolladas en su totalidad en inglés por los factores antes mencionados y por ende no alcanzan los objetivos propuestos por el docente en su respectiva planificación.

Los métodos aplicados en clases forman parte fundamental del proceso de enseñanza-aprendizaje, debido a que se componen de las estrategias y recursos que use el docente para motivar e impartir las clases, y al menos para ayudar la destreza del habla se debe sin lugar a duda, conseguir que el estudiante confíe plenamente en lo que él va a hacer y en lo que hace el docente para poder desenvolverse de mejor manera en el salón de clases y tenga mayor facilidad de expresión oral con sus compañeros y profesor. Los métodos que aplican los docentes de inglés del Instituto Calazacón, según los resultados las encuestas, no están ayudando a que los estudiantes desarrollen su speaking de mejor manera, lo que se ha evidenciado en las clases prácticas y en sus calificaciones bajas

Existe un mayor número de estudiantes que tienen dificultad para hablar en inglés dado su nivel inicial de producción oral es A1 en la destreza de speaking. Se debe tomar en cuenta que los estudiantes están en su último semestre de estudio y se requiere que al terminar la carrera alcancen al menos el nivel A2. Los estudiantes prefieren que las instrucciones sean explicadas en español, es decir que se emplee el método de traducción en cada clase, y así hacer menos frecuente el uso del nuevo idioma.

A diferencia del Método Comunicativo aplicado por la mayoría de los docentes antes de esta investigación, ECRIF contribuye a la comprensión del vocabulario y actividades propuestas de forma efectiva. Mediante este método la adquisición y comprensión de nuevas palabras están

influenciadas por habilidades integradas, especialmente por speaking para obtener el vocabulario y aclarar su palabra de una manera dinámica y participativa.

Este método presenta cinco etapas (encounter, clarify, remember, internalize y fluency) que los estudiantes deben superar, haciendo más llamativo el proceso de aprendizaje, donde los estudiantes se ven obligados a hablar en inglés y dejar en segundo plano su lengua materna. Además, mediante la aplicación e implementación del método ECRIF, los estudiantes fortalecen las tres habilidades restantes ya que emplea una variedad de actividades y juegos educativos.

Con base en los resultados favorables de esta investigación, resulta de gran valor referirse al rol del docente, ya que es un facilitador en el proceso de adquisición de vocabulario, contrario a su papel tradicional donde domina la clase. El docente desarrolla, evalúa, motiva y crea situaciones para desarrollar el escenario de aprendizaje.

ECRIF demuestra ser importante en el aprendizaje de vocabulario porque es un método que se centra en integrar diferentes áreas de conocimiento con las habilidades lingüísticas, siendo esta la forma más favorable de aprender vocabulario. Esto lleva a lograr que los estudiantes superen el nivel básico que demostraron al inicio de esta investigación, logrando que la mayoría de ellos alcance el nivel A2, desenvolviéndose y desarrollando de mejor manera las actividades propuestas, comunicándose, expresando dudas e inquietudes durante el proceso de aprendizaje.

Conclusiones

El método ECRIF se caracteriza por ser práctico y dinámico, donde los estudiantes pueden desenvolverse libremente dentro de un área, llegando así a fortalecer su confianza. Sin embargo, durante la aplicación del método debido a la pandemia de coronavirus 2019, que se atraviesa a nivel mundial, los estudiantes recibieron sus clases de manera virtual, lo que de cierto modo complicó el desarrollo del método ya que los estudiantes que tuvieron problemas tecnológicos; como la falta de audio en su

computador, no pudieron participar directamente de las actividades orales prácticas. A pesar de ello, eso no fue un total obstáculo porque se recibieron las actividades grabadas en video por los estudiantes.

La investigación realizada determina que, si bien existen algunos factores que no permiten que los estudiantes desarrollen la destreza del habla tales como la falta de interés, el poco uso del inglés hasta la escasa confianza para hablar también existe una solución a estas problemáticas. Es así que la aplicación del método ECRIF satisfactoriamente ayuda a que los estudiantes logren mejor su speaking y que las clases sean centradas en los estudiantes, que el docente sea quien monitoree el proceso, su tarea sea, únicamente, ser su guía. ECRIF permite que los estudiantes puedan expresarse con mayor seguridad dentro de las clases. Con la aplicación de este método, los docentes cumplen una función importante ya que son quienes ayudan a los estudiantes a comprender el desarrollo de las actividades. Aplicando el método ECRIF estas actividades son más interactivas tales como role-plays, preguntas-respuestas en parejas o grupal, mingle conversations, presentaciones entre otras.

Los estudiantes de Gastronomía pueden hablar en inglés con mayor seguridad con sus compañeros de clase y docente. Pueden expresar sus ideas con mejor fluidez, ritmo y entonación. En cada etapa del método propuesto van desarrollando su producción oral con ayuda del guía (el docente), lo que permite que incrementen satisfactoriamente de nivel de en la destreza del habla. Se recomienda que el docente sea un guía para aclarar las dudas, ser dinámico, dispuesto a modelar todas las acciones, pero no ser el protagonista, hay que permitirle al estudiante equivocarse para que sea capaz de corregirse y alcanzar el conocimiento por su propio esfuerzo y logre entender el tema y las instrucciones. Los excelentes resultados son evidenciados en la carta de impacto (anexo 5) emitida por la autoridad del Instituto Superior Tecnológico Calazacón, PhD. Estuardo Cevallos.

Referencias bibliográficas

Ahmad, B. (2018). The Effect of ECRIF Strategy on EFL Seventh Graders' Vocabulary Learning and Retention. Arab World English Journal (AWEJ) 9(2). Pp. 70-91

DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol9no2.5>

Al-Mobayed, A. (2016). Investigating Development in Pedagogical Knowledge and Teaching Skills among PCELTers at Al-Azhar. (Unpublished Master Thesis). Egypt: Al Azhar University.

Brawn, J. (2009). Scaffolding in a productive skill lesson. Proceedings of the 17th Annual KOTESOL International Conference, Seoul, Korea, October 24–25, 2009. Retrieved from https://www.koreatesol.org/sites/default/files/pdf_publications/

Boonkit, K. (2010) Enhancing the Development of Speaking Skills for Non-Native Speakers of English.

Freeman, D. (2017). Understanding teaching through learning. Retrieved. Teaching Through Learning. Recuperado de: https://www.prolinguaassociates.com/Understanding_Teaching_Through_Learning/UTTL%20Introduction.pdf

Efrizal, D. (2012). Improving Students' Speaking through Communicative Language Teaching Method at Mts Jaalhaq, Sentot Ali Basa Islamic Boarding School of Bengkulu, Indonesia. International Journal of Humanities and Social Science, 2(20), 127-134.

Goh, C. & Burns, A. (2012). Teaching speaking: A holistic Approach. New York: Cambridge University Press.

Harmer, J. (2012). The practice of English Language Teaching. The World of English. (pp.1-10). Malaysia: Pearson.

Hernandez, Fernandez y Baptista. 2001. Metodología de la Investigación. Editorial Mc Graw Hill. Mexico. Recuperado de Hernandez, Fernandez y Baptista. 2001. Metodología de la Investigación. Editorial Mc Graw Hill. Mexico. Recuperado de <http://tesisdeinvestig.blogspot.com/2012/12/disenos-no-experimentales-segun.html>

Latha, B. M. (2012). Teaching English as a Second Language: Factors Affecting Learning Speaking Skills. International Journal of Engineering Research & Technology (IJERT), 1(7), 1-6.

Longman Dictionary (2009). The Longman Dictionary of Contemporary English. Pearson Education Limited, Essex, England., <https://www.ldoceonline.com/>.

Muñoz, A. (2010). Metodologías para la Enseñanza de lenguas extranjeras. Universidad EAFIT, 46(159), 71-85.

Tosuncuoglu, I. (2017). ECRIGF Framework System. RedFame Publishing 5(3) doi:10.11114/jets.v5i3.2175

Sapir, E. (1921). Language: An introduction to study of speech. New York: Harcourt, Brace and Company. Recuperado de <https://www.ugr.es/>.

Sampieri, R. H., Fernández, C., & Baptista, L. (2014). Definiciones de los enfoques cuantitativo y cualitativo, sus similitudes y diferencias. RH Sampieri, Metodología de la Investigación. México: MCGRAW-HILL / INTERAMERICANA. Recuperado de <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>.

Application of the ECRIF method to develop English language speaking skills

Tatiana Alejandra Baque Iza

tatianabaque@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Natalia Vanessa Paredes Meza

nataliaparedes@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introduction

Language is essential to communicate, express thoughts, feelings, and understand the world. The expansion of English began with the British colonization process and reached its highest point through the role played by the United States of America as the dominant economic power in the world (Tosuncuoglu, 2017). Language is not only a means for the expression of thoughts, perceptions, feelings, and values characteristic of a community, it also represents a fundamental expression of social identity (Sapir, 1921). Language can characterize people as social beings who seek communication to convey their ideas.

English is spoken as a means of communication between various countries, becoming a key language in the world and at the same time playing an important role in life. Thus, when a person has the habit of investigating, they have characteristics of personal improvement, and their desire to learn a new language as a foreign language is born; This process is called Foreign Language Acquisition, which refers to the acquisition of a language. Longman (2009) states that there are many ways to learn a second language. For example, it can be learned formally in a classroom or informally by watching television, listening to music, or reading newspapers.

In the teaching of a new language, the evaluation of learning takes a fundamental part of the process since it is how the student's progress is monitored. Hudson and Brown Robert (1998) carried out a comparative analysis of the alternatives in language assessments, considering study plans, feedback, and decision making. In their research, they highlighted the role of the teacher as a supervisor and person in charge of making decisions in aspects of evaluation. In Hudson and Brown's thinking, the authorities require evaluations to make a judgment and attribute whether planned programs are being carried out correctly and to understand whether students are making progress in their courses. Therefore, if the result of the evaluation is not satisfactory, it is an indicator that it is necessary to change the planning to achieve the proposed objectives.

Regarding the evaluations and training necessary for good learning of a new language, in the city of Quito-Ecuador in 2019, EIL Ecuador (Cultural Exchange Language Teaching) together with the SIT program (School for International Training) Best Practices in TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages) through the United States Embassy organized a free workshop for a group of teachers from various provinces of the country, to train them in the implementation of the ECRIF method (Encounter; Clarify; Remember; Internalize; Fluency) in your classes. Thus, for three months the method was applied in different educational Units of the city of Quito by this group of teachers as a practice. At the end of the instruction, each teacher applied the method in the educational unit in which they worked. Meanwhile, TESOL delegates followed up on the process. Finally, the teachers representing the city of Santo Domingo mentioned that the method is effective following each of its steps since they obtained very good results.

In Ecuador, the subject of English as a second language is compulsory from the second year of basic education to the 3rd year of Baccalaureate, as established in Agreement 0052-14 established by the Ministry of Education from the period 2016 - 2016, and for higher education as mentioned in the LOES (Organic Law of Higher Education) in its Art.

124. The research is based on the framework of Good Living (CRE, 2008, Lara and Herrán 2016), in the LOEI (Organic Law of Education Intercultural and Bilingual) - Art 26 which expresses that education is a right and people exercise it throughout their lives.

It is based on bibliographic data obtained from scientific websites such as Dialnet, DSpace, digital repositories, among others, and is developed in a practical environment since it provides the necessary information for solving problems that arise in the teaching and learning process. English as a second language, especially in the improvement of speaking skills, by proposing and applying a new method where teachers have a new perspective on learning, monitoring it and at the same time innovating their classes with each creative activity, so that students can produce and express their ideas fluently.

Since English has been classified as an international language, teaching for language proficiency cannot be isolated from teaching for speaking skills. Well, the fact that English students can master the language in terms of its grammar and linguistic aspects is not fully met and there are several problems in oral communication. According to the teaching experience during the classes, it has been possible to identify that many of the Higher Education students have difficulties fully developing the fundamental skills of the English language, especially the skill of speaking.

When analyzing the final grades of the students of Higher Technology in Gastronomy, low performance in speaking skills is evidenced. In light of this, it has been observed during the speaking activities that Gastronomy students do not speak English, that it is difficult for them to express themselves when they have to answer questions or when they have to hold short conversations, dialogues, interviews, or exhibitions.

The general objective of this research is to develop the ability to speak the English language by applying an innovative method in students of the Gastronomy career.

This element allows to determine the following specific objectives:

Identify the factors that influence the development of the English language speaking skills of Gastronomy students to diagnose oral production.

Apply the ECRIF method to develop English speaking skills.

Evaluate the academic performance of students to determine strengths and weaknesses that derive from the application of the ECRIF method.

Review of the literature

Teaching the English language requires a broad vision of what you want to achieve during the teaching-learning process. Thus, in this section, the aim is to make known what the ECRIF method consists of, what are the skills of the English language, what is the importance of developing speaking skills, and identify some of the factors that influence the development of speaking.

ECRIF METHOD. (Encounter; Clarify; Remember; Internalize; Fluency)

The ECRIF method was developed by Josh Kurzweil and Mary Scholl between 2004 and 2005 while they were writing the book *Understanding Teaching through Learning* for McGraw-Hill and the International Training School. It has been used in many SIT TESOL certification courses, as well as in a variety of workshops delivered by governmental and non-governmental organizations (Ahmad, 2018). Although it was originally developed for teachers of English, it has also been adapted by teachers who teach other subjects such as history and mathematics, as well as vocational instruction such as using computer software and operating construction equipment.

It is a method that helps the teacher to check how their students are learning a new language. In addition, through this method, teachers can find a way to make foreign language learning effective (Al-Mobayed, 2016). The goal of this method is to provide strategies of what to do and what not to do and to find the style in which students can learn best.

Use of ECRIF.

Brawn (as cited in Tosuncuoglu, 2017) considers that the main idea of the ECRIF method is to focus on the learning process, where teachers can verify it through the appropriate activities in which students learn best. This means that ECRIF is a practical method where the teacher monitors the teaching-learning process through the activities that students carry out as they learn; In other words, they are the ones who are discovering and building knowledge.

Through this method, the teacher can plan the activities to be carried out in the classroom. ECRIF can be applied to:

- Plan lessons and adapt materials that are available such as books.
(Pondering for action)
 - Evaluate in which stage of the learning process the students are during the class (reflecting in action)
 - Reflect on student learning after class (reflecting on the action)
- (Freeman, 2017, p.24).

ECRIF content.

It includes activities such as storytelling, role-plays, images, recordings, activities to match and categorize, brainstorming, among others. According to Tosuncuoglu (2017) the content of the word ECRIF is as follows:

Encounter (encounter).

This first stage is where the encounter with a new language is activated and the student becomes familiar with the unknown. Students see or hear a new language and find that they don't know something. Questions such as: What is this? I don't know this! The purpose is to introduce students to a new language and knowledge so that they can use it fluently for good communication in and out of the classroom. The activities that can be used in this stage of the method are: activities to link answers, identify correct and incorrect answers, concept verification questions.

Clarify (clarify).

Students try to distinguish the meaning and form of the new language. You probably think, Oh, I see what it means. Oh, I see how it's pronounced, how it's spelled, how to use it in a sentence. This stage contains activities of eliminating and filling in the blanks, word search, guessing games, matching, reading

Internalize.

Upon reaching this stage, students can remember enough information in the new language, to later begin to use it in activities and flow naturally. Includes guessing games, debates, role-playing, activities to complete information, discussions.

Fluency.

Fluency is interconnected with all the aforementioned activities and is where students demonstrate how they use the new language in a real context through tasks that enhance communication, in other words, speaking. All this is done by the student in a creative way and without the

help of the teacher. In this stage, the activities are developed among the students and in small groups.

This method and the entire process are aimed at giving students the prominence of the class. Following the sequence and fulfilling the activities of each stage, the teacher will be able to make strategic decisions based on the purpose of the method.

Student-centered teaching through ECRIF.

The selection and sequencing of activities, as appropriate, in a learning experience will be carried out through the ECRIF method. This provides a set of micro guidelines for the five stages (Ramos, 2016). These guidelines will help teachers make strategic decisions based on the purpose and key principles of each stage in planning, teaching, and evaluating lessons more effectively daily.

Through the ECRIF method and the entire process that it entails, it gives the teacher the sense that the teaching-learning process requires constant planning, design, and evaluation to ensure effective instruction. It does not suggest a correct way of teaching, it allows flexibility according to the great variety of activities that can be used in each stage of the method.

English language skills

The term dexterity comes from the suffix "Dextrous" which is understood by quality, while in Latin it is "dextra" which means right. The Royal Spanish Academy states that it is "Ability, art, property with which something is done." That said, it is understood that the term dexterity refers to the ability to do things well, that is, to do them "with the right".

Skill is the manifestation of a series of elements, or a solid set guided by the imagination by the mind, and by all those aspects that develop within us through sensations and their interpretation. For everything that,

although it is expressed through physical elements, does not need them to transform and evolve. The skills are developed in several areas, in this section, we will focus on the language skills that are the fundamental axes in learning a new language.

Writing.

Harmer (2012) states that the written text has a series of differences that separate it from speech. Aside from differences in grammar and vocabulary, there are issues of the letter, word, and text formation, manifested in writing, spelling, layout, and punctuation. There are different techniques for practicing writing, both inside and outside the classroom. Therefore, a choice must be made between them when deciding whether the goal is for learners to focus more on the written process or your product. If creative writing is desired, the author suggests creative tasks such as writing poetry, stories, and games. These activities have several characteristics, the main one being that the result often feels like some kind of achievement and most people take pride in their work and want it to be read.

Read. (Reading)

Likewise, for Harmer (2012) the reading must be extensive and intense because through it the maximum benefit can be obtained. To achieve a successful long reading, one of the fundamental conditions is that the students can understand it, if they are struggling to understand each word, they can hardly read for pleasure, which is the main objective of this activity. This means that texts must be provided that are easily accessible to students and with a suitable vocabulary.

Hear. (Listening)

It is of great importance to mention that listening skills are the key to receiving messages more effectively. Vandergrift (2015) states that: “Listening comprehension is an immensely integrative skill and plays a

vital role in the language learning process, promoting the emergence of other language skills” p. (Four. Five). As a result, awareness and training in proper listening comprehension strategies can help students benefit from the linguistic input they are receiving.

Speak. (Speaking)

Boonkit (2010) in his article Enhancing the Development of Speaking Skills for Non-Native Speakers of English states, “The skill of speaking is one of the four macro skills necessary for effective communication in any language, particularly when speakers do not use their mother tongue”p. (1305). There are four skills in learning a new language, one of them is speaking, which represents the ability to speak fluently. It is relevant to mention that developing this skill is a challenge.

Importance of speaking skills.

Efrizal (2012) stated that speaking is the way to communicate ideas and messages orally. If we want to encourage students to communicate in English, we must use the language in actual communication and suggest that students carry out the same communication process.

The importance of speaking is indicated by the integration of other language skills. Speaking helps students develop their vocabulary and grammar skills and then improve their writing skills. In addition, through this skill, students can express their emotions and ideas; speak, discuss and show the various functions of language. Talking is vitally important outside of the classroom. Therefore, language speakers have more opportunities to find work in different organizations and companies.

Factors that affect speaking skills.

According to Mahripah (2014), the ability to speak of students of English as a foreign language is affected by some linguistic components of the

language, such as phonology, syntax, vocabulary, semantics, and psychological factors such as motivation and personality. Phonology is an aspect of language learning that represents a great level of complexity for learners of English as a Foreign Language. The pronunciation of English words is not similar to their spelling. This can cause problems for non-native English speakers and difficulty producing English words, phrases, or dialogue. EFL students must know words and sentences. They need to understand how words are broken into different sounds and how sentences are emphasized in specific ways. Grammar competence can help speakers correctly apply and perceive the structure of the English language that leads to its fluency (Latha, 2012).

The role of speaking skills in language learning and teaching.

When it comes to teaching, Goh and Burns (2012) describe four categories of speaking skills that serve as useful benchmarks when planning a lesson. These four categories of conversation are:

- Correct pronunciation
- Speech function, how a student requests or explains something or expresses thanks or wishes.
- Managing interaction, including taking turns and regulating conversations, as well as the use of verbal and non-verbal language.
- The organization of discourse implies creating coherence and cohesion through the structure and choice of words. Consequently, teachers must help students acquire meaningful fluency as well as conversational listening skills.

Materials and methods

The applied methodology takes a quali-quantitative approach because detailed information was collected to find out the problem that students

have to develop speaking skills and measure their level of English. It was developed with a descriptive-explanatory scope and type of research since from qualitative data the level of oral production of English of the students was analyzed. In this way, we proceeded to explain why the teacher should apply the ECRIF method instead of the traditional methods.

The study was carried out through a non-experimental design since the students were observed in their natural environment; that is, in their classes. About the non-experimental design Hernández, Fernández and Baptista (2003) mention that “it is the one that is carried out without deliberately manipulating the variables; what is done in this type of research is to observe phenomena as they occur in a natural context, and then analyze them” (p270). This design allowed the study of the teaching process and determining the causes of why students do not develop speech skills.

The study sample consisted of 26 students between 18 and 35 years old belonging to the fifth parallel semester "A" of the Higher Technology in Gastronomy career of the Calazacón Higher Technological Institute of the city of Santo Domingo de los Tsáchilas.

A survey was applied to the students on the factors influencing the development of speaking, whose instrument was composed of open and multiple-choice questions. In addition, an evaluation was carried out to place the students according to the level of their ability to speak in English through an observation guide, in which a grading rubric based on the Common European Framework of Reference for Language (CEFR) was used.). A survey was applied to the teachers of the institute, which made it possible to compare the perspective of the student and the teacher.

A survey was applied to the teachers of the institute, which allowed to compare the perspective of the student and the teacher.

To verify the effectiveness of the method, a class plan was developed based on the ECRIF method on the topic of Setting a table, in which the students developed their capacities by carrying out the proposed activities. The instruments used made it possible to obtain information to respond to the objectives set.

Once the full development of the class plan was completed, the following was to evaluate the results by applying the evaluation rubric that was used in the diagnosis to determine the effectiveness of the method and the progress in the speaking skills of the students.

Results

To identify some factors that influence the development of speech skills in students, the results obtained from the survey applied to students and that applied to teachers are presented.

Factors based on student response.

According to the results of the applied survey, the factors that influence the development of speaking skills in the English language are interest, low confidence or insecurity, and frequency of language use. Taking in this way, low confidence or insecurity as the factor that most influences students not being able to develop speaking skills, since in class they only do it sometimes or when their teacher asks them, they feel insecure even though the teacher presents various activities during class, such as role-plays or conversations in pairs or groups for students to practice speaking.

Factors according to the teacher's response.

With the application of the survey to teachers, it has been possible to identify other factors that influence the development of speech skills such as the use of the teaching method, half of the teachers surveyed responded that they use the Communicative Method, this consists in more practical

teaching where students interact with each other to develop their communicative competence. Regarding the frequency of language use, they use English as well as Spanish to explain activities and instructions. Acting, creating dialogues, and conversations in pairs or groups are the type of activities that teachers do most frequently in class to practice speaking skills.

An assessment of speaking was applied, through an individual presentation, to diagnose the level of oral production of the students, the command of the English language was qualified, taking into account some criteria such as pronunciation, use of English, rhythm, intonation, among others. In addition, the rubric contains the required levels based on the Common European Framework of Reference for Languages, where it is identified that at level A1 students can participate in simple conversations using and repeating basic expressions and phrases, as for level A2 They can communicate by exchanging simple information about themselves, their family or people around them. At level B1, students manage to cope in most situations and participate in conversations naturally using a very varied vocabulary. It was possible to diagnose that of 26 students the majority are at a low-level concerning language proficiency.

Application of the ECRIF method

The ECRIF method was applied in four planned sessions. In each one a different topic focused on their career (Gastronomy) was handled. Practical activities were developed, where the student was able to solve each one until reaching the final stage, which is fluency.

Encounter.

In the initial stage, the corresponding topic was presented, setting a table, Table manners, Cocktail bar, Pastry, and activities to introduce the vocabulary topic was: utensils to set a table, glassware, sweets, and desserts. The students observed the images referring to vocabulary, they tried to discover what happened in each one of them and what their

sequence was, in addition, they answered questions about the cause and effect of some situations. Then they completed a table with images, once that activity was finished, they were able to repeat them out loud for their classmates.

Clarify

The students identified and matched the new words with representative pictures, read information about the topic, and wrote their ideas to share with the teacher.

Remember.

At this stage, the students remembered the sentences, wrote down their ideas for each of the topics, and took turns comparing their answers with those of their classmates.

Internalize.

They used all the steps above, created sentences or opinions on the topics, and added pictures. They worked with a partner, asking and answering about the topic using flashcards.

Fluency.

In role-playing activities, they represented characters, used the vocabulary and grammar learned, and presented their activity through video recordings. In addition, individual exhibitions were held where they demonstrated improved speech proficiency.

5.3. Evaluation of academic performance after application of the method

Once the application of all the activities proposed in the planning of the ECRIF method was completed, the results obtained in the speaking skill

were evaluated, this allowed us to identify that the students strengthened the difficulties detected. To assess the final oral production skills, a conversation was developed with the topic “At the bar”. For the respective qualification, the rubric was applied and the final result was analyzed to relocate the students to the level of oral production. The results show a favorable advance in most of the students.

Discussion

To develop the skills of speaking the English language, it is necessary to learn to handle fluency, pronunciation, syntax, rhythm, intonation, among other aspects. It should be mentioned that there are factors that prevent their development for various reasons, including psychological ones such as motivation and personality as mentioned (Mahripah, 2014). Among the factors found in the research, one was lack of confidence, which has to do with personality and motivation. Since the teacher must make the student feel motivated in the classes so that he can receive the new knowledge with the predisposition. This agrees with what was mentioned in the previous paragraph.

From the student's perspective, little use of the language, lack of interest, and little confidence are the factors that do not allow the full development of speaking skills. In addition, the method applied by teachers to teach the language is also part of the cause of the problem. The frequency with which teachers speak English or Spanish to teach is another factor that undoubtedly influences this process, in addition to the fact that teachers use English-Spanish for the development of classes, this undoubtedly influences those students do not get into the habit of speaking English in class and may not develop the skill more easily.

It should be mentioned that the activities carried out in class such as personalizing dialogues or conversations in pairs or groups, expositions, questions, and answers are not developed entirely in English due to the aforementioned factors and therefore do not reach the objectives proposed by the teacher in their respective planning.

The methods applied in classes are a fundamental part of the teaching-learning process, because they are made up of the strategies and resources used by the teacher to motivate and teach the classes, and at least to help the skill of speech is due without a place to doubt, getting the student to fully trust what he is going to do and what the teacher is doing to be able to function better in the classroom and have greater ease of oral expression with his classmates and teacher. The methods applied by the English teachers of the Calazacón Institute, according to the results of the surveys, are not helping the students to develop their speaking in a better way, which has been evidenced in the practical classes and their low grades.

There is a greater number of students who have difficulty speaking in English given their initial level of oral production is A1 in speaking skills. It should be taken into account that students are in their last semester of study and it is required that at the end of the degree they reach at least level A2. Students prefer that the instructions be explained in Spanish, that is, that the translation method is used in each class, and thus make the use of the new language less frequent.

Unlike the Communicative Method applied by the majority of teachers before this research, ECRIF contributes to the understanding of the vocabulary and activities proposed effectively. Through this method, the acquisition and understanding of new words are influenced by integrated skills, especially by speaking to obtain vocabulary and clarify your word in a dynamic and participatory way.

This method presents five stages (encounter, clarify, remember, internalize, and fluency) that students must overcome, making the learning process more attractive, where students are forced to speak in English and leave their mother tongue in the background. In addition, through the application and implementation of the ECRIF method, students strengthen the remaining three skills as it employs a variety of educational activities and games.

Based on the favorable results of this research, it is of great value to refer to the role of the teacher, since he is a facilitator in the process of vocabulary acquisition, contrary to his traditional role where the class dominates. The teacher develops, evaluates, motivates, and creates situations to develop the learning scenario.

ECRIF proves to be important in vocabulary learning because it is a method that focuses on integrating different areas of knowledge with language skills, this being the most favorable way to learn vocabulary. This leads to the students passing the basic level that they demonstrated at the beginning of this research, making the majority of them reach the A2 level, developing and developing the proposed activities in a better way, communicating, expressing doubts and concerns during the process of learning.

Conclusions

The ECRIF method is characterized by being practical and dynamic, where students can move freely within an area, thus strengthening their confidence. However, during the application of the method due to the 2019 coronavirus pandemic, which is being experienced worldwide, students received their classes virtually, which somewhat complicated the development of the method since students who had technological problems; such as the lack of audio on their computer, they were unable to participate directly in the practical oral activities. Despite this, that was not a total obstacle because the activities videotaped by the students were received.

The research carried out determines that, although some factors do not allow students to develop their speaking skills, such as lack of interest, little use of English, and low confidence to speak, there is also a solution to these problems. Thus, the application of the ECRIF method satisfactorily helps students to better achieve their speaking and that the classes are centered on the students, that the teacher is the one who monitors the process, their task is, only, to be their guide. ECRIF allows

students to express themselves more confidently within classes. With the application of this method, teachers play an important role since they are the ones who help students understand the development of activities. Applying the ECRIF method, these activities are more interactive such as role-plays, question-answers in pairs or in groups, mingle conversations, presentations, among others.

Gastronomy students can speak in English with greater confidence with their classmates and teacher. They can express their ideas with better fluency, rhythm and intonation. In each stage of the proposed method, they develop their oral production with the help of the guide (the teacher), which allows them to satisfactorily increase their level of speaking skills. It is recommended that the teacher be a guide to clarify doubts, be dynamic, willing to model all actions, but not be the protagonist, it is necessary to allow the student to make mistakes so that he can correct himself and achieve knowledge by his effort and understand the topic and the instructions. The excellent results are evidenced in the impact letter issued by the authority of the Instituto Superior Tecnológico Calazacón, PhD. Estuardo Cevallos.

Bibliographic references

Ahmad, B. (2018). The Effect of ECRIF Strategy on EFL Seventh Graders' Vocabulary Learning and Retention. Arab World English Journal (AWEJ) 9(2). Pp. 70-91

DOI: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol9no2.5>

Al-Mobayed, A. (2016). Investigating Development in Pedagogical Knowledge and Teaching Skills among PCELTers at Al-Azhar. (Unpublished Master Thesis). Egypt: Al Azhar University.

Brawn, J. (2009). Scaffolding in a productive skill lesson. Proceedings of the 17th Annual KOTESOL International Conference, Seoul, Korea, October 24–25, 2009. Retrieved from https://www.koreatesol.org/sites/default/files/pdf_publications/

Boonkit, K. (2010) Enhancing the Development of Speaking Skills for Non-Native Speakers of English.

Freeman, D. (2017). Understanding teaching through learning. Retrieved. Teaching Through Learning. Recuperado de:
https://www.prolinguaassociates.com/Understanding_Teaching_Through_Learning/UTTL%20Introduction.pdf

Efrizal, D. (2012). Improving Students' Speaking through Communicative Language Teaching Method at Mts Jaalhaq, Sentot Ali Basa Islamic Boarding School of Bengkulu, Indonesia. International Journal of Humanities and Social Science, 2(20), 127-134.

Goh, C. & Burns, A. (2012). Teaching speaking: A holistic Approach. New York: Cambridge University Press.

Harmer, J. (2012). The practice of English Language Teaching. The World of English. (pp.1-10). Malaysia: Pearson.

Hernandez, Fernandez y Baptista. 2001. Metodología de la Investigación. Editorial Mc Graw Hill. Mexico. Recuperado de Hernandez, Fernandez y Baptista. 2001. Metodología de la Investigación. Editorial Mc Graw Hill. Mexico. Recuperado de <http://tesisdeinvestig.blogspot.com/2012/12/disenos-no-experimentales-segun.html>

Latha, B. M. (2012). Teaching English as a Second Language: Factors Affecting Learning Speaking Skills. International Journal of Engineering Research & Technology (IJERT), 1(7), 1-6.

Longman Dictionary (2009). The Longman Dictionary of Contemporary English. Pearson Education Limited, Essex, England., <https://www.ldoceonline.com/>.

Muñoz, A. (2010). Metodologías para la Enseñanza de lenguas extranjeras. Universidad EAFIT, 46(159), 71-85.

Tosuncuoglu, I. (2017). ECRIGF Framework System. RedFame Publishing 5(3) doi:10.11114/jets.v5i3.2175

Sapir, E. (1921). Language: An introduction to study of speech. New York: Harcourt, Brace and Company. Recuperado de <https://www.ugr.es/>.

Sampieri, R. H., Fernández, C., & Baptista, L. (2014). Definiciones de los enfoques cuantitativo y cualitativo, sus similitudes y diferencias. RH Sampieri, Metodología de la Investigación. México: MCGRAW-HILL / INTERAMERICANA. Recuperado de <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>.

CAPITULO 4

Versión en español

ESTRATEGIA PREVIA, PREGUNTA, LECTURA, RESUMEN Y
PRUEBA (PQRST) PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN
LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE NIVEL A1

English Version

Preliminary strategy, question, reading, summary, and test
(PQRST) to improve reading comprehension in level A1 students

MATILDE ELIZABETH CHÁVEZ MORENO

Licenciada en Ciencias de la Educación con Mención en Inglés, graduada en la Universidad Central del Ecuador, Extensión Santo Domingo; Magister en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros mención Inglés, graduada en la Universidad Casa Grande de Guayaquil. Certificada con el Nivel B2 en Inglés de acuerdo con el MCER con el examen Internacional IELTS. Coordinadora de la carrera de Seguridad Ciudadana y Orden Público desde el año 2017 hasta 2019. Coordinadora del área de Vinculación con la Comunidad desde el año 2019 hasta 2021. Con experiencia Docente desde el 2007 en la enseñanza del Idioma Inglés en los diferentes niveles educativos según el Marco Común Europeo, tanto en Instituciones Públicas como Privadas. Becaria "GO TEACHER – COHORT 6" en la Universidad de Valparaíso-Indiana-USA. Docente de Educación Superior en el Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila desde 2017.

ESTRATEGIA PREVIA, PREGUNTA, LECTURA, RESUMEN Y PRUEBA (PQRST) PARA MEJORAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS ESTUDIANTES DE NIVEL A1

Matilde Elizabeth Chávez Moreno
matildechavez@tsachila.edu.ec
Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Resumen

El objetivo principal de esta investigación fue establecer si el uso de la estrategia PQRST impactó en el nivel de comprensión lectora de textos breves de 100 a 300 palabras. Los estudiantes matriculados en las carreras que ofrece el Instituto Tecnológico Superior de la ciudad de Santo Domingo en Ecuador. El grupo de estudiantes que participó en el estudio estuvo compuesto por 40 personas. Los datos obtenidos de una prueba previa y una prueba posterior, entrevistas y registros de aprendizaje se utilizaron para responder las preguntas de investigación. Al final del tratamiento pedagógico, hubo una diferencia estadísticamente significativa en los resultados del posttest en el mismo grupo, por lo que se concluye que la estrategia PQRST impactó positivamente en el nivel de comprensión lectora en inglés. Además, los participantes mostraron una percepción general positiva sobre la estrategia PQRST. Se sugiere a los docentes de inglés como Lengua Extranjera del Instituto Tecnológico Superior incluir la estrategia PQRST en el plan de estudios de los cursos de inglés para contar con metodologías e innovaciones que ayuden a lograr los objetivos de mejorar la comprensión lectora de los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Palabras clave: estrategia PQRST, comprensión lectora, EFL, 2 años de universidad.

Introducción

Preview, Question, Read, Summary and Test (PQRST) Estrategia para mejorar la comprensión de lectura de textos cortos en A1 estudiantes

El inglés es un idioma internacional que debe ser dominado. Es el instrumento que permite la expansión del comercio internacional, el desarrollo de las telecomunicaciones y el proceso de globalización (Shobikah, 2017). Por esta razón, la gente debe dominar y leer con fluidez, especialmente ya que el 25,42% del contenido de Internet se busca en inglés (Pandita, 2017).

En el caso de los estudiantes no nativos, que están aprendiendo inglés, la lectura es una habilidad lingüística a aprender, ya que ayuda a fortalecer el vocabulario, beneficiando así otras habilidades del inglés. La lectura es importante para los estudiantes que están aprendiendo inglés y especialmente para aquellos que cursan carreras de tercer nivel ya que les permite obtener nuevas ideas e información para realizar tareas y proyectos de investigación relacionados con sus estudios (Malia, 2015). Sin embargo, la comprensión lectora es un problema común entre los estudiantes. No pueden comprender las palabras o el contenido de un texto. La comprensión lectora se refiere a la comprensión, evaluación y aplicación de información e ideas a través de un texto, que se utiliza para responder preguntas y analizar un argumento (Kartini et al., 2017).

Para mejorar la comprensión lectora de los estudiantes, es necesario aplicar una estrategia de enseñanza adecuada. Dimas (2018) recomendó la estrategia Vista previa, pregunta, lectura, resumen y prueba (PQRST) para mejorar la comprensión lectora. Del mismo modo, Sandiarsa et al. (2013) consideraron que PQRST permite a los estudiantes recordar el contenido de los textos con mayor facilidad porque se lleva a cabo un proceso repetitivo de revisión de los textos.

Es relevante señalar que la búsqueda de información bibliográfica sobre la Estrategia PQRST y que esté relacionada con la comprensión lectora generada por autores ecuatorianos es nula. Un aspecto que convierte a esta investigación en pionera en la aplicación de esta estrategia.

En Ecuador, la enseñanza del idioma inglés es una asignatura transversal. Que se imparte en educación básica y secundaria. Es una función que incumbe al Ministerio de Educación. Los niveles que deben alcanzarse oscilan entre A1 y B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para los idiomas.

Revisión de literatura

El estudio analizó el impacto de la aplicación de la estrategia PQRST para mejorar las habilidades de comprensión lectora. Las variables del estudio son las siguientes: la estrategia PQRST como variable independiente y la mejora de la comprensión lectora de textos breves entre 100 a 300 palabras como variable dependiente.

Habilidad de Lectura

La lectura es una habilidad que permite la comprensión de textos escritos. La lectura contribuye a aumentar el vocabulario y a mejorar la memoria y el conocimiento (Suryani et al., 2020). La lectura ayuda a mejorar la capacidad de pensar en inglés, lo que hace que los estudiantes se sientan más cómodos escribiendo en inglés (Sari & Oktarina, 2019). La lectura es un proceso dinámico que requiere una serie de estrategias que la mayoría de los lectores no saben aplicar (Roomy & Alhawsawi, 2019). Se utilizan estrategias de comprensión lectora para dar sentido al texto. Los estudiantes que evalúan diferentes tipos de estrategias de lectura se convierten en lectores competentes e independientes (Roomy & Alhawsawi, 2019).

Comprensión Lectora

Los hablantes de inglés no nativos registran un nivel de dificultad medio a alto en la comprensión de lectura en los artículos de revistas en inglés, ya que tienen un vocabulario limitado, velocidad de lectura reducida, conocimiento semántico insuficiente, falta de conocimiento sintáctico y poca capacidad de atención (Chen, 2017) . Esto se ha observado en estudiantes del instituto público donde se realizó esta investigación.

Las dificultades identificadas en el proceso de comprensión lectora son significativas entre los estudiantes que pretenden aprender inglés. El caso de la población estudiantil del instituto público, situación que muestra la necesidad de aplicar estrategias que permitan desarrollar adecuadamente esta habilidad.

Según Baqi (Baqi, 2014 citado en Saputri, 2019), hay cuatro niveles de comprensión lectora: comprensión literal, comprensión interpretativa, lectura crítica y lectura creativa.

- La comprensión literal consiste en identificar ideas principales, detalles, causas y efectos para evaluar lo expresado explícitamente (Saputri, 2019).
- La comprensión interpretativa implica comprender el mensaje oculto de un texto, por lo que consiste en extraer ideas principales, identificando relaciones de causa y efecto que no se expresan explícitamente y generan una conclusión (Saputri, 2019).
- La lectura crítica permite al alumno evaluar, obtener y comparar una conclusión, para comprender el significado del texto (Saputri, 2019).
- La lectura creativa consiste en pensar mientras se lleva a cabo el proceso de lectura, en este contexto el docente es una isla de enseñanza-aprendizaje (Saputri, 2019).

La exposición de los niveles de comprensión lectora del inglés es relevante porque la estrategia que se pretende aplicar con los estudiantes

matriculados en las diferentes carreras tecnológicas se limita a la comprensión literal de los textos seleccionados para el proceso de innovación, en consideración que los demás Los niveles requieren un mayor desarrollo de la comprensión lectora.

Enseñanza de la comprensión lectora

La comprensión lectora y las dificultades inherentes a ella indican que es apropiado utilizar estrategias para promover el desarrollo de esta habilidad. Sin embargo, la única forma de medir la efectividad de la estrategia implementada es a través de una prueba de evaluación. Se recomienda utilizar pruebas de opción múltiple por su confiabilidad en la puntuación de comprensión lectora, aspecto que se considera en esta investigación.

Estrategia PQRST

Según los hallazgos de Khoiriah et al. (2017), la estrategia PQRST es adecuada para ser utilizada en comprensión lectora, ya que mejora el desempeño de los estudiantes y la búsqueda de detalles en los textos. De la misma forma, Hartanto (2020) sugirió utilizar la estrategia PQRST porque mejora la comprensión lectora de los estudiantes.

La estrategia PQRST considera tres principios básicos para mejorar la memoria. Los cuales son: 1) organizar materiales, 2) preparar materiales y 3) practicar la recuperación (Sholikah, 2019).

Los autores mencionados anteriormente pertenecen a países de Oriente Medio y Asia, aspecto que se menciona porque al buscar información sobre la implementación de la estrategia PQRST en América Latina, no existían artículos sobre el tema, hallazgo que nos permite Verificar la efectividad de este tipo de estrategias en Ecuador.

El objetivo principal de implementar la estrategia PQRSST es ayudar a los estudiantes a mejorar su comprensión lectora de textos en inglés. La estrategia PQRSST tiene cinco pasos, que se detallan a continuación:

Paso 1: Vista previa del capítulo o artículo

- I. Consulte la tabla de contenido y trace la organización de las ideas.
- II. Leer los objetivos de aprendizaje, resumen y / o introducción y conclusión, títulos, imágenes, cuadros, etc.
- III. Si no hay ninguna de las ayudas anteriores (como en un artículo), lea la primera oración de cada segundo o tercer párrafo para obtener una descripción general de todo el artículo.

Paso 2: pregunta antes de leer

- I. Hacer preguntas:
 - ☐ Basado en el título del capítulo o artículo.
 - ☐ Basado en cada encabezado.
 - ☐ Basado en sus conocimientos previos.

Paso 3: lee para responder a tu pregunta

- I. Leer en "fragmentos" de 3-5 minutos
- II. Lea para encontrar la respuesta a su pregunta.
- III. Varíe el ritmo:
 - ☐ Reduzca la velocidad cuando se encuentre la respuesta
 - ☐ Acelere cuando el material le parezca familiar
 - ☐ Adivina y lee rápidamente para confirmar

Paso 4: resuma la respuesta después de leer

- I. Di la respuesta en voz alta con tus propias palabras.
- II. Resalte solo las palabras e ideas más importantes, después de leer el fragmento.
- III. Escriba palabras clave, palabras y frases para cada fragmento para refrescar su memoria cuando revise.

Paso 5: Ponte a prueba de inmediato y más tarde

- I. Al final de la sesión, pruebe lo que acaba de leer.
- II. Hable a su manera a través de los títulos, explicando las ideas principales.
- III. Desarrolle las palabras clave que escribió en sus notas, dando ejemplos si corresponde.
- IV. Ponte a prueba de nuevo al día siguiente, en unos días y una semana más o menos.

Preguntas de investigación

El objetivo de esta innovación fue probar la comprensión lectora utilizando la estrategia ng PQRST. Por esa razón, la presente investigación abordó las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál será el impacto de la estrategia PQRST en la comprensión lectora de los estudiantes?
2. ¿Cuál es el aprendizaje de los estudiantes para la estrategia PQRST para mejorar la comprensión lectora?

Innovación

El objetivo de la innovación fue aplicar la estrategia PQRST entre los estudiantes de las instituciones públicas para mejorar la comprensión lectora de textos de 100 a 300 palabras.

Se aplicó el modelo de diseño hacia atrás (Anexo C) basado en la estrategia PQRST, organizando actividades de lectura de textos breves sobre aspectos relacionados con las carreras en las que están matriculados en el instituto.

La aplicación de esta investigación tomó 5 semanas, 1 hora cada día (60 minutos), 25 horas en total. Durante el cual los alumnos aprendieron y aplicaron la estrategia PQRST al momento de leer los textos breves seleccionados por el docente.

Para fortalecer la explicación preliminar, el docente procedió a destinar 2 días a la explicación en profundidad, con ejemplos y varias prácticas, cada uno de los 5 pasos que componen la estrategia PQIRST. Con esto, se pretende preparar a los estudiantes para la consolidación de la estrategia.

Hubo una prueba preliminar (Apéndice B) con 3 textos breves de lectura sobre diferentes temas. Los estudiantes leen preguntas respondidas sobre los textos.

Los estudiantes aplicaron la estrategia PQIRST de manera individual, durante el proceso de uso de la estrategia, el docente supervisó y brindó apoyo para responder preguntas.

El papel del profesor era presentar la estrategia PQIRST. Guíe a los estudiantes para aplicar la estrategia, seleccionar los textos breves, monitorear el logro de los objetivos de aprendizaje semanales y evaluar el progreso de los estudiantes.

El rol de los estudiantes consistió en aplicar la estrategia PQIRST. Mostrar una actitud activa y positiva hacia los textos seleccionados por el profesor. Realizar investigaciones complementarias para mejorar la comprensión lectora del texto, ya que el documento está relacionado con su carrera. Estableciendo un espacio para evaluar su progreso.

Para medir el progreso en la mejora de la comprensión lectora, se realizaron pruebas parciales semanales, monitoreando la efectividad de la estrategia PQIRST. Al final del proceso de innovación, los estudiantes realizaron la prueba posterior (Anexo D) para conocer la efectividad.

Metodología

Se trata de una investigación de acción con análisis de datos cualitativos y cuantitativos. Cualitativo porque una entrevista con 4 preguntas relacionadas con la estrategia. Se realizó una entrevista con 8 estudiantes

elegidos aleatoriamente para hacer 4 preguntas relacionadas con la estrategia. Cuantitativo porque se entrenaron las puntuaciones de las pruebas aplicadas ob, para evaluar si hay mejora en la capacidad de comprensión lectora.

Participantes

Había 40 estudiantes, 22 hombres y 18 mujeres, entre 17 y 34 años, todos domiciliados en la provincia de Santo Domingo de Los Tsáchilas. Su lengua materna es el español y todos son de Ecuador. Su origen étnico es mestizo. En cuanto al acceso a herramientas tecnológicas, todo el mundo tenía acceso a internet en casa ya que se eliminaron las clases presenciales debido a la pandemia COVID-19. Registran conocimientos intermedios en el dominio de las herramientas tecnológicas.

Instrumentos

Para informar la pregunta de investigación N° 1: ¿Cuál será el impacto de la estrategia PQRST en la comprensión lectora de los estudiantes? Se utilizaron instrumentos de prueba previa y posterior para medir la comprensión lectora. Las pruebas preliminares contenían 3 lecturas de 100 a 300 palabras. Para evaluar la comprensión lectora, cada texto contó con preguntas de opción múltiple, verdaderas o falsas, y sí, no preguntas. Las pruebas se calificaron con más de 10 puntos.

Para informar la pregunta de investigación N° 2: ¿Cuál es la apreciación de los estudiantes sobre la estrategia PQRST para mejorar la comprensión lectora? Se utilizó una entrevista con 4 preguntas para 8 estudiantes elegidos al azar.

Análisis de los datos

Pregunta de investigación 1: Los puntajes de los estudiantes antes y después de la prueba se registraron y analizaron en una hoja de cálculo de Excel, se calcularon estadísticas descriptivas: media y desviación

estándar. Se observó la prueba de estadística , para examinar las diferencias entre las puntuaciones obtenidas en el pretest y posttest. La prueba t indica que los resultados son confiables. Los resultados son estadísticamente significativos y se deben a la implementación de la estrategia PQRST.

Pregunta de investigación 2: Hubo 8 entrevistas con los estudiantes (Apéndice E) por Google Meet. Las respuestas se transcribieron y analizaron para determinar la apreciación de los estudiantes de la estrategia.

Resultados

Esta sección contiene los resultados obtenidos del proyecto de investigación. Estos están organizados de acuerdo con las preguntas de investigación.

Información demográfica

Los estudiantes que participaron en la aplicación de la estrategia PQRST presentan las siguientes características:

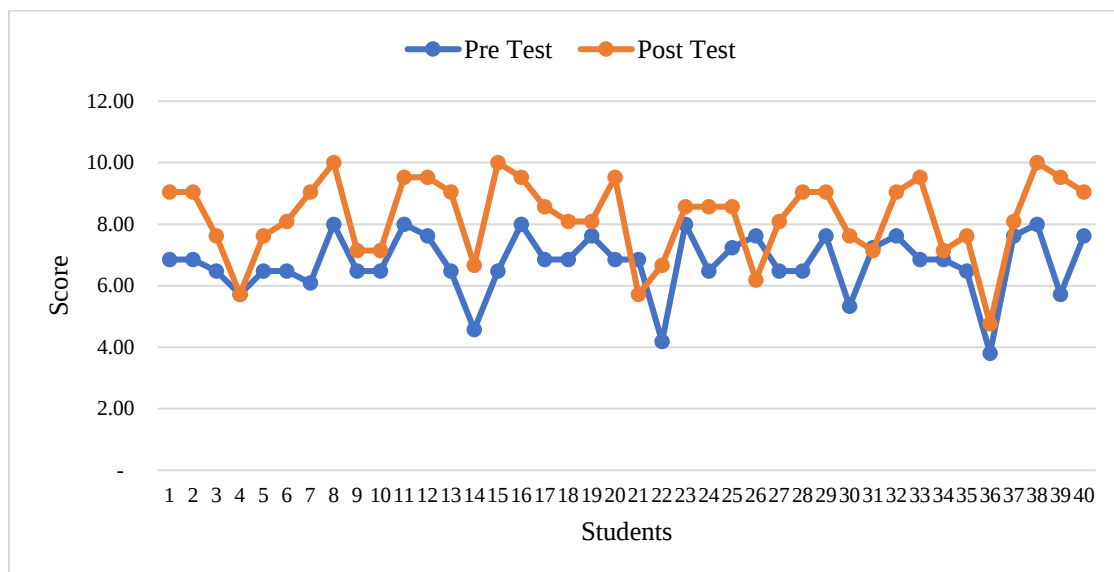
Había 40 estudiantes de 17 a 34 años. Entre los 17 y los 20 años, el 65% de los estudiantes eran jóvenes. Los participantes de la innovación son definitivamente una raza mixta recibida en un 82,50%. En cuanto al trabajo, el 85% no tenía trabajo. El salario base en Ecuador para el año 2020 se definió en \$ 400 mensuales, en consideración a esto, el 92,50% indicó que percibe ingresos por debajo de ese valor. La institución pública ofrece una variedad de carreras, por lo tanto, los participantes de la innovación provinieron de Tecnología Superior en Electrónica representando un 20% y en Seguridad y Prevención de Riesgos Laborales con un 20%, de Tecnología Superior en Mecánica Industrial con un 20%. El 55% pertenecía al horario de tarde, el 42,5% al horario de mañana y el 2,5% al horario de noche. Y finalmente, el 52,50% de los participantes estaban matriculados en el primer semestre de sus respectivas carreras, el

42,5% estaban matriculados en el segundo semestre, el 2,5% estaban matriculados en el cuarto semestre, este y el 2,5% en el quinto. semestre.

Respecto a la pregunta 1: ¿Cuál será el impacto de la estrategia PQRST en la comprensión lectora de los estudiantes? los resultados son los siguientes:

Al comparar los puntajes de los estudiantes en la evaluación de comprensión lectora, se observa que la curva roja correspondiente al pos prueba es superior a la curva azul preprueba, lo que concluye a priori que la estrategia PQRST contribuyó a mejorar la comprensión lectora.

Figura 1. Puntuaciones comparativas Pretest y Posttest.



Para evaluar si la estrategia PQRST generó un impacto en la comprensión lectora de los estudiantes, se utilizó la prueba t para dos muestras asumiendo varianzas iguales. Con esto, es necesario plantear las siguientes hipótesis:

Hipótesis nula (H0): La estrategia PQRST no afectó la comprensión lectora de los estudiantes.

Hipótesis alternativa (H1): La estrategia PQRST tuvo un impacto en la comprensión lectora de los estudiantes.

La aplicación de la prueba t para dos muestras asumiendo varianzas iguales a la prueba previa y posterior generó los siguientes resultados:

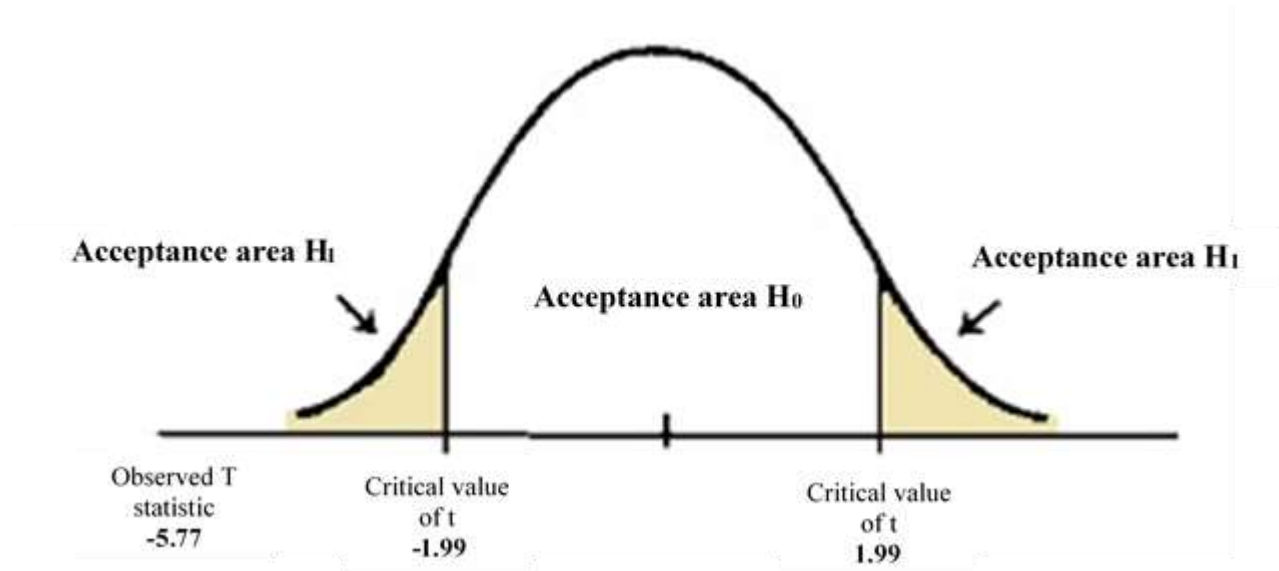
Tabla 1. Prueba T para dos muestras asumiendo variaciones iguales: Prueba de comprensión de lectura previa y posterior

Results	Pre Test	Post Test
Mean	6.733333333	8.226190476
Variance	1.00015117	1.674370603
Observations	40	40
Pooled variance	1.33726089	
Hypothetical difference of means	0	
Degrees of freedom	39	
Observed T statistic	-5.77331398	
P (T <= t) one tail	7.535E-08	
The critical value of t (one tail)	1.66462464	
P (T <= t) two tails	The critical	
The critical value of t (two-tailed)	1.99084707	
Standard deviation	0.00000015	0.00000015

Como se puede observar en la Tabla 1, en cuanto a la evaluación de la comprensión lectora, en el pretest, la media obtenida fue de 6,73 puntos, mientras que tras aplicar la estrategia PQRST, la media obtenida fue de 8,23 puntos, lo que implica una mejora del 22% en el nivel de comprensión lectora. Ahora con respecto test, se observa que el punto crítico para dos colas fue 1.99 y el estadístico t observado fue -5.77, con lo cual se acepta la hipótesis alternativa, planteando que la estrategia

PQRST provocó un impacto en la comprensión lectora del inglés de los 40 estudiantes que formaron parte del estudio.

Figura 2. Verificación gráfica de las hipótesis para la evaluación de la comprensión lectora en inglés



El valor de significancia obtenido en la prueba estadística es 1.507E-07 o 0.00000015, que es menor que $p = 0.05$, lo que confirma que el resultado es estadísticamente significativo.

Con respecto a la pregunta 2: ¿Cuál es la apreciación de los estudiantes de la estrategia PQRST para mejorar la comprensión lectora?

Para responder a la pregunta de investigación 2, se entrevistó a 8 estudiantes, 4 mujeres y 4 hombres. La entrevista constaba de 4 preguntas. Los comentarios y sugerencias positivos y negativos por pregunta son los siguientes:

1. ¿Cómo le ayudó el uso de la estrategia PQRST a mejorar la comprensión lectora?

Los 8 estudiantes dijeron que la estrategia PQRST les ayudó a mejorar la comprensión lectora. Según la opinión del alumno, los pasos fueron

fáciles de aplicar. Los estudiantes manifestaron que la orientación y motivación del docente eran fundamentales para aplicar la estrategia de manera efectiva.

2. ¿Qué pasos siguió para utilizar la estrategia?

En el momento de la entrevista, 6 de los estudiantes recordaron completamente los pasos de la estrategia y los 2 estudiantes restantes conocían los pasos, pero no los mencionaron adecuadamente.

3. ¿Cuál fue su valoración de los pasos a seguir en la estrategia?

Los 8 estudiantes tuvieron comentarios positivos sobre la estrategia. Indicaron que las imágenes al inicio del texto ayudan a tener una idea previa del contenido del texto, luego hacer preguntas, leer, resumir y probar ayuda a entender el texto. Todos los estudiantes entrevistados indicaron que su comprensión lectora mejoró al aplicar la estrategia.

4. ¿Qué tan importante consideraste la lectura?

Todos los estudiantes entrevistados manifestaron que la lectura es una habilidad importante en inglés para mejorar el dominio del idioma, ya que brinda vocabulario e información sobre temas de interés.

Discusión

El uso de la estrategia PQRST por 40 estudiantes de las carreras de tercer nivel que ofrece la institución pública es la primera iniciativa de este tipo, en Santo Domingo de Los Tsá'chilas y aparentemente en Ecuador, considerando la investigación disponible. El presente estudio fue diseñado para responder a dos preguntas. El primero evaluó el impacto de la estrategia PQRST en la comprensión lectora. Hay una mejora en la capacidad de comprensión lectora de los estudiantes después de la implementación de la estrategia PQRST en la enseñanza de la lectura. Puede verse en el resultado de la prueba de hipótesis que muestra que en el nivel de significancia $p < 0.05$ ($p = 0.000$), el valor t (-5.77) es menor que la tabla t (-1.99). Además, la puntuación media de los estudiantes en la prueba previa fue de 6,73 y aumentó a 8,22 en la prueba posterior. Se

puede concluir que la estrategia PQIRST se puede utilizar para mejorar la capacidad de comprensión lectora de los estudiantes.

La segunda pregunta se centró en determinar la valoración de los estudiantes de la estrategia PQIRST, siendo la opinión generalizada que su aplicación contribuyó a mejorar la comprensión lectora de textos breves en inglés. Mencionaron y aceptaron que tienen un bajo nivel de comprensión lectora desde el principio. En las entrevistas se detectó que los estudiantes recordaban los pasos a seguir en la estrategia PQIRST. A partir del uso de la estrategia PQIRST, afirmaron que sintieron que su comprensión lectora mejoró ya que la estrategia es fácil de aplicar, por ejemplo, las imágenes que forman parte de la lectura contribuyeron a contextualizar el texto, lo que permitió a los estudiantes comprender el tema abordado en las lecturas.

Según los estudiantes, la generación de preguntas relacionadas con el tema de la lectura fue un ejercicio relevante para la comprensión del texto. En términos generales, los participantes afirmaron que la comprensión lectora es fundamental para mejorar el dominio del inglés. Ya que contribuye a la adquisición de nuevas palabras y así es posible comprender progresivamente textos más complejos. También es significativo señalar que, según la opinión de los estudiantes, el docente jugó un papel fundamental en la enseñanza, seguimiento y motivación de la aplicación de la estrategia PQIRST, lo que incidió en la obtención de resultados positivos. La apreciación de los estudiantes por la estrategia PQIRST fue positiva, lo que concuerda con los hallazgos de Latifa y Manan (2018).

La evidencia empírica existente y la obtenida en esta investigación muestran que la estrategia PQIRST es una herramienta pedagógica que contribuye a la mejora de la comprensión lectora y los términos generales son bien aceptados por los estudiantes.

Conclusión

Al considerar el nivel de inglés de los estudiantes que participaron en el estudio, siendo este el A1 según el Marco de Referencia Europeo, y que la capacidad de comprensión lectora es importante para aprender un idioma, la investigación se centró en determinar el impacto de la estrategia PQIRST en comprensión lectora (pregunta 1) y en la evaluación de la apreciación de la estrategia por parte de los estudiantes (pregunta 2). La evidencia estadística obtenida en este estudio coincide y confirma con otras investigaciones desarrolladas en torno a este tema, con lo que se concluye que la estrategia PQIRST contribuye positivamente a mejorar la comprensión lectora.

En la misma línea, los estudiantes indicaron que tenían una valoración positiva con respecto al uso de la estrategia ya que tiene pasos a seguir, fáciles de entender.

Limitaciones

El presente estudio tuvo algunas limitaciones. Teniendo en cuenta que este estudio se realizó en un contexto de inglés como lengua extranjera, la limitación más obvia fue el tiempo. Además, este estudio se limitó a un tamaño de muestra pequeño (40 personas) y, por lo tanto, los resultados y los hallazgos no se pueden generalizar a un entorno completo y se necesitarán más investigaciones para hacerlo. Finalmente, al tratarse de una investigación que implica tener interacción entre el docente y los estudiantes, lo cual es inherente al proceso de enseñanza-aprendizaje, se podría considerar la existencia de algún nivel de sesgo al abordar el tema y sus resultados. Para evitar esto, las calificaciones se generaron automáticamente al finalizar las pruebas en la plataforma Google Classroom y las entrevistas fueron grabadas en video para obtener precisión y mantener todos los aspectos importantes mencionados.

Recomendaciones

La recomendación más importante para los investigadores que estén dispuestos a estudiar los efectos de la estrategia PQIRST en la

comprensión lectora que pretenden utilizarla tiene que ver con el tiempo de aplicación. Un programa de emergencia puede no tener efectos inmediatos; en cambio, la estrategia PQRST revelará resultados más tangibles y evidentes cuando se realice durante períodos más largos.

Es importante resaltar que la aplicación de la estrategia PQRST se llevó a cabo en un contexto en el que el sistema público de educación superior del Ecuador y del mundo, ha tenido que acelerar el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de clases virtuales debido a la pandemia de COVID. 19. Este aspecto planteó importantes desafíos para el docente, desde el campo del desarrollo curricular, la evaluación y la retroalimentación que debían recibir los estudiantes. En otra perspectiva, este proceso de virtualización de la educación superior permitió el acceso a aplicaciones tecnológicas, para desarrollar pruebas que se pueden puntuar de forma automática, lo que hace más eficiente la gestión del aula del docente y permite al alumno monitorear su progreso.

Finalmente, se sugiere que la estrategia PQRST debe estar incluida en el plan de estudios de los profesores de inglés, para contar con diversas metodologías e innovaciones que permitan alcanzar los objetivos de aprendizaje en el idioma.

Referencias

Chandran, Y., & Shah, P. (2019). Identifying learners' difficulties in ESL reading comprehension. Scientific Research Publishing, 10(13), 3372-3384. <https://doi.org10.4236/ce.2019.1013259>

Chen, K. (2017). An exploratory study of NNES graduate students' reading comprehension of English journal articles. Reading in a Foreign Language, 29(1), 20-35. Retrieved from https://scholarspace.manoa.hawaii.edu/bitstream/10125/66726/29_1_10125_66726_chen.pdf

Consejo de Educación Superior (2019). Regulations of the Academic Regime. Retrieved from

<http://iquce.edu.ec/images/Normativas/REGLAMENTO-DE-REGIMEN-ACADEMICO-2019-2020.pdf>

Dimas, A. (2018). The use of preview, question, read, summarize, test (PQRST) strategy to improve students' reading comprehension in recount text in first grade at SMK Negeri 05 Pekanbaru. *ELT- Lectura: Jurnal Pendidikan*, 5 (2), 117-126. doi: <https://doi.org/10.31849/elt-lectura.v5i2.1553>

Escudero, I., Fuertes, N., & López, L. (2018). Paraphrasing strategy in EFL Ecuadorian B1 students and implications on reading comprehension. *English Language Teaching*, 12(1), 56-66. <https://doi.org10.5539/elt.v12n1p56>

Febrianti, M. (2019). The effect of PQRST and SGD methods on students' reading comprehension at Dehasen University. *JEES: Journal of English Education Studies*, 1(2), 86-98. Retrieved from <http://jees.ejournal.id/index.php/english/article/view/19/36>

Hartanto, R. (2020). Improving students reading comprehension by using preview question read summarize and test (PQRST) strategy at the eighth graders of junior high school 2 Sekampung East Lampung. State Institute for Islamic Studies of Metro. Retrieved from <http://repository.metrouniv.ac.id/id/print/3779/1/SKRIPSI%20RUDI%20HARTANTO.pdf>

Haryono, P., Sugirin, & Widyanoro, S. (2019). Improving character-based reading by applying the PQRST method to the students of the English education study program. doi:10.4108/eai.21-12-2018.2282784

Indahwati, E. (2020). Autonomous online reading using PQRST to enhance the students' Reading Skill in Recount Text. *Educate, Journal of Education of English as Foreign Language*, 3(1), 18-25. doi:10.21776/ub.educate.2020.003.01.2

Ifrianti, S. (2013). Increasing students' reading comprehension by using a jigsaw. *English Education: Jurnal Tadris Bahasa Inggris*, 5(1),144-161. DOI: <http://ejournal.radenintan.ac.id/index.php/ENGEDU/article/view/539/392>

Ismaliana, F. (2018). The implementation of the PQIRST strategy for teaching reading in the first year of Sman 1 Kotagajah. University of Lampung. Obtenido de <http://digilib.unila.ac.id/37215/3/SKRIPSI%20TANPA%20BAB%20PEMBAHASAN.pdf>

Jaramillo-Ponton, M., Vargas-Saritama, A., Cabrera-Solano, P., Vivanco-Rios, L., & Zuniga, A. (2019). Improving EFL reading habits in adolescent students from public high schools in Ecuador. *International Journal of Learning, Teaching, and Educational Research*, 18(10), 191-202. doi: <https://doi.org/10.26803/ijlter.18.10.12>

Kartini, A., Padmadewi, N., & Hadi, N. P. (2017). The effect of the PQIRST method on reading achievement in seventh-grade students at SMPN 3 Sawan. *Jurnal Pendidikan Bahasa Inggris Undiksha*, 5(2). doi: <http://dx.doi.org/10.23887/jpbi.v5i2.12595>

Khoiriah, N., Suparman, U., & Flora. (2017). Improving students' reading comprehension ability through p-q-r-s-t strategy at Smki Assya'roniyyah. *Nellie*, 1-9. Retrieved from <https://media.neliti.com/media/publications/191782-EN-improving-students-reading-comprehension.pdf>

Kurnia, M. (2019). The influence of using PQIRST (preview, question, read, summarize, and test) strategy on the students reading comprehension at the eighth grade of junior high school 4 metros. State Institute for Islamic Studies.

<https://repository.metrouniv.ac.id/id/eprint/160/1/Skripsi%20026.FTIK.2019.pdf>

Latifa, N., & Manan, A. (2018). Teaching narrative text by using preview, question, read, state, and test (PQRST) technique. *English Education Journal*, 9(2), 243-260. Retrieved from <https://repository.arurinary.ac.id/id/print/5351/1/Teaching%20Narrative%20Text%20by%20Using%20Preview%2C%20Question%2C%20Read%2C%20State%2C%20and%20Test%20%28PQRST%29%20Technique.pdf>

León, P. (2020). Reading comprehension through summarization of narrative stories: an action research study. Universidad Casa Grande, Guayaquil. Retrieved from <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/bitstream/ucasagrande/2284/1/Tesis2458LEOr.pdf>

Malia, N. (2015). Using PQRST strategy to improve students' reading comprehension of hortatory exposition texts at grade XI IPS of MA Diniyah Puteri, Pekanbaru. *Journal English Language Teaching (ELT)*, 1(1), 7. Retrieved from <http://ejournal.unp.ac.id/index.php/elt/article/viewFile/4626/3665>

Marlin, C. (2016). Developing PQRST (preview, question, read, summarize and test) strategy-based intensive reading instructional materials for the students in grade iv of elementary school. *Publikasi Ilmiah*, 102-111. <https://publikasiilmiah.ums.ac.id/xmlui/bitstream/handle/11617/7201/2/%20%20Taufina%2c%20Cut%20Marlini.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Özdemir, E., & Akyol, H. (2019). The development of a reading comprehension test. *Universal Journal of Educational Research*, 7(2), 563-570. doi:10.13189/ujer.2019.070229

Pandita, R. (2017). Internet a change agent: an overview of internet penetration and growth across the world. *International Journal of Information Dissemination and Technology*, 7(2), 83-91. doi:10.5958/2249-5576.2017.00001.2

Roomy, M., & Alhawsawi, S. (2019). Understanding reading strategies of EFL Saudi students. *English Language Teaching*, 12(6), 33-44. doi:10.5539/elt.v12n6p33

Ruiz, R. Y. (2019). Classifying vocabulary into parts of speech to improve reading comprehension. Universidad Casa Grande, Guayaquil. Retrieved from <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/bitstream/ucasagrande/1926/1/Tesis2104RUIc.pdf>

Saputri, T. A. (2019). Improving students' reading comprehension through preview, question, read, summary, and test (PQRST) strategy. State Institute for Islamic Studies (IAIN) Salatiga. Retrieved from <http://e-repository.perpus.iainsalatiga.ac.id/6182/1/COVER%20PDF%20FIX.pdf>

Sari, F., & Oktarina. (2019). A comparative study of PQRST and TPS strategies to improve reading comprehension. *English Empower*, 3(2), 74-81. Retrieved from <http://ejournal.unitaspalembang.ac.id/index.php/eejll/article/view/75/66>

Sartika, S. (2018). The use of PQRST (preview, question, read, summarize, and test) strategy in teaching reading comprehension at sma n 2 Kepahiang. Institute College for Islamic Studies. Retrieved from <http://e-theses.iaincurup.ac.id/146/1/The%20Use%20of%20PQRST%20%28Preview%2C%20Question%2C%20Read%2C%20Summarize%2C%20and%20Test%29%20Strategy%20in%20Teaching%20Reading%20Comprehension%20At%20SMA%20N%202%20Kep~1.pdf>

Shobikah, N. (2017). The importance of the English language in facing the ASEAN Economic Community (AEC). *At-Turats Jurnal Pemikiran Pendidikan Islam*, 11(1), 85-93. Retrieved from https://www.researchgate.net/profile/Nanik_Shobikah/publication/322621177_The_Importance_of_English_Language_in_Facing_Asean_Economic_Community_AEC/links/5dde7f0ca6fdcc2837ee95f7/The-Importance-of-English-Language-in-Facing-Asean-Economic-Community-AEC.pdf

Sholikah, S. (2019). The effectiveness of using the PQRS (preview, question, read, state, test) strategy on the student's reading comprehension ability of the first grade at Ma Darul Huda Wonodadi Blitar. State Islamic Institute of Tulungagung. Retrieved from <http://repo.iain-tulungagung.ac.id/id/eprint/10983>

Singer, A. J. (2014). *Teaching to learn, learning to teach: a handbook for secondary school*. New York: Routledge Taylor & Francis Group. Retrieved from <http://repository.radenintan.ac.id/9450/1/A%20THESIS%202.pdf>

Sulistyo, G., & Miqawati, A. (2014). The PQRS strategy, reading comprehension, and learning styles. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 4(1), 123-139. doi:10.17509/jail.v4i1.605

Suryani, N. Y., Darma, S., & Pamuji, A. (2020). PQRS in teaching reading comprehension for the first-semester student of nursing study program STIK Siti Khadijah Palembang. *ELT-Lectura: Studies and perspectives in English language teaching*, 7(1), 32-40. doi: <https://doi.org/10.31849/elt-lectura.v7i1.3633>

Preliminary strategy, question, reading, summary, and test (PQRST) to improve reading comprehension in level A1 students

Matilde Elizabeth Chávez Moreno
matildechavez@tsachila.edu.ec
Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Abstract

The main objective of this research was to establish whether the use of the PQRST strategy impacted the level of reading comprehension of short texts 100 to 300 words. The students are enrolled in the careers offered by the Higher Technological Institute of the city of Santo Domingo in Ecuador. The group of students who participated in the study was made up of 40 people. Data obtained from a pretest and posttest, interviews, and learning records were used to answer the research questions. At the end of the pedagogical treatment, there was a statistically significant difference in the post-test results in the same group, which concluded that the PQRST strategy positively impacted the level of reading comprehension in English. Furthermore, the participants showed a positive general perception above the PQRST strategy. English Foreign Language (EFL) Teachers of the public institution suggest including the PQRST strategy in the syllabus of English courses to have methodologies and innovations that help to achieve the objectives to improve reading comprehension in the teaching-learning process.

Keywords: PQRST strategy, reading comprehension, EFL, 2-year college.

Introduction

Preview, Question, Read, Summarize and Test (PQRST) Strategy to improve reading comprehension of short texts in A1 students

English is an international language that must be mastered. It is the instrument that allows the expansion of international trade, the development of telecommunications, and the globalization process (Shobikah, 2017). For this reason, people must master and read it fluently, especially since 25.42% of internet content is searched in English (Pandita, 2017).

In the case of non-native students, who are learning English, reading is a language skill to learn, since it helps to strengthen vocabulary, thereby benefiting other English skills. Reading is important for students who are learning English and especially for those taking third-level careers since it allows them to obtain new ideas and information to carry out tasks and research projects related to their studies (Malia, 2015). However, reading comprehension is a common problem among students. They cannot understand the words or the content of a text. Reading comprehension refers to the understanding, evaluation, and application of information and ideas through a text, which is used to answer questions and analyze an argument (Kartini et al., 2017).

To improve the reading comprehension of the students, it is necessary to apply an adequate teaching strategy. Dimas (2018) recommended the Preview, Question, Read, Summarize and Test, (PQRST) strategy to improve reading comprehension. In the same way, Sandiarsa et al. (2013) considered that PQRST allows students to remember the content of the texts more easily because a repetitive process of revision of the texts is carried out.

It is relevant to indicate that the search for bibliographic information regarding the PQRST Strategy and that is related to the reading

comprehension generated by Ecuadorian authors is null. An aspect that makes this research a pioneer in the application of this strategy.

In Ecuador, teaching the English language is a transversal subject. Which is taught in basic and secondary education. It is a function that is the responsibility of the Ministry of Education. The levels to be achieved range from A1 to B1 according to the Common European Framework of Reference for languages.

Literature Review

The study analyzed the impact of applying the PQRSST strategy to improve reading comprehension skills. The variables of the study are the following: PQRSST strategy as the independent variable and the improvement of reading comprehension of short texts between 100 to 300 words as the dependent variable.

Reading Skill

Reading is a skill that enables the comprehension of written texts. Reading contributes to increasing vocabulary, and improving memory and knowledge (Suryani et al., 2020). Reading helps improve the ability to think in English making students feel more comfortable with writing in English (Sari & Oktarina, 2019). Reading is a dynamic process that requires a series of strategies that most readers do not know how to apply (Roomy & Alhawsawi, 2019). Reading comprehension strategies are used to make sense of the text. Students who master different types of reading strategies become proficient and independent readers (Roomy & Alhawsawi, 2019).

Reading Comprehension

Non-Native English speakers register a medium to a high level of difficulty in reading comprehension in English journal articles since they have a limited vocabulary, reduced reading speed, insufficient semantic

knowledge, lack of syntactic knowledge, and low attention span (Chen, 2017). This has been observed in students of the public institute where this research was carried out.

The difficulties identified in the reading comprehension process are significant among students who intend to learn English. The case of the student population of the public institute, a situation that shows the need to apply strategies that allow developing this skill adequately.

According to Baqi (Baqi, 2014 as quoted in Saputri, 2019), there are four levels of reading comprehension: literal comprehension, interpretive comprehension, critical reading, and creative reading.

- Literal comprehension consists of identifying main ideas, details, causes, and effects to evaluate what is explicitly stated (Saputri, 2019).
- Interpretive comprehension implies understanding the hidden message of a text, therefore it consists of extracting main ideas, identifying cause and effect relationships that are not explicitly stated and generating a conclusion (Saputri, 2019).
- Critical reading allows the student to evaluate, obtain and compare a conclusion, to understand the meaning of the text (Saputri, 2019).
- Creative reading consists of thinking while the reading process is carried out, in this context the teacher is an isle of teaching-learning (Saputri, 2019).

The exposure of the levels of reading comprehension of English is relevant because the strategy that is intended to be applied with the students enrolled in the different technological careers is limited to the literal comprehension of the texts selected for the innovation process, in consideration that the other levels require further development of reading comprehension.

Teaching Reading Comprehension

Reading comprehension and the difficulties inherent to it indicate that it is appropriate to use strategies to promote the development of this skill. However, the only way to measure the effectiveness of the implemented strategy is through an evaluation test. It is recommended to use multiple-choice tests due to their reliability in scoring for reading comprehension, an aspect that is considered in this research.

PQRST Strategy

According to the findings of Khoiriah et al. (2017), the PQRST strategy is suitable to be used in reading comprehension, because it improves the performance of students and the search for details in texts. In the same way, Hartanto (2020) suggested using the PQRST strategy because it improves students' reading comprehension.

PQRST strategy considers three basic principles to improve memory. Which are: 1) organize materials, 2) prepare materials and 3) practice recovery (Sholikah, 2019).

The authors mentioned above belong to countries in the Middle East and Asia, an aspect that is mentioned because when searching for information on the implementation of the PQRST strategy in Latin America, articles on the subject were non-existent, a finding that allows us to verify the effectiveness of these types of strategies in Ecuador.

The main objective of implementing the PQRST Strategy is to help students improve their reading comprehension of English texts. The PQRST strategy has five steps, which are detailed below:

Step 1: Preview the chapter or article

- i. Check the table of contents and map out the organization of ideas.

- ii. Read the learning objectives, summary and/or intro and conclusion, headings, pictures, charts, etc.
- iii. If there are none of the above aids (such as in an article), read the first sentence of every 2nd or 3rd paragraph to get an overview of the whole article.

Step 2: Question before you read

- i. Ask questions:
 - ☐ Based on the title of the chapter or article.
 - ☐ Based on each heading.
 - ☐ Based on your previous knowledge.

Step 3: Read to answer your question

- i. Read in 3-5 minute “chunks”
- ii. Read to find the answer to your question
- iii. Vary the pace:
 - ☐ Slow down when the answer is found
 - ☐ Speed up when the material seems familiar
 - ☐ Guess and read quickly to confirm

Step 4: Summarize the answer after reading

- i. Say the answer out loud in your own words.
- ii. Highlight only the most important words and ideas, after reading the chunk.
- iii. Write keywords words and phrases for each chunk to jog your memory when you review.

Step 5: Test yourself immediately and later

- i. At the end of the session, test yourself on what you just read.
- ii. Talk your way through the headings, explaining the main ideas.

- iii. Elaborate on keywords words you wrote in your notes, giving examples if appropriate.
- iv. Test yourself again the next day, in a few days, and a week or so.

Research Questions

The objective of this innovation was to prove reading comprehension using the ng PQRST strategy. For that reason, the present research addressed the following questions:

1. What will be the impact of the PQRST strategy on the reading comprehension of the students?
2. What is the students' learning for the PQRST strategy to improve reading comprehension?

Innovation

The objective of the innovation was to apply the PQRST strategy among the students of the public institutions to improve reading comprehension of texts of 100 to 300 words.

The backward design model (Appendix C) based on the PQRST strategy was applied, organizing activities for reading short texts on aspects related to the careers in which they are enrolled in the institute.

The application of this research took 5 weeks, 1 hour each day (60 minutes), 25 hours total. During which the students learned and applied the PQRST strategy at the time of reading the short texts selected by the teacher.

To strengthen the preliminary explanation, the teacher proceeded to allocate 2 days to explain-depth depth, with examples and several

practices, each of the 5 steps that make up the PQRSST strategy. With this, it is intended to prepare students for the consolidation of the strategy. There was a pretest (Appendix B) with 3 short reading texts about different topics. Students read answered questions about the texts.

The students applied the PQRSST strategy individually, during the process of using the strategy, the teacher supervised and provided support to answer questions.

The role of the teacher was to present the PQRSST strategy. Guide the students to apply the strategy, select the short texts, monitor the achievement of the weekly learning objectives, and evaluate the progress made by the students.

The role of the students consisted of applying the PQRSST strategy. Showing an active and positive attitude towards the texts selected by the teacher. Carrying out complementary research to improve reading comprehension of the text, since the document is related to their major. Establishing a space to evaluate their progress.

To measure progress in improving reading comprehension, weekly partial tests were carried out, monitoring the effectiveness of the PQRSST strategy. At the end of the innovation process, students took the posttest (Appendix D) to know the effectiveness.

Methodology

This is action research with qualitative and quantitative data analysis. Qualitative because an interview with 4 questions related to the strategy. There was an interview with 8 students chosen randomly to ask 4 questions related to strategy. Quantitative because the scores of the applied tests ob were trained, to evaluate if there is improvement in the reading comprehension ability.

Participants

There were 40 students, 22 men, and 18 women, between 17 and 34 years old, all domiciled in the province of Santo Domingo de Los Tsáchilas. Their mother tongue is Spanish, and they are all from Ecuador. Their ethnicity is mix-race. Regarding access to technological tools, everyone had access to the internet at home since face-to-face classes were eliminated due to the COVID-19 pandemic. They register intermediate knowledge in the domain of technological tools.

Instruments

To inform the research question N° 1: What will be the impact of the PQIRST strategy on the reading comprehension of the students? Pretest and posttest instruments were used to measure reading comprehension. The pretests contained 3 readings of 100 to 300 words. To evaluate the reading comprehension each text had multiple-choice questions, true or false, and yes, no questions. The tests were graded over 10 points.

To inform research question N° 2: What is the students' appreciation of about PQIRST strategy to improve reading comprehension? An interview with 4 questions for 8 students chosen randomly was used.

Data Analysis

Research question 1: The scores of the students before and after the test was recorded and analyzed in an Excel spreadsheet, descriptive statistics were calculated: mean, and standard deviation. Statista-test test was observed, to examine the differences between the scores obtained in the pretest and posttest. The t-test indicates that the results are reliable. Results are statistically significant and due to the implementation of the PQIRST strategy.

Research question 2: There were 8 interviews with the students (Appendix E) by Google Meet. The answers were transcribed and analyzed to determine students' appreciation of the strategy.

Results

This section contains the results obtained from the research project. These are organized according to the research questions.

Demographic Information

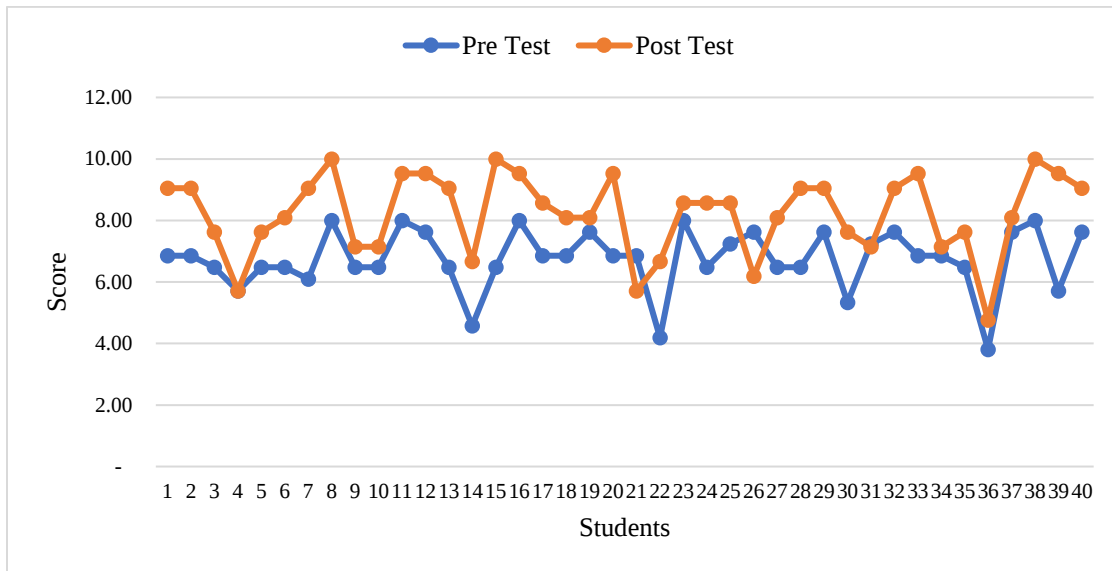
The students who participated in the application of the PQRST strategy present the following characteristics:

There were 40 students aged 17 to 34 years. Between 17 to 20 years old, 65% of the students were young. The participants of the innovation are def mixed-received race by 82.50%. Regarding work, 85% did not have a job. The basic salary in Ecuador for the year 2020 was defined at \$ 400 per month, in consideration of this, 92.50% indicated that they receive income below that value. The public institution offers a variety of careers, therefore, the participants of the innovation came from Superior Technology in Electronics representing 20%y in Safety and Prevention of Occupational Risks with 20%, of Higher Technology in Ifromustrial Mechanics with 20%. 55% belonged to the afternoon schedule, 42,5% belong to the morning schedule and 2,5% belong to the night schedule. And finally, 52.50% of the participants were enrolled in the first semester of their respective careers, 42,5% were enrolled in the second semester, 2,5% were enrolled in the fourth seme,ster and 2,5% in the fifth semester.

Regarding question 1: What will be the impact of the PQRST strategy on the reading comprehension of the students? the results are the following:

When comparing the scores of the students in the evaluation of reading comprehension, it is observed that the red curve corresponding to the post-test is higher than the pre-test blue curve, which concludes a priori that the PQRST strategy contributed to improving reading comprehension.

Figure 1. Comparative scores Pretest and Posttest



To evaluate whether the PQRST strategy generated an impact on the students' reading comprehension, the t-test was used for two samples assuming equal variances. With this, it is necessary to raise the following hypotheses:

Null hypothesis(H0): The PQRST strategy did not impact the students' reading comprehension.

Alternative Hypothesis(H1): The PQRST strategy had an impact on students' reading comprehension.

The application of the t-test for two samples assuming equal variances to the pre and post-test generated the following results:

Table 1. T-test for two samples assuming equal variances: Pre and Post Reading Comprehension Test

Results	Pre Test	Post Test
Mean	6.73333333	8.226190476
Variance	1.00015117	1.674370603
Observations	40	40
Pooled variance	1.33726089	
Hypothetical difference of means	0	

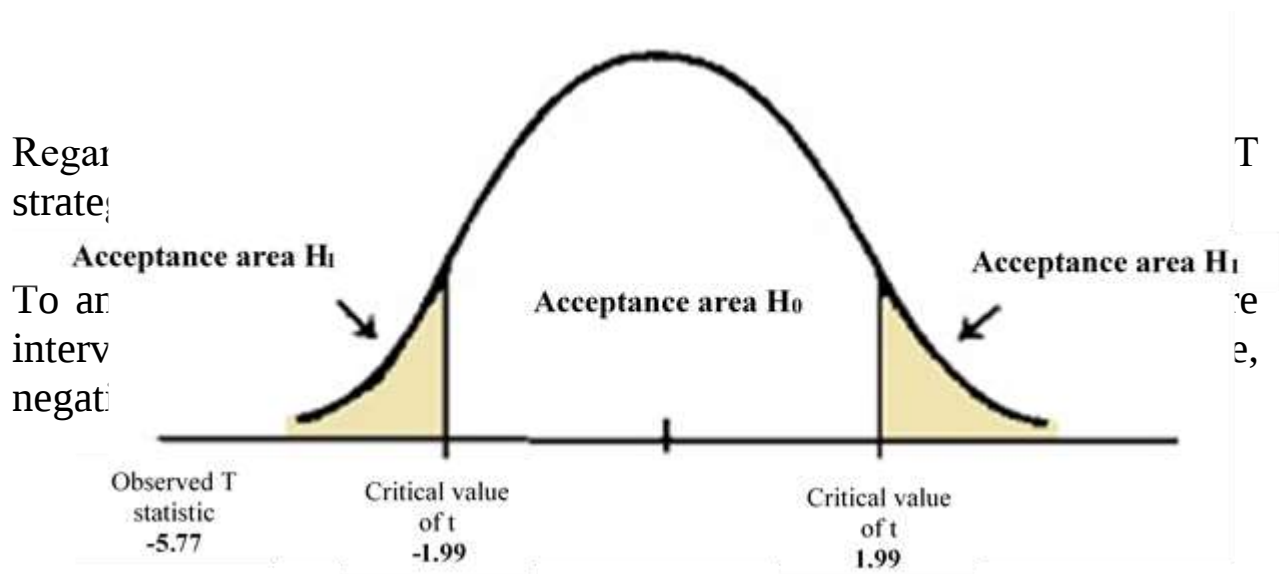
Degrees of freedom	39
Observed T statistic	-5.77331398
P (T <= t) one tail	7.535E-08
The critical value of t (one tail)	1.66462464
P (T <= t) two tails	The critical
The critical value of t (two-tailed)	1.99084707
Standard deviation	0.00000015 0.00000015

As can be seen in Table 1, regarding the evaluation of reading comprehension, in the pretest, the mean obtained was 6.73 points, while after applying the PQRST strategy, the mean obtained was 8.23 points, which implies an improvement of 22% in the level of reading comprehension. Now regarding tt-testest, it is observed that the critical point for two tails was 1.99 and the observed t statistic was -5.77, with which the alternative hypothesis is accepted, stating that the PQRST strategy caused an impact on the reading comprehension of English of the 40 students who were part of the study.

The significance value obtained in the statistical test is 1.507E-07 or 0.00000015, which is less than $p=0.05$, thus confirming that the result is statistically significant.

Figure 2

Figure 2. Graphic verification of the hypotheses for the assessment of reading comprehension in English



1. How did using the PQIRST strategy help you improve reading comprehension?

All 8 students said that the PQIRST strategy helped them improve reading comprehension. According to the student's opinion, the steps were easy to apply. The students stated that the teacher's guidance and motivation were essential to effectively apply the strategy.

2. What steps did you follow to use the strategy?

At the time of the interview, 6 of the students fully remembered the steps of the strategy and the remaining 2 students knew the steps but did not mention them properly.

3. What was your appreciation of the steps to follow in the strategy?

The 8 students had positive comments about the strategy. They indicated that the images at the beginning of the text help to get a previous idea of the content of the text, then asking questions, reading, summarizing, and testing helps to understand the text. All students interviewed indicated that their reading comprehension improved when applying the strategy.

4. How important did you consider reading?

All the students interviewed stated that reading is an important English skill to improve language proficiency, since it provides vocabulary and information on topics of interest.

Discussion

The use of the PQIRST strategy by 40 students of the third level careers offered by the public institution is the first initiative of this type, in Santo Domingo de Los Tsafchilas and apparently in Ecuador, considering the available research. The present study was designed to answer two questions. The first one evaluated the impact of the PQIRST strategy on reading comprehension. There is an improvement in the students' reading comprehension ability after the implementation of the PQIRST strategy in teaching reading. It can be seen from the result of hypothesis testing which shows at significance level $p < 0.05$ ($p = 0.000$), t -value (-5.77) is less

than t-table (-1.99). In addition, the students' mean score in the pre-test was 6.73 increasing to 8.22 in the post-test. It can be concluded PQRST strategy can be used to improve the students' reading comprehension ability.

The second question was focused on determining the students' appreciation of the PQRST strategy, with the general opinion being that its application contributed to improving the reading comprehension of short texts in English. They mentioned and accepted that they have a low level of reading comprehension from the beginning. It was detected in the interviews that the students remembered the steps to follow in the PQRST strategy. From the use of the PQRST strategy, they affirmed that they felt that their reading comprehension improved since the strategy is easy to apply, for example, the images that are part of the reading contributed to contextualizing the text, which allowed students to understand a priori, the topic addressed in the readings.

According to the students, the generation of questions related to the topic of reading was a relevant exercise to understand the text. In general terms, the participants affirmed that reading comprehension is essential to improve English proficiency. Since it contributes to the acquisition of new words and thus it is possible to progressively understand more complex texts. It is also significant to note that according to the opinion of the students, the teacher played a fundamental role in teaching, monitoring, and motivating the application of the PQRST strategy, which influenced positive results to be obtained. The students' appreciation of the PQRST strategy was positive, which agrees with the findings of Latifa and Manan (2018).

The existing empirical evidence and that obtained in this research show that the PQRST strategy is a pedagogical tool that contributes to the improvement of reading comprehension and general terms are well accepted by students.

Conclusion

When considering the level of English of the students who participated in the study, this being A1 according to the European Framework of Reference, and that reading comprehension ability is important to learn a language, the research focused on determining the impact of the PQRSST strategy in reading comprehension (question 1) and in evaluating students' appreciation of the strategy (question 2). The statistical evidence obtained in this study, coincides, and confirms with other investigations developed around this topic, with which it is concluded that the PQRSST strategy contributes positively to improving reading comprehension.

Along the same lines, the students indicated that they had a positive appreciation regarding the use of the strategy since it has steps to follow, easy to understand.

Limitations

The present study had some limitations. Considering that this study was conducted in an English as a foreign language context, the most obvious limitation was time. Furthermore, this study was limited to small sample size (40 people) and therefore the results and findings cannot be generalized to a full setting and further research will be needed to do so. Finally, since it was an investigation that implies having interaction between the teacher and the students, which is inherent to the teaching-learning process, the existence of some level of bias could be considered when addressing the topic and its results. To avoid this, the grades were generated automatically at the end of the tests on the Google Classroom platform and the interviews were videotaped to obtain precision and maintain all the important aspects mentioned.

Recommendations

The most important recommendation for researchers who are willing to study the effects of the PQRSST strategy on the reading comprehension who intend to use it has to do with the time of application. An emergency program may not have immediate effects; instead, the PQRSST strategy will reveal more tangible and evident results when performed over longer periods.

It is important to highlight that the application of the PQRSST strategy was carried out in a context in which the public higher education system of Ecuador and the world, has had to accelerate the teaching-learning process through virtual classes due to the COVID-pandemic. 19. This aspect posed significant challenges for the teacher, from the field of curriculum development, evaluation, and feedback that students should receive. In another perspective, this process of virtualization of higher education allowed access to technological applications, to develop tests that can be scored automatically, which makes classroom management of the teacher more efficient and allows the student to monitor their progress.

Finally, it is suggested that the PQRSST strategy should be included in the syllabus of the English teachers, to have various methodologies and innovations that allow achieving the learning objectives in the language.

References

Chandran, Y., & Shah, P. (2019). Identifying learners' difficulties in ESL reading comprehension. *Scientific Research Publishing*, 10(13), 3372-3384. <https://doi.org10.4236/ce.2019.1013259>

Chen, K. (2017). An exploratory study of NNEST graduate students' reading comprehension of English journal articles. *Reading in a Foreign Language*, 29(1), 20-35. Retrieved from

https://scholarspace.manoa.hawaii.edu/bitstream/10125/66726/29_1_10125_66726_chen.pdf

Consejo de Educación Superior (2019). Regulations of the Academic Regime. Retrieved from <http://iquce.edu.ec/images/Normativas/REGLAMENTO-DE-REGIMEN-ACADEMICO-2019-2020.pdf>

Dimas, A. (2018). The use of preview, question, read, summarize, test (PQRST) strategy to improve students' reading comprehension in recount text in first grade at SMK Negeri 05 Pekanbaru. *ELT- Lectura: Jurnal Pendidikan*, 5 (2), 117-126. doi: <https://doi.org/10.31849/elt-lectura.v5i2.1553>

Escudero, I., Fuertes, N., & López, L. (2018). Paraphrasing strategy in EFL Ecuadorian B1 students and implications on reading comprehension. *English Language Teaching*, 12(1), 56-66. <https://doi.org/10.5539/elt.v12n1p56>

Febrianti, M. (2019). The effect of PQRST and SGD methods on students' reading comprehension at Dehasen University. *JEES: Journal of English Education Studies*, 1(2), 86-98. Retrieved from <http://jees.ejournal.id/index.php/english/article/view/19/36>

Hartanto, R. (2020). Improving students reading comprehension by using preview question read summarize and test (PQRST) strategy at the eighth graders of junior high school 2 Sekampung East Lampung. State Institute for Islamic Studies of Metro. Retrieved from <http://repository.metrouniv.ac.id/id/print/3779/1/SKRIPSI%20RUDI%20HARTANTO.pdf>

Haryono, P., Sugirin, & Widyanoro, S. (2019). Improving character-based reading by applying the PQRST method to the students of the English education study program. doi:10.4108/eai.21-12-2018.2282784

Indahwati, E. (2020). Autonomous online reading using PQRSST to enhance the students' Reading Skill in Recount Text. *Educate, Journal of Education of English as Foreign Language*, 3(1), 18-25. doi:10.21776/ub.educate.2020.003.01.2

Ifrianti, S. (2013). Increasing students' reading comprehension by using a jigsaw. *English Education: Jurnal Tadris Bahasa Inggris*, 5(1), 144-161. DOI: <http://ejournal.radenintan.ac.id/index.php/ENGEDU/article/view/539/392>

Ismaliana, F. (2018). The implementation of the PQRSST strategy for teaching reading in the first year of Sman 1 Kotagajah. University of Lampung. Obtenido de <http://digilib.unila.ac.id/37215/3/SKRIPSI%20TANPA%20BAB%20PEMBAHASAN.pdf>

Jaramillo-Ponton, M., Vargas-Saritama, A., Cabrera-Solano, P., Vivanco-Rios, L., & Zuniga, A. (2019). Improving EFL reading habits in adolescent students from public high schools in Ecuador. *International Journal of Learning, Teaching, and Educational Research*, 18(10), 191-202. doi: <https://doi.org/10.26803/ijlter.18.10.12>

Kartini, A., Padmadewi, N., & Hadi, N. P. (2017). The effect of the PQRSST method on reading achievement in seventh-grade students at SMPN 3 Sawan. *Jurnal Pendidikan Bahasa Inggris Undiksha*, 5(2). doi: <http://dx.doi.org/10.23887/jpbi.v5i2.12595>

Khoiriah, N., Suparman, U., & Flora. (2017). Improving students' reading comprehension ability through p-q-r-s-t strategy at Smki Assya'roniyyah. *Nellie*, 1-9. Retrieved from <https://media.neliti.com/media/publications/191782-EN-improving-students-reading-comprehension.pdf>

Kurnia, M. (2019). The influence of using PQRST (preview, question, read, summarize, and test) strategy on the students reading comprehension at the eighth grade of junior high school 4 metros. State Institute for Islamic Studies. <https://repository.metrouniv.ac.id/id/eprint/160/1/Skripsi%20026.FTIK.2019.pdf>

Latifa, N., & Manan, A. (2018). Teaching narrative text by using preview, question, read, state, and test (PQRST) technique. English Education Journal, 9(2), 243-260. Retrieved from <https://repository.arurinary.ac.id/id/print/5351/1/Teaching%20Narrative%20Text%20by%20Using%20Preview%2C%20Question%2C%20Read%2C%20State%2C%20and%20Test%20%28PQRST%29%20Technique.pdf>

León, P. (2020). Reading comprehension through summarization of narrative stories: an action research study. Universidad Casa Grande, Guayaquil. Retrieved from <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/bitstream/ucasagrande/2284/1/Tesis2458LEOr.pdf>

Malia, N. (2015). Using PQRST strategy to improve students' reading comprehension of hortatory exposition texts at grade XI IPS of MA Diniyah Puteri, Pekanbaru. Journal English Language Teaching (ELT), 1(1), 7. Retrieved from <http://ejournal.unp.ac.id/index.php/elt/article/viewFile/4626/3665>

Marlin, C. (2016). Developing PQRST (preview, question, read, summarize and test) strategy-based intensive reading instructional materials for the students in grade iv of elementary school. Publikasi Ilmiah, 102-111. <https://publikasiilmiah.ums.ac.id/xmlui/bitstream/handle/11617/7201/2/%20%20Taufina%2c%20Cut%20Marlini.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Özdemir, E., & Akyol, H. (2019). The development of a reading comprehension test. *Universal Journal of Educational Research*, 7(2), 563-570. doi:10.13189/ujer.2019.070229

Pandita, R. (2017). Internet a change agent: an overview of internet penetration and growth across the world. *International Journal of Information Dissemination and Technology*, 7(2), 83-91. doi:10.5958/2249-5576.2017.00001.2

Roomy, M., & Alhawsawi, S. (2019). Understanding reading strategies of EFL Saudi students. *English Language Teaching*, 12(6), 33-44. doi:10.5539/elt.v12n6p33

Ruiz, R. Y. (2019). Classifying vocabulary into parts of speech to improve reading comprehension. *Universidad Casa Grande, Guayaquil*. Retrieved from <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/bitstream/ucasagrande/1926/1/Tesis2104RUIc.pdf>

Saputri, T. A. (2019). Improving students' reading comprehension through preview, question, read, summary, and test (PQRST) strategy. *State Institute for Islamic Studies (IAIN) Salatiga*. Retrieved from <http://e-repository.perpus.iainsalatiga.ac.id/6182/1/COVER%20PDF%20FIX.pdf>

Sari, F., & Oktarina. (2019). A comparative study of PQRST and TPS strategies to improve reading comprehension. *English Empower*, 3(2), 74-81. Retrieved from <http://ejournal.unitaspalembang.ac.id/index.php/eejll/article/view/75/66>

Sartika, S. (2018). The use of PQRST (preview, question, read, summarize, and test) strategy in teaching reading comprehension at sma n 2 Kepahiang. *Institute College for Islamic Studies*. Retrieved from <http://e->

theses.iaincurup.ac.id/146/1/The%20Use%20of%20PQRST%20%28Preview%2C%20Question%2C%20Read%2C%20Summarize%2C%20and%20Test%29%20Strategy%20in%20Teaching%20Reading%20Comprehension%20At%20SMA%20N%202%20Kep~1.pdf

Shobikah, N. (2017). The importance of the English language in facing the ASEAN Economic Community (AEC). *At-Turats Jurnal Pemikiran Pendidikan Islam*, 11(1), 85-93. Retrieved from https://www.researchgate.net/profile/Nanik_Shobikah/publication/322621177_The_Importance_of_English_Language_in_Facing_Asean_Economic_Community_AEC/links/5dde7f0ca6fdcc2837ee95f7/The-Importance-of-English-Language-in-Facing-Asean-Economic-Community-AEC.pdf

Sholikah, S. (2019). The effectiveness of using the PQRST (preview, question, read, state, test) strategy on the student's reading comprehension ability of the first grade at Ma Darul Huda Wonodadi Blitar. State Islamic Institute of Tulungagung. Retrieved from <http://repo.iain-tulungagung.ac.id/id/eprint/10983>

Singer, A. J. (2014). *Teaching to learn, learning to teach: a handbook for secondary school*. New York: Routledge Taylor & Francis Group. Retrieved from <http://repository.radenintan.ac.id/9450/1/A%20THESIS%202.pdf>

Sulistyo, G., & Miqawati, A. (2014). The PQRST strategy, reading comprehension, and learning styles. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 4(1), 123-139. doi:10.17509/jail.v4i1.605

Suryani, N. Y., Darma, S., & Pamuji, A. (2020). PQRST in teaching reading comprehension for the first-semester student of nursing study program STIK Siti Khadijah Palembang. *ELT-Lectura: Studies and perspectives in English language teaching*, 7(1), 32-40. doi: <https://doi.org/10.31849/elt-lectura.v7i1.3633>

CAPITULO 5

Versión en español

ESTUDIO DESCRIPTIVO SOBRE LAS ESTRATEGIAS DE
LECTURA EN ESTUDIANTES DE INGLÉS COMO LENGUA
EXTRANJERA

English Version

Descriptive study on reading strategies in students of English as a
foreign language

LIGIA ELENA HUISHA FLOREZ

Licenciada en Ciencias de la Educación mención en Inglés por la Universidad Central del Ecuador, Magister en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros mención en Enseñanza del Inglés por la Universidad Casa Grande- Guayaquil, Certificación B2 Avanzado IBEC en formación e-learning del idioma inglés Rosseta Stone Advantage del programa ILA de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador(2017), Suficiencia Internacional en el Idioma Inglés B2 IELTS British Council y Cambridge English Language Assessment, Coordinadora del área de idiomas del Colegio Particular Iberoamericano (2014-2017), Docente de inglés en el Instituto Superior Tecnológico Tsáchila (desde 2017). Coordinadora del Centro de Idiomas del Instituto Superior Tecnológico Tsáchila (desde 2021).

ESTUDIO DESCRIPTIVO SOBRE LAS ESTRATEGIAS DE LECTURA EN ESTUDIANTES DE INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA

Ligia Elena Huisha Florez
ligiahuisha@tsachila.edu.ec
Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Resumen

El estudio descriptivo se basa en la percepción de los estudiantes en relación con el uso de las estrategias de lectura en inglés. Esta investigación integró datos cuantitativos y cualitativos aplicados a una muestra de 68 estudiantes. Los instrumentos utilizados fueron encuestas para recopilar información con respecto al aprendizaje del idioma inglés en donde se obtuvo una moda de 3 que significa que la mayoría de los estudiantes aprendieron inglés en la escuela y presentan problemas en lectura. Además, se aplicó una encuesta para saber si leen, comprenden textos y si tienen problemas al momento de leer en inglés. Esta encuesta indicó que el 72% de los participantes no leen en inglés. En comprensión de textos, los resultados mostraron que los participantes pueden entender algo de los textos largos, leyendo palabras simples con una media de 4,05 que significa la mayor parte y traducen palabra por palabra con una media de 3,34 que significa que algunas palabras son traducidas para poder comprender. En conclusión, los estudiantes necesitan mejorar sus estrategias de lectura para aumentar la habilidad de comprensión lectora. Se recomienda a los docentes aplicar más lecturas utilizando estrategias en los cursos de inglés.

Palabras clave: lectura, estrategias de lectura, comprensión lectora, EFL

Introducción

Estrategias de lectura en estudiantes de inglés como lengua extranjera

La enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera comprende diferentes procesos y métodos enfocados a adquirir un dominio efectivo del idioma de destino. Sultan et al. (2018) mencionan que los maestros de lenguas extranjeras deben dominar las cuatro habilidades lingüísticas, que son escuchar, hablar, leer y escribir, para lograr en los alumnos una excelente comunicación oral en el idioma extranjero (L2).

Ghasemi (2011) afirmó que la literatura ayuda a expresar los valores humanos culturales y universales. Carlino (2006) y Bazerman (2010) confirmaron que, por medio de la lectura, los estudiantes están en contacto diferentes producciones académicas ya que ayudan a generar ideas propias del alumno relacionando con lo que lee ya que el verdadero intercambio intelectual comienza cuando los educandos reaccionan a lo que leen. Según Dehqan y Samar (2014) la lectura se considera una habilidad receptiva que activa los conocimientos previos y permite al lector predecir el contenido de los textos. De acuerdo con este enunciado, los alumnos pueden combinar la información, escribir y criticar textos para formar un significado general (Sultan et al., 2018).

La UNESCO (2017) indicó que los niños y adolescentes carecen de la competencia lectora básica. Hay 19 millones de adolescentes que no alcanzan el nivel requerido de lectura en su primera lengua (L1) al finalizar la secundaria. En Ecuador, el Instituto Nacional de Estadística local mostró que solo el 27% de las personas en áreas urbanas tiene hábitos de lectura y el 73% no lo practica por falta de interés (Instituto Nacional de Estadísticas y Censos [INEC], 2012).

Huges (2013) mencionó algunos problemas relacionados con la lectura en un idioma extranjero uno de ellos es que los recursos que existen en inglés

no apoyan el aprendizaje y no motiva al desarrollo de la actividad lectora y la cultura del hogar unos grupos familiares consideran la lectura significativa y otros no lo ven como una actividad de gran importancia. Además, se expresa si la capacidad de los maestros para enseñar a leer en in idioma extranjero es buena o no. Según el último informe realizado por Education First (2020), Ecuador se encuentra en el lugar noventa y tres dentro del ranking más grande del mundo según el dominio del inglés entre cien países. En América Latina, Ecuador está en la posición 19/19, lo que significa que en nuestro país hay un dominio de inglés muy bajo. Ortega et al. (2017) reportaron que 142 estudiantes de secundaria en ocho instituciones públicas tienen bajo dominio en L2. Esto significa que los estudiantes no están logrando el dominio del idioma inglés (B1) establecido por el Marco Común Europeo de Referencia MCER que establece a los estudiantes como usuarios independientes que significa tener la capacidad de comunicarse de manera efectiva y describir situaciones impredecibles, explicar los puntos principales en una idea o problema con una precisión razonable.

En el Currículo Nacional, el Ministerio de Educación (Ministerio de Educación, 2014) estableció como objetivos fortalecer en los educandos la competencia lingüística comunicativa en L2, a través de las cuatro habilidades principales del idioma extranjero que son escuchar, hablar, leer y escribir. Con respecto a la lectura, al finalizar el bachillerato, los estudiantes deben comprender textos que consisten principalmente en un lenguaje cotidiano, reconocer el argumento e identificar las principales conclusiones.

Los estudios relacionados con la comprensión lectora muestran algunos problemas de profesores y estudiantes con respecto a la lectura. Briones y Ramírez (2011) mencionaron que los docentes hacen que los estudiantes lean en voz alta párrafo a párrafo, haciendo preguntas de comprensión a toda la clase con escasa participación, lo que se convierte en un aprendizaje superficial que no permite mejorar el dominio del inglés en los estudiantes. Ortega et al. (2017) afirmaron que lo que los estudiantes aprenden en el sistema escolar no es replicable en el contacto social. En

otras palabras, los estudiantes leen y practican inglés solo en las clases y fuera de las aulas no hay una constante práctica.

Moore (2014) mencionó que las estrategias cognitivas son requisitos previos para la comprensión lectora y la meta-cognición. En lectura, la meta-cognición se refiere a procesar la información nueva de los textos con lo que ya se conoce. Los conocimientos previos contribuyen de manera significativa a la comprensión. Los alumnos que carecen de conocimientos previos sobre el contenido que están leyendo tendrán dificultades para encontrarle sentido a un texto (Cromley y Azevedo, 2007, citado en Moore, 2014).

Sagirli y Ates (2015) desarrollaron una investigación descriptiva en Estambul con una muestra de 50 estudiantes seleccionados al azar de entre 1000 estudiantes en una escuela primaria. La investigación mostró que, de 10 preguntas de opción múltiple, el 24,41% respondió correctamente, el 72,68% obtuvo respuestas incorrectas y el 0,9% dejó la prueba en blanco. En cinco preguntas abiertas, el 43,6% respondió correctamente, el 28,8% obtuvo respuestas incorrectas y el 27,6% dejó en blanco. Este estudio concluyó que los estudiantes no comprenden preguntas de opción múltiple y tienen dificultades para expresarse por sí mismos. Una de las posibles razones puede ser que los profesores no desarrollan habilidades de vocabulario y expresión a través de la lectura.

Septiana (2019) desarrolló un estudio descriptivo con 58 participantes del segundo semestre del departamento de inglés en el Instituto Agama. El investigador hizo 50 preguntas de comprensión lectora en las que solo dos estudiantes lograron responder correctamente 36 preguntas y los otros 56 participantes respondieron correctamente entre 14 y 20 preguntas de todo el test. Esto quiere decir que, la habilidad de comprensión de los estudiantes es baja. Entre las dificultades en la comprensión lectora, el estudio mostró que el 78% de los estudiantes tiene dificultades para determinar la idea principal en un texto, el 81% de la muestra tiene problemas para hacer inferencias y el 62% tiene dificultades para detallar información en un texto y el 67,2% no puede responder correctamente las preguntas de vocabulario.

Este estudio descriptivo se aplicó en un instituto superior tecnológico público de Santo Domingo de los Tsachilas. El Consejo de Educación Superior (2019) implementó el aprendizaje de una segunda lengua como requisito para el proceso de graduación en el tercer nivel tecnológico de educación superior. Por tal motivo, el instituto superior tecnológico trabaja para desarrollar en los estudiantes un nivel de inglés B1.2 a través de cursos fuera de su horario regular para que los estudiantes puedan ingresar a su proceso de graduación.

Revisión de literatura

En esta sección consideró temas relevantes sobre lectura, comprensión lectora, componentes de lectura, partes del habla, habilidades lectoras, conocimientos previos al leer, propósito de la lectura y organización de textos para facilitar una mejor comprensión de este estudio.

Leer

La lectura implica un conjunto complejo de procesos cerebrales porque el lector tiene que decodificar códigos visuales, hacer conexiones entre símbolos y sonidos para comprender e interpretar el mensaje del escritor (Maley & Prowse, 2013). Además, la lectura es una herramienta fundamental para lograr una transformación integral que contribuya a la formación de mejores ciudadanos que sustentan fundamentalmente sus ideas de forma científica, así como sus creencias en relación a temas relevantes y necesidades humanas mediante el pensamiento crítico y racional (Cornejo et al., 2012).

Comprensión lectora.

Para comprender textos, un lector necesita combinar procesos cognitivos automáticos y estratégicos que le permitan al estudiante producir una representación mental de un texto (Broek & Espin, 2012 citado en Moore, 2014). Para desarrollar las habilidades de comprensión lectora, Moore (2014) mencionó algunos prerrequisitos como la fluidez que se refiere al

reconocimiento de palabras. El vocabulario y el procesamiento semántico son prerequisites importantes porque implican la extracción de significado, así como la visualización que consiste en la construcción de imágenes mentales del texto que ayudan a mantener y actualizar la información de la memoria.

Componentes de lectura Vocabulario.

El vocabulario es el rango de palabras que un estudiante puede comprender y usar en contexto. Según esto, el vocabulario se divide en dos tipos: activo y pasivo. El primer tipo es la cantidad de palabras que se les enseña a los estudiantes y se espera que puedan usar y el segundo es la cantidad de palabras que los estudiantes reconocerían dentro de un texto, pero que no pueden pronunciar. (Susanto, 2017). Alqahtani (2015) afirmó que la enseñanza de vocabulario es una parte esencial en el aprendizaje de una lengua extranjera. La falta de conocimiento del vocabulario es un obstáculo para el aprendizaje.

Gramática.

Debata (2013) afirmó que la gramática es el estudio de las palabras y la forma en que las palabras funcionan juntas. Ji y Liu (2018) mencionaron que la gramática en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras es sin duda necesaria para el dominio del idioma, mediante la gramática se obtiene la precisión y fluidez en el idioma extranjero.

Partes de la oración.

Las partes la oración se pueden definir como un grupo en el que se asigna una palabra, en relación a su función sintáctica dentro de una oración con respecto a su significado y forma gramatical (A research guide, 2019). Estas partes se distribuyen en diversas categorías, pero las ocho principales partes de la oración son sustantivo, pronombre, adjetivo, verbos, adverbios, preposiciones, conjunciones e interjecciones.

Habilidades de lectura

Decodificación y codificación.

La decodificación es una habilidad clave para aprender a leer, implica el uso de las relaciones entre los sonidos de las letras para pronunciar las palabras escritas. La decodificación ocurre cuando las personas usan conocimientos previos para pronunciar correctamente el sonido de las letras, es la capacidad de hacer coincidir las letras y su sonido (Kelly, 2020). Por otra parte, la codificación es el proceso de utilizar el conocimiento de letras o sonidos para escribir. El uso de la codificación mejora el procesamiento fonológico y la conciencia fonética y apoya a los alumnos en las habilidades de lectura, escritura y ortografía (Linde & Clayton 2016).

Conocimientos previos a la lectura.

El conocimiento previo se define como lo que uno sabe sobre un tema. Cuando un lector activa el conocimiento previo, está vinculando lo que ya sabe con lo que está leyendo actualmente. Activar el conocimiento previo antes de leer ayuda a los estudiantes a prepararse para leer y estar abiertos a nueva información (Alfaki & Siddiek, 2013). Cuando los estudiantes relacionan sus experiencias o conocimientos existentes, es más probable que desarrollen hábitos de lectura para toda la vida.

Priebe y col. (2010) afirmaron que los estudiantes que tienen conocimientos previos a menudo tienden a ser mejores lectores con una mayor comprensión de las palabras, mejor fluidez y pocos errores de lectura.

Propósito de la lectura.

La mayoría de los estudiantes leen libros de texto con un propósito principal: memorizar y comprender suficiente información para recibir una calificación en particular en un curso o algún examen. Este tipo de

lectura es diferente a leer por diversión. Anderson (2014, citado en Cheon & Ma, 2014) afirmó que la lectura tiene tres propósitos: leer por placer, leer para obtener información y leer para aprender algo nuevo. En la enseñanza de la lectura, uno de los desafíos es cómo hacer que los estudiantes sean más activos al procesar textos, ya que tener un propósito de lectura en mente tiene efectos positivos en la comprensión lectora.

Metodología

El objetivo de los estudios descriptivos es compartir un fenómeno y sus características relacionadas con qué, dónde, cuándo y cómo ha sucedido algo. Un estudio descriptivo busca datos naturalistas sin ninguna intervención o manipulación de variables (Nassaji, 2015).

A continuación, se presentan las preguntas de investigación formuladas para este estudio descriptivo: ¿Los participantes leen en inglés?, ¿Utilizan estrategias de lectura?, ¿Cuáles son sus perspectivas hacia la lectura en inglés? Y ¿Cuáles son las perspectivas de los participantes hacia el aprendizaje de vocabulario?

Participantes

Los participantes de este estudio son 68 estudiantes (22 hombres y 46 mujeres) de diferentes carreras y semestres de un Instituto Tecnológico Superior de Santo Domingo de los Tsachilas. El rango de edad es de 18 a 30 años. De acuerdo con una prueba de competencia, los estudiantes están en el nivel B1.1, lo que significa un conocimiento pre-intermedio en el idioma inglés. Todos los participantes son hablantes no nativos de inglés. Su origen étnico es mixto y el 73,44% es católico. Todos los participantes tienen acceso a Internet, el 44,62% tiene una computadora portátil, el 33,85% tiene un teléfono inteligente. El 47,69% tiene un conocimiento intermedio del uso de la tecnología. El 53,85% indica que su perspectiva sobre el conocimiento del inglés es intermedia. La descripción de los antecedentes de aprendizaje de inglés de los participantes indica que todos los participantes aprendieron inglés en la escuela y presentaron problemas

en las cuatro habilidades lingüísticas del idioma inglés: escuchar 15.38%, hablar 20%, escribir 7.69% y leer 26.15%; el resto del participante mencionó que no tienen dificultades para aprender inglés (10,77%) y el 20% no especificó la habilidad, pero tienen muchas complicaciones para aprender inglés.

Encuesta sobre la lectura.

Para responder a las preguntas de la investigación, se pidió a los participantes que respondieran una encuesta de lectura a través Classroom en un formulario de Google debido a la pandemia de COVID-19. La encuesta fue en inglés y español para facilitar la comprensión y respuesta de las preguntas. La primera parte de la encuesta midió el conocimiento y las estrategias de lectura que los estudiantes utilizan, hubo 15 preguntas basadas en la escala de Likert y la segunda parte fueron preguntas sobre las actitudes y perspectivas de los estudiantes hacia las habilidades lectoras. Los resultados del estudio se muestran en una tabla con las medias. Se utilizó una hoja de datos de Excel para analizar los datos recopilados.

Resultados

Los resultados están organizados de acuerdo con las preguntas de investigación: ¿Los participantes leen en inglés? Y ¿Utilizan estrategias de lectura? Los datos recopilados mostraron que los estudiantes no leen muy bien en inglés, pero sienten deseo de aprender esta habilidad porque es interesante y quieren adquirir el idioma extranjero con precisión.

Según los resultados, la mayoría de los estudiantes no pueden comprender textos largos. Intentan comprender los textos leyendo palabras simples con una media de 4,05 que significa la mayor parte. Traducen palabra por palabra con una media de 3,34, lo que significa que algunas de las palabras del texto son traducidas. En cuanto al reconocimiento de los elementos de un resumen, la media obtenida fue 3,28 lo que significa que algunos de ellos pueden hacerlo porque aplican el conocimiento previo. Finalmente,

en la clasificación de palabras de una lectura según su función, la media obtenida fue, 3,60 que significa que algunos alumnos pueden clasificar palabras. Para tener una visión clara de estos resultados, todos los resultados se muestran en la siguiente tabla:

tabla 1. Resultados de la encuesta sobre comprensión lectora y estrategias.

Estadísticas descriptivas	
Preguntas	Media
- Leo en inglés.	1,28
- Puedo entender un texto largo y complejo.	3,14
- Entiendo frases sueltas a la vez.	4,05
- Entiendo un texto largo con la primera lectura.	2,77
- Entiendo un texto largo al releerlo.	3,61
- Puedo leer de manera rápida y comprender una lectura(skimming).	2,97
- Puedo leer lento y buscar detalles en una lectura. (scanning).	2,89
- Conozco los elementos de un resumen.	3,28
- Cuando leo traduzco todas las palabras.	3,34
- Identifico el tipo de textos que leo.	3,26
- Conozco la organización del texto.	3,04
- Utilizo mis conocimientos previos cuando leo.	3,60
- Puedo clasificar palabras de una lectura.	3,60
- Cuando leo, observo pausas de puntuación.	3,96
- La puntuación me ayuda a comprender el texto.	3,70

Con las preguntas relacionadas con las perspectivas de los estudiantes hacia la lectura, la siguiente tabla muestra los resultados sobre cómo se sienten cuando leen un pasaje en inglés.

Tabla 2. Resultados sobre las perspectivas de los estudiantes cuando ven un pasaje en inglés.

Opciones de respuesta	Frecuencia	Porcentaje valido
Me siento ansioso por no entender	37	54%
Me aburro porque tengo que traducir las palabras	3	5%
Yo no leo	1	1%
No me siento ansioso	27	40%

En respuesta a esta pregunta, el 54% de los participantes se siente ansioso por no entender un pasaje en inglés. "Me siento ansioso y frustrado por no entender las palabras de un texto". El 40% de los participantes no se sienten ansiosos al ver un pasaje en inglés, la respuesta fue "No me siento ansioso porque cuando veo una lectura en inglés puedo aprender más para mejorar mi inglés".

Y cuáles son las perspectivas de los estudiantes hacia el aprendizaje de vocabulario, los resultados se muestran en la tabla 3

Tabla 3. Resultados sobre si los participantes piensan que aprender vocabulario es complejo.

Respuestas	Frecuencia	Porcentaje valido
Positivo	12	18%
Negativo	56	82%

Las respuestas de los participantes muestran que el 82% piensa que aprender vocabulario es complejo y el 18% considera que es fácil. Para analizar las respuestas de los estudiantes, el investigador dividió las respuestas en positivas y negativas. Las respuestas positivas más frecuentes fueron: "Aprender vocabulario es cuestión de práctica e interés" y "Al contrario, creo que es más fácil porque hay muchos videos en internet que nos pueden ayudar a aprender" y entre las respuestas negativas más sobresalientes estaban: "Aprender vocabulario es difícil

por la pronunciación y la ortografía” y “Es difícil memorizar el significado de las palabras ”.

Discusión

Los resultados obtenidos en este estudio descriptivo muestran las experiencias de los estudiantes con respecto a la lectura considerando al idioma inglés como lengua extranjera.

La primera pregunta para saber si los estudiantes leen en inglés demostró que no leen en inglés. Maley y Prowse (2013) mencionaron que la lectura involucra un conjunto de procesos cerebrales enfocados en decodificar códigos visuales, hacer conexiones entre símbolos y sonidos para interpretar el mensaje del escritor. Algunos de los requisitos previos para la capacidad de comprensión lectora son la fluidez, que consiste en la cognición de las palabras, el vocabulario y el procesamiento semántico que implica la extracción de significado. La lectura se considera una habilidad receptiva que activa los conocimientos previos y permite al lector predecir el contenido de los textos (Dehqan & Samar, 2014).

La segunda pregunta sobre la práctica de estrategias de lectura informó que los estudiantes no aplican estrategias de lectura como scanning, skimming, buscar los elementos del resumen, partes de la oración. Además, los estudiantes tienen dificultades para responder preguntas porque no saben cómo expresar sus ideas. Septiana (2019) en su estudio encontró que el 78% de los estudiantes tienen dificultades para determinar la idea principal en un texto. Los estudiantes deben poder construir oraciones de calidad que comuniquen información con precisión y claridad. Las partes del discurso son el primer paso para una comunicación eficaz. (Rehbein, 2019).

La tercera pregunta sobre las perspectivas de los estudiantes hacia la lectura en inglés fue negativa. Los resultados revelaron que los participantes se sienten ansiosos por leer en inglés porque no entienden palabras complejas ya que tienen que traducir las palabras para obtener

ideas simples. Por otro lado, pocos estudiantes no sienten ansiedad, están interesados y motivados por el contenido del texto y aprenden el idioma a través de la literatura. Alqahtani (2015) indicó que el vocabulario es una parte esencial del aprendizaje de una lengua extranjera. El conocimiento de las palabras es fundamental en la competencia comunicativa y la adquisición de un idioma.

La cuarta pregunta sobre la perspectiva de los estudiantes hacia el vocabulario demostró que la mayoría de los participantes piensa que aprender vocabulario es complejo y el resto de los estudiantes piensa que aprender vocabulario es fácil tanto si se practica como si hay interés en aprender. El propósito de la lectura es leer por placer, leer para obtener información y leer para aprender algo nuevo. Cuando los estudiantes tienen un propósito de lectura en mente, tiene un efecto positivo en la comprensión de lectura (Anderson, citado en Cheon & Ma, 2014).

Conclusión

Este estudio descriptivo recogió las perspectivas y problemáticas lectoras de estudiantes de un instituto superior tecnológico en Santo Domingo de los Tsáchilas. Es esencial destacar que la lectura es una de las cuatro habilidades esenciales en la enseñanza-aprendizaje del inglés e implica un conjunto de procesos cerebrales donde los lectores decodifican y codifican letras para vincularlas con sus conocimientos previos para comprender e interpretar un mensaje escrito. Este estudio descriptivo mostró que los estudiantes no leen en inglés porque se sienten ansiosos cuando ven un pasaje en inglés con vocabulario desconocido. Por ello, los alumnos piensan que aprender vocabulario en inglés es complejo, e indicaron que utilizan la traducción como estrategia para entender un texto. Finalmente, se debe dar a conocer o sugerir que los docentes del instituto Tsa'chila tienen elaborar un plan de estudios con más estrategias de lectura en cada unidad para promover la cultura lectora. Las estrategias de lectura tienen un efecto positivo en la comprensión y permiten aprender más vocabulario.

Recomendaciones

Para estudios futuros, es importante mencionar que los estudios descriptivos deben aplicarse en contextos donde estén presentes los participantes y no en ambientes virtuales, ya que el contexto real permite a los investigadores observar a los estudiantes durante el estudio para recopilar datos sobre comportamientos y fenómenos para percibir las perspectivas de los estudiantes y describir sistemáticamente cada proceso. Para preguntas abiertas, el investigador debe asegurarse de que todos los participantes tengan una idea clara de qué información se requiere en sus respuestas.

Bibliografía

Alqahtani, M. (2015). La importancia del vocabulario en el aprendizaje de idiomas y cómo se enseña. *Revista Internacional de Enseñanza y Educación*, III (3), 21-34.<https://doi.org/10.20472/te.2015.3.3.002>

Bazerman, C. (2010). *El escritor informado: uso de fuentes en las disciplinas*. La Cámara de Compensación de WAC. Fort Collins, CO. Obtenido de <https://wac.colostate.edu/books/informedwriter/informedwriter.pdf>

Briones, M. y Ramírez, M. (2011). *Implementación del coaching educativo utilizando un modelo de filosofía de asociación para capacitar a los maestros en habilidades de lectura*. (Tesis de Maestría, Universidad Casa Grande, Guayaquil, Ecuador). Obtenido de <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/bitstream/ucasagrande/237/1/Tesis353BR1c.pdf>

Carlino, P. (2006). Ayudar a leer en los primeros años de universidad o cómo convertir una asignatura en “materia de cabecera”.

Educación en Ciencias, 1-12. Obtenido de <https://www.aacademica.org/paula.carlino/158>.

Cheon, HJ y Ma, JH (2014). Los efectos del propósito de la lectura en la comprensión lectora y la dificultad percibida. Enseñanza de inglés, 69, 51-69. Obtenido de https://pdfs.semanticscholar.org/87e1/7cd2481287c6027ce7b94439adcb87a5b5f4.pdf?_ga=2.46612839.196292598.1607991233-88500514.1607811742

Consejo de Educación Superior. (2019). Proyecto de Reglamento de Régimen Académico. Recuperar de http://desa.ces.gob.ec/doc/Reformas_Reglamentos/proyecto%20de%20reglamento%20de%20regimen%20academico.pdf

Cornejo, J., Roble, M., Barrero, C. y Martín, A. (2012). Hábitos de lectura en alumnos universitarios de carreras de ciencia y de tecnología. [Hábitos de lectura de los estudiantes universitarios en las escuelas de ciencia y tecnología]. Revista Eureka sobre Enseñanza y Divulgación de las Ciencias [online]. 9 (1), 155-163. Obtenido de <http://www.redalyc.org/pdf/920/92024530011.pdf>

Debata, P., 2021. La importancia de la gramática en la enseñanza del idioma inglés: una reevaluación. [en línea] ResearchGate. Disponible en: <https://www.researchgate.net/publication/279949868> [Consultado el 23 de febrero de 2021]

Dehqan, M. y Samar, R., 2014. Comprensión lectora en un contexto sociocultural: efecto en los estudiantes de dos niveles de competencia. Procedia - Ciencias sociales y del comportamiento, [en línea] 98, págs. 404-410. Disponible en: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042814025245> [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Education First. (2020) Índice de dominio del inglés. 8ª Ed. Obtenido el 10 de octubre de 2019, Obtenido de <https://www.ef.com.ec/epi/>

Ghasemi, P. (2011). Enseñar la historia para mejorar las habilidades de lectura y escritura L2: enfoques y estrategias. Revista Internacional de Artes% Ciencias. (265-273) Universidad de Shiraz, Irán. Obtenido de: http://openaccesslibrary.org/images/0418_Parvin_Ghasemi.pdf

Instituto Nacional de Estadísticas y Censos [INEC]. (2012). Hábitos de Lectura en Ecuador. [Hábitos de lectura en Ecuador]. Obtenido de <http://www.celibro.org.ec/web/img/cms/ESTUDIO%20HABITOS%20DE%20LECTURA%20INEC.pdf>

Ji, C. y Liu, Q. (2018). Un estudio sobre la eficacia de la enseñanza y el aprendizaje de la gramática inglesa en las escuelas intermedias chinas. Teoría y práctica en estudios del lenguaje, 8 (11), 1553. <https://doi.org/10.17507/tpis.0811.24>

Kelly, K., nd ¿Qué es la decodificación ?. [Blog] Entendido, disponible en: <https://www.undersighted.org/en/learning-thinking-differences/child-learning-disabilities/reading-issues/decoding-what-it-is-and-how-it-works> [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Linde, S. y Clayton, J. (2016). La relación entre decodificación y codificación en fonética. Obtenido de <https://study.com/academy/lesson/the-relationship-between-decoding-encoding-in-phonics.html>.

Maley, A. y Prowse, P. (2013). Leer. En B. Tomlinson (Ed.), Lingüística aplicada y desarrollo de materiales (págs. 166-182). Londres y Nueva York: Bloomsbury Academic.

Ministerio de Educación. (2014). Directrices del plan de estudios nacional. Obtenido de www.educacion.gob.ec:https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/09/01-National-Curriculum-Guidelines-EFL-Agosto-2014.pdf

Moore, AL (2014). Comprensión de lectura: habilidades cognitivas, estrategias e intervenciones. Semantic Scholar. Obtenido de <http://download.learningrx.com/reading-comprehension-research-paper.pdf>

Nassaji, H. (2015). Investigación cualitativa y descriptiva: tipo de datos versus análisis de datos. Investigación sobre la enseñanza de idiomas, 19 (2), 129-132. <https://doi.org/10.1177/1362168815572747>

Ortega Auquilla, D., Fernández, R. y Martínez, O., 2017. La Educación Ecuatoriana en Inglés: Nivel de Dominio y Competencias Lingüísticas de los Estudiantes Rurales. [Educación ecuatoriana en inglés: nivel de dominio y competencias lingüísticas de estudiantes rurales] ResearchGate Logo, [en línea] (2), pp.52-73. Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/329019175_La_Educacion_Ecuatoriana_en_Ingles_Nivel_de_Dominio_y_Competencias_Linguisticas_de_los_Estudiantes_Rurales [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Priebe, S., Keenan, J. y Miller, A., 2010. Cómo el conocimiento previo afecta la identificación y comprensión de palabras. SpringerLink, [en línea] (25), págs. 131-149. Disponible en: <https://link.springer.com/article/10.1007%2Fs11145-010-9260-0> [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Rehbein, T. (2019, 1 de octubre). Maneras creativas de enseñar partes del habla en la escuela intermedia y secundaria. Sadlier_School_logo. <https://www.sadlier.com/school/ela-blog/creative-ways-to-teach-parts-of-speech-in-middle-school-and-high-school>

Septiana, F. (2019, agosto). Un análisis descriptivo de las dificultades de los estudiantes para comprender textos de lectura en inglés (Nim. 23030150102). Departamento de Educación de Inglés Facultad de Formación y Educación del Profesorado Instituto Estatal de Estudios Islámicos (Iain) de Salatiga. Obtenido de http://e-repository.perpus.iainsalatiga.ac.id/6084/1/Skripsi_Septiana%20F_23030150102_TBI.pdf

Sultan, A., Qabaja, Z. y Al-abed, S., 2018. EL EFECTO DE UTILIZAR HISTORIAS CORTAS EN EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES DE COMPRENSIÓN LECTORA DE 5º GRADO EN EL DISTRITO DE HEBRON. ResearchGate, [en línea] (4), pp.1-27. Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/324861456_THE_EFFECT_OF_USING_SHORT_STORIES_ON_THE_DEVELOPMENT_OF_5TH_GRADERS'_READING_COMPREHENSION_SKILLS_IN_HEBRO_N_DISTRICT [21] Consultado el 23 de febrero de 20.

Susanto, A. (2017). La enseñanza del vocabulario: una perspectiva. Revista KATA, 1 (2), 182. <https://doi.org/10.22216/jk.v1i2.2136>

UNESCO. (2017). Más de la mitad de los niños y adolescentes no aprenden en todo el mundo. Obtenido del sitio web de la UNESCO en Bangkok: <https://bangkok.unesco.org/content/more-one-half-children-and-adolescents-are-not-learning-worldwide>

Descriptive study on reading strategies in students of English as a foreign language

Ligia E. Huisha Florez

ligiahuisha@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introduction

Reading Strategies for Learners of English as a Foreign Language

Currently teaching and learning English as a foreign language includes different processes and methods aimed at acquiring an effective knowledge of the target language. Sultan et al. (2018) mentioned that foreign language teachers must master the four linguistic skills, which are listening, speaking, reading and writing, in order to achieve excellent oral communication in the foreign language (L2).

Ghasemi (2011) indicated that literature aids to express cultural and universal human values. Carlino (2006) and Bazerman (2010) confirmed that, through reading the students are in contact with different academic productions since reading help to generate ideas relating to what students read since the true intellectual exchange begins when the students react to what they read. Agreeing to Dehqan and Samar (2014), reading is considered a receptive skill that activates previous knowledge and allows the reader to predict the content of texts. According to this statement, students can combine information, write and criticize texts to form a general meaning (Sultan et al., 2018).

UNESCO (2017) showed that children and adolescents lack basic reading skills. There are 19 million adolescents who do not reach the required level of reading in their first language (L1) by the end of high school. In Ecuador, the local National Institute of Statistics showed that only 27% of people in urban areas have reading habits and 73% do not practice it

due to lack of interest (National Institute of Statistics and Censuses [INEC], 2012).

Huges (2013) cited some problems related to reading in a foreign language, like the resources in English which do not support learning and do not motivate the development of reading activity and the home culture, some family groups consider reading significant and others do not see it as an activity of great importance. In addition, expressed whether the ability of teachers to teach reading in a foreign language is good or not. According to the latest report by Education First (2020), Ecuador is in ninety-three place in the world's largest ranking according to English proficiency among one hundred countries. In Latin America, Ecuador is in position 19/19, which means a very low knowledge of English. Ortega et al. (2017) informed that 142 high school students in eight public institutions have low proficiency in L2. This means that students are not achieving the proficiency of the English language (B1) established by the Common European Framework of Reference CEFR which establishes students as independent users which means having the ability to communicate effectively and describe unpredictable situations, explain the main points in an idea or problem with reasonable precision.

In the National Curriculum, the Ministry of Education (Ministry of Education, 2014) established as objectives to strengthen in students the communicative linguistic competence in L2, through the four main skills of the foreign language that are listening, speaking, reading and writing. With regard to reading, at the end of high school, students must understand texts that mainly consist of everyday language, recognize the argument and identify the main conclusions.

Studies about reading comprehension show some problems of teachers and students in reading. Briones and Ramírez (2011) revealed that teachers make students read aloud paragraph by paragraph, asking comprehension questions to the whole class with little participation, which becomes superficial learning that does not allow to improve English proficiency in students. Ortega et al. (2017) stated that what

students learn in the school system is not replicable in social contact. In other words, students read and practice English only in class and outside of class there is no persistent practice.

Moore (2014) mentioned that cognitive strategies are prerequisites for reading comprehension and meta-cognition. In reading, meta-cognition refers to processing new information in texts with what is already known. Prior knowledge contributes significantly to understanding. Students who lack prior knowledge of the content they are reading will have difficulty making sense of a text (Cromley & Azevedo, 2007, cited in Moore, 2014).

Sagirli and Ates (2015) carried out a descriptive investigation in Istanbul with a sample of 50 students randomly selected from among 1000 students in a primary school. The research showed that, of 10 multiple-choice questions, 24.41% answered correctly, 72.68% got wrong answers, and 0.9% left the test blank. In five open questions, 43.6% answered correctly, 28.8% got wrong answers and 27.6% left blank. This study concluded that students do not understand multiple-choice questions and have difficulty expressing themselves. One of the possible reasons may be that teachers do not develop vocabulary and expression skills through reading.

Septiana (2019) developed a descriptive study with 58 participants from the second semester of the English department at the Agama Institute. The researcher asked 50 reading comprehension questions in which only two students managed to answer 36 questions correctly and the other 56 participants correctly answered between 14 and 20 questions of the entire test. This means that the comprehension ability of the students is low. Among the difficulties in reading comprehension, the study showed that 78% of the students have difficulties in determining the main idea in a text, 81% of the sample have problems making inferences and 62% have difficulties in detailing information in a text and 67.2% cannot answer the vocabulary questions correctly.

This descriptive study was applied in a public higher technological institute in Santo Domingo de los Tsachilas. The Council of Higher

Education (2019) implemented the learning of a second language as a requirement for the graduation process in the third technological level of higher education. For this reason, the Higher Technological Institute works to develop the B1.2 level of English in students through courses outside their regular hours so that students can apply to the graduation process.

Literature review

In this section, he considered relevant topics about reading, reading comprehension, reading components, parts of speech, reading skills, previous knowledge when reading, purpose of reading and organization of texts to facilitate a better understanding of this study.

Read

Reading involves a complex set of brain processes because the reader has to decode visual codes, make connections between symbols and sounds to understand and interpret the writer's message (Maley & Prowse, 2013). In addition, reading is a fundamental tool to achieve an integral transformation that contributes to the formation of better citizens who fundamentally support their ideas in a scientific way, as well as their beliefs in relation to relevant issues and human needs through critical and rational thinking (Cornejo et al., 2012).

Reading comprehension.

To understand texts, the reader needs to combine automatic and strategic cognitive processes that allow the student to produce a mental representation of a text (Broek & Espin, 2012 cited in Moore, 2014). To develop reading comprehension skills, Moore (2014) mentioned some prerequisites such as fluency that refers to word recognition. Vocabulary and semantic processing are important prerequisites because they involve the extraction of meaning, as well as the visualization that consists of the

construction of mental images of the text that help to maintain and update the information in memory.

Reading components Vocabulary.

Vocabulary is the range of words that a student can understand and use in context. According to this, the vocabulary is divided into two types: active and passive. The first type is the number of words that students are taught and expected to be able to use and the second is the number of words that students would recognize within a text but cannot pronounce. (Susanto, 2017). Alqahtani (2015) stated that teaching vocabulary is an essential part of learning a foreign language. Lack of knowledge of vocabulary is an obstacle to learning.

Grammar.

Debata (2013) stated that grammar is the study of words and the way that words work together. Ji and Liu (2018) mentioned that grammar in the teaching and learning of foreign languages is undoubtedly necessary for the mastery of the language, through grammar precision and fluency in the foreign language are obtained.

Parts of the sentence.

The parts of the sentence can be defined as a group in which a word is assigned, in relation to its syntactic function within a sentence with respect to its meaning and grammatical form (A research guide, 2019). These parts fall into various categories, but the eight main parts of speech are noun, pronoun, adjective, verbs, adverbs, prepositions, conjunctions, and interjections.

Reading skills

Decoding and encoding.

Decoding is a key skill in learning to read, it involves using the relationships between letter sounds to pronounce written words. Decoding occurs when people use prior knowledge to correctly pronounce the sound of letters, it is the ability to match the letters and their sound (Kelly, 2020). On the other hand, encoding is the process of using letter or sound knowledge to write. The use of encoding improves phonological processing and phonemic awareness and supports students in reading, writing and spelling skills (Linde & Clayton 2016).

Knowledge prior to reading.

Prior knowledge is defined as what one knows about a topic. When a reader activates prior knowledge, they are linking what they already know with what they are currently reading. Activating prior knowledge before reading helps students prepare to read and be open to new information (Alfaki & Siddiek, 2013). When students relate their existing experiences or knowledge, they are more likely to develop lifelong reading habits.

Priebe et al. (2010) stated that students with prior knowledge often tend to be better readers with better word comprehension, better fluency, and few reading errors.

Purpose of reading.

Most students read textbooks with one main purpose: to memorize and understand enough information to receive a particular grade in a course. or some exam. This type of reading is different from reading for fun. Anderson (2014, cited in Cheon & Ma, 2014) stated that reading has three purposes: to read for pleasure, to read for information, and to read to learn something new. In teaching reading, one of the challenges is how to make students more active in processing texts, as having a reading purpose in mind has positive effects on reading comprehension.

Methodology

The objective of descriptive studies is to share a phenomenon and its characteristics related to what, where, when and how something has happened. A descriptive study looks for naturalistic data without any intervention or manipulation of variables (Nassaji, 2015).

The following research questions are formulated for this descriptive study: Do the participants read in English? Do they use reading strategies? What are their perspectives towards reading in English? And what are the participants' perspectives towards vocabulary learning?

Participants

The participants in this study are 68 students (22 men and 46 women) from different careers and semesters of a Higher Technological Institute of Santo Domingo de los Tsachilas. The age range is 18 to 30 years. According to a proficiency test, students are at level B1.1, which means a pre-intermediate knowledge of the English language. All participants are non-native speakers of English. Their ethnic origin is mixed and 73.44% are Catholic. All participants have access to the Internet, 44.62% have a laptop, 33.85% have a smartphone. 47.69% have intermediate knowledge of the use of technology. 53.85% indicate that their perspective on the knowledge of English is intermediate. The description of the participants' English learning history indicates that all participants learned English at school and had problems in the four English language skills: listening 15.38%, speaking 20%, writing 7.69% and reading 26.15%; the rest of the participant mentioned that they do not have difficulties learning English (10.77%) and 20% did not specify the ability, but they have many complications learning English.

Survey on reading.

To answer the research questions, participants were asked to answer a reading survey via Classroom on a Google form due to the COVID-19

pandemic. The survey was in English and Spanish to facilitate understanding and answering the questions. The first part of the survey measured the knowledge and reading strategies that students use, there were 15 questions based on the Likert scale and the second part were questions about students' attitudes and perspectives towards reading skills. The results of the study are shown in a table with the means. An Excel data sheet was used to analyze the collected data.

Results

The results are organized according to the research questions: Do the participants read in English? And do they use reading strategies? The data collected showed that students do not read very well in English, but they feel a desire to learn this skill because it is interesting, and they want to acquire the foreign language accurately.

According to the results, most of the students cannot understand long texts. They try to understand texts by reading simple words with an average of 4.05 which means most of them. They translate word for word with an average of 3.34, which means that some of the words in the text are translated. Regarding the recognition of the elements of a summary, the mean obtained was 3.28, which means that some of them can do so because they apply prior knowledge. Finally, in the classification of words in a reading according to their function, the mean obtained was 3.60, which means that some students can classify words. To have a clear view of these results, all results are shown in the following table:

Table 1. Results of the survey on reading comprehension and strategies.:

Descriptive statistics	
Questions	Half
- I read in English.	1,28
- I can understand a long and complex text.	3,14
- I understand single sentences at the same time.	4.05

- I understand a long text with the first reading.	2,77
- I understand a long text when rereading it.	3,61
- I can read quickly and understand a reading (skimming).	2,97
- I can read slowly and look for details in a reading. (scanning).	2,89
- I know the elements of a summary.	3,28
- When I read I translate all the words.	3,34
- I identify the type of texts that I read.	3,26
- I know the organization of the text.	3,04
- I use my previous knowledge when I read.	3,60
- I can classify words from a reading.	3,60
- When I read, I notice punctuation breaks.	3,96
- Punctuation helps me understand the text.	3,70

With the questions related to students' perspectives towards reading, the following table shows the results of how they feel when they read a passage in English.

Table 2. Results about students' perspectives when they see a passage in English.

Answer options	Frequency	Valid percentage
I feel anxious not to understand	37	54%
I get bored because I have to translate the words	3	5%
I do not read	1	1%
I don't feel anxious	27	40%

In response to this question, 54% of the participants feel anxious about not understanding a passage in English. "I feel anxious and frustrated for not understanding the words of a text." 40% of the participants do not feel anxious when seeing a passage in English, the answer was "I do not feel

anxious because when I see a reading in English, I can learn more to improve my English".

And what are the students' perspectives towards vocabulary learning, the results are shown in table 3.

Table 3. Results on whether the participants think that learning vocabulary is complex.

Answers	Frequency	Valid percentage
Positive	12	18%
Negative	56	82%

The responses of the participants show that 82% think that learning vocabulary is complex and 18% think that it is easy. To analyze the students' responses, the researcher divided the responses into positive and negative. The most frequent positive responses were: "Learning vocabulary is a matter of practice and interest" and "On the contrary, I think it is easier because there are many videos on the internet that can help us learn" and among the most outstanding negative responses were: "Learning vocabulary is difficult because pronunciation and spelling "and" It is difficult to memorize the meaning of words "

Discussion

The results obtained in this descriptive study show the experiences of students with regard to reading considering the English language as a foreign language.

The first question to find out if students read in English showed that they do not read in English. Maley and Prowse (2013) mentioned that reading involves a set of brain processes focused on decoding visual codes, making connections between symbols and sounds to interpret the writer's message. Some of the prerequisites for reading comprehension skills are

fluency, which involves word cognition, vocabulary, and semantic processing that involves extracting meaning. Reading is considered a receptive skill that activates previous knowledge and allows the reader to predict the content of texts (Dehqan & Samar, 2014).

The second question on the practice of reading strategies reported that students did not apply reading strategies such as scanning, skimming, searching for the elements of the summary, parts of speech. In addition, students have difficulty answering questions because they do not know how to express their ideas. Septiana (2019) in her study found that 78% of students have difficulty determining the main idea in a text. Students must be able to construct quality sentences that communicate information accurately and clearly. Parts of speech are the first step to effective communication. (Rehbein, 2019).

The third question about students' perspectives towards reading in English was negative. The results revealed that the participants feel anxious to read in English because they do not understand complex words as they have to translate the words to get simple ideas. On the other hand, few students do not feel anxiety, are interested and motivated by the content of the text and learn the language through literature. Alqahtani (2015) indicated that vocabulary is an essential part of learning a foreign language. Knowledge of words is essential in communicative competence and the acquisition of a language.

The fourth question about the students' perspective towards vocabulary showed that most of the participants think that learning vocabulary is complex and the rest of the students think that learning vocabulary is easy whether it is practiced or there is an interest in learning. The purpose of reading is to read for pleasure, to read for information, and to read to learn something new. When students have a reading purpose in mind, it has a positive effect on reading comprehension (Anderson, cited in Cheon & Ma, 2014).

Conclusion

This descriptive study collected the perspectives and reading problems of students from a higher technological institute in Santo Domingo de los Tsachilas. It is essential to note that reading is one of the four essential skills in the teaching-learning of English and involves a set of brain processes where readers decode and encode letters to link them with their previous knowledge to understand and interpret a written message. This descriptive study showed that students do not read in English because they feel anxious when they see a passage in English with unknown vocabulary. For this reason, the students think that learning vocabulary in English is complex, and they indicated that they use translation as a strategy to understand a text. Finally, it should be made known or suggested that the teachers of the Tsachila Institute have to develop a curriculum with more reading strategies in each unit to promote reading culture. Reading strategies have a positive effect on comprehension and allow you to learn more vocabulary.

Recommendations

For future studies, it is important to mention that descriptive studies should be applied in contexts where the participants are present and not in virtual environments, since the real context allows researchers to observe students during the study to collect data on behaviors and phenomena to perceive students' perspectives and systematically describe each process. For open-ended questions, the researcher must ensure that all participants have a clear idea of what information is required in their answers.

Bibliography

Alqahtani, M. (2015). La importancia del vocabulario en el aprendizaje de idiomas y cómo se enseña. *Revista Internacional de Enseñanza y Educación*, III (3), 21-34.<https://doi.org/10.20472/te.2015.3.3.002>

Bazerman, C. (2010). El escritor informado: uso de fuentes en las disciplinas. La Cámara de Compensación de WAC. Fort Collins, CO. Obtenido de <https://wac.colostate.edu/books/informedwriter/informedwriter.pdf>

Briones, M. y Ramírez, M. (2011). Implementación del coaching educativo utilizando un modelo de filosofía de asociación para capacitar a los maestros en habilidades de lectura. (Tesis de Maestría, Universidad Casa Grande, Guayaquil, Ecuador). Obtenido de <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/bitstream/ucasagrande/237/1/Tesis353BRic.pdf>

Carlino, P. (2006). Ayudar a leer en los primeros años de universidad o cómo convertir una asignatura en “materia de cabecera”. Educación en Ciencias, 1-12. Obtenido de <https://www.aacademica.org/paula.carlino/158>.

Cheon, HJ y Ma, JH (2014). Los efectos del propósito de la lectura en la comprensión lectora y la dificultad percibida. Enseñanza de inglés, 69, 51-69. Obtenido de https://pdfs.semanticscholar.org/87e1/7cd2481287c6027ce7b94439adcb87a5b5f4.pdf?_ga=2.46612839.196292598.1607991233-88500514.1607811742

Consejo de Educación Superior. (2019). Proyecto de Reglamento de Régimen Académico. Recuperar de http://desa.ces.gob.ec/doc/Reformas_Reglamentos/proyecto%20de%20reglamento%20de%20regimen%20academico.pdf

Cornejo, J., Roble, M., Barrero, C. y Martín, A. (2012). Hábitos de lectura en alumnos universitarios de carreras de ciencia y de tecnología. [Hábitos de lectura de los estudiantes universitarios en las escuelas de ciencia y tecnología]. Revista Eureka sobre Enseñanza y Divulgación de

las Ciencias [online]. 9 (1), 155-163. Obtenido de <http://www.redalyc.org/pdf/920/92024530011.pdf>

Debata, P., 2021. La importancia de la gramática en la enseñanza del idioma inglés: una reevaluación. [en línea] ResearchGate. Disponible en: <https://www.researchgate.net/publication/279949868> [Consultado el 23 de febrero de 2021]

Dehqan, M. y Samar, R., 2014. Comprensión lectora en un contexto sociocultural: efecto en los estudiantes de dos niveles de competencia. Procedia - Ciencias sociales y del comportamiento, [en línea] 98, págs. 404-410. Disponible en: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042814025245> [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Education First. (2020) Índice de dominio del inglés. 8ª Ed. Obtenido el 10 de octubre de 2019, Obtenido de <https://www.ef.com.ec/epi/>

Ghasemi, P. (2011). Enseñar la historia para mejorar las habilidades de lectura y escritura L2: enfoques y estrategias. Revista Internacional de Artes% Ciencias. (265-273) Universidad de Shiraz, Irán. Obtenido de: http://openaccesslibrary.org/images/0418_Parvin_Ghasemi.pdf

Instituto Nacional de Estadísticas y Censos [INEC]. (2012). Hábitos de Lectura en Ecuador. [Hábitos de lectura en Ecuador]. Obtenido de <http://www.celibro.org.ec/web/img/cms/ESTUDIO%20HABITOS%20DE%20LECTURA%20INEC.pdf>

Ji, C. y Liu, Q. (2018). Un estudio sobre la eficacia de la enseñanza y el aprendizaje de la gramática inglesa en las escuelas intermedias chinas. Teoría y práctica en estudios del lenguaje, 8 (11), 1553. <https://doi.org/10.17507/tpls.0811.24>

Kelly, K., nd ¿Qué es la decodificación ?. [Blog] Entendido, disponible en: <https://www.undersighted.org/en/learning-thinking-differences/child-learning-disabilities/reading-issues/decoding-what-it-is-and-how-it-works> [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Linde, S. y Clayton, J. (2016). La relación entre decodificación y codificación en fonética. Obtenido de <https://study.com/academy/lesson/the-relationship-between-decoding-encoding-in-phonics.html>.

Maley, A. y Prowse, P. (2013). Leer. En B. Tomlinson (Ed.), *Lingüística aplicada y desarrollo de materiales* (págs. 166-182). Londres y Nueva York: Bloomsbury Academic.

Ministerio de Educación. (2014). Directrices del plan de estudios nacional. Obtenido de [www.educacion.gob.ec: https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/09/01-National-Curriculum-Guidelines-EFL-Agosto-2014.pdf](https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/09/01-National-Curriculum-Guidelines-EFL-Agosto-2014.pdf)

Moore, AL (2014). Comprensión de lectura: habilidades cognitivas, estrategias e intervenciones. Semantic Scholar. Obtenido de <http://download.learningrx.com/reading-comprehension-research-paper.pdf>

Nassaji, H. (2015). Investigación cualitativa y descriptiva: tipo de datos versus análisis de datos. Investigación sobre la enseñanza de idiomas, 19 (2), 129-132. <https://doi.org/10.1177/1362168815572747>

Ortega Auquilla, D., Fernández, R. y Martínez, O., 2017. La Educación Ecuatoriana en Inglés: Nivel de Dominio y Competencias Lingüísticas de los Estudiantes Rurales. [Educación ecuatoriana en inglés: nivel de dominio y competencias lingüísticas de estudiantes rurales] ResearchGate Logo, [en línea] (2), pp.52-73. Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/329019175_La_Educacion_Ec

uatoriana en Ingles Nivel de Dominio y Competencias Linguisticas de los Estudiantes Rurales [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Priebe, S., Keenan, J. y Miller, A., 2010. Cómo el conocimiento previo afecta la identificación y comprensión de palabras. SpringerLink, [en línea] (25), págs. 131-149. Disponible en: <https://link.springer.com/article/10.1007%2Fs11145-010-9260-0> [Consultado el 23 de febrero de 2021].

Rehbein, T. (2019, 1 de octubre). Maneras creativas de enseñar partes del habla en la escuela intermedia y secundaria. Sadlier_School_logo. <https://www.sadlier.com/school/ela-blog/creative-ways-to-teach-parts-of-speech-in-middle-school-and-high-school>

Septiana, F. (2019, agosto). Un análisis descriptivo de las dificultades de los estudiantes para comprender textos de lectura en inglés (Nim. 23030150102). Departamento de Educación de Inglés Facultad de Formación y Educación del Profesorado Instituto Estatal de Estudios Islámicos (Iain) de Salatiga. Obtenido de http://e-repository.perpus.iainsalatiga.ac.id/6084/1/Skripsi_Septiana%20F_23030150102_TBI.pdf

Sultan, A., Qabaja, Z. y Al-abed, S., 2018. EL EFECTO DE UTILIZAR HISTORIAS CORTAS EN EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES DE COMPRENSIÓN LECTORA DE 5º GRADO EN EL DISTRITO DE HEBRON. ResearchGate, [en línea] (4), pp.1-27. Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/324861456_THE_EFFECT_OF_USING_SHORT_STORIES_ON_THE_DEVELOPMENT_OF_5TH_GRADERS'_READING_COMPREHENSION_SKILLS_IN_HEBRO_N_DISTRICT [21] Consultado el 23 de febrero de 20.

Susanto, A. (2017). La enseñanza del vocabulario: una perspectiva. Revista KATA, 1 (2), 182. <https://doi.org/10.22216/jk.v1i2.2136>

UNESCO. (2017). Más de la mitad de los niños y adolescentes no aprenden en todo el mundo. Obtenido del sitio web de la UNESCO en Bangkok: <https://bangkok.unesco.org/content/more-one-half-children-and-adolescents-are-not-learning-worldwide>

CAPITULO 6

Versión en español

LA MÚSICA COMO FACTOR DE ESCUCHA INFLUYENTE
PARA MEJORAR LA PRONUNCIACIÓN EN ESTUDIANTES
DEL NIVEL A1

English Version

Music as an influential listening factor for improving pronunciation
in students of the level A1

SOFIA ELIZABETH CUENCA BERMEO

Licenciada en Ciencias de la Educación Mención Inglés por la Universidad Central del Ecuador, Magister en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros Mención en Enseñanza de Inglés por la Universidad Casa Grande- Guayaquil. Suficiencia Internacional en el Idioma Inglés B2 IELTS British Council y Cambridge English Language Assessment, Docente en la Unidad Educativa Cristiana “Bethel” (2013-2015), Docente de la Unidad educativa Básica Particular “Bautista” (2015-2016), Docente en la Unidad Educativa “Santo Domingo” (2016), Docente en el colegio Adventista del Ecuador “CADE” (2016-2017), Docente en el Instituto Superior Adventista del Ecuador (2016) Docente en el Instituto Superior Tecnológico Tsa’chila (desde el 2017).

LA MÚSICA COMO FACTOR DE ESCUCHA INFLUYENTE PARA MEJORAR LA PRONUNCIACIÓN EN ESTUDIANTES DEL NIVEL A1

Sofia Elizabeth Cuenca Bermeo
sofiacuenca@tsachila.edu.ec
Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introducción

Como mencionan Abu Bakar y Ridhuan (2015), la pronunciación es parte del habla, que es una de las cuatro habilidades importantes a la hora de aprender un nuevo idioma. Esta habilidad es la más importante en el momento del desarrollo del lenguaje ya que es la habilidad que permite la comprensión de las ideas expresadas en una conversación. Existen varias formas de mejorar esta capacidad, siendo el uso de la música uno de los más utilizados en el proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera (Andrade, 2018).

Si bien las habilidades de pronunciación son una de las más significativas a la hora de aprender un nuevo idioma, es importante mencionar que esta habilidad es una de las más difíciles a la hora de aprender un nuevo idioma (Listiyaningsih, 2017). Entre los factores que inciden en el desarrollo de la pronunciación en el aprendizaje de un nuevo idioma, se pueden mencionar la motivación:

Según Gilakjani (2011), a lo largo de todo el proceso de aprendizaje de un nuevo idioma, la motivación que presenta el alumno hacia el aprendizaje de este nuevo idioma le permite mejorar su comprensión del mismo. Varios estudios han identificado que los estudiantes que están personalmente motivados para aprender inglés tienen un mayor deseo e

interés en mejorar sus habilidades de pronunciación. Kuśnierek (2016) dijo que la música siempre ha jugado un papel importante en la sociedad porque ha estado presente con la gente durante eventos importantes y en muchos lugares diferentes. Las canciones también han encontrado un lugar en la enseñanza del inglés. Hoy en día, los profesores de lenguas extranjeras encuentran útil el uso de canciones y música, porque las canciones se perciben como fuentes de motivación y, por lo tanto, beneficiosas para el aprendizaje de idiomas. Este autor mencionó que los estudiantes no están familiarizados con la nueva gramática y las reglas de pronunciación del nuevo idioma, lo que hace que los estudiantes se sientan confundidos al aprender un nuevo idioma.

Según Niño (2013), pronunciar una palabra en inglés es más complejo que en otros idiomas porque el inglés tiene el doble de sonidos. Por eso, es muy importante que a la hora de estudiar inglés no se descuide la fonética, recordando que la fonética engloba la pronunciación y la escucha. El contexto de la globalización exige comunicación en todos los aspectos. En este sentido, desde hace algunos años se utiliza el idioma inglés como lengua universal en diversos aspectos de la vida en sociedad, como los negocios internacionales y la difusión de nuevos descubrimientos científicos, entre otros.

Más información sobre este texto de origenPara obtener más información sobre la traducción, se necesita el texto de origen.

Revisión literaria

Es necesario mencionar que desde principios del siglo XX, diversos autores han realizado aportes a la pedagogía musical, todo esto para comprender la enseñanza del inglés a través de las canciones. Por ello, Chen (2011) manifestó las ventajas de aprender inglés a través de la música, entre estas se encuentran los beneficios lingüísticos, psicosociales y físicos; teniendo en cuenta que estos están vinculados a las cuatro habilidades implicadas en el aprendizaje del idioma (leer, escribir, escuchar y hablar).

El dominio del inglés se ha vuelto indispensable para los negocios y la comunicación internacional; en este contexto, está vinculado a las perspectivas de competitividad económica y crecimiento. De esta forma, el interés por aprender el idioma sigue aumentando en todo el mundo, especialmente en América Latina; Incluso se han hecho esfuerzos para mejorar el aprendizaje del inglés a través de políticas y programas, lo que ha dado como resultado que más personas aprendan este idioma. Por ello, resaltando la influencia que el dominio del inglés tiene en la vida de las personas, a continuación, se explica la importancia de su aprendizaje, pero desde una perspectiva musical, que les permite desarrollar la pronunciación (Cronquist & Fiszbein, 2017).

El beneficio lingüístico consiste en la adquisición del lenguaje a través de la música, ya que ayuda al desarrollo de ciertas habilidades como la relación de sonidos y la entonación de la voz. El beneficio psicosocial se caracteriza por mantener un vínculo con la parte emocional del alumno. El beneficio físico se caracteriza por asimilar la cultura de los países que hablan un idioma, en este caso, el inglés. Finalmente, los beneficios permiten desarrollar la automatización para identificar qué se dice y cómo se dice (Brandt et al., 2012).

Entrando en el contexto ecuatoriano, la investigación realizada por Holguín (2019) mencionó que los principales problemas que influyen en la mala pronunciación están relacionados con la motivación de los estudiantes. En su estudio, la autora mencionó que, dentro del proceso de aprendizaje de un idioma, es necesario que el alumno tenga un alto nivel de motivación que le permita seguir su objetivo. Si los estudiantes no encuentran una fuente de motivación para realizar la actividad, simplemente no mejorarán en la actividad. Al practicar la pronunciación del vocabulario en inglés, muchos estudiantes encuentran aburridas las formas clásicas de aprendizaje, siendo esta la principal razón por la que no pueden desarrollar correctamente sus habilidades de pronunciación.

En este sentido, se pueden analizar investigaciones similares donde la música se ha utilizado como medio educativo para mejorar la pronunciación. En el estudio realizado por Chen (2011), se mencionan los efectos de las actividades musicales (canto, habla y percusión corporal, y ejecución instrumental) dentro de la mejora de las habilidades de pronunciación del idioma inglés y la retención de vocabulario de los alumnos de cuarto grado. ESOL (inglés para hablantes de otros idiomas) en Taiwán. Este estudio se centró principalmente en estudiantes de primaria. Se consideraron dos criterios para la selección de los participantes: edad (9 y 10 años) y nivel de aprendizaje del inglés. Los estudiantes fueron seleccionados aleatoriamente según su participación en el estudio. Los resultados del estudio mostraron que el grupo experimental tuvo una mejora significativa en la retención de vocabulario y pronunciación, superando al grupo control en estos aspectos.

Pronunciación

Antes de hablar completamente sobre la pronunciación, es importante considerar la definición de adquisición del lenguaje. Krashen (1982) dijo que la adquisición del lenguaje no ocurre de manera inmediata, sino que aborda diferentes etapas y procesos que son comunes en la vida diaria del estudiante. De esta manera, los estudiantes adquieren naturalmente el nuevo idioma aprendiendo las reglas gramaticales y estructurales del idioma.

La adquisición del lenguaje se basa en diferentes aspectos y estrategias que se pueden aplicar a los estudiantes, Krashen (1982) mencionó cinco escenarios dentro del proceso de adquisición de un nuevo lenguaje: Preproduction (silent period, 0 to 6 months): Los individuos desarrollan la adquisición del lenguaje a través de la escucha y la comprensión. Producción temprana (6 meses a 1 año): los niños comienzan a verbalizar el lenguaje en oraciones de una o dos palabras.

- Emergencia del habla (1 a 3 años): a pesar de algunos errores gramaticales y de pronunciación en el habla de los estudiantes, los individuos aumentan la comprensión y la confianza en el uso de un segundo idioma en oraciones simples.
- Fluidez intermedia (3 a 5 años): los niños tienen buena comprensión y usan oraciones complejas en la conversación. Sin embargo, los niños procesan un nuevo idioma más lentamente de lo que lo haría un hablante nativo.
- Fluidez avanzada (5 a 7 años): los niños usan el nuevo idioma con fluidez y son expresivos a un nivel casi nativo del habla. La habilidad de escritura del alumno también mejora en esta etapa.

De los puntos indicados anteriormente, se puede observar que la pronunciación y la fluidez juegan un papel importante en el desarrollo de las habilidades restantes del nuevo idioma. Esta situación hace que exista un alto interés por parte de los investigadores en buscar nuevas alternativas que permitan el desarrollo y mejora de esta capacidad (Hall, 2019).

El uso de canciones fomenta un cambio en la estructura tradicional de la clase, esto porque las canciones generalmente no se usan cuando se enseña en un aula. El uso de música y canciones hace que la clase sea divertida e interesante, favoreciendo la motivación en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés ya que la pedagogía moderna se caracteriza por enfatizar el uso y aplicación de recursos recreativos. Para Asmaradhani et al. (2018), las canciones son un material lleno de ejemplos con lenguaje cotidiano. Por tanto, la música debe utilizarse como un recurso de aprendizaje, pero se debe tener en cuenta el nivel de aprendizaje del alumno, esto para poder seleccionar las canciones adecuadas para su nivel específico de aprendizaje. Asimismo, para medir el nivel de aprendizaje adquirido por el alumno, los criterios de evaluación deben evaluar el nivel de pronunciación.

Lo más interesante es que la música y las canciones están estrechamente relacionadas con los estilos de aprendizaje de los estudiantes. Los estudiantes toman y procesan la información de diferentes maneras. Algunos estudiantes aprenden viendo, mientras que otros oyendo y haciendo. El desarrollo de las habilidades de pronunciación también se considera el factor fundamental para mejorar otras habilidades, porque cuando una persona aprende un idioma, primero escucha y luego aprende a leer y escribir. En consecuencia, esto también hace que varíen los métodos de enseñanza. Cuando la pronunciación incorrecta de las palabras ocurre continuamente, los estudiantes pueden aburrirse y desanimarse al pronunciar las palabras en inglés (Zeromskaite, 2014).

Cuando los estudiantes pronuncian palabras en inglés, están influenciados por su idioma nativo. Sustituyeron los sonidos desconocidos y luego los cambiaron a los sonidos más cercanos en su idioma nativo. Por ejemplo, cuando el maestro dice "thanks", los estudiantes de L1 tienden a pronunciarlo "/ tenks /". El idioma nativo afecta enormemente a los estudiantes para producir sonidos en inglés (Jessica et al., 2015).

Uso de la música en inglés

Según Listiyaningsih (2017), una canción es una pieza musical corta con palabras. Las canciones en general son música para cantar. De esta forma, el uso de canciones en inglés para mejorar la pronunciación se convierte en un recurso necesario en el aprendizaje de este idioma. Beltrán (2017) concluyó que la capacidad de concentración de los estudiantes mejora con la escucha activa de música porque pueden enfocar su atención en textos orales auténticos. Esto implica que las canciones son favorables en este aprendizaje porque tienen una variedad muy amplia, en cuanto a estructura y vocabulario. Esta riqueza de vocabulario provoca que haya palabras que tienen una pronunciación casi similar entre sí, lo que se convierte en un factor de confusión para los estudiantes. En este sentido, los alumnos pondrán mayor énfasis en la pronunciación de estas nuevas palabras a medida que avanza el aprendizaje.

La música juega un papel importante en el aprendizaje de un nuevo idioma. La música ayuda a desarrollar las habilidades del idioma aprendido, lo que se convierte en una gran ventaja a la hora de aprender un nuevo idioma. Lingualift (2020) señaló que la música ayuda al cerebro a procesar mejor la información obtenida.

Autoevaluación

La autoevaluación es una de las prácticas más utilizadas dentro de los procesos educativos a nivel mundial. Esta herramienta permite a los estudiantes conocer, de forma inmediata, su progreso académico y deficiencias en diferentes puntos de su aprendizaje dentro de una asignatura (Panadero & Alonso, 2013).

Las diferentes definiciones dadas para la autoevaluación muestran que se produce solo después de que se ha realizado una actividad escolar, es decir, cuando los alumnos terminan con los trabajos de clase o los deberes. Una adecuada autoevaluación ayuda a mejorar la dinámica de clase explicada por el docente, esto porque los alumnos conocerán mejor sus carencias dentro de la clase (B. & Mendoza, 2021).

La autoevaluación tiene como objetivo apoyar y mejorar la calidad del aprendizaje para que los estudiantes se conviertan en participantes activos en este proceso. Con la autoevaluación es mejor ver cómo los estudiantes abordan el proceso de aprendizaje y así proporcionar información útil a los educadores sobre las necesidades educativas de cada estudiante. Además, es importante que los estudiantes desarrollen la capacidad de utilizar los conocimientos cuando sea necesario y no solo para adquirirlos. Con este espíritu, la medición del desempeño y las evaluaciones de clase no deben estar orientadas al conocimiento, sino que también deben tener como objetivo la participación activa y la interacción social (Vasileiadou & Karadimitriou, 2021).

Entre las principales ventajas del uso de la autoevaluación en los procesos educativos, se pueden mencionar las siguientes:

La autoevaluación resalta las necesidades de aprendizaje que presentan los estudiantes, ayudando así al docente a tener una mejor percepción de estas necesidades y a implementar las estrategias de aprendizaje necesarias para mejorar esas habilidades.

- La implementación de la metodología de autoevaluación permite que los estudiantes se conviertan en receptores activos de conocimientos, lo que posibilita que los estudiantes tengan una participación activa en la mejora de su aprendizaje.
- Los profesores también pueden proporcionar comentarios sobre la precisión del contenido de la autoevaluación de los alumnos.
- Educar a los estudiantes con la práctica de la autoevaluación conduce a mejores resultados de aprendizaje y un aprendizaje autorregulado.
- Los alumnos son capaces de describir sus logros, desarrollar la metacognición y el aprendizaje autorregulado, así como mejorar su aprendizaje y desarrollo (Panadero & Alonso, 2013).

Preguntas de investigación:

Estos tienen como finalidad cuestionar la finalidad de la propuesta de investigación, todo ello para establecer los objetivos para cumplirlos plenamente.

- ¿Cuál es el impacto de que los estudiantes autoevalúen sus canciones grabadas para mejorar la pronunciación?
- ¿Cuáles son las principales dificultades que presentan los alumnos en pronunciación?

Innovación

En el caso de esta propuesta, se pretende establecer un plan de clase para que los alumnos mejoren la pronunciación a través de actividades que

impliquen la escucha activa de canciones y la realización de una autoevaluación de su trabajo. Para ello, fue necesario implementar estrategias que involucren a los estudiantes y creen entornos favorables para la mejora de las habilidades de pronunciación. Así, entre los logros que se espera que desarrollen los participantes está la mejora en la expresión, entonación y pronunciación al comunicarse en contextos básicos.

Los estudiantes recibieron 20 sesiones de clase (1 hora por día durante 4 semanas). Los estudiantes realizaron tareas relacionadas con actividades musicales, como escuchar una canción específica e identificar las palabras subrayadas en el texto, dentro del aprendizaje del inglés. No se aplicó ningún tipo de evaluación a los estudiantes hasta que finalizaron las 20 sesiones.

Antes de escuchar las canciones, los estudiantes obtuvieron información de la clase del día. El docente les informó a los estudiantes sobre el tema que se discutió en la siguiente clase, con el fin de que obtengan toda la información relevante sobre el tema. Es importante mencionar que el docente utilizó canciones acordes con los gustos de los estudiantes, con el fin de incrementar el componente motivacional en los estudiantes.

Cuando los estudiantes escucharon las canciones, cantaron las canciones, lo que les ayudó a desarrollar mejor su pronunciación. Durante el desarrollo de la clase, los alumnos aplicaron técnicas de escucha activa, que les permitieron mejorar la pronunciación de determinadas palabras. La escucha activa implica comprender conscientemente la idea que está implícita en las palabras que se pronuncian, lo que ayuda a los estudiantes a comprender mejor las ideas de la canción escuchada.

Finalmente, al finalizar la clase, los alumnos realizaron las actividades desarrolladas por el docente en relación con las canciones escuchadas. Estas actividades estuvieron relacionadas con la identificación de palabras, verificación de sílabas acentuadas, diferenciación de palabras

con pronunciación similar y significado diferente, entre otras. Estas actividades se desarrollaron como refuerzo para la clase dada.

Para finalizar el módulo, los alumnos prepararon un producto de tipo musical, donde cantaron una canción en grupo. Las canciones fueron seleccionadas por el docente y fueron puestas a consideración de los alumnos, para que las eligieran y elaboraran el producto mencionado.

Para el desarrollo de la innovación como tal se siguieron los siguientes pasos:

- **Seleccionar el tipo de canciones**

Las canciones que se utilizaron se seleccionaron de acuerdo con el nivel de pronunciación mostrado por los estudiantes. Para esta selección, se podrían considerar las preferencias y gustos musicales de los estudiantes. Para conocer las preferencias de los estudiantes, se realizó una encuesta informal, donde los estudiantes indican sus gustos musicales. Esta encuesta se realizó porque el uso de canciones que gustaron a los estudiantes aumentó su motivación, lo que se reflejó en la pronunciación de los estudiantes.

Metodología

Antes de comenzar con la aplicación de la propuesta didáctica a través de canciones, los alumnos realizaron una prueba previa que les permitió comprobar su nivel de pronunciación. Tanto la prueba preliminar como la posterior consistieron en una prueba establecida por Cambridge para la evaluación de las habilidades de expresión oral. Esta prueba constó de 4 fases, donde el docente evaluó todos los aspectos de la habilidad oral, luego de finalizar las 20 sesiones de trabajo, se aplicó una post-prueba a los estudiantes. Esta prueba posterior fue similar a la prueba previa aplicada al comienzo de la propuesta.

El diseño y la metodología de la investigación permiten establecer los procesos necesarios para el desarrollo de esta investigación-acción. Para

Hernández et al. (2014), también son un conjunto de técnicas que se aplican en el proceso de investigación, con las cuales el investigador decide los procedimientos para el respectivo análisis de los resultados. Por ello, a continuación, se presentan las preguntas de investigación, los objetivos, el análisis de las variables, la descripción de los participantes.

Objetivos:

Objetivo general:

- Diseñar una planificación didáctica centrada en el trabajo sistemático de aplicación de canciones y autoevaluación como recurso educativo para mejorar la pronunciación en el aprendizaje del idioma inglés.

Objetivos específicos:

- Evaluar el nivel de pronunciación de los estudiantes.
- Motivar a los estudiantes para que aprendan inglés como lengua extranjera mediante el uso de canciones como herramienta de enseñanza y de autoevaluación.
- Evaluar el impacto de la planificación didáctica en la aplicación de las canciones como recurso educativo para fortalecer la pronunciación.

Hipótesis

- La aplicación de canciones para el aprendizaje del idioma inglés fortalece el nivel de pronunciación de los participantes.

Metodología de investigación

Como se dijo anteriormente, la metodología de la investigación permite establecer los procesos que se requieren para el desarrollo de la investigación. En este sentido, se trata de una investigación-acción con

análisis de datos cuantitativos y cualitativos. Para Hernández et al. (2014), también busca describir los cambios producidos en los participantes luego de la intervención. Por ello, en su desarrollo también se exponen las técnicas para la correspondiente recogida de datos.

Diseño

El propósito del diseño de la investigación es explicar el tipo de investigación a realizar según el tipo de proyecto. En general, sus etapas son la recolección, medición y análisis de datos (Riquelme, 2018). De esta forma se deduce que el diseño utilizado para el desarrollo del presente proyecto es cuantitativo y cualitativo porque el investigador recolecta información para establecer un análisis a través de datos estadísticos; Dentro de esto, también se considera la aplicación con diseño experimental, pues la investigación nos permite observar el efecto que provoca la variable independiente (uso de canciones dentro de la metodología de enseñanza del inglés) sobre la variable dependiente (pronunciación).

En cuanto al enfoque cuantitativo, este enfoque se utiliza principalmente en la recolección de datos que, necesariamente, deben ser analizados por las estadísticas. Como lo mencionan Hernández et al. (2014), el enfoque cuantitativo utiliza la recopilación y el análisis de datos para responder preguntas de investigación y probar hipótesis previamente establecidas y se basa en la medición numérica, el conteo y, con frecuencia, en el uso de estadísticas para establecer patrones exactos de comportamiento de una población. Para este enfoque, se utilizan pruebas, entrevistas, cuestionarios y escalas para permitir mediciones objetivas.

Población y muestra.

La población y muestra es el conjunto de personas que son partícipes del desarrollo y análisis de la evaluación con los respectivos resultados. Para Espinoza (2016), estos permiten definir la población de estudio en tiempo

y espacio. Por tanto, la muestra en la aplicación tiene una muestra probabilística aleatoria simple, pues cada unidad de análisis tiene una probabilidad de ser elegida, lo que determina la situación de poder generalizar los hallazgos del estudio a toda la población objetivo.

Para la presente investigación se contó con una población de 150 estudiantes de nivel A1 de una institución pública / privada en Santo Domingo. Se contó con la participación de 20 alumnos de nivel A1, de diferentes carreras, quienes fueron elegidos aleatoriamente para conciliar el aprendizaje de la lengua extranjera a través de la música. Los estudiantes fueron seleccionados mediante un muestreo de conveniencia no probabilístico. El muestreo de conveniencia es una técnica de muestreo no probabilística y no aleatoria que se utiliza para crear muestras de acuerdo con la facilidad de acceso, la disponibilidad de personas para ser parte de la muestra, en un intervalo de tiempo determinado o cualquier otra especificación práctica de un elemento en particular.

Instrumentos de recolección de datos:

La evaluación es un aspecto esencial de todo el proceso educativo, gracias a esto se identifican los avances y áreas a mejorar en los estudiantes. Para Tomala (2016), el investigador a través de estos instrumentos puede recolectar los datos para involucrarse directamente con la actividad que está investigando. Por tanto, para la correcta aplicación de esta actividad, se propuso el uso de la entrevista, encuesta y prueba, que se detallan a continuación.

• Entrevista

La entrevista es un instrumento cualitativo. El propósito de esta entrevista es conocer el grupo objetivo dentro de la materia de estudio. Según Troncoso y Amaya (2019), esta herramienta facilita la comprensión de las dinámicas grupales que afectan a los individuos, es decir, las percepciones, el procesamiento de la información y la decisión. Los

estudiantes tienen la oportunidad de compartir sus dificultades, de profundizar en las causas de sus complicaciones de la escucha activa. La entrevista se realizó con los 20 estudiantes seleccionados para el estudio. La entrevista se centró en la realización de 10 preguntas que permitieron conocer las principales dificultades que presentan los estudiantes con respecto a su pronunciación. La entrevista tuvo una duración aproximada de 15 minutos por alumno.

• Encuestas

La encuesta es un instrumento cuantitativo. Este instrumento permitió conocer el desarrollo continuo de los estudiantes, teniendo en cuenta los criterios de selección adecuados para el nivel de estudios. Pinto (2019) consideró que las encuestas son métodos de recolección de información que permiten describir, comparar o explicar el conocimiento individual y social de los individuos. Por tanto, esta técnica permitió conocer las principales dificultades que presentan los estudiantes en relación a la pronunciación. que se utilizó en la propuesta metodológica. La encuesta contó con diez preguntas estructuradas a través de una escala tipo Likert. Las preguntas se centraron en la autoevaluación del nivel de pronunciación por parte de los alumnos. Se aplicarán encuestas antes de la aplicación de la propuesta y después de la aplicación de la propuesta con las mismas preguntas para ambas encuestas, con el objetivo de evaluar cambios significativos en la pronunciación de los estudiantes.

• Pruebas previas y posteriores a los grupos de estudio

Este instrumento permite evaluar el progreso significativo de los estudiantes. Pinto (2019) consideró que la prueba permite conocer datos cuantitativos del conocimiento de los estudiantes. Por tanto, estas pruebas deben evaluarse antes y después de la aplicación de esta propuesta.

Para este método de evaluación se utilizó el pretest y posttest descritos en el apartado de innovación. El pretest y posttest se centró en verificar la

pronunciación del alumno antes y después de la aplicación de la propuesta. Las pruebas tomaron como ejemplo la prueba oral A1 Movers elaborada por la Universidad de Cambridge (2017). El examen consta de 4 partes, que se especifican en el apéndice C.

Después de recopilar los datos de las pruebas preliminares y posteriores, esta información se tabula. Con la información tabulada se realizó una prueba de correlación de chi cuadrado, con el fin de verificar si existe una diferencia significativa entre los resultados obtenidos antes de la aplicación y los resultados obtenidos después de la aplicación. Los estudiantes no conocían el resultado de la evaluación.

Consideraciones éticas

Se realizó una carta de consentimiento, la cual fue presentada al rector del Instituto para la respectiva autorización y así poder aplicar el estudio. Una vez recibida la aprobación, se informó a los participantes sobre el estudio, indicando que sus nombres no serán revelados en la investigación, adicionalmente se les indicó que su participación fue voluntaria y los puntajes no afectarán sus calificaciones en su curso de inglés.

Resultados

En este apartado se pueden ver los resultados obtenidos de la implementación del pretest y el posttest utilizado para recoger datos sobre la influencia de la música en los 20 alumnos del nivel A1. Los datos recolectados muestran que los estudiantes tienen deficiencias de pronunciación a pesar de conocer las palabras, pero muestran un gran interés en aprender la pronunciación correcta de las palabras evaluadas.

Al preguntar a los estudiantes sobre los principales problemas que tienen al pronunciar una palabra, la mayoría de los estudiantes mencionó que el

problema principal es la pronunciación de las sílabas acentuadas en las palabras. En menor medida, los estudiantes mencionaron que tienen problemas en la pronunciación de ciertas consonantes de un mismo sonido.

Cuando se les preguntó a los estudiantes si cantaban al escuchar canciones en inglés, todos los estudiantes mencionaron que intentan cantar sus canciones favoritas, aunque no pueden encontrar la pronunciación adecuada.

Finalmente, cuando se les preguntó a los estudiantes sobre su capacidad para reconocer detalles específicos al escuchar una grabación, la mayoría de los estudiantes mencionaron que no pueden reconocer los detalles de inmediato, lo que requiere que la grabación se repita hasta tres veces. Es por ello que en los resultados se observó que una media de 1,75 durante la realización del pretest, el desarrollo de la pronunciación será mejor a medida que los alumnos se sientan motivados por la canción.

Después de aplicar las pruebas previas y posteriores se obtuvieron los siguientes resultados.

Resultados de la prueba preliminar. El pretest constaba de cuatro partes y se evaluó con una rúbrica del 1 al 5 en la que 1 es muy pobre y 5 excelente. En el resultado se pudo observar que el 40% de los estudiantes obtuvo una nota de 1,5 que significa demasiado pobre, mientras que el 5% de los estudiantes obtuvo una calificación de 2,25 que significa pobre, el total de estudiantes tuvo una media de 1,75 que muestran que el 55% de los estudiantes también estaban entre pobres y muy pobres.

Resultados posteriores a la prueba. De acuerdo con estos resultados, los estudiantes mejoraron su pronunciación con la implementación de canciones durante el proceso de aprendizaje obteniendo un 25% de los estudiantes una nota de 4,75 que significa muy bien, mientras que el 10% de los estudiantes obtuvo una nota entre 3,5 que significan muy bien, y

el otro 65% de los estudiantes obtuvieron una calificación entre buena y muy buena, el total de estudiantes tuvo una media de 4.125.

Verificación de hipótesis

Una vez obtenidos los resultados de ambas pruebas, se aplica una prueba de hipótesis para comprobar si existe una diferencia significativa entre las notas obtenidas en la preprueba y las notas obtenidas en la posprueba. Se utilizó una prueba T para la prueba de hipótesis. Los resultados obtenidos son los siguientes.

Resultados de la prueba T

Los resultados obtenidos en la prueba de hipótesis mostraron un valor de significancia p menor a 0.05; Por tanto, se podría afirmar que existe una diferencia significativa entre los resultados obtenidos en el pretest y los resultados obtenidos en el posttest. Esta afirmación permite afirmar que la metodología utilizada influyó positivamente en la mejora de las calificaciones de los estudiantes.

Por otro lado, las dos autoevaluaciones realizadas por los estudiantes tuvieron resultados diferentes. En la primera autoevaluación realizada, los estudiantes obtuvieron un promedio de 2.5 en sus calificaciones, mientras que en la segunda autoevaluación aplicada obtuvieron un promedio de 4. Estos resultados permiten apreciar que la metodología aplicada incidió en la mejora del habla de los estudiantes a lo largo de su aplicación, pudiendo apreciar una mejora paulatina a medida que se realizaban las actividades propuestas.

Otro aspecto que se puede destacar al hablar de los resultados obtenidos en el presente estudio son los hallazgos obtenidos mediante la aplicación de la entrevista a los estudiantes al inicio del estudio.

Discusión

Al realizar este estudio, los resultados obtenidos revelan el impacto de que los estudiantes autoevalúen sus canciones grabadas para mejorar la pronunciación y las principales dificultades que presentan los estudiantes en la pronunciación.

En cuanto al impacto de la autoevaluación, permite a los estudiantes conocer, de manera inmediata, su progreso académico y deficiencias en diferentes puntos de su aprendizaje dentro de una asignatura (Panadero & Alonso, 2013). Así, demostrando el alto impacto del uso de la autoevaluación durante el estudio realizado para mejorar la pronunciación de los estudiantes en la adquisición del inglés como segunda lengua. Asimismo, el uso de una adecuada autoevaluación ayuda a mejorar la dinámica de clase explicada por el docente, esto porque los estudiantes conocerán mejor sus deficiencias dentro de la clase (B. & Mendoza, 2021).

Por otro lado, para los estudiantes la principal dificultad que enfrentan a la hora de aprender inglés como segunda lengua es la pronunciación ya que cuando la pronunciación incorrecta de las palabras ocurre continuamente, los estudiantes pueden aburrirse y desanimarse a la hora de pronunciar palabras en inglés (Zeromskaite, 2014). Atli y Bergil (2012) informaron que la pronunciación es un tema complicado para la mayoría de los profesores de inglés como lengua extranjera en todo el mundo. Es por ello que la aplicación de este estudio permite mostrar el progreso de los estudiantes a la hora de aplicar canciones para mejorar su pronunciación. Mashayekh y Hashemi (2011) señalaron que la música es una buena herramienta para mejorar todas las habilidades lingüísticas. La música generalmente se manifiesta en melodía, melodía, rima y letra.

Conclusiones

En este estudio se analiza el impacto que tienen los estudiantes de nivel A1 de un instituto superior en Santo Domingo de los Tsáchilas en la autoevaluación de sus canciones grabadas para mejorar la pronunciación y las principales dificultades de pronunciación que tienen durante el curso de inglés. Saber que la pronunciación es una micro habilidad esencial para el desarrollo del habla en el proceso de aprendizaje del inglés como segunda lengua.

En este estudio se evidenció que los estudiantes pronuncian las palabras como lo harían en su lengua materna, esto se debe a la intervención que existe de la misma, es por eso que al usar música tratan de imitar la pronunciación del cantante lo que les permite aprender la pronunciación correcta de palabras de manera inconsciente y permanecer interesado en el proceso de aprendizaje como lo mencionan ciertos investigadores relacionados en esta investigación que la motivación es un factor esencial en un aula de lengua extranjera, y por lo tanto, se debe alentar a los estudiantes a aprender y usar el idioma de destino en situaciones de la vida real.

En conclusión, los docentes del Instituto Superior de Santo Domingo de los Tsáchilas en el que se llevó a cabo el estudio deben desarrollar un plan de estudios en el que deben implementar canciones como herramienta para mejorar la capacidad de pronunciación durante sus clases y que la implementación de canciones se ha demostrado que tiene un efecto positivo en el proceso de aprendizaje, permitiendo al alumno mejorar su pronunciación.

Limitaciones

- Al ser un grupo pequeño, no se pudo desarrollar la separación en dos grupos para el estudio, por lo que no se pudieron obtener resultados más específicos.

- El tiempo de aplicación de la propuesta se limitó a un mes.

Recomendaciones

- Se recomienda implementar la autoevaluación al momento de aplicar la propuesta educativa, con el fin de conocer el progreso paulatino de los estudiantes con respecto a sus niveles de pronunciación.
- Es importante tener una rúbrica de calificación preestablecida para evaluar adecuadamente a los estudiantes.
- Es importante tener en cuenta los gustos y preferencias musicales de los alumnos, para poder seleccionar mejor las canciones que se aplicarán en la propuesta.
- Al desarrollar la propuesta, es importante considerar la duración de la propuesta. Se recomienda una duración de dos meses para obtener resultados adecuados para el estudio.

Referencias

Abu, Z., & Ridhuan, M. (2015). Importance of correct pronunciation in spoken english: Dimension of second language learners' perspective. *Pertanika*, 143-158. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/298091003_Importance_of_correct_pronunciation_in_spoken_english_Dimension_of_second_language_learners%27_perspective

Andrade, C. (2018). The use of songs in the English Language Teaching-Learning Process of the 6th Level Basic Education Students at “Francés” Private Educational Institution in Esmeraldas. *ICDEL Journal*, 1-17. Retrieved from <https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwj0ksGxhpXvAhUMmVkKHafNAjgQFjACegQIAxAD&url=https%3A%2F%2Frevistas.pucese.edu.ec%2FICDEL%2Farticle%2Fdownload%2F133%2F63%2F266&usg=AOvVaw0UI7DbMWTUTIPnihmdsTtu>

Asmaradhani, A., Evendi, R., Mursid, A., & Gani, R. (2018). Fixing Students' Pronunciation Using Songs. *Journal of Languages and Language Teaching*, 77-85. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/331069831_Fixing_Students%27_Pronunciation_Using_Songs

B., N., & Mendoza, Z. Y. (2021, february 18). Validation of a Subject-Specific Student Self-Assessment Practice Scale (SaPS) Among Secondary School Students in the Philippines.

Brandt, A., Gebrian, M., & Slevc, R. (2012). Music and early language acquisition. *Frontiers in Psychology*. Retrieved from <https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2012.00327/full>

Cambridge University. (2017). A1 Movers test. Retrieved from Cambridge English Qualifications: https://www.cambridgeenglish.org/images/502607-sole-a1-movers.pdf?utm_medium=social%20media&utm_source=youtube&utm_campaign=youtube%20organic&utm_content=a1_movers_speaking_test

Chen, J.-J. (2011). The effects of music activities on English pronunciation and vocabulary retention of fourth-grade ESOL (English for Speakers of other Languages) students in Taiwan. Retrieved from University of Florida: <https://ufdc.ufl.edu/UFE0042744/00001>

Cronquist, K., & Fiszbein, A. (2017, Septiembre). El aprendizaje del inglés en América Latina. Retrieved from El Diálogo: <https://www.thedialogue.org/wp-content/uploads/2017/09/El-aprendizaje-del-ingl%C3%A9s-en-Am%C3%A9rica-Latina-1.pdf>

Gilakjani, A. (2011). A Study on the Situation of Pronunciation Instruction in ESL/EFL Classrooms. *Journal of Studies in Education*, 1-15. Retrieved from

[https://www.researchgate.net/publication/315035214 A Study on the Situation of Pronunciation Instruction in ESLEFL Classrooms](https://www.researchgate.net/publication/315035214_A_Study_on_the_Situation_of_Pronunciation_Instruction_in_ESLEFL_Classrooms)

Hall, S. J. (2019). Integrating Pronunciation for Fluency in Presentation Skills. Paper presented at the Annual Meeting of the Teachers of English to Speakers of Other Languages (pp. 9-10). Florida: Sunway University.

Jessica, S., Basri, H., & Ohoiwutum, J. (2015). Improving the pronunciation through listening to English songs. e-Journal of English Language Teaching Society (ELTS), 1-10. Retrieved from <https://media.neliti.com/media/publications/244762-none-d2328eb2.pdf>

Krashen, S. (1982). Principles and practice in second language acquisition. Southern California: Pergamon Press Inc.

Kuśnierek, A. (2016). The role of music and songs in teaching English vocabulary to students. World Scientific News, 1-55. Retrieved from <http://www.worldscientificnews.com/wp-content/uploads/2015/10/WSN-431-2016-1-55.pdf>

Lingualift. (2020). Sing your way to fluency: Learning languages through music. Retrieved from Lingualift: <https://www.lingualift.com/blog/learning-languages-through-music-singing/>

Listiyaningsih, T. (2017). The Influence of Listening English Song to Improve Listening Skill in Listening Class. *Academica. Journal of Multidisciplinary Studies*, 35-49. Retrieved from <http://ejournal.iainsurakarta.ac.id/index.php/academica/article/viewFile/601/177>

Panadero, E., & Alonso, J. (2013). Self-assessment: Theoretical and Practical Connotations. When it Happens, How is it Acquired and what to do to Develop it in our Students. *Electronic Journal of Research*

in Educational Psychology, 551-576. Retrieved from [https://www.researchgate.net/publication/256354296_Self-assessment Theoretical and Practical Connotations When it Happens How is it Acquired and what to do to Develop it in our Students](https://www.researchgate.net/publication/256354296_Self-assessment_Theoretical_and_Practical_Connotations_When_it_Happens_How_is_it_Acquired_and_what_to_do_to_Develop_it_in_our_Students)

Vasileiadou, D., & Karadimitriou, K. (2021). Examining the impact of self-assessment with the use of rubrics on primary school students' performance. International Journal of Educational Research Open. Retrieved from <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2666374021000017>

Music as an influential listening factor for improving pronunciation in students of the level A1

Sofia Elizabeth Cuenca Bermeo

sofiacuenca@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introduction

As mentioned by Abu Bakar and Ridhuan (2015), pronunciation is part of speaking, which is one of the four important skills when learning a new language. This ability is the most important at the time of language development since it is the ability that allows the understanding of the ideas expressed in a conversation. There are several ways in which this ability can be improved, the use of music being one of the most used in the process of teaching English as a foreign language (Andrade, 2018).

Although pronunciation skills are one of the most significant when it comes to learning a new language, it is important to mention that this skill is one of the most difficult when learning a new language (Listiyaningsih, 2017). Among the factors that affect the development of pronunciation in learning a new language, motivation can be mentioned:

According to Gilakjani (2011), throughout the entire process of learning a new language, the motivation presented by the student towards learning this new language allows them to improve their understanding of it. Various studies have identified that students who are personally motivated to learn English have a greater desire and interest in improving their pronunciation skills. Kuśnierek (2016) said that music has always played a big part in society because it has been present with people during important events and in many different places. Songs have also found a place in the teaching of English. Nowadays, foreign language teachers find using songs and music useful, because songs are perceived as

motivating sources, thus beneficial in language learning. This author mentioned that students are not familiar with the new grammar and pronunciation rules of the new language, which causes students to feel confused when learning a new language.

According to Niño (2013), pronouncing a word in English is more complex than in other languages because English has twice as many sounds. Therefore, it is very important that when studying English, phonetics is not neglected, remembering that phonetics encompasses pronunciation and listening. The context of globalization demands communication in all aspects. In this sense, for some years the English language has been used as the universal language in various aspects of life in society, such as international business and dissemination of new scientific discoveries, among others.

Literature Review

It is necessary to mention that since the beginning of the 20th century, various authors have made contributions to musical pedagogy, all this to understand the teaching of English through songs. For this reason, Chen (2011) manifested the advantages of learning English through music, among these are the linguistic, psycho-social, and physical benefits; considering that these are linked to the four skills involved in learning the language (reading, writing, listening and speaking).

The command of English has become indispensable for business and international communication; in this context, it is linked to prospects for economic competitiveness and growth. In this way, interest in learning the language continues to rise throughout the world, especially in Latin America; efforts have even been made to improve English learning through policies and programs, which has resulted in more people learning this language. For this reason, highlighting the influence that English proficiency has on people's lives, the importance of their learning is explained below, but from a musical perspective, which allows them to develop pronunciation (Cronquist & Fiszbein, 2017).

The linguistic benefit consists in the acquisition of language through music, since it helps with the development of certain skills such as the relation of sounds and the intonation of the voice. The psychosocial benefit is characterized by maintaining a link with the emotional part of the student. The physical benefit is characterized by assimilating the culture of the countries that speak a language, in this case, English. Finally, the benefits allow automation to be developed to identify what is said and how it is said (Brandt et al., 2012).

Entering the Ecuadorian context, research carried out by Holguín (2019) mentioned that the main problems that influence poor pronunciation are related to students' motivation. In her study, the author mentioned that within the process of learning a language, it is necessary for the student to have a high level of motivation that allows them to follow her objective. If students do not find a source of motivation to do the activity, students simply will not improve at the activity. When practicing the pronunciation of English vocabulary, many students find the classical ways of learning boring, this being the main reason why they cannot develop their pronunciation skills correctly.

In this sense, similar researches can be analyzed where music has been used as an educational means to improve pronunciation. In the study carried out by Chen (2011), the effects of musical activities (singing, speech and body percussion, and instrumental performance) are mentioned within the improvement of the English language pronunciation skills and the retention of vocabulary of the students of fourth grade ESOL (English for Speakers of Other Languages) in Taiwan. This study was mainly focused on elementary school students. Two criteria were considered for the selection of participants: age (9 and 10 years) and level of English learning. The students were randomly selected according to their participation in the study. The results of the study showed that the experimental group had a significant improvement in vocabulary retention and pronunciation, surpassing the control group in these aspects.

Pronunciation

Before talking fully about pronunciation, it is important to consider the definition of language acquisition. Krashen (1982) said that the acquisition of language does not happen immediately, but rather addresses different stages and processes that are common in the student's daily life. On this way, students naturally acquire the new language by learning the grammatical and structural rules of the language.

Language acquisition is based on different aspects and strategies that can be applied to students, Krashen (1982) mentioned five scenarios within the process of acquiring a new language:

- Preproduction (silent period, 0 to 6 months): Individuals develop language acquisition through listening and understanding.
- Early production (6 months to 1 year): Children begin to verbalize language in one- or two-word sentences.
- Speech emergence (1 to 3 years): Despite some grammar and pronunciation errors in students' speech, individuals increase comprehension and confidence of using second language in simple sentences.
- Intermediate fluency (3 to 5 years): Children have good comprehension and use complex sentences in conversation. However, children process a new language more slowly than a native language speaker would.
- Advanced fluency (5 to 7 years): Children use the new language fluently and are expressive at a nearly native level of speech. The learner's writing skill also improves in this stage.

From the points indicated above, it can be noted that pronunciation and fluency play an important role in the development of the remaining skills of the new language. This situation means that there is a high interest by

researchers in seeking new alternatives that allow the development and improvement of this ability (Hall, 2019).

The use of songs encourages a change in the traditional structure of the class, this because songs are not generally used when teaching in a classroom. The use of music and songs makes the class fun and interesting, favoring motivation in the teaching-learning process of English since modern pedagogy is characterized by emphasizing the use and application of recreational resources. For Asmaradhani et al. (2018), songs are a material full of examples with everyday language. Therefore, music should be used as a learning resource, but the student's level of learning must be taken into account, this in order to select the appropriate songs for their specific learning level. Also, to measure the level of learning acquired by the student, evaluation criteria must evaluate the level of pronunciation.

Most interestingly, music and songs are very closely related to the students' learning styles. Students take in and process information in different ways. Some students learn by seeing while some others by hearing and doing. The development of pronunciation skills is also considered to be the fundamental factor in improving other skills, because when a person learns a language, they first listen and then learn to read and write. Consequently, this also causes the teaching methods to vary. When mispronouncing words happens continuously, the students can get bored and get discouraged about pronouncing the English words (Zeromskaite, 2014).

When the students pronounce English words, they are influenced by their native language. They substituted the unfamiliar sounds and then change them into the nearest sounds in their native language. For instance, when the teacher said "thanks", the L1 students tend to pronounce it "/tenks/". Native language extremely affects the students to produce English sounds (Jessica et al., 2015).

Use of Music in English

According to Listiyaningsih (2017), a song is a short piece of music with words. Songs in general are music for singing. In this way, the use of songs in English to improve pronunciation becomes a necessary resource in learning this language. Beltrán (2017) concluded that the concentration ability of students improves with active listening to music because they can focus their attention on authentic oral texts. This implies that songs are favorable in this learning because they have a very wide variety, in terms of structure and vocabulary. This wealth of vocabulary causes that there are words that have an almost similar pronunciation to each other, which becomes a confusing factor for students. In this sense, the students will place greater emphasis on the pronunciation of these new words as the learning progresses.

Music plays an important role in learning a new language. Music helps the skills of the learned language to develop, which becomes a great advantage when learning a new language. Lingualift (2020) pointed out that music helps the brain to process the information obtained in a better way.

Self-assessment

Self-assessment is one of the most widely used practices within educational processes worldwide. This tool allows students to know, immediately, their academic progress and deficiencies at different points of their learning within a subject (Panadero & Alonso, 2013).

The different definitions given for self-assessment show that it occurs only after a school activity has been carried out, that is, when students finish with class work or homework. An adequate self-evaluation helps to improve the dynamics of the class explained by the teacher, this because the students will better know their shortcomings within the class (B. & Mendoza, 2021).

Self-assessment aims to support and improve the quality of learning with students becoming active participants in this process. With self-assessment it is better to see how students approach the learning process and thus provide useful information to educators on each student's educational needs. Besides, it is important for students to develop the ability to use knowledge when it is needed and not only to acquire it. In this spirit, performance measurement and class assessments should not be knowledge-oriented but also aim at active participation and social interaction (Vasileiadou & Karadimitriou, 2021).

Among the main advantages of the use of self-assessment in educational processes, the following can be mentioned:

- Self-assessment highlights the learning needs presented by students, thus helping the teacher to have a better perception of these needs and to implement the learning strategies necessary to improve those skills.
- The implementation of self-assessment methodology allows students to become active recipients of knowledge, which makes it possible for students to have an active participation in improving their learning.
- Teachers can also provide feedback on the accuracy of the content of student self-assessment
- Educating students with the practice of self-assessment leads to higher learning outcomes and self-regulating learning.
- The learners are able to describe their achievements, develop metacognition and self-regulating learning as well as improve their learning and development (Panadero & Alonso, 2013).

Research questions:

These are intended to question the purpose of the research proposal, all to establish the objectives to fully meet them.

- What is the impact of students' self-assessing their recorded songs to improve pronunciation?

- What are the main difficulties that students present in pronunciation?

Innovation

In the case of this proposal, it is intended to establish a class plan for students to improve pronunciation through activities that involve active listening to songs and completing a self-assessment of their work. For this, it was necessary to implement strategies that involve students and create favorable environments for the improvement of pronunciation skills. Thus, among the achievements that participants are expected to develop is the improvement in expression, intonation, and pronunciation when communicating in basic contexts.

Students received 20 class sessions (1 hour per day for 4 weeks). Students performed tasks related to music activities, such as listening to a specific song and identifying the underlined words in the text, within the learning of English. No type of evaluation was applied to students until all 20 sessions have ended.

Before listening to the songs, students got information from the day's class. The teacher told the students about the topic that was discussed in the next class, in order for them to obtain all the relevant information on the topic. It is important to mention that the teacher used songs that are consistent with the tastes of the students, in order to increase the motivational component in the students.

When the students listened to the songs, they sang the songs, which helped them develop their pronunciation better. During the development of the class, students applied active listening techniques, which allowed them to improve the pronunciation of certain words. Active listening involves consciously understanding the idea that is implicit within the words that are spoken, which helps students to better understand the ideas of the song heard.

Finally, at the end of the class, the students carried out the activities developed by the teacher regarding the songs heard. These activities were related to the identification of words, verification of stressed syllables, differentiation of words with similar pronunciation and different meaning, among others. These activities were developed as a reinforcement for the given class.

To finish the module, students prepared a musical type product, where they sang a song in a group. The songs were selected by the teacher and were put to the students' consideration, so that they chose them and prepared the aforementioned product.

For the development of the innovation as such, the following steps was followed:

- **Selecting the type of songs**

The songs were used should was selected according to the level of pronunciation shown by the students. For this selection, students' musical preferences and tastes could be considered. In order to know the preferences of the students, an informal survey was carried out, where the students indicate their musical tastes. This survey was carried out because the use of songs that the students liked increased their motivation, which was reflected in the pronunciation of the students.

Methodology

Before starting with the application of the teaching proposal through songs, students gave a pre - test that allowed them to check their pronunciation level. Both the pretest and the posttest consisted of a test established by Cambridge for the evaluation of speaking skills. This test consisted of 4 phases, where the teacher evaluated all aspects of speaking skills, after finishing the 20 work sessions, a post-test was applied to the

students. This posttest was similar to the pretest applied at the beginning of the proposal.

The research design and methodology allow establishing the processes required for the development of this action research. For Hernández et al. (2014), these are also a set of techniques that are applied in the research process, with which the researcher decides the procedures for the respective analysis of the results. For this reason, the research questions, the objectives, the analysis of the variables, the description of the participants are presented below.

Objectives:

General objective:

- Design a didactic planning focused on the systematic work of applying songs and self-assessment as an educational resource to improving pronunciation in English language learning.

Specific objectives:

- Evaluate the pronunciation level of students.
- Motivate students to learn EFL through the use of songs as a teaching tool as well as self-assessment.
- Evaluate the impact of didactic planning in the application of songs as an educational resource to strengthen pronunciation.

Hypothesis

- The application of songs for learning the English language strengthens the pronunciation level of the participants.

Research Methodology

As previously stated, the research methodology allows establishing the processes that are required for the development of the research. In this sense, this is an action research with analysis of quantitative and qualitative data. For Hernández et al. (2014), it also seeks to describe the changes produced in the participants after the intervention. For this reason, in its development, the techniques for the corresponding data collection are also exposed.

Design

The purpose of the research design is to explain the type of research to be carried out according to the type of project. In general, its stages are data collection, measurement, and analysis (Riquelme, 2018). In this way it is deduced that the design used for the development of the present project is quantitative and qualitative because the researcher collects information to establish an analysis through statistical data; Within this, the application with experimental design is also considered, because the investigation allows us to observe the effect caused by the independent variable (use of songs within the English teaching methodology) on the dependent variable (pronunciation).

Regarding the quantitative approach, this approach is used mainly in the collection of data that, necessarily, must be analyzed by statistics. As mentioned by Hernández et al. (2014), the quantitative approach uses data collection and analysis to answer research questions and test previously established hypotheses and relies on numerical measurement, counting, and frequently on the use of statistics to establish exact patterns of behavior of a population. For this approach, tests, interviews, questionnaires, and scales are used to allow objective measurements.

Population and sample.

The population and sample are the set of people who are participants in the development and analysis of the evaluation with the respective results. For Espinoza (2016), these allow defining the study population in time and space. Therefore, the sample in the application has a simple random probability sample, because each unit of analysis has a probability of being chosen, which determines the situation of being able to generalize the study's findings to the entire target population.

For the present investigation, there was a population of 150 A1 level students of a private/public institution in Santo Domingo. The participation of 20 students of A1 level, from different careers, who were chosen randomly to reconcile the learning of the foreign language through music. Students were selected using non-probability convenience sampling. Convenience sampling is a non-probability and non-random sampling technique used to create samples according to ease of access, the availability of people to be part of the sample, in a given time interval, or any other practical specification of a particular item.

Data collection instruments:

The evaluation is an essential aspect of the entire educational process, thanks to this the advances and areas to improve in the students are identified. For Tomala (2016), the researcher through these instruments can collect the data to be directly involved with the activity they are investigating. Therefore, for the proper application of this activity, the use of the interview, survey, and test was proposed, which are set out below.

• Interview (Appendix A)

The interview is a qualitative instrument. The purpose of this interview is to meet the target group within the subject of study. According to Troncoso and Amaya (2019), this tool facilitates understanding the group

dynamics that affect individuals, that is, perceptions, information processing, and decision. Students have the opportunity to share their difficulties, to deepen the causes of their complications of active listening. The interview was carried out with the 20 students selected for the study. The interview was focused on the realization of 10 questions that allowed to know the main difficulties that students present with respect to their pronunciation. The interview lasted approximately 15 minutes per student.

• Surveys (Appendix B)

The survey is a quantitative instrument. This instrument allowed to know the continued development of the students, taking into account the appropriate selection criteria for the level of studies. Pinto (2019) considered that surveys are information collection methods that allow describing, comparing or explaining the individual and social knowledge of individuals. Therefore, this technique allowed to know the main difficulties presented by students in relation to pronunciation. that was used in the methodological proposal. The survey had ten questions structured through a Likert-type scale. The questions was focused on the self-assessment of the level of pronunciation by the students. Surveys will be applied before the application of the proposal and after the application of the proposal with the same questions for both surveys, with the aim of evaluating significant changes in the pronunciation of the students.

• Pretests and posttests to study groups (Appendix C-D)

This instrument allows evaluating the significant progress of students. Pinto (2019) considered that the test allows knowing quantitative data of the students' knowledge. Therefore, these tests must be evaluated before and after the application of this proposal.

For this evaluation method, the pretest and posttest described in the innovation section were used. The pretest and posttest focused on

verifying the student's pronunciation before and after the application of the proposal. The tests took as an example the A1 Movers speaking test prepared by Cambridge University (2017). The exam is composed of 4 parts, which are specified in appendix C.

After collecting the data from the pretests and posttests, this information is tabulated. With the tabulated information, a chi square correlation test was carried out, in order to verify if there is a significant difference between the results obtained before the application and the results obtained after the application. Students did not know the result of the evaluation.

Ethical Considerations

A letter of consent was made, which was presented to the rector of the Institute for the respective authorization and thus to be able to apply the study. Once approval was received, the participants were informed about the study, indicating that their names will not be revealed in the research, additionally, they were indicated that their participation was voluntary and the scores will not affect their grades in their English course.

Results

In this section you can see the results obtained from the implementation of the pretest and the posttest used to collect data on the influence of music in the 20 students at level A1. The data collected shows that the students have pronunciation deficiencies despite knowing the words, but they show great interest in learning the correct pronunciation of the evaluated words.

When asking students about the main problems they have when pronouncing a word, most of the students mentioned that the main problem is the pronunciation of stressed syllables in words. To a lesser

extent, the students mentioned that they have problems in the pronunciation of certain consonants of the same sound.

When the students were asked if they sang when listening to songs in English, all the students mentioned that they try to sing their favorite songs, even though they cannot come up with the proper pronunciation.

Finally, when students were asked about their ability to recognize specific details when listening to a recording, most of the students mentioned that they cannot recognize details immediately, requiring the recording to be repeated up to three times. That is why in the results it was observed that an average of 1.75 during the taking of the pretest, the development of pronunciation will be better as the students feel motivated by the song. After applying the pre and posttests the following results were obtained. Pretest results. The pretest had four parts and was evaluated with a rubric from 1 to 5 in which 1 is very poor and 5 excellent. In the result was possible observe that 40% of the students got a grade of 1,5 that mean too poor, while 5% of students had a grade of 2,25 that mean poor, the overall of students had a mean of 1,75 that show the 55% of the students were between poor and very poor, too.

Posttest results. According to these results, the students improved their pronunciation with the implementation of songs during the learning process getting a 25% of the students a grade of 4,75 that mean very good, while 10% of the students got a grade between of 3,5 that mean very good, and the other 65% of the students had a grade between good and very good, the overall of students had a mean of 4,125.

Hypothesis Check

After obtaining the results for both tests, a hypothesis test is applied to check if there is a significant difference between the marks obtained in the pre-test and the marks obtained in the post-test. A T test was used for hypothesis testing. The results obtained are as follows.

T test results

The results obtained in the hypothesis test showed a significance value p less than 0.05; Therefore, it could be stated that there is a significant difference between the results obtained in the pretest and the results obtained by the posttest. This statement allows to assert that the methodology used had a positive influence on the improvement of the students' grades.

On the other hand, the two self-assessments carried out by the students had different results. In the first self-evaluation carried out, the students had an average of 2.5 in their qualifications, while in the second applied self- assessment they obtained an average of 4. These results allows us to appreciate that the applied methodology influenced the improvement of the speaking skills of students throughout its application, being able to appreciate a gradual improvement as the proposed activities were carried out.

Another aspect that can be highlighted when talking about the results obtained in the present study are the findings obtained through the application of the interview to the students at the beginning of the study.

Discussion

When conducting this study, the results obtained reveal the impact of students self-evaluating their recorded songs to improve pronunciation and the main difficulties that students present in pronunciation.

Regarding the impact of self-evaluation, it allows students to know, immediately, their academic progress and deficiencies at different points of their learning within a subject (Panadero & Alonso, 2013). Thus, demonstrating the high impact of the use of self-evaluation during the study carried out to improve the pronunciation of students in the acquisition of English as a second language. Also, the use of an adequate

self-evaluation helps to improve the class dynamics explained by the teacher, this because students will better know their deficiencies within the class (B. & Mendoza, 2021).

On the other hand, for students the main difficulties they face when learning English as a second language is pronunciation since when incorrect pronunciation of words occurs continuously, students can get bored and discouraged when pronouncing English words (Zeromskaite , 2014). Atli and Bergil (2012) reported that pronunciation is a complicated topic for most teachers of English as a foreign language around the world. That is why the application of this study allows to show the progress of the students when applying songs to improve their pronunciation. Mashayekh and Hashemi (2011) pointed out that music is a good tool to improve all language skills. Music generally manifests itself in melody, melody, rhyme, and lyrics.

Conclusions

In this study, the impact that A1 level students in a higher institute in Santo Domingo de los Tsachilas have on self-evaluating their recorded songs to improve pronunciation and the main difficulties they have in pronunciation during the English course. Knowing that pronunciation is an essential micro skill for the development of speech in the process of learning English as a second language.

In this study it was evidenced that students pronounce the words as they would in their mother tongue, this is due to the intervention that exists of it, that is why when using music they try to imitate the pronunciation of the singer what allows them to learn the correct pronunciation of words in an unconscious way and remain interested in the learning process as mentioned by certain related researchers in this research that motivation is an essential factor in a foreign language classroom, and therefore students should be encouraged to learn and use the target language in real life situations.

In conclusion, the teachers of the Higher Institute of Santo Domingo de los Tsachilas in which the study was carried out must develop a study plan in which they must implement songs as a tool to improve pronunciation ability during their classes and that the implementation of songs It has been shown to have a positive effect on the learning process, allowing the student to improve their pronunciation.

Limitations

- Being a small group, the separation into two groups could not be developed for the study, which is why more specific results could not be obtained.
- The application time of the proposal was limited to one month.

Recommendations

- It is recommended to implement the self-evaluation at the time of applying the educational proposal, in order to know the gradual progress of the students with respect to their pronunciation levels. It is important to have a pre-established grading rubric to properly assess students.
- It is important to consider the musical tastes and preferences of the students, in order to better select the songs that will be applied in the proposal.
- When developing the proposal, it is important to consider the duration of the proposal. A duration of two months is recommended in order to obtain adequate results for the study.

References

Abu, Z., & Ridhuan, M. (2015). Importance of correct pronunciation in spoken english: Dimension of second language learners' perspective. *Pertanika*, 143-158. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/298091003_Importance_of_co

rect pronunciation in spoken english Dimension of second language learners%27 perspective

Andrade, C. (2018). The use of songs in the English Language Teaching-Learning Process of the 6th Level Basic Education Students at “Francés” Private Educational Institution in Esmeraldas. ICDEL Journal, 1-17. Retrieved from <https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwj0ksGxhpXvAhUMmVkKHafNAjgQFjACegQIAxAD&url=https%3A%2F%2Frevistas.pucese.edu.ec%2FICDEL%2Farticle%2Fdownload%2F133%2F63%2F266&usg=AOvVaw0UI7DbMWTUTIPnihmdsTtu>

Asmaradhani, A., Evendi, R., Mursid, A., & Gani, R. (2018). Fixing Students’ Pronunciation Using Songs. Journal of Languages and Language Teaching, 77-85. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/331069831_Fixing_Students%27_Pronunciation_Using_Songs

B., N., & Mendoza, Z. Y. (2021, february 18). Validation of a Subject-Specific Student Self-Assessment Practice Scale (SaPS) Among Secondary School Students in the Philippines.

Brandt, A., Gebrian, M., & Slevc, R. (2012). Music and early language acquisition. Frontiers in Psychology. Retrieved from <https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2012.00327/full>

Cambridge University. (2017). A1 Movers test. Retrieved from Cambridge English Qualifications: https://www.cambridgeenglish.org/images/502607-sole-a1-movers.pdf?utm_medium=social%20media&utm_source=youtube&utm_campaign=youtube%20organic&utm_content=a1_movers_speaking_test

Chen, J.-J. (2011). The effects of music activities on English pronunciation and vocabulary retention of fourth-grade ESOL (English

for Speakers of other Languages) students in Taiwan. Retrieved from University of Florida: <https://ufdc.ufl.edu/UFE0042744/00001>

Cronquist, K., & Fiszbein, A. (2017, Septiembre). El aprendizaje del inglés en América Latina. Retrieved from El Diálogo: <https://www.thedialogue.org/wp-content/uploads/2017/09/El-aprendizaje-del-ingles-en-Am%C3%A9rica-Latina-1.pdf>

Gilakjani, A. (2011). A Study on the Situation of Pronunciation Instruction in ESL/EFL Classrooms. Journal of Studies in Education, 1-15. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/315035214_A_Study_on_the_Situation_of_Pronunciation_Instruction_in_ESLEFL_Classrooms

Hall, S. J. (2019). Integrating Pronunciation for Fluency in Presentation Skills. Paper presented at the Annual Meeting of the Teachers of English to Speakers of Other Languages (pp. 9-10). Florida: Sunway University.

Jessica, S., Basri, H., & Ohoiwutum, J. (2015). Improving the pronunciation through listening to English songs. e-Journal of English Language Teaching Society (ELTS), 1-10. Retrieved from <https://media.neliti.com/media/publications/244762-none-d2328eb2.pdf>

Krashen, S. (1982). Principles and practice in second language acquisition. Southern California: Pergamon Press Inc.

Kuśnierek, A. (2016). The role of music and songs in teaching English vocabulary to students. World Scientific News, 1-55. Retrieved from <http://www.worldscientificnews.com/wp-content/uploads/2015/10/WSN-431-2016-1-55.pdf>

Lingualift. (2020). Sing your way to fluency: Learning languages through music. Retrieved from Lingualift:

<https://www.lingualift.com/blog/learning-languages-through-music-singing/>

Listiyaningsih, T. (2017). The Influence of Listening English Song to Improve Listening Skill in Listening Class. *Academica. Journal of Multidisciplinary Studies*, 35-49. Retrieved from <http://ejournal.iainsurakarta.ac.id/index.php/academica/article/viewFile/601/177>

Panadero, E., & Alonso, J. (2013). Self-assessment: Theoretical and Practical Connotations. When it Happens, How is it Acquired and what to do to Develop it in our Students. *Electronic Journal of Research in Educational Psychology*, 551-576. Retrieved from [https://www.researchgate.net/publication/256354296_Self-assessment Theoretical and Practical Connotations When it Happens How is it Acquired and what to do to Develop it in our Students](https://www.researchgate.net/publication/256354296_Self-assessment_Theoretical_and_Practical_Connotations_When_it_Happens_How_is_it_Acquired_and_what_to_do_to_Develop_it_in_our_Students)

Vasileiadou, D., & Karadimitriou, K. (2021). Examining the impact of self-assessment with the use of rubrics on primary school students' performance. *International Journal of Educational Research Open*. Retrieved from <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2666374021000017>

CAPITULO 7

Versión en español

MEJORAR LA ESCRITURA A TRAVÉS DEL APRENDIZAJE
COLABORATIVO Y GOOGLE DOCUMENTOS.

English Version

Improving Writing Through Collaborative Learning and Google
Docs.

JAIRO PATRICIO GALARZA PUCHA

Licenciado En Ciencias De La Educación Mención Inglés (2016) por la Universidad Central Del Ecuador; Magister en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y extranjeros mención, inglés en la Universidad Casa Grande, Guayaquil, Ecuador.; Docente del Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila; Docente de la Universidad Técnica de Quevedo

MEJORAR LA ESCRITURA A TRAVÉS DEL APRENDIZAJE COLABORATIVO Y GOOGLE DOCUMENTOS.

Jairo Patricio Galarza Pucha
jgalarzap@uteq.edu.ec
Universidad Técnica de Quevedo

introducción

El inglés tiene una gran importancia en todo el mundo, al permitir la interacción entre personas de todo el mundo, se utiliza en la educación, los negocios, la política y la tecnología. El inglés es muy importante en la comunicación digital a través de Internet. Dominar el idioma inglés brinda oportunidades para estudiar en países que registran un crecimiento y desarrollo económicos significativos (Saputra, Rahmadeny y Jazzawi, 2019).

En Ecuador, según el estudio realizado por Education First (EF) correspondiente al año 2019, se muestra que el nivel real de conocimiento del inglés ha disminuido en los últimos años. Ecuador ocupa el último lugar en una lista de 19 países. El gobierno ecuatoriano, a través del Ministerio de Educación, implementó un plan de estudios desde 2016, para mejorar el dominio del inglés como lengua extranjera en instituciones públicas, sin embargo, los datos muestran que los estudiantes de posgrado no tienen el nivel obligatorio de inglés y que los profesores luchan por aplicar metodologías y estrategias integradas en el currículo (Sevy-Biloon, Recino, & Munoz, 2020).

Entre las habilidades del lenguaje, es decir, escuchar, hablar, leer y escribir, la escritura se considera la habilidad más difícil de dominar en comparación con las demás. La escritura es una habilidad productiva que requiere el uso eficiente de una gramática y un vocabulario adecuados, factores que llevan a definirla como difícil (Sholihah, 2019).

Los profesores de inglés saben que se deben hacer cambios en la enseñanza de la escritura. Algunos estudios indican que la revisión contribuye al proceso de redacción, por lo que es pertinente incluir nuevas estrategias metodológicas que promuevan la mejora de esta habilidad (Bustamante Ruiz, 2019). Actualmente, las metodologías aplicadas en el aprendizaje se centran en el alumno, mediante el uso de tareas prácticas que integran la tecnología. Las herramientas y aplicaciones tecnológicas ayudan a los estudiantes a mejorar sus habilidades en inglés fortaleciendo el aprendizaje colaborativo, ya que ayudan a organizar, transcribir, editar, definir, transmitir y retroalimentar perspectivas y puntos de análisis según el estilo de aprendizaje (Alvarez Llerena, 2019).

Es relevante señalar que el aprendizaje colaborativo basado en herramientas tecnológicas como Google Docs es relevante, especialmente en el contexto actual, ya que la pandemia COVID-19 provocó el confinamiento obligatorio a nivel global, aspecto que ha hecho que las actividades que se realizaban de manera presencial, ahora se hacen virtualmente. En cuanto a esta investigación, se lleva a cabo en la provincia de Santo Domingo de los Ts'chilas, ciudad de Santo Domingo de los Colorados, domicilio legal del Instituto Tecnológico Público Ts'chila, institución de educación superior que ofrece títulos de nivel superior de tecnología a más de 2.100 alumnos matriculados al 2020. Los alumnos del nivel A2 del Instituto Tecnológico Público Ts'chila presentan dificultades en la capacidad para escribir en inglés, ya que presentan deficiencias gramaticales a la hora de estructurar oraciones y textos básicos, diagnóstico que respalda la implementación de técnicas colaborativas aprender a mejorar las habilidades de escritura con Google Docs. La brecha es que en internet el 80% del contenido escrito es en inglés (Peña Ledesma, 2019), aspecto que apoya la necesidad de fortalecer la capacidad de escritura entre los estudiantes del Instituto Tecnológico Público Superior Ts'chila, ya que al acceder a importante información académica y pretender realizar un análisis de un artículo, implica necesariamente escribir notas o resúmenes sobre el mismo.

Revisión de literatura

El desarrollo tecnológico y las telecomunicaciones han posicionado al inglés como la lengua franca internacional más utilizada. Para mejorar la redacción, se aplica el aprendizaje colaborativo como estrategia de innovación y Google Docs como herramienta tecnológica que conecta variables causa-efecto.

Esto refuerza la necesidad de integrar las TIC en el aprendizaje colaborativo para mejorar la escritura a través de las aulas de Google Docs. En este apartado de la investigación se describen los aspectos teóricos de las variables implicadas en esta innovación.

Aprendizaje colaborativo

El aprendizaje colaborativo se utiliza con frecuencia en la educación de todo el mundo. Este sistema de aprendizaje busca que grupos heterogéneos de estudiantes cooperen para lograr objetivos de aprendizaje comunes en el menor tiempo posible y de manera efectiva (Qing, 2020).

El aprendizaje colaborativo es un modelo que, a través de la formación de grupos de trabajo, ayuda a los estudiantes a comprender y resolver problemas relacionados con los objetivos de aprendizaje (Rizki, Noufaldi, & Apsari, 2020). El aprendizaje colaborativo promueve el intercambio de ideas, aumenta el interés entre los participantes, lo que lleva a identificar soluciones a problemas y desarrolla el pensamiento crítico (Yan, 2019).

Considerando lo anterior, el aprendizaje colaborativo aplicado para mejorar el inglés entre los estudiantes que participan en el proceso cooperan para identificar fortalezas y debilidades en las habilidades lingüísticas. En particular, la habilidad para escribir es beneficiosa, porque los grupos de trabajo están formados por personas que en mayor o menor medida tienen competencias para complementar las deficiencias de los demás participantes o incrementar las habilidades desarrolladas (Jahanbakhsh, Fu, Karahalios, Marinov, & Bailey, 2017).

Escritura colaborativa

La escritura colaborativa permite la creación de textos sencillos, mediante la cooperación entre individuos (Dafiani, 2019). El uso de este proceso ayuda a fortalecer las habilidades de escritura de los estudiantes (Albán Defilippi, 2019). La escritura colaborativa demuestra ser efectiva en el campo educativo, permitiendo que los estudiantes establezcan conexiones, conceptos y reflexión sobre ideas o argumentos, lo que promueve el desarrollo de complejos y pensamiento crítico (Zioga & Bikos, 2020).

Los estudios de escritura contemporánea indican que la escritura colaborativa y los comentarios de los compañeros, realizados en parejas o en grupos pequeños, generan beneficios significativos para los estudiantes de inglés (Hanan Abdel-Baqi, 2017).

Khairul'Azam y Yamat (2019) concluyen que la escritura colaborativa ayuda a mejorar la capacidad de escritura porque los estudiantes que trabajan en equipo generan textos mejor redactados que si lo hicieran de manera individual ya que obtienen nuevos conocimientos e ideas de otros compañeros que dominan un tema, lo que permite para contextualizar mejor una situación o problema que se pretende desarrollar.

El uso de la escritura colaborativa entre los estudiantes del Instituto Tecnológico Público Tsa'chila busca mejorar las habilidades de escritura, mediante la formación de parejas que escriben textos aceptables en inglés dentro del contexto de la educación superior tecnológica. La educación tecnológica superior requiere de la investigación y desarrollo de proyectos escritos, aspecto que justifica la necesidad de mejorar las habilidades de redacción en inglés, ya que la mayor parte de la información utilizada como referencias bibliográficas está en ese idioma, de ahí la importancia de implementar el uso de la escritura colaborativa (Holgado, 2019).

Aplicaciones de Google Docs

Antes de comenzar con el análisis del uso de Google Docs como herramienta tecnológica, que apoya el aprendizaje colaborativo para mejorar las habilidades de redacción, es necesario indicar que Google Docs es un servicio online de Google que permite crear, editar y compartir documentos. en la web (Nithya & Selvi, 2017). Alkhataba, Abdul-Hamid y Bashir (2018) señalan que: “Google Docs es una herramienta web gratuita que parece una versión en línea de Microsoft Word que ofrece características colaborativas que se pueden utilizar para facilitar la escritura colaborativa en línea” (p. 438). Maheshwary y Bhandari (2019) mencionan que: "Con Google docs / drawing / slide / sheet puedes escribir, editar y colaborar dondequiera que estés. Gratis" (p. 4).

Google Docs tiene las siguientes ventajas:

1. Los documentos se almacenan en línea: esto permite acceder a los documentos y compartirlos desde cualquier computadora o dispositivo móvil con acceso a Internet, para editarlos o publicarlos.
2. Google Docs es un servicio gratuito.
3. El procesador de texto es compatible con Word, Open Office y otros formatos (Woodrich y Fan, 2017).

En el estudio elaborado por Diab (2019) se concluye que se registró el desarrollo de la capacidad de escritura, la cual se atribuye a la aplicación del aprendizaje colaborativo a través de Google Docs. Woodrich y Fan (2017) comentan que: “Gran parte de la literatura existente coincide en que los estudiantes que trabajan en Google Docs estaban satisfechos con el proceso” (p. 403-404). De la misma forma, Alsubaie & Ashuraidah (2017) coinciden e indican que: “los participantes mostraron un alto nivel de actitud positiva que apoyó la posibilidad de adoptar la herramienta de aprendizaje basada en Google Docs dentro y fuera de las aulas” (p. 24).

La investigación de Widyastanti (2019) indica que la escritura colaborativa fue exitosa al utilizar Google Docs como herramienta tecnológica ya que permitió retroalimentar en línea los argumentos de los estudiantes que integraban el equipo de trabajo, respecto al contenido de un texto. Por parte de Rahmasari y Sidabalok (2020), se concluye que Google Docs es adecuado como aplicación para desarrollar habilidades de escritura, especialmente con escritura colaborativa. Los estudiantes manifestaron que el uso de Google Docs facilita discutir, hacer comentarios y revisar los textos asignados, sin necesidad de hablar entre ellos.

Según la investigación de Srur (2019), el servicio Google Docs facilita el trabajo colaborativo. Esto se debe a que las funciones disponibles en el servicio permiten compartir, editar, comentar y redactar textos en coordinación entre los alumnos que integran una pareja o grupo de personas. Un estudio reveló que durante el curso se formó la forma en que los estudiantes perciben Google Docs como una herramienta de escritura colaborativa y eficaz y que la integración de Google Docs como la plataforma de escritura colaborativa basada en la web podría facilitar el proceso de transformación en torno al aprendizaje autónomo y colaborativo. (Jeong, 2016, pág.6)

Preguntas de investigación

1. ¿Cómo influye el aprendizaje colaborativo mediante el uso de Google Docs en la mejora de la capacidad de escritura? (cuantitativo)
2. ¿En qué medida los alumnos expresarán sus puntos de vista durante la implementación del estudio? (cualitativo)
3. ¿En qué medida mejora la escritura a través de párrafos cortos en documentos de Google? (cuantitativo)

Innovación

Debido a la situación Covid-19, la innovación se implementará en línea. Para comunicarse con los estudiantes, el investigador utilizará la plataforma Google Classroom. El objetivo de la innovación es aplicar la estrategia de aprendizaje colaborativo entre los estudiantes del Instituto Tecnológico Público Tsa'chila para mejorar las habilidades de escritura. Se aplica el modelo de diseño hacia atrás basado en la estrategia de aprendizaje colaborativo, organizando actividades de redacción de textos breves sobre aspectos relacionados con las carreras en las que están matriculados en el instituto como son la planificación y gestión de transporte, logística y almacenamiento, economía, educación infantil, gastronomía, electricidad, mecánica, producción de alimentos, etc., especialmente enfocados a la elaboración de textos breves como resúmenes de artículos científicos. La aplicación de esta investigación tendrá una duración de 5 semanas en las que los alumnos aprenderán y aplicarán la estrategia de aprendizaje colaborativo utilizando Google Docs como herramienta tecnológica.

Al comienzo de la innovación, los estudiantes realizarán una prueba de nivel para determinar su nivel de inglés. Además, los estudiantes completarán un formulario con información demográfica, seguido de la evaluación de la habilidad de escritura con una prueba previa y una prueba posterior. El pre-test consistirá en redactar un párrafo corto con un mínimo de 25 palabras con temas relacionados con sus carreras para conocer el nivel de capacidad de redacción. Los estudiantes escribirán un breve párrafo compartido en google docs. Después de eso, el investigador proporcionará retroalimentación a sus estudiantes para futuras mejoras. Para la próxima clase, se explicará a los alumnos la estrategia de innovación del aprendizaje colaborativo y su aplicación. El post-test se valorará con un breve párrafo de tres donde los alumnos escribirán un máximo de cien palabras. Tanto la prueba previa como la posterior serán calificadas por el profesor utilizando una rúbrica adaptada de Cambridge.

Con los participantes se establecen parejas, hasta formar un total de 10 parejas, que aplicarán la estrategia de aprendizaje colaborativo para escribir textos breves mediante el uso de Google Docs. Después de eso, los estudiantes experimentarán para trabajar en las actividades establecidas por el profesor. Los alumnos debatirán en pequeños grupos formados según su trayectoria profesional. Además, hablarán de los proyectos que más les gusten. Después de eso, elegirán un proyecto y planearán ideas generales para escribir un párrafo. El investigador explicará cómo escribir un párrafo de texto corto usando Google Meets. Además, el maestro mostrará videos de YouTube sobre el uso de conectores para mejorar la escritura de los estudiantes. Los estudiantes trabajarán solos y también con sus compañeros para comparar e intercambiar información.

El rol del docente será presentar la estrategia de escritura colaborativa y el uso de Google Docs, guiar a los estudiantes en la aplicación de la estrategia de escritura colaborativa, los estudiantes seleccionarán los textos breves y el investigador monitoreará su logro y evaluará El progreso de los alumnos, en parejas, será supervisado por el profesor semanalmente a través de notas de campo divididas en tres apartados: objetivos, observaciones y decisiones. De esta forma el investigador verá en qué sección o actividades debe fortalecerse para las próximas clases para lograr el idioma meta. El rol de los estudiantes consistió en aplicar la estrategia de escritura colaborativa utilizando la herramienta tecnológica Google Docs, mostrando una actitud activa y positiva hacia el proceso a ejecutar.

Para medir el progreso de los estudiantes en la mejora de las habilidades de escritura, serán entrevistados por el maestro. Finalmente, el profesor verá una mejora en las habilidades de escritura mientras hace la innovación. Los estudiantes demuestran su capacidad para escribir párrafos cortos según su nivel de inglés aplicando la estrategia de aprendizaje colaborativo a través de Google Docs.

Metodología

Es una investigación de acción con análisis de datos cualitativos y cuantitativos. Cualitativo porque se solicitan datos demográficos, con los cuales se analizan las diferencias entre grupos, también es vital recopilar datos a través de notas de campo. Cuantitativo porque se obtienen las puntuaciones de las pruebas aplicadas, para evaluar si hay una mejora en la capacidad de redacción.

Participantes

Esta investigación se llevó a cabo en el Instituto Tecnológico Público Tsa'chila con participantes de nivel A2. Hay 43 estudiantes, pero 20 estudiantes serán elegidos al azar, 10 hombres y 10 mujeres, entre 18 y 42 años. Los participantes de esta investigación tienen su domicilio en la provincia de Santo Domingo de los Tsa'chilas. Su lengua materna es el español y todos son de Ecuador. Su grupo étnico es mestizo. En cuanto al acceso a herramientas tecnológicas, todos tenían acceso a internet en casa, ya que se eliminaron las clases presenciales debido a la pandemia COVID-19. Registran conocimientos intermedios en el dominio de las herramientas tecnológicas.

Instrumentos

Las siguientes preguntas de investigación son: 1. ¿Cómo influye el aprendizaje colaborativo mediante el uso de Google Docs en la mejora de la capacidad de escritura? La prueba preliminar (número de apéndice) y la rúbrica (número de apéndice) se utilizarán para responder a esta pregunta. 2. ¿En qué medida los alumnos expresarán sus puntos de vista durante la implementación del estudio? El investigador utilizará notas de campo (Apéndice #) y la entrevista (Apéndice #) con el grupo de muestra de estudiantes. Y la pregunta final es ¿en qué medida mejora la escritura a través de párrafos cortos en documentos de Google? Se aplicará la prueba posterior (número de apéndice) y la rúbrica (número de apéndice) para ver la mejora de los estudiantes. El pre-test se compone de un párrafo

corto de 25 palabras mínimo relacionado con temas de las carreras tecnológicas que ofrece el instituto. Para evaluar el desarrollo de la capacidad de redacción, el grupo de muestra se calificará mediante una rúbrica adaptada (número de apéndice) del nivel Cambridge A2 Key compartido en Google Docs.

Análisis de los datos

Pregunta de investigación 1 y 3: Las puntuaciones de los estudiantes antes y después de la prueba se registrarán y analizarán en SPSS, donde se calcularán estadísticas descriptivas: media, desviación estándar y prueba de chi-cuadrado, para examinar las diferencias entre las puntuaciones. ser obtenido en el pre y post-test. Utilizando la prueba de chi-cuadrado, se analizará el impacto de la estrategia de aprendizaje colaborativo en la capacidad de escritura. Pregunta de investigación 2: El investigador realizará una entrevista (Anexo #) con el grupo de muestra para obtener la información de los estudiantes. Otros instrumentos serán las notas de campo del investigador (Apéndice #) para ver el progreso de los estudiantes.

Consideraciones éticas

Es relevante indicar que antes de llevar a cabo esta innovación se solicitó autorización al Rector del Instituto Tecnológico Superior Público Tsa'chila para ponerla en práctica. Después de la autorización, los estudiantes fueron informados verbalmente sobre la innovación relacionada con la aplicación de la estrategia colaborativa. Se indica que los nombres de los participantes no serán revelados en la investigación. También se debe mencionar que la participación es voluntaria y que no se utilizarán asignaciones en las calificaciones de los estudiantes.

Referencias

Albán Defilippi, M. T. (2019). Collaborative Work to Improve Writing about Daily Routines Using Padlet. Universidad Casa Grande,

Guayaquil. Retrieved from
<http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/handle/ucasagrande/1843>

Alkhataba, E., Abdul-Hamid, S., & Bashir, I. (2018). Technology-Supported Online Writing: An Overview of Six Major Web 2.0 Tools for Collaborative-Online Writing. *Arab World English Journal (AWEJ)*, 433-446. doi: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol9no1.30>

Alsubaie, J., & Ashuraidah, A. (2017). Exploring Writing Individually and Collaboratively Using Google Docs in EFL Contexts. *English Language Teaching*, 10-30. doi:10.5539/elt.v10n10p10

Alvarez Llerena, C. L. (2019). Improving Writing through Collaboration Facilitated by Google Docs. Universidad Casa Grande, Guayaquil. Retrieved from
<http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/handle/ucasagrande/1812>

Bustamante Ruiz, S. (2019). Improving the Revising Stage when Writing through Collaborative Work on EFL Students. Universidad Casa Grande, Guayaquil. doi:
<http://200.31.31.137:8080/handle/ucasagrande/1813>

Dafiani, R. (2019). Students perceptions on collaborative narrative writing using google doc-mediated writing tool by the eleventh grade students of Sma Muhammadiyah 2 Sumberrejo in academic year 2018/2019. Retrieved from
<http://repository.ikipgribojonegoro.ac.id/497/1/SAMPUL%2C%20PENGESEHAN%2C%20BAB%201-%203-min.pdf>

Hanan Abdel-Baqi , K. (2017). Using Whats App for Developing Collaborative Writing among English Majors at MUST. Retrieved from
https://jrciet.journals.ekb.eg/article_24452_e4d458b20081b9004a0304b3829e7906.pdf

Holgado, R. (2019). How collaborative writing and peer correction help tertiary-level students improve their writing skills. Retrieved from

<https://ansenuza.unc.edu.ar/comunidades/bitstream/handle/11086.1/1365/ROC%c3%8dO%20HOLGADO.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Jahanbakhsh, F., Fu, W.-T., Karahalios, K., Marinov, D., & Bailey, B. (2017). You Want Me to Work with Who? Stakeholder Perceptions of Automated Team Formation in Project-based Courses. doi: <https://dl.acm.org/doi/pdf/10.1145/3025453.3026011>

Jeong, K.-O. (2016). A Study on the Integration of Google Docs as a Web based Collaborative Learning Platform in EFL Writing Instruction. Indian Journal of Science and Technology, 1-7. doi:10.17485/ijst/2016/v9i39/103239

Khairul'Azam, F., & Yamat, H. (2019). Pupils'perceptions On Collaborative Writing Intervention. Humanities & Social Sciences Reviews, 921-928. doi: <https://doi.org/10.18510/hssr.2019.76138>

Maheshwary, P., & Bhandari, A. (2019). Case-Study-Google for Education. Proceedings of International Conference on Digital Pedagogies (ICDP) 2019. doi:Maheshwary, Priti and Bhandari, Ankush, Case-Study-Google for Education (April 21, 2019). Proceedings of International <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.337>

Mahmud Diab, A. A. (2019). Using Some Online-Collaborative Learning Tools (Google Docs &Padlet) to Develop Student Teachers' EFL Creative Writing Skills and Writing Self-Efficacy. Journal of Faculty of Education. Retrieved from https://journals.ekb.eg/article_61360_3adcbfae909a75fabac9ab83898fa2d7.pdf

Nithya, P., & Selvi, P. (2017). Google Docs: An Effective Collaborative Tool for Students to Perform Academic Activities in Cloud. International Journal of Information Technology (IJIT). Retrieved from <https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/53832828/IJIT-V3I3P1.pdf?1499825424=&response-content->

[disposition=inline%3B+filename%3DIJIT_V3I3P1_P_Nithya_P_Mutha_mil_Selvi.pdf&Expires=1600425805&Signature=GauSktDLLSd8pEN0WKX8Sc3SDrFQZkzy~DoFzrlCwQG0zsGUP0MKRxTLUg0](#)

Peña Ledesma , V. (2019). Enseñanza del inglés como lengua extranjera y desarrollo de competencias lingüísticas, Estudio de caso: Pontificia Universidad Católica del Ecuador, estudiantes de sexto nivel semestre; octubre 2016-febrero del 2017. Universidad Andina Simón Bolívar , Quito. Retrieved from <http://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/6603/1/T2833-MIE-Pe%C3%B1a-Ense%C3%B1anza.pdf>

Qing, T. (2020). The Teaching Research on Collaborative Learning to Improve Students' Spoken Proficiency in Secretarial English. Atlantis Press. doi: <https://doi.org/10.2991/assehr.k.200709.028>

Rahmasari, E., & Sidabalok, D. M. (2020). Peer correction by using Google Docs in descriptive text writing. 126-129. Retrieved from <https://proceeding.unikal.ac.id/index.php/kip/article/view/485/399>

Rizki, I., Noufaldi, D., & Apsari, Y. (2020). Teaching writing narrative text by using collaborative learning. Professional Journal of English Education, 329-336. Retrieved from <https://journal.ikipsiliwangi.ac.id/index.php/project/article/view/3559/pdf>

Saputra, J., Rahmadeny, M., & Jazzawi, I. (2019). The Importance of Sociolinguistics in Foreign Language Education: A Review of Selected Paper. International Journal for Educational and Vocational Studies, 299-303. Retrieved from <https://ojs.unimal.ac.id/index.php/ijevs/article/view/1415/1367>

Sevy-Biloon, J., Recino, U., & Munoz, C. (2020). Factors Affecting English Language Teaching in Public Schools in Ecuador.

International Journal of Learning, Teaching and Educational Research, 276-294. doi: <https://doi.org/10.26803/ijlter.19.3.15>

Sholihah, U. (2019). Enhancing Students' Proficiency in Writing Exposition Paragraph Through Collaboration. *Lingua Jurnal Pendidikan Bahasa*. doi: <https://doi.org/10.34005/lingua.v15i2.361>

Srur, L. (2019). A Study Regarding Upper Secondary Teachers' Beliefs on the Use of Google Docs in the English Classroom. Retrieved from <https://muep.mau.se/bitstream/handle/2043/28940/Lana%20Srur%20ex.arbete%20%c3%84L%202019-06-09.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Widyastanti , M. (2019). Using google docs on collaborative writing activity in SMPN 1 Driyorejo Gresik. *Digital Library*, 1-58. Retrieved from http://digilib.uinsby.ac.id/34933/3/Monica%20Widyastanti_D75212067.pdf

Woodrich, M., & Fan, Y. (2017). Google Docs as a tool for collaborative writing in the middle school classroom. *Journal of Information Technology Education: Research*. Retrieved from <http://jite.informingscience.org/documents/Vol16/JITEv16ResearchP391-410Woodrich3331.pdf>

Yan, L. (2019). A Study on WeChat-Based Collaborative Learning in College English Writing. *English Language Teaching*, 1-9. doi:10.5539/elt.v12n6p1

Zioga , C., & Bikos, K. (2020). Collaborative Writing Using Google Docs in Primary Education: Development of Argumentative Discourse. *Turkish Online Journal of Distance Education*, 133-142. doi: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1239005.pdf>

Improving Writing Through Collaborative Learning and Google Docs.

Jairo Patricio Galarza Pucha
jgalarzap@uteq.edu.ec
Universidad Técnica de Quevedo

Introduction

English has great importance worldwide, by allowing interaction between people around the world, it is used in education, business, politics, and technology. English is very important in digital communication over the internet. Mastering the English language gives opportunities to study in countries that register significant economic growth and development (Saputra, Rahmadeny, & Jazzawi, 2019).

In Ecuador, according to the study carried out by Education First (EF) corresponding to the year 2019, it is shown that the real level of knowledge of English has decreased in recent years. Ecuador ranks last in a list of 19 countries. The Ecuadorian government, through the Ministry of Education, implemented a study plan since 2016, to improve the command of English as a foreign language in public institutions, however, the data shows that graduate students do not have the mandatory level of English and that teachers struggle to apply methodologies and strategies integrated into the curriculum (Sevy-Biloon, Recino, & Munoz, 2020).

Among the language skills, that is, listening, speaking, reading, and writing, writing is considered to be the most difficult skill to master compared to the others. Writing is a productive skill that requires the efficient use of appropriate grammar and vocabulary, factors that lead to defining it as difficult (Sholihah, 2019).

English teachers know that changes should be made in the teaching of writing. Some studies indicate that the revision contributes to the writing

process, therefore it is pertinent to include new methodological strategies that promote the improvement of this skill (Bustamante Ruiz, 2019). Currently, the methodologies applied in learning are centered on the student, through the use of practical tasks that integrate technology. Technological tools and applications help students improve their English skills by strengthening collaborative learning, since they help organize, transcribe, edit, define, transmit and provide feedback on perspectives and points of analysis according to the learning style (Alvarez Llerena, 2019).

It is relevant to note that collaborative learning based on technological tools such as Google Docs is relevant, especially in today's context, since the COVID-19 pandemic caused mandatory confinement at a global level, an aspect that has meant that activities that were executed in person, are now done virtually. Concerning this research, it is carried out in the province of Santo Domingo de los Tsáchilas, Santo Domingo de los Colorados city, legal address of the Tsáchila Public Technological Institute, an institution of higher education that offers higher technology level degrees to more than 2,100 students enrolled by 2020. The A2 level students of the Public Technological Institute Tsáchila present difficulties in the ability to write in English, since they present grammar deficiencies when structuring sentences and basic texts, a diagnosis that supports the implementation of collaborative learning to improve writing skills using Google Docs. The gap is that on the internet, 80% of the written content is in English (Peña Ledesma , 2019), an aspect that supports the need to strengthen writing skills among students of the Higher Public Technological Institute Tsáchila, since when accessing important academic information and pretending to carry out an analysis of an article, it necessarily implies writing notes or summaries about it.

Literature Review

Technological development and telecommunications have positioned English as the most widely used international lingua franca. To improve writing skills, collaborative learning is applied as an innovation strategy,

and Google Docs is used as a technological tool that connects cause-effect variables.

This strengthens the need to integrate ICTs in collaborative learning to improve writing through Google Docs classrooms. In this section of the research, the theoretical aspects of the variables involved in this innovation are described.

Collaborative Learning

Collaborative learning is used frequently in education around the world. This learning system seeks that heterogeneous groups of students cooperate to achieve common learning objectives in the shortest possible time and effectively (Qing, 2020).

Collaborative learning is a model that, through the formation of workgroups, helps students understand and solve problems related to learning objectives (Rizki, Noufaldi, & Apsari, 2020). Collaborative learning promotes the exchange of ideas, increases interest among participants, which leads to identifying solutions to problems, and develops critical thinking (Yan, 2019).

Considering the above, collaborative learning applied to improve English among students who participate in the process cooperate to identify strengths and weaknesses in language skills. In particular, the ability to write is beneficial, because the workgroups are made up of people who to a greater or lesser extent have competencies to complement the deficiencies of the other participants or increase the skills developed (Jahanbakhsh, Fu, Karahalios, Marinov, & Bailey, 2017).

Collaborative Writing

Collaborative writing allows the creation of simple texts, through cooperation between individuals (Dafiani, 2019). Using this process helps to strengthen students' writing skills (Albán Defilippi, 2019).

Collaborative writing proves to be effective in the educational field, allowing students to establish connections, concepts, and reflection on ideas or arguments, which promotes the development of complex and critical thinking (Zioga & Bikos, 2020).

Contemporary writing studies indicate that collaborative writing and peer feedback, performed in pairs or small groups, generate significant benefits for English learners (Hanan Abdel-Baqi , 2017).

Khairul’Azam and Yamat (2019) conclude that collaborative writing helps improve writing ability because students who work in teams generate better-written texts than if they did it individually since they obtain new knowledge and ideas from other classmates who master a topic, which allows to better contextualize a situation or problem that is intended to develop.

The use of collaborative writing among the students of the Tsa’chila Public Technological Institute seeks to improve writing skills, by forming pairs who write acceptable texts in English within the context of technological higher education. Higher technological education requires research and development of written projects, an aspect that justifies the need to improve writing skills in English, since most of the information used as bibliographic references are in that language, there lies the importance of implementing the use of collaborative writing (Holgado, 2019).

Google Docs Apps

Before starting with the analysis of the use of Google Docs as a technological tool, which supports collaborative learning to improve writing skills, it is necessary to indicate that Google Docs is an online service from Google that allows you to create, edit, and share documents on the web (Nithya & Selvi, 2017). Alkhataba, Abdul-Hamid, & Bashir (2018) point out that: “Google Docs is a free web-based tool that looks like an online version of Microsoft Word that offers collaborative features which can be used to facilitate online collaborative writing” (p. 438).

Maheshwary and Bhandari (2019) mention that:" With Google docs/drawing/slide/sheet you can write, edit, and collaborate wherever you are. For free" (p. 4).

Google Docs has the following advantages:

1. Documents are stored online: This allows documents to be accessed and shared from any computer or mobile device with internet access, to edit or publish them.
2. Google Docs is a free service.
3. The word processor is compatible with Word, Open Office, and other formats (Woodrich and Fan, 2017).

In the study prepared by Diab (2019) it is concluded that the development of writing ability was recorded, which is attributed to the application of collaborative learning through Google Docs. Woodrich and Fan (2017) comment that: "Much of the existing literature agrees that students working on Google Docs were satisfied with the process" (p. 403-404). In the same way, Alsubaie & Ashuraidah (2017) agree and indicate that: "the participants showed a high level of positive attitude that supported the possibility of adopting Google Docs based learning tool inside and outside classrooms" (p. 24).

The research of Widyastanti (2019) indicates that collaborative writing was successful when using Google Docs as a technological tool since it allowed online feedback of the arguments of the students who made up the work team, regarding the content of a text. On the part of Rahmasari and Sidabalok (2020), it is concluded that Google Docs is suitable as an application to develop writing skills, especially with collaborative writing. Students stated that the use of Google Docs facilitates discussing, making comments, and reviewing the assigned texts, without needing to talk to each other.

According to the research by Srur (2019), the Google Docs service facilitates collaborative work. This is because the functions available in

the service allow sharing, editing, commenting, and writing texts in coordination between the students who make up a couple or group of people. A study revealed that students' ways of perceiving Google Docs as an effective and collaborative writing tool has been formed during the course and that integrating Google Docs as the web-based collaborative writing platform could facilitate the transformative process around autonomous and collaborative learning. (Jeong, 2016, p. 6)

Research Questions

1. How does collaborative learning through the use of Google Docs influence the improvement of writing ability? (quantitative)
2. To what extent will the learners' express their perspectives during the implementation of the study? (qualitative)
3. To what extent does writing improve through short paragraphs on Google docs? (quantitative)

Innovation

Due to the situation Covid-19, the innovation will be implemented online. To communicate with the students, the researcher will use the Google Classroom platform. The objective of the innovation is to apply the collaborative learning strategy among the students of the Tsa'chila Public Technological Institute to improve writing skills. The backward design model based on the collaborative learning strategy is applied, organizing short text writing activities on aspects related to the careers in which they are enrolled in the institute such as planning and management of transport, logistics, and storage, economics, early childhood education, gastronomy, electricity, mechanics, food production, etc., especially focused on developing short texts such as summaries about scientific articles. The application of this research will last 5 weeks in which the students will learn and apply the collaborative learning strategy using Google Docs as a technological tool.

At the beginning of the innovation, the students will take a placement test to determine their English level. Furthermore, the students will fill out a

form with demographic information, this is followed by the writing skill assessment with a pre-test and post-test. The pre-test will be writing one short paragraph with a minimum of 25 words with topics related to their careers to know the level of writing ability. The students will write a short paragraph shared on google docs. After that, the researcher will provide feedback to his students for future improvements. For the next class, the collaborative learning innovation strategy and its application will be explained to the students. The post-test will be assessed with a three short paragraph where the students will write one hundred words as maximum. Both, pre and post test will be graded by the teacher using an adapted rubric from Cambridge.

With the participants, pairs are established, until a total of 10 couples are formed, which will apply the collaborative learning strategy to write short texts through the use of Google Docs. After that, the students will experience to work on the activities set by the teacher. The students will discuss in small groups formed according their professional career. Moreover, they will talk about the projects that they like the most. After that, they will choose a project and plan general ideas to write down a paragraph. The researcher will explain how a to write a short text paragraph using Google Meets. Additionally, the teacher will display YouTube videos about using connectors for improving student's writing. The students will work alone and also with their other peers to compare and exchange information.

The role of the teacher will be to present the collaborative writing strategy and the use of Google Docs, guide the students in the application of the collaborative writing strategy, the students will select the short texts, and the researcher will monitor their achievement , and evaluate the progress of the students, in pairs learners will be monitored by the teacher weekly through fieldnotes divided in three sections: objectives , observations and decisions. This way the researcher will see in which section or activities should strength for next classes to achieve the target language. The role of the students consisted in applying the collaborative writing strategy by

using Google Docs technological tool, showing an active and positive attitude to the process to be executed.

To measure students' progress in improving writing skills, they will be interviewed by the teacher. Finally, the teacher will see an improvement in writing skills while doing the innovation. Students show their ability to write short paragraphs according to their English level applying the collaborative learning strategy through Google Docs.

Methodology

It is action research with qualitative and quantitative data analysis. Qualitative because demographic data are requested, with which the differences between groups are analyzed, also it is vital gather data through field notes. Quantitative because the scores of the applied tests are obtained, to evaluate if there is an improvement in writing ability.

Participants

This research was carried out at the Tsa'chila Public Technological Institute with level A2 participants. There are 43 students, but 20 students will be chosen randomly 10 men, and 10 women, between 18 and 42 years old. The participants of this research are domiciled in the province of Santo Domingo de los Tsáchilas. Their mother tongue is Spanish and they are all from Ecuador. Their ethnic group is mestizo. Regarding access to technological tools, everyone had access to the internet at home, since face-to-face classes were eliminated due to the COVID-19 pandemic. They register intermediate knowledge in the domain of technological tools.

Instruments

The following research questions are: 1. How does collaborative learning through the use of Google Docs influence the improvement of writing ability? Pretest (Appendix #) and the rubric (Appendix #) will be used to

answer this question. 2.To what extent will the learners' express their perspectives during the implementation of the study? The researcher will use field notes (Appendix#) and the interview (Appendix #) with the sample group of the students. And the final question is to what extent does writing improve through short paragraphs on Google docs? Posttest (Appendix #) and the rubric (Appendix #) will be applied to see students' improvement. The pre-test is made up with one short paragraph of 25 words minimum related to topics of the technological careers offered by the institute. To assess the development of writing ability, the sample group will be graded through an adapted rubric (Appendix#) from Cambridge A2 Key level shared on Google Docs.

Data analysis

Research question 1 and 3: The scores of the students before and after the test will be recorded and analyzed in SPSS, where descriptive statistics will be calculated: mean, standard deviation, and chi-square test, to examine the differences between the scores will be obtained in the pre and post-test. Using the chi-square test, the impact of the collaborative learning strategy on writing ability will be analyzed. The research question 2: The researcher will make an interview (Appendix#) with the sample group to obtain the students information. Another instruments will be the researcher field notes (Appendix #) to see the students' progress.

Ethical considerations

It is relevant to indicate that before carrying out this innovation, authorization was requested from the Rector of the Tsa'chila Public Higher Technological Institute to put it into practice. After authorization, students were verbally informed about the innovation related to the application of the collaborative strategy. It is indicated that the names of the participants will not be revealed in the investigation. It should also be mentioned that participation is voluntary and that assignments will not be used in student's grades.

References

Albán Defilippi, M. T. (2019). Collaborative Work to Improve Writing about Daily Routines Using Padlet. Universidad Casa Grande, Guayaquil. Retrieved from <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/handle/ucasagrande/1843>

Alkhataba, E., Abdul-Hamid, S., & Bashir, I. (2018). Technology-Supported Online Writing: An Overview of Six Major Web 2.0 Tools for Collaborative-Online Writing. Arab World English Journal (AWEJ), 433-446. doi: <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol9no1.30>

Alsubaie, J., & Ashuraidah, A. (2017). Exploring Writing Individually and Collaboratively Using Google Docs in EFL Contexts. English Language Teaching, 10-30. doi:10.5539/elt.v10n10p10

Alvarez Llerena, C. L. (2019). Improving Writing through Collaboration Facilitated by Google Docs. Universidad Casa Grande, Guayaquil. Retrieved from <http://dspace.casagrande.edu.ec:8080/handle/ucasagrande/1812>

Bustamante Ruiz, S. (2019). Improving the Revising Stage when Writing through Collaborative Work on EFL Students. Universidad Casa Grande, Guayaquil. doi: <http://200.31.31.137:8080/handle/ucasagrande/1813>

Dafiani, R. (2019). Students perceptions on collaborative narrative writing using google doc-mediated writing tool by the eleventh grade students of Sma Muhammadiyah 2 Sumberrejo in academic year 2018/2019. Retrieved from <http://repository.ikipgribojonegoro.ac.id/497/1/SAMPUL%2C%20PENGESEHAN%2C%20BAB%201-%203-min.pdf>

Hanan Abdel-Baqi , K. (2017). Using Whats App for Developing Collaborative Writing among English Majors at MUST. Retrieved from

https://jrciet.journals.ekb.eg/article_24452_e4d458b20081b9004a0304b3829e7906.pdf

Holgado, R. (2019). How collaborative writing and peer correction help tertiary-level students improve their writing skills. Retrieved from <https://ansenuza.unc.edu.ar/comunidades/bitstream/handle/11086.1/1365/ROC%20HOLGADO.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Jahanbakhsh, F., Fu, W.-T., Karahalios, K., Marinov, D., & Bailey, B. (2017). You Want Me to Work with Who? Stakeholder Perceptions of Automated Team Formation in Project-based Courses. doi: <https://dl.acm.org/doi/pdf/10.1145/3025453.3026011>

Jeong, K.-O. (2016). A Study on the Integration of Google Docs as a Web based Collaborative Learning Platform in EFL Writing Instruction. Indian Journal of Science and Technology, 1-7. doi:10.17485/ijst/2016/v9i39/103239

Khairul'Azam, F., & Yamat, H. (2019). Pupils' perceptions On Collaborative Writing Intervention. Humanities & Social Sciences Reviews, 921-928. doi: <https://doi.org/10.18510/hssr.2019.76138>

Maheshwary, P., & Bhandari, A. (2019). Case-Study-Google for Education. Proceedings of International Conference on Digital Pedagogies (ICDP) 2019. doi:Maheshwary, Priti and Bhandari, Ankush, Case-Study-Google for Education (April 21, 2019). Proceedings of International <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.337>

Mahmud Diab, A. A. (2019). Using Some Online-Collaborative Learning Tools (Google Docs & Padlet) to Develop Student Teachers' EFL Creative Writing Skills and Writing Self-Efficacy. Journal of Faculty of Education. Retrieved from https://journals.ekb.eg/article_61360_3adcbfae909a75fabac9ab83898fa2d7.pdf

Nithya, P., & Selvi, P. (2017). Google Docs: An Effective Collaborative Tool for Students to Perform Academic Activities in Cloud. International Journal of Information Technology (IJIT). Retrieved from https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/53832828/IJIT-V3I3P1.pdf?1499825424=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DIJIT_V3I3P1_P_Nithya_P_Muthamil_Selvi.pdf&Expires=1600425805&Signature=GauSktDLLSd8pEN0WKX8Sc3SDrFQZkzy~DoFzrlCwQG0zsGUP0MKRxTLUg0

Peña Ledesma , V. (2019). Enseñanza del inglés como lengua extranjera y desarrollo de competencias lingüísticas, Estudio de caso: Pontificia Universidad Católica del Ecuador, estudiantes de sexto nivel semestre; octubre 2016-febrero del 2017. Universidad Andina Simón Bolívar , Quito. Retrieved from <http://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/6603/1/T2833-MIE-Pe%C3%B1a-Ense%C3%B1anza.pdf>

Qing, T. (2020). The Teaching Research on Collaborative Learning to Improve Students' Spoken Proficiency in Secretarial English. Atlantis Press. doi: <https://doi.org/10.2991/assehr.k.200709.028>

Rahmasari, E., & Sidabalok, D. M. (2020). Peer correction by using Google Docs in descriptive text writing. 126-129. Retrieved from <https://proceeding.unikal.ac.id/index.php/kip/article/view/485/399>

Rizki, I., Noufaldi, D., & Apsari, Y. (2020). Teaching writing narrative text by using collaborative learning. Professional Journal of English Education, 329-336. Retrieved from <https://journal.ikipsiliwangi.ac.id/index.php/project/article/view/3559/pdf>

Saputra, J., Rahmadeny, M., & Jazzawi, I. (2019). The Importance of Sociolinguistics in Foreign Language Education: A Review of Selected Paper. International Journal for Educational and Vocational Studies, 299-

303. Retrieved from
<https://ojs.unimal.ac.id/index.php/ijevs/article/view/1415/1367>

Sevy-Biloon, J., Recino, U., & Munoz, C. (2020). Factors Affecting English Language Teaching in Public Schools in Ecuador. *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research*, 276-294. doi: <https://doi.org/10.26803/ijlter.19.3.15>

Sholihah, U. (2019). Enhancing Students' Proficiency in Writing Exposition Paragraph Through Collaboration. *Lingua Jurnal Pendidikan Bahasa*. doi: <https://doi.org/10.34005/lingua.v15i2.361>

Srur, L. (2019). A Study Regarding Upper Secondary Teachers' Beliefs on the Use of Google Docs in the English Classroom. Retrieved from
<https://muep.mau.se/bitstream/handle/2043/28940/Lana%20Srur%20ex.arbete%20%c3%84L%202019-06-09.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Widyastanti, M. (2019). Using google docs on collaborative writing activity in SMPN 1 Driyorejo Gresik. *Digital Library*, 1-58. Retrieved from
http://digilib.uinsby.ac.id/34933/3/Monica%20Widyastanti_D75212067.pdf

Woodrich, M., & Fan, Y. (2017). Google Docs as a tool for collaborative writing in the middle school classroom. *Journal of Information Technology Education: Research*. Retrieved from
<http://jite.informingscience.org/documents/Vol16/JITEv16ResearchP391-410Woodrich3331.pdf>

Yan, L. (2019). A Study on WeChat-Based Collaborative Learning in College English Writing. *English Language Teaching*, 1-9. doi:10.5539/elt.v12n6p1

Zioga , C., & Bikos, K. (2020). Collaborative Writing Using Google Docs in Primary Education: Development of Argumentative Discourse. Turkish Online Journal of Distance Education, 133-142. doi: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1239005.pdf>

CAPITULO 8

Versión en español

RETROALIMENTACIÓN EN PAREJAS SOBRE VIDEOS
GRABADOS DE LOS ESTUDIANTES PARA MEJORAR LA
FLUIDEZ DEL IDIOMA INGLES EN PRINCIPIANTES

English Version

Feedback in pairs on recorded videos of the students to improve
the fluency of the English language in beginners

ROBERTO ISRAEL ANALUISA QUEVEDO

Magister en enseñanza de inglés como lengua extranjera de la universidad Casa Grande. Licenciado en Ciencias de la Educación mención inglés; Docente del Centro de Idiomas del Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila.

RETROALIMENTACIÓN EN PAREJAS SOBRE VIDEOS GRABADOS DE LOS ESTUDIANTES PARA MEJORAR LA FLUIDEZ DEL IDIOMA INGLES EN PRINCIPIANTES

Roberto Israel Analuisa Quevedo
robertoanaluisa@tsachila.edu.ec
Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introducción

El inglés se ha convertido en un idioma universal, aunque no es el más hablado, es el más utilizado. Además de la educación, esta lengua está presente en muchos otros aspectos como principal elemento de comunicación, ya que es hablada por países desarrollados y dominantes como Estados Unidos e Inglaterra. El idioma inglés está presente en aspectos que van desde el cultural al político, diplomático o económico. Poder comunicarse en inglés abre el acceso no solo a información actual y relevante y fuentes primarias, sino también a la comunicación con personas de todo el mundo (Ministerio de Educación, 2016). Por eso, conocer y dominar el idioma inglés mejora las oportunidades laborales, y el camino del conocimiento y la información que las personas necesitan para actualizarse.

Debido a la importancia que tiene el inglés en todos los aspectos, el plan de estudios de la mayoría de países del mundo ha incluido el inglés en sus mallas curriculares como asignatura base. En Ecuador, el plan de estudios de Lengua Inglesa está diseñado para estudiantes desde Educación General Básica (2° a 10°) hasta Bachillerato General Unificado (1° a 3°). Para estudiantes cuya lengua materna no es el inglés. Para garantizar la calidad educativa, algunas escuelas privadas comienzan a enseñar inglés desde el nivel preescolar (Ministerio de Educación, 2016). Sin embargo, existen dificultades para lograr un buen desempeño en el proceso de

enseñanza-aprendizaje a nivel local y en algunos países donde el inglés ha sido incluido en sus programas educativos. Por ejemplo, Karahan (2007), en una investigación realizada en Turquía, mencionó que “la mayoría de los estudiantes tienen una actitud negativa hacia el aprendizaje del inglés, no muestran interés o creen que aprender inglés no es importante” (p. 75). Asimismo, Zuparova y otros. (2020) señalan que enseñar inglés, especialmente a hablantes no nativos, no es una tarea fácil de hacer. Es un proceso largo en el que pueden influir diferentes cuestiones.

En Ecuador, en el último plan de estudios actualizado en 2016, se incluyó el inglés como asignatura obligatoria a partir del segundo año de educación general básica. Se centra en la metodología CLIL, lo que significa que el contenido de otras disciplinas se utiliza para un uso significativo del lenguaje. Apoya el plan de estudios general, desarrollando las habilidades cognitivas y sociales necesarias para otras materias y reforzando el contenido cubierto en otras áreas. En los colegios, escuelas públicas y privadas, los estudiantes recibirán un mínimo de 5 horas de inglés a la semana, y de acuerdo con los objetivos “Los estudiantes alcanzarán un nivel B1 según lo identificado por el Marco Común Europeo” (Ministerio de Educación del Ecuador, 2016). A pesar de lo establecido en el plan de estudio nacional de la lengua inglesa. Education First (2020) Ecuador presenta un nivel muy bajo de competencia en inglés lo que lo ubica en el lugar 93 entre 100 países alrededor del mundo, y en el último lugar en América Latina de los países 19.

Existen varios factores que no permiten lograr estos objetivos. Empezando por profesores que deben estar mejor preparados. Como González y otros. (2015) señalan “los docentes deben participar en la formación continua para el desarrollo profesional con el fin de mejorar su nivel de competencia” (p. 101). Asimismo, el uso de métodos tradicionales en las clases de inglés no ha permitido mejorar el nivel de inglés en Ecuador. Muñoz y otros. (2018) mencionan en su investigación, el primer intento de iniciar el cambio es la metodología con la

implementación de un aprendizaje significativo para los estudiantes, un nuevo plan de estudios junto con un libro de texto con estrategias comunicativas, y temas relacionados con los valores y la cultura ecuatoriana (pág.49). Además, enfocarse en la enseñanza de la gramática es solo una de las causas que no permiten el cumplimiento de los objetivos del currículo nacional. Por otra parte, el aprendizaje de una segunda lengua debe estar motivado por un objetivo de quien lo aprende es así que, Ihsan (2016) mencionó “Uno de los problemas más complicados del aprendizaje y la enseñanza de segundas lenguas o lenguas extranjeras ha sido definir y aplicar el constructo de motivación en el aula” (p. 5).

En resumen, son varios los hechos a los que tanto alumnos como profesores deben afrontar en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. La enseñanza del inglés se centra en las habilidades de lectura y escritura, pero hablar no tiene la importancia que debe tener. Numonjohnovna y Col. (2019) mencionaron que los problemas más comunes son el miedo a equivocarse, la falta de vocabulario y la falta de conocimiento sobre el tema en discusión, además dijeron que los estudiantes no entienden una tarea oral. Los estudiantes carecen de las habilidades de un trabajo en pareja, herramientas para hablar y la capacidad de construir argumentos lógicamente. Además, Adhikari (2010) señaló otras dificultades como clases grandes con 40 o 50 alumnos, actitud de profesores y alumnos hacia hablar inglés dentro o fuera de la clase y falta de motivación. Los que no permiten mejorar el habla en los estudiantes.

Revisión de la literatura

Hablar

Una vez mencionados todos los antecedentes que motivan al estudio de esta temática, en los que se refleja la realidad del aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Expondremos las definiciones que ayudaran a entender fácilmente términos como: Hablar, fluidez, retroalimentación, etc. Mismos que están relacionados con el estudio del inglés y enfocado en la destreza de hablar. El primer término al que se hará referencia es

hablar. Para lo cual se ha citado diversos autores. Hablar es una de las cuatro habilidades lingüísticas y es una habilidad productiva y activa. Zyoud (2016) definió el hablar como “un proceso interactivo de construcción de significado que implica producir, recibir y procesar información” (p. 2). Añadió que hablar es una actividad que involucra las siguientes áreas de conocimiento: mecánica (pronunciación, fluidez, gramática y vocabulario); es el uso de las palabras correctas en el orden correcto con la pronunciación correcta. Nunan (1995, como se cita en Leong & Ahmadi, 2017) dijo que hablar es decir palabras oralmente, comunicarse hablando, hacer una solicitud y pronunciar un discurso. (pág. 35).

Además, hablar es un proceso interactivo porque las personas tienen que comunicarse e intercambiar información. Como mencionaron Leong y Ahmadi (2017), hablar es una de las habilidades más importantes que se deben desarrollar y mejorar como medio de comunicación eficaz. Asimismo, Widiati y Cahyono (2013, como se cita en González y otros., 2015) señalaron que hablar siempre se ha considerado una habilidad lingüística importante para los estudiantes de idiomas porque permite a los hablantes, tanto transmitir un mensaje como interactuar con otras personas. Sin embargo, la habilidad para hablar se considera uno de los aspectos más difíciles del aprendizaje de idiomas, por eso, González, y otros. (2015) dijeron que enseñar a hablar exige el uso de diferentes métodos y estrategias para ayudar a los alumnos a mejorar sus habilidades de comunicación. Es decir, las clases deben ser dinámicas, utilizando diferentes estrategias, aplicando herramientas tecnológicas para conseguir un aprendizaje efectivo. Muchos estudiantes de idiomas tienen dificultades para expresarse en el lenguaje hablado. Por lo general, enfrentan problemas para usar el idioma extranjero al querer expresar sus pensamientos de manera efectiva.

Leong y Ahmadi (2017) dijeron que hablar es muy importante en el aprendizaje de una segunda lengua. A pesar de su importancia, el hablar se ha pasado por alto en las escuelas y universidades debido a diferentes

razones, como el énfasis en la gramática y las proporciones desfavorables entre profesor y alumno. Al respecto, Navarro (2009) afirmó que “una cosa que los docentes deben hacer es planificar su enseñanza en torno a dos preguntas principales: qué quieren enseñar, qué características específicas del habla quieren desarrollar en sus alumnos; y cómo quieren hacerlo ”(p. 90). Por lo tanto, aprender inglés y mejorar la habilidad de hablar no es tan difícil como parece, pero depende de los profesores y los alumnos para conseguirlo.

Fluidez

Así como de destreza de hablar (speaking) es parte de este estudio la fluidez es parte de los objetivos palteados por quien aprende inglés como segunda lengua y hablar con fluidez es el objetivo de las personas que están aprendiendo L2. Yang (2014) aseguró que hablar con naturalidad y fluidez es un desafío, desde memorizar el conocimiento del idioma hasta usar el idioma para resolver problemas en una conversación. Lim (2017) definió la fluidez como la capacidad de transmitir la intención comunicativa sin demasiadas vacilaciones o demasiadas pausas para causar barreras o una interrupción en la comunicación. Por tanto, el papel de la fluidez en la comunicación es fundamental. No obstante, Nation (1989) señaló que la fluidez en el aula no es tan importante para los profesores como debería ser. Los maestros se enfocan en enseñar gramática y completar libros. Además, encontró que los profesores no desarrollan suficientes actividades para practicar el habla para mejorar la fluidez

Comprensión

La comprensión es la capacidad del ser humano para percibir cosas y comprender las implicaciones de un tema determinado. McNamara y Magliano (2009) dijeron que la comprensión es el procesamiento de información para extraer significado. Asi mismo, señalaron que es un

proceso cognitivo complejo, necesario para prácticamente todas las actividades cognitivas de nivel superior, incluido el aprendizaje, el razonamiento, la resolución de problemas y la toma de decisiones. Pardo (2004) definió la comprensión como el proceso de extraer y construir significado simultáneamente a través de la interacción y participación.

Vocabulario

El vocabulario, como otros aspectos del habla, es esencial para dominar un idioma. Hidayat (2016) definió el vocabulario como uno de los componentes del lenguaje más importantes en el aprendizaje del inglés. Además, mencionó que aprender vocabulario puede ayudar a los estudiantes a estudiar inglés y ayudarlos a dominar los otros componentes del idioma (p. 95-96). Rukmini y Sutopo (2013) dijeron que el vocabulario juega un papel muy importante en el desarrollo de la habilidad de los cuatro idiomas. Además, lo mencionaron tan importante como el otro idioma de habilidad y, por lo tanto, el maestro debe planificar estrategias y actividades para ayudar a los estudiantes a dominar el vocabulario. No obstante, Solano (2014) dijo que tener un vocabulario amplio no garantiza la fluidez, pero para tener la capacidad de comunicarse de manera espontánea y natural, los hablantes deben tener acceso a un vocabulario específico para sus necesidades. (Nation, P., & Meara, P., 2010) Conocer el vocabulario es importante, pero para usarlo bien, debe estar disponible para un uso fluido. Desarrollar la fluidez implica aprender a hacer el mejor uso del vocabulario que ya se conoce.

Retroalimentación

Ésta es una estrategia diferente en la que la retroalimentación no la proporciona tradicionalmente un profesor, sino un alumno a otro. Sholihah (2015) mencionó que la retroalimentación de los compañeros es una estrategia alternativa que puede ser utilizada por el profesor / conferenciante. El procedimiento de la estrategia permite a los estudiantes

trabajar de forma cooperativa en un grupo / compañero. Los estudiantes pueden dar comentarios sobre la tarea de sus compañeros de clase para una mejor calidad. También pueden aprender a revisar su propio texto basándose en los comentarios de sus compañeros. Asimismo, Bijami et al. (2013) definieron la retroalimentación entre pares como “un elemento clave en el aprendizaje de idiomas. Puede promover el aprendizaje mínimo o profundo ”(p. 92).

Esta estrategia se involucra en el proceso de aprendizaje. Este enfoque de evaluación innovador tiene como objetivo empoderar a los estudiantes y fomentar el aprendizaje activo (Li et al., 2010). En otras palabras, los estudiantes no solo son receptores de información o que aprenden de los profesores, sino también un actor activo de su proceso de aprendizaje. Para obtener resultados positivos, los estudiantes deben estar bien guiados por el maestro, de lo contrario, solo podría ser una pérdida de tiempo. Yastıbaşı y Yastıbaşı (2015) concluyeron que “los beneficios de aplicar peer feedback son positivos porque reduce los errores y hace que los estudiantes tengan más confianza, porque los estudiantes entienden que cometer errores es parte del aprendizaje y pueden ayudarse mutuamente a mejorar” (p. 53). Wang (2014) afirmó que hay algunas situaciones que los docentes deben tener en cuenta antes de aplicar la retroalimentación de los compañeros como: La rúbrica debe ser clara para los estudiantes, los docentes deben ser específicos, los estudiantes deben ser calificados y motivados para tener mejores resultados después de brindar retroalimentación.

Videos Grabados

Actualmente, las herramientas tecnológicas juegan un papel muy importante en todos los aspectos de la vida diaria. Como dijeron Kingra et al., (2017), el uso de tecnologías multimedia como grabadoras digitales y teléfonos móviles está aumentando rápidamente. En educación, los videos son una herramienta interesante, Mullen y Wedwick (2008) como

se citan en Maziriri et al., 2020) dijeron que “los videos tienen el potencial de mejorar casi cualquier lección en el aula” (p. 120). Almurashi (2016) dijo que los instructores utilizan cada vez más YouTube para enseñar el idioma inglés porque ofrece un acceso rápido y divertido a la instrucción, videos basados en la cultura e idiomas de todo el mundo. (pág.34)

Resumen de la innovación

Esta propuesta consiste en utilizar la retroalimentación de los estudiantes por parte de los compañeros, videos grabados para mejorar la fluidez en los principiantes. Se aplicará a 42 estudiantes de una institución pública de educación superior. Los estudiantes están en el nivel A2 (como parte del plan de estudios, los estudiantes deben aprobar cuatro niveles de inglés). Esta innovación está diseñada para reforzar el aprendizaje del inglés, enfocada en la habilidad de hablar específicamente en la fluidez para animar a los estudiantes a poner en práctica lo aprendido en clase, a tener más confianza y ser capaces de expresar ideas sin miedo al público ni a cometer errores.

YouTube fue elegido como herramienta para implementar esta innovación. El canal de YouTube se implementará como parte del programa académico de los estudiantes como un componente autónomo, los estudiantes deben crear su contenido para subirlo, previamente el docente dará la guía adecuada para que los videos creados por los estudiantes no queden fuera de contexto, pero creativo y generar curiosidad a las personas.

Se seguirán los siguientes pasos para la implementación:

- 1.- Agregar la creación de un canal educativo en YouTube dentro de la sílaba del profesor.
- 2.- Socializar con los alumnos la creación del canal de YouTube, hablar de sus propósitos, motivar a los alumnos a ser parte del programa. Los estudiantes participarán en el programa.

- 3.- Los alumnos con la guía del profesor decidirán la duración del video, los temas a tratar en los videos, el contenido que se puede incluir en los videos.
- 4.- Crea el canal con los alumnos en el laboratorio de inglés, para que todos tengan la posibilidad de acceder a la cuenta y puedan explorar el canal.
- 5.- Grabar videos piloto en el aula que sirvan de ejemplo para los próximos videos que los estudiantes grabarán con sus propias ideas.

La innovación será parte de las clases regulares de los estudiantes, se planificará utilizando el diseño de instrucción al revés para la unidad con una duración de tres semanas. Los estudiantes dispondrán de 10 horas semanales según su horario habitual (dos horas diarias). Durante cada lección, los estudiantes podrán describir y brindar información sobre miembros de la familia, lugares turísticos en Ecuador, comida tradicional ecuatoriana y otra información sobre ellos mismos. Además, el profesor guiará a los alumnos en cada parte del proceso. El maestro capacitará a los estudiantes para que brinden retroalimentación a sus compañeros de clase. El maestro motivará el conocimiento del estudiante y el conocimiento previo mediante el uso de organizadores gráficos, lluvia de ideas, videos, imágenes, diapositivas y canciones.

Durante el proceso de solicitud, habrá cuatro asignaciones: se explicarán claramente. La última parte de cada tarea será en grupos para grabar videos sobre un tema elegido por los estudiantes, luego suben los videos al canal de YouTube. Además, el maestro explicará y brindará a los estudiantes instrucción y algunas claves específicas para brindar retroalimentación a sus socios. Además, el profesor explicará cómo evaluar mediante el uso de listas de verificación y rúbricas. Al final del proceso, el profesor proporcionará retroalimentación individual y grupal sobre la tarea final.

Como se mencionó, para implementar el programa se seguirán pasos claros, el docente socializará todo con sus alumnos para que no haya

imposiciones. El programa será un proyecto de todos (alumnos y profesores) los alumnos podrán elegir si lo hacen en grupo o por parejas, el tiempo que cada alumno o grupo tenga para subir su vídeo también se socializará en clase. Por otro lado, para todos los estudiantes tendrán la posibilidad de interactuar en el canal, suscribirse, dar me gusta a los videos, comentar y agregar contenido.

Referencias

Adhikari, B. (2010). Enseñar a hablar en el contexto nepalí: problemas y formas de superarlos. Revista de NELTA, 15 (1-2), 1-9. Doi: <https://doi.org/10.3126/nelta.v15i1-2.4602>

Binguistics. 4 (3), 32-47.
<https://www.researchgate.net/profile/Wael-Almurashi/publication>

Bijami, M., Kashef, S. y Nejad, M. (2013). Comentarios de pares en el aprendizaje de la escritura en inglés: ventajas y desventajas. Revista de estudios en educación, 3 (4), 91-97. doi: 10.5296 / jse.v3i4.4314, <http://dx.doi.org/10.5296/jse.v3i4.4314>

Inglés primero. (2020). Índice EF de dominio del inglés. Obtenido de <https://www.ef.com/wwen/epi/>

González, P., Ochoa, C., Cabrera, P., Castillo, L., Quinonez, A., Solano, L. y Arias, M. (2015). Enseñanza de inglés como lengua extranjera en la región amazónica de Ecuador: un enfoque en actividades y recursos para enseñar habilidades para escuchar y hablar. Enseñanza del idioma inglés, 8 (8), 94-103. Doi: 10.5539 / elt.v8n8p94

Hidayat, N. (2016). Mejorar el rendimiento de vocabulario de los estudiantes a través de juegos de palabras. JEES (Revista de la Sociedad de Educadores Ingleses), 1 (2), 95-104. doi: <http://dx.doi.org/10.21070/jees.v1i2.446>

Ihsan, M. D. (2016). Motivación de los estudiantes al hablar inglés. Revista de la Sociedad de Educadores Ingleses, 1 (1). <http://ojs.umsida.ac.id/index.php/jess>

Karahan, F. (2007). Actitudes lingüísticas de los estudiantes turcos hacia el idioma inglés y su uso en el contexto turco. Revista de Artes y Ciencias de la Universidad de Çankaya, 1 (7), 73-87. <https://dergipark.org.tr/en/pub/cankujas/issue/4013/52994>

Kingra, S., Aggarwal, N. y Singh, R. (2017). Vídeos grabados en dispositivos móviles. Revista Internacional de Ingeniería Eléctrica e Informática (IJECE), 7 (2), 831-841. Doi: 10.11591 / ijece.v7i2.pp831-841

Leong, L. y Ahmadi, S. (2017). Un análisis de los factores que influyen en la habilidad de hablar inglés de los estudiantes. Revista internacional de investigación en educación inglesa, 2 (1), 34-41. <https://www.sid.ir/en/journal/ViewPaper.aspx?id=520992>

Li, L., Liu, X. y Steckelberg, A. (2010). Evaluador o evalúa: cómo mejora el aprendizaje de los estudiantes al dar y recibir comentarios de los compañeros. Revista británica de tecnología educativa, 41 (3), 525-536. <https://doi.org/10.1111/j.1467-8535.2009.00968.x>

Lim, S. (2017). Fluidez y precisión en el inglés hablado: implicaciones para la práctica en el aula en un contexto bilingüe. The English Teacher, 4 (9), 155-162

Feedback in pairs on recorded videos of the students to improve the fluency of the English language in beginners

Roberto Israel Analuisa Quevedo

robertoanaluisa@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Introduction

English has become a universal language, although it is not the most widely spoken, it is the most widely used. In addition to education, this language is present in many other aspects as the main element of communication, since it is spoken by developed and dominant countries such as the United States and England. The English language is present in aspects that range from cultural to political, diplomatic or economic. Being able to communicate in English opens access not only to current and relevant information and primary sources, but also to communication with people around the world (Ministry of Education, 2016). Therefore, knowing and mastering the English language improves job opportunities, and the path of knowledge and information that people need to update themselves.

Due to the importance of English in all aspects, the study plan of most countries in the world has included English in their curricula as a base subject. In Ecuador, the English Language curriculum is designed for students from Basic General Education (2nd to 10th) to General Unified Baccalaureate (1st to 3rd). For students whose native language is not English. To guarantee educational quality, some private schools begin to teach English from the preschool level (Ministry of Education, 2016). However, there are difficulties in achieving good performance in the teaching-learning process at the local level and in some countries where English has been included in their educational programs. For example,

Karahan (2007), in a research carried out in Turkey, mentioned that “most of the students have a negative attitude towards learning English, show no interest or believe that learning English is not important” (p. 75). Also, Zuparova and others. (2020) point out that teaching English, especially to non-native speakers, is not an easy task to do. It is a long process that can be influenced by different issues.

In Ecuador, in the last curriculum updated in 2016, English was included as a compulsory subject from the second year of basic general education. It focuses on the CLIL methodology, which means that content from other disciplines is used for meaningful use of language. Supports the general curriculum, developing the cognitive and social skills necessary for other subjects and reinforcing the content covered in other areas. In schools, public and private schools, students will receive a minimum of 5 hours of English per week, and according to the objectives "Students will achieve a level B1 as identified by the Common European Framework" (Ministry of Education of the Ecuador, 2016). Despite what is established in the national study plan of the English language. Education First (2020) Ecuador has a very low level of proficiency in English, which places it in 93rd place among 100 countries around the world, and last in Latin America out of 19 countries.

There are several factors that do not allow to achieve these objectives. Starting with teachers who must be better prepared. Like González and others. (2015) point out “teachers must participate in continuous training for professional development in order to improve their level of competence” (p. 101). Likewise, the use of traditional methods in English classes has not improved the level of English in Ecuador. Muñoz and others. (2018) mention in their research, the first attempt to initiate change is the methodology with the implementation of meaningful learning for students, a new curriculum along with a textbook with communication strategies, and topics related to values and Ecuadorian culture (page 49). In addition, focusing on the teaching of grammar is only one of the causes that do not allow the fulfillment of the objectives of the national curriculum. On the other hand, learning a second language must be

motivated by an objective of the learner, so Ihsan (2016) mentioned “One of the most complicated problems in learning and teaching second languages or foreign languages has been to define and apply the motivation construct in the classroom” (p. 5)

In summary, there are several facts that both students and teachers must face in the teaching-learning process of English. Teaching English focuses on reading and writing skills, but speaking is not as important as it should be. Numonjohnovna and Col. (2019) mentioned that the most common problems are fear of making mistakes, lack of vocabulary and lack of knowledge about the topic under discussion, they also said that students do not understand an oral task. Students lack pairing skills, speaking tools, and the ability to construct arguments logically. In addition, Adhikari (2010) pointed out other difficulties such as large classes with 40 or 50 students, attitude of teachers and students towards speaking English in or out of class and lack of motivation. Those that do not allow to improve speech in students.

Literature review

Speak

Once all the antecedents that motivate the study of this topic have been mentioned, in which the reality of learning English as a foreign language is reflected. We will present the definitions that will help to easily understand terms such as: Speaking, fluency, feedback, etc. They are related to the study of English and focused on speaking skills. The first term that will be referred to is speaking. For which various authors have been cited. Speaking is one of the four language skills and is a productive and active skill. Zyoud (2016) defined speaking as “an interactive process of construction of meaning that involves producing, receiving and processing information” (p. 2). He added that speaking is an activity that involves the following areas of knowledge: mechanics (pronunciation, fluency, grammar and vocabulary); is the use of the correct words in the correct order with the correct pronunciation. Nunan (1995, as cited in Leong & Ahmadi, 2017) said that speaking is saying words orally,

communicating by speaking, making a request and delivering a speech. (p. 35).

Furthermore, speaking is an interactive process because people have to communicate and exchange information. As Leong and Ahmadi (2017) mentioned, speaking is one of the most important skills to develop and improve as an effective means of communication. Likewise, Widiati and Cahyono (2013, as cited in González et al., 2015) pointed out that speaking has always been considered an important linguistic skill for language students because it allows speakers to both transmit a message and interact with other people. However, the ability to speak is considered one of the most difficult aspects of language learning, which is why González, and others. (2015) said that teaching to speak requires the use of different methods and strategies to help students improve their communication skills. That is, the classes must be dynamic, using different strategies, applying technological tools to achieve effective learning. Many language learners have difficulty expressing themselves in spoken language. They usually face problems using the foreign language by wanting to express their thoughts effectively.

Leong and Ahmadi (2017) said that speaking is very important in learning a second language. Despite its importance, speaking has been overlooked in schools and universities for a number of reasons, such as the emphasis on grammar and unfavorable teacher-student ratios. In this regard, Navarro (2009) stated that “one thing that teachers must do is plan their teaching around two main questions: what do they want to teach, what specific characteristics of speech do they want to develop in their students; and how they want to do it ”(p. 90). Therefore, learning English and improving speaking skills is not as difficult as it sounds, but it is up to teachers and students to achieve it.

Fluently

Just as speaking skills are part of this study, fluency is part of the objectives pursued by those who learn English as a second language and

speaking fluently is the objective of people who are learning L2. Yang (2014) assured that speaking naturally and fluently is a challenge, from memorizing the knowledge of the language to using the language to solve problems in conversation. Lim (2017) defined fluency as the ability to convey communicative intention without too much hesitation or too many pauses to cause barriers or an interruption in communication. Therefore, the role of fluency in communication is essential. However, Nation (1989) pointed out that fluency in the classroom is not as important to teachers as it should be. Teachers focus on teaching grammar and completing books. In addition, it found that teachers did not develop enough activities to practice speaking to improve fluency.

Comprehension

Comprehension is the ability of the human being to perceive things and understand the implications of a given topic. McNamara and Magliano (2009) said that understanding is the processing of information to extract meaning. Likewise, they pointed out that it is a complex cognitive process, necessary for practically all higher-level cognitive activities, including learning, reasoning, problem solving and decision-making. Pardo (2004) defined understanding as the process of simultaneously extracting and constructing meaning through interaction and participation.

Vocabulary

Vocabulary, like other aspects of speech, is essential to mastering a language. Hidayat (2016) defined vocabulary as one of the most important language components in learning English. In addition, he mentioned that learning vocabulary can help students study English and help them master the other components of the language (pp. 95-96). Rukmini and Sutopo (2013) said that vocabulary plays a very important role in the development of the ability of the four languages.

Also, they mentioned it as important as the other language of skill, and therefore the teacher should plan strategies and activities to help students

master vocabulary. However, Solano (2014) said that having a wide vocabulary does not guarantee fluency, but in order to have the ability to communicate spontaneously and naturally, speakers must have access to a specific vocabulary for their needs. (Nation, P., & Meara, P., 2010) Knowing the vocabulary is important, but to use it well, it must be available for fluent use. Developing fluency involves learning to make the best use of the vocabulary you already know.

Feedback

This is a different strategy in which feedback is traditionally not provided by one teacher, but by student to student. Sholihah (2015) mentioned that peer feedback is an alternative strategy that can be used by the teacher / lecturer. The strategy procedure allows students to work cooperatively in a group / partner. Students can give feedback on their classmates' homework for better quality. They can also learn to proofread their own text based on the comments of their peers. Likewise, Bijami et al. (2013) defined peer feedback as “a key element in language learning. It can promote minimal or deep learning ”(p. 92).

This strategy is involved in the learning process. This innovative assessment approach aims to empower students and foster active learning (Li et al., 2010). In other words, students are not only receivers of information or that they learn from teachers, but also an active actor in their learning process. To get positive results, students need to be well guided by the teacher, otherwise it could just be a waste of time. Yastıbaşa and Yastıbaş (2015) concluded that “the benefits of applying peer feedback are positive because it reduces errors and makes students more confident, because students understand that making mistakes is part of learning and can help each other to improve” (p 53). Wang (2014) stated that there are some situations that teachers must take into account before applying peer feedback such as: The rubric must be clear to students, teachers must be specific, students must be qualified and motivated to have better results after giving feedback.

Recorded videos

Currently, technological tools play a very important role in all aspects of daily life. As Kingra et al. (2017) said, the use of multimedia technologies such as digital recorders and mobile phones is increasing rapidly. In education, videos are an interesting tool, Mullen and Wedwick (2008 as cited in Maziriri et al., 2020) said that “videos have the potential to improve almost any lesson in the classroom” (p. 120). Almurashi (2016) said that YouTube is increasingly used by instructors to teach the English language because it offers fast and fun access to instruction, culture-based videos, and languages from around the world. (p. 34)

Innovation Summary

This proposal consists of using student feedback from peers, recorded videos to improve fluency in beginners. It will be applied to 42 students from a public institution of higher education. Students are at level A2 (as part of the curriculum, students must pass four levels of English). This innovation is designed to reinforce the learning of English, focused on the ability to speak specifically in fluency to encourage students to put into practice what they have learned in class, to be more confident and to be able to express ideas without fear of the public or to make mistakes.

YouTube was chosen as the tool to implement this innovation. The YouTube channel will be implemented as part of the students' academic program as an autonomous component, students must create their content to upload it, previously the teacher will give the appropriate guide so that the videos created by the students are not out of context, but creative and generate curiosity to people.

The following steps will be followed for implementation:

- 1.- Add the creation of an educational channel on YouTube within the teacher's syllable.

- 2.- Socialize with the students the creation of the YouTube channel, talk about its purposes, motivate the students to be part of the program. Students will participate in the program.
- 3.- The students with the teacher's guide will decide the length of the video, the topics to be covered in the videos, the content that can be included in the videos.
- 4.- Create the channel with the students in the English laboratory, so that everyone has the possibility of accessing the account and can explore the channel.
- 5.- Record pilot videos in the classroom that serve as an example for the next videos that the students will record with their own ideas.

The innovation will be part of the students' regular classes, planned using the reverse instructional design for the three week unit. Students will have 10 hours a week according to their usual schedule (two hours a day). During each lesson, students will be able to describe and provide information about family members, tourist places in Ecuador, traditional Ecuadorian food, and other information about themselves. In addition, the teacher will guide the students in each part of the process. The teacher will train students to provide feedback to their classmates. The teacher will motivate the student's knowledge and prior knowledge through the use of graphic organizers, brainstorming, videos, pictures, slides, and songs.

During the application process, there will be four assignments - they will be clearly explained. The last part of each task will be in groups to record videos on a topic chosen by the students, then upload the videos to the YouTube channel. In addition, the teacher will explain and provide students with instruction and some specific keys to provide feedback to their partners. In addition, the teacher will explain how to assess by using checklists and rubrics. At the end of the process, the teacher will provide individual and group feedback on the final task.

As mentioned, to implement the program, clear steps will be followed, the teacher will socialize everything with his students so that there are no impositions. The program will be a project for everyone (students and

teachers). Students will be able to choose whether to do it in groups or in pairs, the time that each student or group has to upload their video will also be socialized in class. On the other hand, for all students they will have the possibility to interact on the channel, subscribe, like the videos, comment and add content.

References

Adhikari, B. (2010). Enseñar a hablar en el contexto nepalí: problemas y formas de superarlos. *Revista de NELTA*, 15 (1-2), 1-9. Doi: <https://doi.org/10.3126/nelta.v15i1-2.4602>

Binguistics. 4 (3), 32-47.
<https://www.researchgate.net/profile/Wael-Almurashi/publication>

Bijami, M., Kashef, S. y Nejad, M. (2013). Comentarios de pares en el aprendizaje de la escritura en inglés: ventajas y desventajas. *Revista de estudios en educación*, 3 (4), 91-97. doi: 10.5296 / jse.v3i4.4314, <http://dx.doi.org/10.5296/jse.v3i4.4314>

Inglés primero. (2020). Índice EF de dominio del inglés. Obtenido de <https://www.ef.com/wwen/epi/>

González, P., Ochoa, C., Cabrera, P., Castillo, L., Quinonez, A., Solano, L. y Arias, M. (2015). Enseñanza de inglés como lengua extranjera en la región amazónica de Ecuador: un enfoque en actividades y recursos para enseñar habilidades para escuchar y hablar. *Enseñanza del idioma inglés*, 8 (8), 94-103. Doi: 10.5539 / elt.v8n8p94

Hidayat, N. (2016). Mejorar el rendimiento de vocabulario de los estudiantes a través de juegos de palabras. *JEES (Revista de la Sociedad de Educadores Ingleses)*, 1 (2), 95-104. doi: <http://dx.doi.org/10.21070/jees.v1i2.446>

Ihsan, M. D. (2016). Motivación de los estudiantes al hablar inglés. Revista de la Sociedad de Educadores Ingleses, 1 (1). <http://ojs.umsida.ac.id/index.php/jess>

Karahan, F. (2007). Actitudes lingüísticas de los estudiantes turcos hacia el idioma inglés y su uso en el contexto turco. Revista de Artes y Ciencias de la Universidad de Çankaya, 1 (7), 73-87. <https://dergipark.org.tr/en/pub/cankujas/issue/4013/52994>

Kingra, S., Aggarwal, N. y Singh, R. (2017). Vídeos grabados en dispositivos móviles. Revista Internacional de Ingeniería Eléctrica e Informática (IJECE), 7 (2), 831-841. Doi: 10.11591 / ijece.v7i2.pp831-841

Leong, L. y Ahmadi, S. (2017). Un análisis de los factores que influyen en la habilidad de hablar inglés de los estudiantes. Revista internacional de investigación en educación inglesa, 2 (1), 34-41. <https://www.sid.ir/en/journal/ViewPaper.aspx?id=520992>

Li, L., Liu, X. y Steckelberg, A. (2010). Evaluador o evalúa: cómo mejora el aprendizaje de los estudiantes al dar y recibir comentarios de los compañeros. Revista británica de tecnología educativa, 41 (3), 525-536. <https://doi.org/10.1111/j.1467-8535.2009.00968.x>

Lim, S. (2017). Fluidez y precisión en el inglés hablado: implicaciones para la práctica en el aula en un contexto bilingüe. The English Teacher, 4 (9), 155-162

CAPITULO 9

Versión en español

ESTUDIO COMPARATIVO DE LAS ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS
APLICADAS EN EL APRENDIZAJE DE LA GRAMÁTICA DEL IDIOMA
INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL NIVEL A1 DEL INSTITUTO
SUPERIOR TECNOLÓGICO TSA'CHILA, SANTO DOMINGO, ECUADOR

English Version

Comparative study of the teaching strategies applied in the learning of the
grammar of the English language in level A1 students of the Instituto
Superior Tecnológico Tsa'chila, Santo Domingo, Ecuador

JIMMY DANIEL CEDEÑO CASTRO

Licenciado en Ciencias de la Educación con mención en Inglés y Francés, Máster en Pedagogía del Inglés como Lengua Extranjera, MGS, Docente en el área de Inglés para nivel secundaria con experiencia por más de 8 años, Docente en el área de Inglés para Institutos Tecnológicos Superiores (2015-2020), Actualmente Docente del Centro de Idiomas para el Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila (desde 2017), Autor en varias ponencias relacionadas con el mejoramiento de la enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés, Autor de la Tesis Investigativa Estudio Comparativo De Las Estrategias Didácticas Aplicadas en el Aprendizaje De La Gramática Del Idioma Inglés (2019-2021), Certificado Internacionalmente por la Universidad de Londres "Trinity College London" y por la Universidad de "Cambridge".

TANIA TERESA CEDEÑO CASTRO

Licenciada en Ciencias de la Educación con mención en Inglés y Francés, Máster en Pedagogía del Inglés como Lengua Extranjera, MGS, Docente en el área de Inglés para nivel secundaria con experiencia por más de 8 años, Docente en el área de Inglés para Institutos Tecnológicos Superiores (2015-2021), Actualmente Docente de Francés en la Carrera de Tecnología Superior en Gastronomía para el Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila (desde 2018), Autor en varias ponencias relacionadas con el mejoramiento de la enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés, Autor de la Tesis Investigativa Estudio Comparativo De Las Estrategias Didácticas Aplicadas en el Aprendizaje De La Gramática Del Idioma Inglés (2019-2021), Certificado Internacionalmente por la Universidad de Londres "Trinity College London" y por la Universidad de "Cambridge".

RETROALIMENTACIÓN EN PAREJAS SOBRE VIDEOS GRABADOS DE LOS ESTUDIANTES PARA MEJORAR LA FLUIDEZ DEL IDIOMA INGLES EN PRINCIPIANTES

Jimmy Daniel Cedeño Castro

jimmycedeno@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Tania Teresa Cedeño Castro

taniacedeno@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Resumen

La sociedad del conocimiento requiere ciudadanos bien formados con habilidades y competencias para entender, comprender frases, diálogos y estructuras gramaticales en inglés, por tal razón el presente trabajo tuvo como objetivo comparar las estrategias didácticas aplicadas en el aprendizaje de la gramática apoyadas por los recursos educativos abiertos (REAs) en beneficio del refuerzo de la gramática del idioma inglés. El tipo de metodología utilizada en la presente investigación fue comparativa y descriptiva, la misma que permitió conocer a detalle el uso de las estrategias didácticas en comparación a estrategias tradicionales. En la indagación realizada en el Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila de la ciudad de Santo Domingo, se tomó en cuenta dos paralelos del nivel A1 con un total de 76 personas como población. Posterior a la aplicación de la estrategia didáctica Foldable, apoyada por los recursos educativos abiertos: Lyricstraining y Kahoot, finalmente se concluyó que los estudiantes mejoraron su nivel de conocimiento en la gramática del idioma inglés haciendo énfasis en la correcta estructura de este.

Introducción

Antecedentes

Con el pasar de los años, la enseñanza de una segunda lengua ha dado pasos gigantescos. Pero la práctica ha demostrado que al menos en Sudamérica países como Perú, Bolivia y Ecuador, y particularmente en los centros de educación superior donde se enseña el inglés como segunda lengua, muchos estudiantes son incapaces de comunicarse correctamente. Cada vez existen más personas que experimentan, a diferentes escalas problemas ligadas al trabajo, la comunicación o la búsqueda de información en medios digitales; como consecuencia de la carencia o deficiente dominio de la lengua inglesa (Ricoy y Álvarez, 2016).

Por ejemplo, la gramática ha sido una piedra angular en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, pero a raíz de la aparición del enfoque comunicativo durante la década de los 70 ha tenido cambios radicales, dando así prioridad a las competencias comunicativas que tratan de mejorar esta rama de la lingüística, siendo de vital importancia tener un enfoque personalizado acorde con el perfil del educando. Con las competencias comunicativas se crearon condiciones que dieron paso a una revolución en los métodos y estrategias de enseñanza, que por espacio de más de un siglo habían venido utilizándose en la enseñanza de idiomas, como una alternativa para los estudiantes (Velazco y Herrera, 2002).

Dicho esto, las estrategias didácticas y sus características, así como los conocimientos necesarios de una lengua extranjera se han desarrollado de una manera inimaginable, en este punto la gramática ha recibido un papel eminentemente vehicular, lo cual es importante para lograr los fines necesarios en cuanto a la enseñanza del idioma inglés, que en la actualidad se vuelve prioritario para afrontar los desafíos personales y profesionales que exige el siglo XXI. La gramática brinda conocimiento al hablante, permitiéndole reflexionar sobre la naturaleza del lenguaje, tan íntimamente ligada con nuestra propia identidad humana. Este

conocimiento reflexivo es esencial para el docente, ayudándolo a guiar al estudiante en su práctica lingüística diaria (Giammatteo, 2013).

Se debe tener en cuenta, que la enseñanza del idioma inglés ha ido cobrando cada vez mayor importancia en el campo de la investigación educativa y la lingüística, además de otras disciplinas como la psicología educativa y concretamente desde la comunicación.

La búsqueda de nuevas estrategias didácticas para la enseñanza de una segunda lengua en sus diferentes habilidades ha venido preocupando no solo a los pedagogos sino también y de manera particular a lingüistas y psicólogos; una de sus inquietudes es la enseñanza de la gramática del inglés, la cual mantiene una larga trayectoria en métodos y estrategias tradicionales.

Solo resta llamar la atención a profesores, metodólogos y demás personal vinculado de una forma u otra con la docencia, hacia algo que es fundamental; para mejorar el nivel de conocimiento de los estudiantes es necesaria contar con estrategias de aprendizaje. El método de enseñanza se materializa en el aula, y las estrategias se convierten en el mejor aliado del profesor si obedece a los intereses y necesidades de los alumnos y cumple con los objetivos que se pretenden lograr (Velazco y Herrera, 2002).

Justificación de la investigación

El presente trabajo de investigación tuvo como finalidad realizar un estudio comparativo de las estrategias didácticas en el aprendizaje de la gramática del idioma inglés en los estudiantes del nivel A1 del Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila. Tomando en consideración que estas estrategias han proporcionado grandes resultados, en el mejoramiento del aprendizaje de la gramática del inglés, en la población adulta-joven.

Las estrategias didácticas en cuanto a gramática son meramente deductivas, es decir, de las reglas gramaticales determinadas surgían los

ejemplos y técnicas que complementan las explicaciones dentro del aula. Estos métodos se basan ampliamente en el aprendizaje memorístico de la gramática y no coinciden con la importancia necesaria de aprenderlo de manera dinámica y diferente como lo explica Aguayo, Casierra, y García, (2017). El aprendizaje del alumno que va desde lo repetitivo o memorístico hasta el aprendizaje significativo nos arroja como resultado una metodología, en la cual los estudiantes se ven poco motivados para aprender la gramática del idioma inglés, el mismo que se ha visto en muchas ocasiones como una materia carente de utilidad práctica en el futuro tanto personal como profesional.

Sin embargo, hoy en día, ante las nuevas exigencias de la sociedad y a partir de los años 80 se han desarrollado otros enfoques, que hacen uso de técnicas inductivas de presentación de vocabulario y gramática conformando los llamados métodos naturales, que presentan la enseñanza de la lengua inglesa basada en un equilibrio de la gramática, el vocabulario, las habilidades escritas y las habilidades dinámicas. Otro aspecto importante, introducido por este tipo de métodos son las reglas gramaticales, que se presentan a partir de la observación de los ejemplos y su significado se transmite directamente a través de técnicas basadas en la demostración y la acción, como lo afirma Giró y Chéliz (2012) dicho proceso consiste en la imitación de modelos lingüísticos, asociación del léxico a imágenes u objetos y en la inducción de las reglas gramaticales a partir de la observación de ejemplos.

Por ende, es de gran importancia el desarrollo de esta investigación porque pretende, mediante un estudio comparativo, determinar cuáles son las mejores estrategias didácticas para mejorar el aprendizaje de la gramática del idioma inglés y cómo estas influyen en el nivel de conocimiento de los estudiante, potenciando así, los métodos de enseñanza del inglés como segunda lengua hacia la adquisición de una buena competencia comunicativa, que pueda ser reflejada fuera del aula y que ayude en el crecimiento individual y profesional del estudiantado.

Por lo enunciado en párrafos anteriores se justifica la ejecución del presente trabajo, en beneficio de la población estudiantil y cuerpo docente; a la vez se convierte en una fuente fresca de información para la academia y por añadidura contribuye positivamente al desarrollo de la sociedad.

Objetivos de la investigación

Objetivo general.

Comparar las estrategias didácticas aplicadas en el aprendizaje de la gramática del idioma inglés en los estudiantes del nivel A1 del Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila, Santo Domingo, Ecuador.

Objetivos específicos.

Diagnosticar el nivel de conocimientos en gramática en los estudiantes del primer nivel de Inglés del Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila.

Proponer estrategias didácticas e innovadoras que mejoren el aprendizaje de la gramática del idioma inglés en los estudiantes de nivel A1 del Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila.

Comparar el nivel de aprendizaje de la gramática del idioma inglés entre la aplicación de las estrategias didácticas y las estrategias tradicionales a los estudiantes del nivel A1.

Revisión de la literatura

Fundamentos teóricos

Cuando hablamos del estudio de las diferentes lenguas, entre estas el inglés, surgen varias aristas dentro de las cuales la gramática, parte de la lingüística; juega un papel sumamente importante, de allí que, por mucho

tiempo, se pensaría que el estudio gramatical se alcanza bajo la práctica de destrezas, como el escuchar y hablar.

La razón de ser de esta situación podría atribuirse básicamente a la influencia de métodos deductivos de corte audio lingual, ya que a su modo de ver la explicación gramatical serviría solamente de clasificación o resumen, cuyo propósito sería confirmar generalizaciones a las que el estudiante ha llegado durante secuencias de ejercicios, debido a la práctica oral extensa. (Gómez, 2003., p. 72)

El uso de la gramática ha buscado su comprensión en diferentes teorías, muchas de ellas impulsadas por especialistas en este ámbito. Sin embargo, para comprender su uso y aplicación, es menester definir algunos de sus conceptos, los cuales forman la base para disipar dudas en este estudio. Se puede hacer hincapié en su definición, aprendizaje de la gramática del idioma inglés, las metodologías que ayudan en su proceso, así como de estrategias de enseñanza aprendizaje de la gramática del inglés.

Definición de la Gramática

La definición de la gramática exige un concepto ampliado y visto desde diferentes puntos, puesto que, esta parte de la lingüística se encarga de la arquitectura, estructura y organización de mensajes por medio de la palabra expresada.

Según la Real Academia Española (2010) el estudio de la gramática y la preparación de normas gramaticales han sido, desde los primeros estatutos académicos, un complemento imprescindible a la elaboración de diccionarios: en el diccionario se definen las palabras; en la gramática se explica la forma en que los elementos de la lengua se alinean para formar textos y a la vez analiza el significado de estas combinaciones; por tanto, la gramática engloba el conjunto de normas que rigen el funcionamiento adecuado de una determinada lengua. Es, pues, una disciplina combinatoria, centrada, fundamentalmente, en la constitución interna de los mensajes y en el sistema que permite crearlos e interpretarlos.

Desde una mirada más profunda la gramática es la parte de la lingüística que estudia la estructura de las palabras, las formas en que estas se enlazan y los significados a los que tales combinaciones dan lugar (Tapias y Farfán, 2009).

Partiendo de la lingüística, la gramática se visualiza en diversas aristas. La gramática tradicional; que como preside su nombre, se encarga del análisis tradicional de las palabras.

La gramática normativa; que, siguiendo a Bernal (1984), citado por Tapias y Farfán, (2009) “un aspecto que subyace en la gramática tradicional es la concepción normativa del lenguaje”. Por tanto, se la podría definir, como el conjunto de normas armónicas, con el que la mayoría de las personas cultas manifiesta un lenguaje. La gramática descriptiva implica la reflexión de las estructuras gramaticales, como lo dice Seco (1998); citado por Tapias y Farfán, (2009) “podemos perfeccionar nuestra propia habla, si nos remontamos sobre ella, considerando su organización y parte funcional. Esta reflexión se llama gramática”.

Los conocimientos gramaticales son sumamente necesarios, muchas de las veces, para comprender un párrafo extenso y complejo cuando se está leyendo. También para resolver problemas mientras se escribe logrando que los textos sean comprendidos por el público lector, como, por ejemplo: elegir un sustantivo, un signo de puntuación, decidir qué tiempos verbales usar o colocar la preposición adecuada. (Gómez, 2003., p. 77)

De manera ampliada, la gramática implica, además, analizar el sonido del habla, es decir la fonética y su organización lingüística examinada por la fonología.

La Fonología, se define como la parte de la lingüística que estudia la sustancia fónica de las lenguas. Esta sustancia fónica, está compuesta por los sonidos lingüísticos, ya sean considerados de manera individual o

grupales con otros constituyendo sílabas, palabras, grupos fónicos y unidades conversacionales (García, 2015). Para Quilis (2010) “La Fonética estudia los elementos fónicos desde el punto de vista de su producción de su constitución acústica y de su percepción”. Más allá de lo detallado, a la gramática al igual que la lingüística también se la puede dividir en “La morfología, que atiende la estructura de las palabras, su constitución interna y variaciones. La sintaxis, que corresponde al análisis de la forma en que se combinan y se disponen linealmente, así como el de los grupos que forma” (Velasco, 2003).

Aspectos esenciales de la gramática funcional.

Es un argumento general de la organización del lenguaje natural, que la vincula, como un puente oportuno para la correcta comunicación. En la estructura de una teoría funcional se pueden divisar tres sentidos diferentes: Tiene un punto de vista funcional sobre la naturaleza del lenguaje. Otorga una importancia primaria a las relaciones funcionales en los distintos niveles de organización de la gramática. Aspira a ser aplicable en el análisis de diferentes aspectos del lenguaje y del uso lingüístico (Ochoa, 2011)

Al hablar de una lengua determinada, se utilizan ciertos sonidos que corresponden a esa lengua y no a otra. Incluso dentro del español, como lengua materna, hay ciertos sonidos diferentes entre el español de España y el español Latino. De esta primicia y acentuados en las aseveraciones de Dik (1981), se puede notar la importancia de conocer las funciones de la gramática para esta investigación.

Parte de la comunicación se basa en palabras, pero esas palabras necesitan organizarse según ciertas reglas. Los elementos que se organizan en una oración comúnmente son: un sintagma nominal, que corresponde a la unión de un determinante (artículo la/las, el/los, un/una/unos/unas) y un sustantivo; por ejemplo: la casa/esa casa/ una casa/ las casas; un sintagma verbal formado por un verbo y un sintagma nominal (determinante,

sustantivo, adjetivo). Por ejemplo: Corrió una maratón interminable; lavó la ropa sucia.

Dentro del tema investigado es de gran relevancia escudriñar, los conceptos existentes en la bibliografía sobre la gramática del inglés y así dilucidar las diferentes estrategias para su máximo desarrollo.

Gramática en el inglés.

Para hablar de la gramática en el inglés, se debe mencionar una serie de estructuras gramaticales, ya sea para oraciones afirmativas, negativas o interrogativas. Aprender bien el fundamento de dichas estructuras, permite escribir oraciones básicas. Como todo idioma, la gramática en inglés tiene varios aspectos, por ejemplo, una ventaja del inglés es que en presente simple los verbos solo se presentan en dos formas, una para los pronombres I, you, we, they y otra para he, she e it.

Por otro lado, un aspecto difícil del inglés es que este idioma posee una gran cantidad de verbos irregulares. Cada forma verbal en inglés se usa en dos o más situaciones y algunas veces hasta poseen diferentes significados. La mejor manera para aprenderlos es practicándose por separado, ganado confianza al utilizarlos.

Dentro del proceso de aprendizaje es común cometer errores, incluso cabe afirmar que esto ayudaría a mejorar. Un buen estudiante es el que intenta hablar lo que más pueda cometiendo errores, pero aprendiendo de éstos. “Se aprende significativamente al escuchar a otros estudiantes cometiendo errores, posibilitando su corrección y reforzando los conocimientos referentes a la gramática” (Ruhstaller, 2004). La gramática del idioma inglés, al igual que cualquier otra lengua, está llena de reglas y estructuras; sin embargo, es necesario manejar aspectos principales, que mejoren su enseñanza y aprendizaje.

Principales aspectos de la Gramática en el inglés

Uno de los aspectos más difíciles de aprender un nuevo idioma como el inglés es la gramática y al tratar de entender cada una de sus reglas, pueden tornarse frustrante y tedioso. A pesar de que las estructuras gramaticales no son muy notorias al momento de hablar, dentro de la escritura son muy indispensables, ya que estas permiten un mejor entendimiento del idioma, es por esto que desarrollaremos cada uno de sus aspectos.

Orden de las palabras:

El orden o la estructura de las oraciones es una de las dificultades más significativas con las que se encuentran los estudiantes frente al aprendizaje del inglés. Una de las diferencias más evidentes, en el orden de las palabras entre el inglés y el español; es el uso de los adjetivos, en inglés, el adjetivo siempre va delante del sustantivo.

Conjugación verbal:

Sus reglas básicas de conjugación son muy sencillas. En la mayoría de los casos, se emplea la forma básica del verbo para casi todos los sujetos; la única excepción es el presente con he/she/it, en que se añade la letra “-s” (o “-es” para determinados verbos).

Auxiliares y modales:

Los angloparlantes para hablar en tiempos verbales más allá del presente y del pasado simple emplean los verbos auxiliares. No son más que pequeñas palabras que se utilizan en combinación con los otros verbos, con la función de modificar estos de alguna manera.

Formación de frases negativas:

El inglés tiene estructuras muy sencillas para conjugar los verbos, pero no puede decirse lo mismo de su negación. En español cualquier frase puede negarse añadiendo simplemente la palabra “no” según British Council (2018). La negación del inglés depende, una vez más, de los verbos auxiliares. No es confuso, pero implica que se tiene que utilizar el auxiliar que corresponda al tiempo concreto o a la idea que se desea expresar.

Formación de preguntas:

Hacer preguntas en español es fácil, por lo general se utilizan las mismas formas verbales que en las oraciones afirmativas, añadiendo simplemente la entonación propia de una pregunta. En inglés las cosas son un poco más complicadas, su complejidad radica a causa de los auxiliares, ya que para plantear una pregunta normalmente hay que insertar un auxiliar delante del sujeto. No es difícil, solo que, como antes, el auxiliar tiene que corresponderse con el tiempo correcto (British Council, 2018).

Para poder aplicar todos estos aspectos principales, es imprescindible la utilización de estrategias didácticas que garanticen el mejor entendimiento del aprendizaje adquirido. El enfoque para el aprendizaje de la gramática del inglés no necesita primordialmente memorizar todas sus reglas; para aprenderlas lo más sencillo y natural, es escuchando y hablando.

Escuchar a las personas utilizando la gramática del inglés de manera natural, permite copiar, y por ende mejorar el uso de ésta, la idea radica en relacionarla con las diferentes situaciones y recordarla de manera efectiva, intentar hablar lo aprendido. No hace falta aprender todas las reglas de gramática de manera perfecta, la idea principal radica en aprender lo necesario para lograr una comunicación efectiva, de esta manera logramos aprender conceptos básicos (My English Goals, 2020).

Estrategias de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera

Al momento de hablar de las estrategias de enseñanza y de aprendizaje de una lengua extranjera, se debe establecer, sus diferencias y definir conceptos de la misma, haciendo hincapié entre estrategias de enseñanza y estrategias de aprendizaje.

Lo interesante de saber la diferencia marcada entre la una y la otra, es que las estrategias de enseñanza, se utilizan como un medio o un recurso a través del cual se ofrece una ayuda pedagógica, es aplicada por un educador, instructor o guía, en el proceso de aprendizaje; mientras que las estrategias de aprendizaje, interioriza un proceso en los estudiantes, ya que son conductas que facilitan el aprendizaje, y para ello utilizan una gran cantidad de recursos, actividades y medios (Peralta, 2016).

Las primeras han sido utilizadas tradicionalmente, mientras que las ultimas forman parte de la corriente didáctica que impulsa al estudiante a creer su propio conocimiento.

Ambas estrategias son de vital importancia dentro del ámbito educativo, puesto que están ligadas a un mismo objetivo, que, en el caso del idioma inglés, es el aprendizaje de este como lengua extranjera. No obstante, hoy en día, al hablar de las estrategias de enseñanza, implica no solo enfoques de métodos tradicionalistas, sino además conlleva una mirada hacia el futuro y más ahora con los avances tecnológicos, estas estrategias están yendo más allá de un simple plan trazado por pautas (Peralta, 2016).

Los nuevos paradigmas del aprendizaje del inglés consideran a la enseñanza como la inducción de conocimiento esquemático, significativo y de estrategias cognitivas. Donde el docente figura de promotor de habilidades del pensamiento y aprendizaje mientras que el estudiante es el constructor de esquemas y estructuras operativas, siendo el protagonista del nuevo conocimiento por él formado (Flores, 2018).

Mediante varias investigaciones dadas, se ha podido analizar y definir a las estrategias de aprendizaje de una lengua extranjera como el intento por desarrollar la competencia lingüística y sociolingüística en la segunda lengua para incorporarlas dentro de su competencia interlingual (Peralta, 2016).

Sin embargo, hay quienes definen estas estrategias como pasos o técnicas que los estudiantes puedan utilizar para mejorar el progreso del perfeccionamiento de sus habilidades en una lengua extranjera. “El alumno es un constructor de esquemas y estructuras operatorias, es un sujeto cognoscente que construye activamente un conocimiento” (Bonilla, Dobali, y Prieto, 2011, p. 1)

Estas estrategias según varios investigadores han sido divididas en: Estrategias cognitivas, metacognitivas y socioafectivas; de estas, las estrategias cognitivas han sido consideradas como procesos por los cuales el conocimiento es adquirido.

Son procesos mentales que están directamente relacionados con el procesamiento de la información con el fin de aprender, recopilar, almacenar, recuperar y utilizar la información. La repetición de modelos de lenguaje y la escritura de información presentada de manera oral son ejemplos de estrategias cognitivas. (García, 2000, p. 14)

Estrategias didácticas y la tecnología.

Al hablar de estrategias didácticas figura un esquema en el cual se debería de nombrar a la tecnología. En la actualidad las tecnologías de información y comunicación (TIC), posibilitan la creación de nuevos entornos y ambientes de aprendizaje lo que brinda a los docentes la oportunidad de dar un giro positivo al proceso educativo, mejorando así la calidad del aprendizaje de la gramática del Idioma inglés (Pérez y Telleria, 2012).

En relación a los nuevos paradigmas dentro del ámbito educativo y los desafíos que enfrentan los docentes, es necesario obtener un equilibrio, entre la tecnología y el proceso de enseñanza aprendizaje; además de eso la implementación y el uso de recursos educativos abiertos (REAs) que apoyan a los docentes a crear material didáctico interactivo para ser usado en las aulas. La tecnología contribuye a promover el proceso de enseñanza aprendizaje y a motivar a los estudiantes en ese proceso (Mendoza, 2020). Se define así tres componentes importantes: la pedagogía, el contenido o temática y la tecnología; fortalezas que al ser adquiridas por el docente impulsarán nuevas habilidades para la mejora de sus estudiantes, de una manera didáctica, divertida y motivante.

Estrategia didáctica “Foldable” y la Gramática del idioma inglés.

El aprendizaje de la gramática del idioma inglés como segunda lengua, juega un papel fundamental en la comunicación fuera del aula. Teóricamente la gramática es considerada como estudio de cómo las palabras y sus componentes forman oraciones (Lizano y Villaruel, 2017). Los “foldables” por otro lado son considerados como estrategias y recursos de aprendizaje didáctico, que, guiados por el docente, habilitan a los estudiantes para crear mensajes en inglés una manera organizada, clara y coherente.

Los organizadores gráficos interactivos “foldables” permitirían que los docentes suministren a sus estudiantes, actividades de aprendizaje estructuradas, que mejoren el desarrollo de habilidades del aprendizaje de un idioma extranjero, mismas que se convierten en recursos administrados por los educandos.

Es de importante relevancia decir que los “foldables” son multifacéticos, ya que pueden ser utilizados y adaptados para cualquier tema en las diferentes asignaturas, además de esto es un material creado por el docente y el estudiante, lo que mejora y facilita el entendimiento de las reglas gramaticales en el caso del idioma inglés (Lizano y Villaruel, 2017).

Existen diferentes tipos de foldables que pueden ser elaborados de manera sencilla dentro del aula, con materiales de muy fácil acceso, diferentes tamaños, colores, con dibujos o calcomanías estimulando la creatividad del docente y estudiante, entre ellos están: Picture Frame Foldable o Marco De Fotos Plegable, Four-Door Foldable o Cuatro Puertas Plegables, Pocket Foldable o Bolsillo Plegable y Large Word Study Book Foldable o Gran Libro de Estudio de Palabras Plegable. Todos y cada uno de ellos tiene sus características y su uso depende del docente y el tema a tratar (Yadira, 2019).

Lo increíble de este recurso es que a más de la forma organizativa en que el estudiante desarrolla su aprendizaje y expande su creatividad, mejora su capacidad de simplificar ideas que al provenir de sus propias conclusiones retienen el conocimiento adquirido.

Recursos de Aprendizaje Educativos Didácticos

La tecnología se ha convertido una herramienta indispensable y necesaria para los seres humanos. Esta ha permitido que el aprendizaje de un nuevo idioma sea más didáctico, divertido y motivador. Ahora bien, hoy en día se cuenta con diversos Recursos Educativos Abiertos reutilizables que le permiten al docente adaptar y modificar las clases de acuerdo a las necesidades requeridas.

Aplicación Educativa “Lyricstraining”

Al momento de hablar de las canciones se hace énfasis en la facilidad con la que muchas personas utilizan este método de enseñanza-aprendizaje; efectivo para aprender una lengua extranjera. Es por medio de las canciones que muchos estudiantes desarrollan de una manera fácil la comprensión auditiva de otro idioma, la cual, vinculada con el habla, mejoran la pronunciación, aprenden expresiones idiomáticas y facilitan el aprendizaje de ciertas estructuras gramaticales.

Existen muchos ejercicios para usar las canciones de otro idioma, una de las más comunes es llenar los espacios vacíos al momento de escuchar la canción, recurso utilizado así por “Lyricstraining”. Este recurso didáctico motiva e incentiva a practicar el idioma inglés a través de la utilización de material auténtico permitiendo adaptaciones por parte del docente, haciendo que su aprendizaje sea más atractivo al estudiante (Mendoza, 2020).

La aplicación educativa “Lyricstraining” es una forma original de aprender, ya que utiliza videos musicales desde la página web YouTube. Los videos musicales en este sitio, como los videos hechos por sus usuarios, proveen una transcripción, que facilita comprender tanto de forma auditiva como visual a todos sus visitantes (Minchala, 2017).

A pesar de que Lyricstraining es un recurso didáctico para desarrollar y mejorar la comprensión auditiva, es también una ayuda y estrategia didáctica que se puede utilizar para la enseñanza de la gramática, ya que permite poner en práctica lo enseñado dentro del aula por medio de canciones, mismas que el docente puede modificar según el tema tratado. Al involucrar a la música permite que los estudiantes sientan la confianza de hablar el idioma inglés sin temor a equivocarse ya que este recurso les da la oportunidad de practicar la pronunciación de una oración, utilizada en la canción; a la vez que fortalece su conocimiento gramatical.

Aplicación Educativa “Kahoot”: una estrategia perfecta para llevar el juego a la sala de clase.

Otra de las estrategias más usadas dentro del aula para mejorar la enseñanza-aprendizaje de un idioma son los juegos, ya sean estos kinestésicos, visuales o auditivos, los estudiantes sienten motivación de seguir aprendiendo por medio de este recurso, el cual ha sido mejorado por la tecnología, para satisfacer las exigencias de la población actual.

Gracias a los avances tecnológicos, las estrategias y recursos didácticos han mejorado, trayendo consigo una gama de aplicaciones o recursos para

ayudar al docente en su objetivo de mejorar la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, uno de esos recursos es el Kahoot; una herramienta digital diseñada para convertir el aprendizaje en algo divertido.

Kahoot es un recurso que permite modificar preguntas con temáticas diversas adaptadas a diferentes niveles y edades. Representa un sistema novedoso de respuesta individualizada para el repaso de diferentes contenidos conocidos como Quiz, esta se identifica por brindar respuestas rápidas de manera dinámica y sencilla (Ochoa, 2019).

Este recurso permite que el docente sea quien cree las preguntas sobre el tema que desee; a diferencia de otros recursos antes planteados, este necesita conexión de internet y dispositivos para poder ejecutarlo. La herramienta se puede utilizar con diferentes finalidades, por ejemplo, aprendizajes adquiridos, para saber qué conocimientos han aprendido en clase. Por otro lado, Kahoot no solo se basa en responder preguntas, sino que también presenta una pedagogía basada en un aprendizaje individual mediante el juego (Gómez, 2016).

Los recursos Foldables, Kahoot y Lyricstraining, fueron utilizados en este trabajo, como estrategias didácticas para desarrollar y mejorar las diferentes habilidades que se adquieren en el aprendizaje de una segunda lengua; enfocándose en la enseñanza de la gramática del mismo, permitiendo que los estudiantes sean más competitivos y el aprendizaje sea más divertido.

Los juegos, canciones y las actividades didácticas son un gran recurso para promover el aprendizaje y motivar a los estudiantes. Es muy importante incorporar este tipo de estrategias continuamente, enfatizando que las mismas tienen la posibilidad de catapultar positivamente un aprendizaje más atractivo y memorable para los educandos, abriendo las puertas hacia un futuro donde el manejo comunicacional del inglés constituye un cambio positivo a nivel profesional y social.

Conclusiones

Una vez realizado el pretest de la investigación planteada, mediante la aplicación de un cuestionario estructurado en base al currículo establecido para el nivel A1 del lenguaje extranjero, se concluyó que los estudiantes tienen un conocimiento previo de la gramática del idioma inglés, sin embargo persisten equivocaciones en la aplicación de las estructuras gramaticales lo que evidencia la necesidad de contar con estrategias didácticas y recursos educativos que ayuden a mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje de los estudiantes.

Finalizado el estudio comparativo en entre los estudiantes con los que se aplicaron estrategias tradicionales y aquellos con los que se aplicó la propuesta con estrategias didácticas, se concluye que existió un mejoramiento en el aprendizaje de la gramática del idioma inglés mucho más marcado en este último grupo, haciendo énfasis que la diferencia entre estos dos grupos radica en el hecho de que al utilizar estrategias didácticas, son los estudiantes quienes crean sus propios aprendizajes guiado por las enseñanzas del docente.

Luego de haber ejecutado el post-test en el grupo con estrategias tradicionales se concluyó que los estudiantes mejoraron significativamente en sus conocimientos sobre la gramática del idioma inglés y si bien este conocimiento no alcanzó el nivel de aprendizaje respecto al grupo con los que se utilizó las estrategias didácticas existió un resultado positivo. Posterior a la aplicación de la estrategia didáctica Foldable, apoyada por los recursos educativos abiertos: Lyricstraining y Kahoot se concluyó que los estudiantes mejoraron su nivel de conocimiento en la gramática del idioma inglés haciendo énfasis en la correcta estructura del mismo.

En el análisis de la propuesta se concluye que, estrategias como Foldable y recursos educativos abiertos: Lyricstraining y Kahoot son herramientas didácticas aplicables dentro del aula con excelentes resultados a la hora del aprendizaje de los estudiantes y como aliados interactivos del docente.

Posterior a la propuesta aplicada se pudo concluir que Foldable es una estrategia didáctica, innovadora, creativa y divertida con la que el estudiante crea su propio conocimiento. Sin embargo, percibimos que, para poder ejecutarla correctamente, junto con los recursos educativos abiertos es indispensable que los docentes se encuentren familiarizados y aceptos a utilizarlos.

Recomendaciones

Establecer espacios para que los docentes trabajen en colaboración con otros colegas con la finalidad de mejorar e innovar los materiales y recursos virtuales propuestos en este desarrollo, los mismos que giren en función de una mejora sistemática de los procesos de enseñanza.

Tener capacitaciones permanentes para el profesorado en las estrategias didácticas y del uso de la tecnología con el fin de orientar los aspectos pedagógicos y didácticos de estos recursos educativos abiertos, así como también para atender a aquellos profesores que se inician en el desarrollo de este tipo de experiencias, todo ello con el propósito de hacer una docencia más eficiente, buscando una mejora continua en el aprendizaje.

Mantener la estrategia didáctica Foldable y los recursos educativos abiertos Lyricstraining y Kahoot, para la modalidad presencial del Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila, con el fin de propiciar un aprendizaje más dinámico que promueva la comunicación, la interacción y la autonomía.

Aprender a utilizar el enorme abanico de posibilidades en función de generar y aplicar una estrategia interactiva de aprendizaje en el alumnado, mediante la utilización de la estrategia didáctica Foldable y los recursos educativos abiertos: Lyricstraining y Kahoot creando conciencia de que estos recursos apoyan la tarea del docente, más no la reemplazan.

Finalmente se recomienda a la academia incentivar a realizar nuevas investigaciones sobre factores que influyan dentro de la adquisición de estrategias de aprendizajes para mejorar la enseñanza de la gramática del idioma inglés.

Referencias bibliográficas

Aguayo, P. M., Casierra, C., & García, V. (2017). Sistema de Acciones Basado en Actividades Auditivas para Fortalecer el Desarrollo de la Competencia Comunicativa Oral en Inglés. Manabí: Area de Innovación y Desarrollo, S.L.

Balestrini, M. (2006). Como se elabora el proyecto de Investigación. Venezuela: BL Servicio Editorial.

Behar, D. (2008). Metodología de la Investigación. Colombia: Editorial Shalom .

Bernal, D. (2018). Estrategias activas para la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera a los estudiantes de la Universidad Central del Ecuador. Revista Publicando.

Bonilla, P., Dobali, M., & Prieto, P. (2011). Cómo promover el aprendizaje significativo en la enseñanza de lenguas extranjeras. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.

British Council. (11 de Enero de 2018). www.britishcouncil.es.
Obtenido de <https://www.britishcouncil.es/blog/gramatica-inglesa-uso>

Dik, S. (1981). Gramática Funcional. Sociedad General Española de Librería.

Education First. (2019). Índice del Dominio de Inglés de EF para Escuelas. EF Set.

EF Education First. (2019). EF English Proficiency Index. Suecia.

Flores, J. F. (2018). La enseñanza del idioma inglés mediada con plataforma educativa virtual en nivel secundaria. Sinaloa.

García, J. (2000). Entrenamiento en estrategias de aprendizaje de inglés como lengua extranjera en un contexto de aprendizaje combinado. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 1-23.

García, J. (2000). Entrenamiento en estrategias de aprendizaje de inglés como lengua extranjera en un contexto de aprendizaje combinado. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*.

García, X. (2015). *La Pronunciación del Español Fonética y Enseñanza de Lenguas*. España: UNE, Unión de Editoriales.

Giammatteo, M. (2013). ¿Por qué y para qué enseñar gramática? La gramática en la formación de habilidades cognitivo-lingüísticas . SIGNOS ELE.

Giró, J. L., & Chéliz, M. d. (2012). *La Sabiduría de Mnemósine, ensayos de historia de la Linguística*. España: Ne.

Gómez, F. (2003). La enseñanza gramatical del inglés como lengua extranjera. *Revista Educación y Pedagogía*.

Gómez, F. (2003). La enseñanza gramatical del inglés como lengua extranjera. *Revista Educación y Pedagogía*.

Gómez, S. (2016). *Didáctica de la Lengua inglesa en Educación*. El Kahoot como herramienta didáctica. Universidad de Valladolid, Soria.

Hernandez, A., Ferres, A., Lloret, S., & Tomás, I. (2015). *El análisis factorial exploratorio de los ítems: una guía práctica, revisada y actualizada*. Universidad de Valencia.

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). Definiciones de los enfoques Cuantitativo y Cualitativo, sus similitudes y Diferencias . Metodología de la investigación, sexta edición, McGraw Hill Education, 2-21.

Lizano, E. I., & Villaruel, J. J. (2017). Los “foldables” en el aprendizaje de la gramática del idioma inglés como lengua extranjera. Atlante.

María, P., & María, T. (2012). Las TICs en la Educación: Nuevos ambientes de Aprendizaje para la interacción Educativa. Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales.

Mendoza, A. M. (2020). Quizlet, Quizizz, Kahoot&Lyricstraining: digital ludic learning. Revista Lengua y Cultura, 5.

Minchala, P. J. (2017). Aplicación educativa “Lyrics Training” en el desarrollo de la competencia auditiva. Aplicación educativa “Lyrics Training” en el desarrollo de la competencia auditiva. UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR, Quito.

My English Goals. (14 de enero de 2020). myenglishgoals.com. Obtenido de <https://myenglishgoals.com/la-mejor-forma-de-aprender-la-gramatica-del-ingles/>

Comparative study of the teaching strategies applied in the learning of the grammar of the English language in level A1 students of the Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila, Santo Domingo, Ecuador

Jimmy Daniel Cedeño Castro

jimmycedeno@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Tania Teresa Cedeño Castro

taniacedeno@tsachila.edu.ec

Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila

Abstract

The knowledge society requires well-trained citizens with skills and competencies to understand, understand sentences, dialogues and grammatical structures in English, for this reason the present work aimed to compare the didactic strategies applied in learning grammar supported by educational resources. (OERs) for the benefit of reinforcing the grammar of the English language. The type of methodology used in the present investigation was comparative and descriptive, the same one that allowed to know in detail the use of didactic strategies in comparison to traditional strategies. In the investigation carried out at the Tsa'chila Higher Technological Institute in the city of Santo Domingo, two parallels of level A1 were considered with a total of 76 people as a population. After the application of the Foldable didactic strategy, supported by the open educational resources: Lyricstraining and Kahoot, it was finally concluded that the students improved their level of knowledge in the grammar of the English language, emphasizing its correct structure.

Introduction

Background

Over the years, teaching a second language has made giant strides. But the practice has shown that at least in South America; countries like Peru, Bolivia and Ecuador; and particularly in higher education centers where English is taught as a second language, many students are unable to communicate properly. More and more people are experiencing, at different scales, problems related to work, communication, or the search for information in digital media; as a consequence of the lack or deficient command of the English language (Ricoy & Álvarez, 2016).

For example, grammar has been a cornerstone in the teaching of English as a foreign language, but as a result of the appearance of the communicative approach during the 1970s; It has undergone radical changes, thus giving priority to the communicative skills that try to improve this branch of linguistics, being of vital importance to have a personalized approach according to the profile of the learner. Some conditions were created for a revolution in teaching methods and strategies to be born, which for more than a century had been used in language teaching, as an alternative for students (Velazco & Herrera, 2002).

That said, the didactic strategies and their characteristics, as well as the necessary knowledge of a foreign language, have been developed unimaginably, at this point, grammar has received an eminently vehicular role, which is important to achieve the necessary ends in terms of to the teaching of the English language, which today becomes a priority to face the personal and professional challenges that the 21st century demands. Grammar provides knowledge to the speaker, allowing him to reflect on the nature of language, so intimately linked to our own human identity. This reflective knowledge is essential for the teacher, helping her to guide the student in her daily linguistic practice (Giammatteo, 2013).

It should be taken into account that the teaching of the English language has been gaining increasing importance in the field of educational research and linguistics, in addition to other disciplines such as educational psychology and specifically from communication.

The search for new didactic strategies for teaching a second language in its different abilities has been worrying not only pedagogues but also linguists and psychologists in a particular way; one of her concerns is the teaching of English grammar, which has a long history of traditional methods and strategies.

It only remains to draw the attention of teachers, methodologists, and other personnel linked in one way or another with teaching, to something fundamental. The teaching method is materialized in the classroom, and the strategies become the teacher's best ally if it obeys the interests and needs of the students and meets the objectives to be achieved. (Velazco & Herrera, 2002)

Research justification

The purpose of the present research work was to carry out a comparative study of the didactic strategies in the learning of the grammar of the English language in the A1 level students of the Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila. Taking into consideration that these strategies have provided great results in improving the learning of English grammar in the young adult population.

The didactic strategies in terms of grammar are merely deductive, that is, from the determined grammatical rules the examples and techniques that complement the explanations within the classroom arose. These methods are largely based on rote learning of grammar and do not coincide with the necessary importance of learning it dynamically and differently as explained Aguayo, Casierra, & García, (2017). The student's learning that goes from repetitive or rote to meaningful learning, gives us as a result a methodology, in which students are little motivated to learn the grammar

of the English language, the same that has been seen on many occasions as a subject lacking practical utility in the future both personally and professionally.

However, nowadays, in the face of the new demands of society and from the 80s onwards, other approaches have been developed, which make use of inductive techniques for presenting vocabulary and grammar, conforming the so-called natural methods, which present the teaching of the English language based on a balance of grammar, vocabulary, written skills, and dynamic skills. Another important aspect, introduced by this type of method, are the grammatical rules, which are presented from the observation of the examples and their meaning is transmitted directly through techniques based on demonstration and action, as stated Giró & Chéliz, (2012) This process consists of the imitation of linguistic models, the association of the lexicon to images or objects, and the induction of grammatical rules from the observation of examples.

Therefore, the development of this research is of great importance because it aims, through a comparative study, to determine which are the best didactic strategies to improve the learning of English language grammar and how these influence the level of knowledge of the students, thus enhancing the teaching methods of English as a second language towards the acquisition of good communicative competence, which can be reflected outside the classroom and which helps in the individual and professional growth of the student body.

As stated in previous paragraphs, the execution of this work is justified, for the benefit of the student population and the teaching body; at the same time, it becomes a fresh source of information for the academy and also contributes positively to the development of society.

Objectives

General Objective

To compare the didactic strategies applied in the learning of the grammar of the English language in the students of level A1 of the Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila, Santo Domingo, Ecuador.

Specific objectives

To diagnose the level of knowledge in grammar in the students of the first level of English of the Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila.

Propose innovative and didactic strategies that improve the learning of English language grammar in A1 level students of the Instituto Superior Tecnológico Tsa'chila.

Compare the level of learning of English language grammar between the application of teaching strategies and traditional strategies to students at level A1.

Review of the literature

Theoretical fundament

When we talk about the study of different languages, including English, several edges emerge within which grammar, part of linguistics; plays an extremely important role, hence, for a long time, it would be thought that grammar study is achieved through the practice of skills, such as listening and speaking.

The reason for this situation could be attributed basically to the influence of deductive methods of lingual audio, since in his view the grammatical explanation would only serve as a classification or summary, whose purpose would be to confirm generalizations that the student has reached during exercise sequences, due to extensive oral practice. (Gómez, 2003., p. 72)

The use of grammar has sought its understanding in different theories, many of them promoted by specialists in this field. However, to understand its use and application, it is necessary to define some of its concepts, which form the basis for dispelling doubts in this study. Emphasis can be placed on its definition, learning the grammar of the English language, the methodologies that help in its process, as well as teaching strategies for learning English grammar.

Definition of Grammar

The definition of grammar requires an expanded concept and seen from different points, since this part of linguistics is responsible for the architecture, structure and organization of messages through the expressed word.

According to the Royal Spanish Academy (2010), the study of grammar and the preparation of grammatical norms have been, since the first academic statutes, an essential complement to the elaboration of dictionaries: words are defined in the dictionary; grammar explains the way in which the elements of the language are aligned to form texts and at the same time analyzes the meaning of these combinations; therefore, grammar encompasses the set of rules that govern the proper functioning of a given language. It is, therefore, a combinatorial discipline, fundamentally centered on the internal constitution of messages and on the system that allows them to be created and interpreted.

From a deeper look, grammar is the part of linguistics that studies the structure of words, the ways in which they are linked and the meanings that such combinations give rise to (Tapias and Farfán, 2009).

Starting from linguistics, grammar is visualized on various edges. Traditional grammar; which, as its name presides, is in charge of the traditional analysis of words.

Normative grammar; that, following Bernal (1984), cited by Tapias and Farfán, (2009) “an aspect that underlies traditional grammar is the normative conception of language”. Therefore, it could be defined as the set of harmonic norms, with which the majority of educated people express a language. Descriptive grammar implies the reflection of grammatical structures, as Seco (1998) says; cited by Tapias and Farfán, (2009) “we can improve our own speech, if we go back over it, considering its organization and functional part. This reflection is called grammar ”.

Grammar knowledge is extremely necessary, many of the time, to understand a long and complex paragraph when it is being read. Also to solve problems while writing, ensuring that the texts are understood by the reading public, such as: choosing a noun, a punctuation mark, deciding which verb tenses to use or placing the appropriate preposition. (Gómez, 2003., p. 77)

In an extended way, grammar also implies analyzing the sound of speech, that is, phonetics and its linguistic organization examined by phonology.

Phonology is defined as the part of linguistics that studies the phonic substance of languages. This phonic substance is composed of linguistic sounds, whether considered individually or in groups with others, constituting syllables, words, phonic groups and conversational units (García, 2015). For Quilis (2010) “The Phonetics studies the phonic elements from the point of view of their production, their acoustic constitution and their perception”. Beyond the detailed, grammar as well as linguistics can also be divided into “Morphology, which addresses the structure of words, their internal constitution and variations. The syntax, which corresponds to the analysis of the way in which they are combined and arranged linearly, as well as that of the groups that they form ”(Velasco, 2003)

Essential aspects of functional grammar.

It is a general argument of the organization of natural language, which links it, as an opportune bridge for correct communication. In the structure of a functional theory three different senses can be seen: It has a functional point of view on the nature of language. It gives primary importance to functional relationships at the various levels of organization of grammar. It aspires to be applicable in the analysis of different aspects of language and linguistic use (Ochoa, 2011)

When speaking of a certain language, certain sounds are used that correspond to that language and not to another. Even within Spanish, as a mother tongue, there are certain different sounds between Spanish from Spain and Latin Spanish. From this scoop and emphasized in the assertions of Dik (1981), the importance of knowing the functions of grammar for this investigation can be noted.

Some communication is based on words, but those words need to be organized according to certain rules. The elements that are commonly organized in a sentence are: a noun phrase, which corresponds to the union of a determinant (article la / las, el / los, un / una / unas / unas) and a noun; for example: the house / that house / a house / the houses; a verb phrase formed by a verb and a noun phrase (determiner, noun, adjective). For example: He ran an endless marathon; washed dirty clothes.

Within the investigated topic, it is of great relevance to scrutinize the existing concepts in the bibliography on English grammar and thus elucidate the different strategies for its maximum development.

Grammar in English

To talk about grammar in English, a series of grammatical structures must be mentioned, whether for affirmative, negative or interrogative sentences. Learning the foundation of these structures well allows you to write basic sentences. Like any language, English grammar has several

aspects, for example, an advantage of English is that in the present simple verbs only appear in two forms, one for the pronouns I, you, we, they and another for he, she and it.

On the other hand, a difficult aspect of English is that this language has a large number of irregular verbs. Each verb in English is used in two or more situations and sometimes even has different meanings. The best way to learn them is by practicing separately, gaining confidence in using them.

Within the learning process it is common to make mistakes, it can even be said that this would help to improve. A good student is one who tries to speak as much as possible by making mistakes but learning from them. "You learn significantly by listening to other students making mistakes, enabling their correction and reinforcing knowledge about grammar" (Ruhstaller, 2004). The grammar of the English language, like any other language, is full of rules and structures; however, it is necessary to manage main aspects that improve their teaching and learning.

Main aspects of Grammar in English

One of the most difficult aspects of learning a new language like English is grammar and trying to understand each of its rules can become frustrating and tedious. Although grammatical structures are not very noticeable when speaking, within writing they are very essential, since they allow a better understanding of the language, that is why we will develop each of its aspects.

Word order:

The order or structure of sentences is one of the most significant difficulties that students face when learning English. One of the most obvious differences, in the order of the words between English and

Spanish; is the use of adjectives, in English, the adjective always goes before the noun.

Verb conjugation:

Its basic rules of conjugation are very simple. In most cases, the basic form of the verb is used for almost all subjects; the only exception is the present tense with he / she / it, in which the letter “-s” is added (or “-es” for certain verbs).

Auxiliaries and manners:

English speakers use auxiliary verbs to speak in tenses beyond the present and past simple. They are nothing more than small words that are used in combination with the other verbs, with the function of modifying these in some way.

Formation of negative sentences:

English has very simple structures for conjugating verbs, but the same cannot be said for their negation. In Spanish, any phrase can be denied by simply adding the word “no” according to the British Council (2018). The negation of English depends, once again, on auxiliary verbs. It is not confusing, but it implies that you have to use the auxiliary that corresponds to the specific time or the idea you want to express.

Question formation:

Asking questions in Spanish is easy, in general, the same verb forms are used as in affirmative sentences, simply adding the intonation of a question. In English things are a bit more complicated, its complexity is due to the assistants, since to ask a question, you usually have to insert an assistant in front of the subject. It is not difficult, only that, as before, the assistant has to correspond to the correct time (British Council, 2018).

Para poder aplicar todos estos aspectos principales, es imprescindible la utilización de estrategias didácticas que garanticen el mejor entendimiento del aprendizaje adquirido. El enfoque para el aprendizaje de la gramática del inglés no necesita primordialmente memorizar todas sus reglas; para aprenderlas lo más sencillo y natural, es escuchando y hablando.

Escuchar a las personas utilizando la gramática del inglés de manera natural, permite copiar, y por ende mejorar el uso de ésta, la idea radica en relacionarla con las diferentes situaciones y recordarla de manera efectiva, intentar hablar lo aprendido. No hace falta aprender todas las reglas de gramática de manera perfecta, la idea principal radica en aprender lo necesario para lograr una comunicación efectiva, de esta manera logramos aprender conceptos básicos (My English Goals, 2020).

Teaching strategies for learning English as a foreign language

When talking about the teaching and learning strategies of a foreign language, it is necessary to establish its differences and define its concepts, emphasizing between teaching strategies and learning strategies.

The interesting thing about knowing the marked difference between one and the other is that teaching strategies are used as a means or a resource through which pedagogical help is offered, it is applied by an educator, instructor or guide, in the learning process; While learning strategies internalize a process in students, since they are behaviors that facilitate learning, and for this they use a large number of resources, activities and means (Peralta, 2016).

The former have been used traditionally, while the latter are part of the didactic current that encourages the student to believe their own knowledge.

Both strategies are of vital importance within the educational field, since they are linked to the same objective, which, in the case of the English language, is the learning of it as a foreign language. However, today, when talking about teaching strategies, it implies not only approaches to traditionalist methods, but also involves a look towards the future and more now with technological advances, these strategies are going beyond a simple plan outlined by guidelines (Peralta, 2016).

The new paradigms of English learning consider teaching as the induction of schematic and significant knowledge and cognitive strategies. Where the teacher is a promoter of thinking and learning skills while the student is the builder of schemes and operational structures, being the protagonist of the new knowledge formed by him (Flores, 2018).

Through various investigations, it has been possible to analyze and define foreign language learning strategies as the attempt to develop linguistic and sociolinguistic competence in the second language to incorporate them into their interlingual competence (Peralta, 2016).

However, there are those who define these strategies as steps or techniques that students can use to improve progress in perfecting their skills in a foreign language. "The student is a constructor of operational schemes and structures, he is a knowing subject that actively constructs knowledge" (Bonilla, Dobali, & Prieto, 2011, p. 1)

These strategies, according to various researchers, have been divided into: Cognitive, metacognitive and socio-affective strategies; of these, cognitive strategies have been considered as processes by which knowledge is acquired.

They are mental processes that are directly related to the processing of information in order to learn, collect, store, retrieve and use information. The repetition of language patterns and the writing of information presented orally are examples of cognitive strategies. (García, 2000, p. 14).

2.1.6. Teaching strategies and technology.

When talking about didactic strategies, there is a scheme in which technology should be named. At present, information and communication technologies (ICT) allow the creation of new environments and learning environments, which gives teachers the opportunity to give a positive turn to the educational process, thus improving the quality of learning of the grammar of the language. English language (Pérez and Telleria, 2012).

In relation to the new paradigms within the educational field and the challenges faced by teachers, it is necessary to obtain a balance between technology and the teaching-learning process; In addition, the implementation and use of open educational resources (OER) that support teachers to create interactive didactic material to be used in the classroom. Technology contributes to promoting the teaching-learning process and to motivate students in this process (Mendoza, 2020). Three important components are thus defined: pedagogy, content or subject matter, and technology; strengths that when acquired by the teacher will promote new skills for the improvement of their students, in a didactic, fun and motivating way.

Didactic strategy "Foldable" and the Grammar of the English language.

Learning the grammar of the English language as a second language plays a fundamental role in communication outside the classroom. Theoretically, grammar is considered as a study of how words and their components form sentences (Lizano and Villaruel, 2017). Foldables on the other hand are considered as didactic learning strategies and resources, which, guided by the teacher, enable students to create messages in English in an organized, clear and coherent way.

Interactive “foldable” graphic organizers would allow teachers to provide their students with structured learning activities that enhance the

development of foreign language learning skills, which become resources managed by learners.

It is important to say that the "foldables" are multifaceted, since they can be used and adapted for any topic in the different subjects, in addition to this it is a material created by the teacher and the student, which improves and facilitates the understanding of the grammatical rules in the case of the English language (Lizano and Villaruel, 2017). There are different types of foldables that can be made in a simple way within the classroom, with materials that are very easy to access, different sizes, colors, with drawings or stickers stimulating the creativity of the teacher and student, among them are: Picture Frame Foldable or Marco De Photos Foldable, Four-Door Foldable or Four-Door Foldable, Pocket Foldable or Pocket Folding and Large Word Study Book Foldable or Large Foldable Word Study Book. Each and every one of them has its characteristics and its use depends on the teacher and the topic to be discussed (Yadira, 2019).

The incredible thing about this resource is that in addition to the organizational form in which the student develops his learning and expands his creativity, his ability to simplify ideas that, coming from his own conclusions, retain the acquired knowledge improves.

Educational Didactic Learning Resources.

Technology has become an indispensable and necessary tool for human beings. This has allowed the learning of a new language to be more didactic, fun and motivating. Now, today there are several reusable Open Educational Resources that allow the teacher to adapt and modify the classes according to the required needs.

Educational Application "Lyricstraining"

When talking about the songs, emphasis is placed on the ease with which many people use this teaching-learning method; effective for learning a foreign language. It is through songs that many students easily develop

their listening comprehension of another language, which, linked to speech, improves pronunciation, learns idiomatic expressions and facilitates the learning of certain grammatical structures.

There are many exercises to use songs from another language, one of the most common is to fill in the empty spaces when listening to the song, a resource used by “Lyricstraining”. This didactic resource motivates and encourages practicing the English language through the use of authentic material, allowing adaptations by the teacher, making their learning more attractive to the student (Mendoza, 2020).

The educational application “Lyricstraining” is an original way to learn, as it uses music videos from the YouTube website. The music videos on this site, like the videos made by its users, provide a transcript, which makes it easy to understand both audibly and visually for all its visitors (Minchala, 2017).

Although Lyricstraining is a didactic resource to develop and improve listening comprehension, it is also a didactic aid and strategy that can be used to teach grammar, since it allows putting into practice what is taught in the classroom through songs, The same that the teacher can modify according to the subject matter. By involving music, it allows students to feel the confidence to speak the English language without fear of making mistakes since this resource gives them the opportunity to practice the pronunciation of a sentence, used in the song; while strengthening their grammatical knowledge.

Educational Application "Kahoot": a perfect strategy to bring the game to the classroom.

Another of the most used strategies in the classroom to improve the teaching-learning of a language are games, whether they are kinesthetic, visual or auditory, students feel motivated to continue learning through this resource, which has been improved by technology, to meet the demands of today's population.

Thanks to technological advances, teaching strategies and resources have improved, bringing with them a range of applications or resources to help teachers in their objective of improving the teaching-learning of the English language, one of those resources is Kahoot; a digital tool designed to make learning fun.

Kahoot is a resource that allows you to modify questions with different themes adapted to different levels and ages. It represents a novel individualized response system for reviewing different content known as Quiz, it is identified by providing quick answers in a dynamic and simple way (Ochoa, 2019).

This resource allows the teacher to be the one to create the questions on the subject they want; Unlike other resources mentioned above, this one needs an internet connection and devices to be able to run it. The tool can be used for different purposes, for example, lessons learned, to find out what knowledge they have learned in class. On the other hand, Kahoot is not only based on answering questions, but also presents a pedagogy based on individual learning through play (Gómez, 2016).

The Foldables, Kahoot and Lyricstraining resources were used in this work as didactic strategies to develop and improve the different skills acquired in learning a second language; focusing on teaching the same grammar, allowing students to be more competitive and learning more fun.

Games, songs, and learning activities are a great resource to promote learning and motivate students. It is very important to incorporate these types of strategies continuously, emphasizing that they have the possibility of positively catapult a more attractive and memorable learning for students, opening the doors to a future where the communicational management of English constitutes a positive change on a professional and professional level. Social.

Conclusions and recommendations

Once the pre-test of the proposed research had been carried out, by applying a structured questionnaire based on the curriculum established for level A1 of the foreign language, it was concluded that the students have a prior knowledge of the grammar of the English language, however mistakes persist in the application of grammatical structures, which shows the need for didactic strategies and educational resources that help to improve the teaching-learning process of students.

After completing the comparative study between the students with whom traditional strategies were applied and those with whom the proposal was applied with didactic strategies, it is concluded that there was a much more marked improvement in learning English grammar in the latter group., emphasizing that the difference between these two groups lies in the fact that when using didactic strategies, it is the students who create their own learning guided by the teacher's teachings.

After having executed the post-test in the group with traditional strategies, it was concluded that the students significantly improved their knowledge of the grammar of the English language and although this knowledge did not reach the level of learning with respect to the group with which the didactic strategies there was a positive result. After the application of the Foldable didactic strategy, supported by open educational resources: Lyricstraining and Kahoot, it was concluded that the students improved their level of knowledge in the grammar of the English language, emphasizing its correct structure.

In the analysis of the proposal, it is concluded that strategies such as Foldable and open educational resources: Lyricstraining and Kahoot are didactic tools applicable within the classroom with excellent results when it comes to student learning and as interactive allies of the teacher.

After the proposal applied, it was possible to conclude that Foldable is a didactic, innovative, creative and fun strategy with which the student creates their own knowledge. However, we perceive that, in order to

execute it correctly, together with open educational resources, it is essential that teachers are familiar with and accepted to use them.

Recommendations

Establish spaces for teachers to work in collaboration with other colleagues in order to improve and innovate the materials and virtual resources proposed in this development, the same that revolve based on a systematic improvement of the teaching processes.

Have permanent training for teachers in didactic strategies and the use of technology in order to guide the pedagogical and didactic aspects of these open educational resources, as well as to serve those teachers who are starting in the development of this type of experiences, all with the purpose of making teaching more efficient, seeking continuous improvement in learning.

Maintain the Foldable didactic strategy and the open educational resources Lyricstraining and Kahoot, for the face-to-face modality of the Tsa'chila Higher Technological Institute, in order to promote a more dynamic learning that promotes communication, interaction and autonomy.

Learn to use the enormous range of possibilities in order to generate and apply an interactive learning strategy in students, through the use of the Foldable didactic strategy and open educational resources: Lyricstraining and Kahoot, creating awareness that these resources support the task of the teacher, but they do not replace it.

Finally, it is recommended that the academy encourage new research on factors that influence the acquisition of learning strategies to improve the teaching of English language grammar.

References

Aguayo, P. M., Casierra, C., & García, V. (2017). Sistema de Acciones Basado en Actividades Auditivas para Fortalecer el Desarrollo de la Competencia Comunicativa Oral en Inglés. Manabí: Area de Innovación y Desarrollo, S.L.

Balestrini, M. (2006). Como se elabora el proyecto de Investigación. Venezuela: BL Servicio Editorial.

Behar, D. (2008). Metodología de la Investigación. Colombia: Editorial Shalom .

Bernal, D. (2018). Estrategias activas para la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera a los estudiantes de la Universidad Central del Ecuador. Revista Publicando.

Bonilla, P., Dobali, M., & Prieto, P. (2011). Cómo promover el aprendizaje significativo en la enseñanza de lenguas extranjeras. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.

British Council. (11 de Enero de 2018). www.britishcouncil.es. Obtenido de <https://www.britishcouncil.es/blog/gramatica-inglesa-uso>

Dik, S. (1981). Gramática Funcional. Sociedad General Española de Librería.

Education First. (2019). Índice del Dominio de Inglés de EF para Escuelas. EF Set.

EF Education First. (2019). EF English Proficiency Index. Suecia.

Flores, J. F. (2018). La enseñanza del idioma inglés mediada con plataforma educativa virtual en nivel secundaria. Sinaloa.

García, J. (2000). Entrenamiento en estrategias de aprendizaje de inglés como lengua extranjera en un contexto de aprendizaje combinado. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 1-23.

García, J. (2000). Entrenamiento en estrategias de aprendizaje de inglés como lengua extranjera en un contexto de aprendizaje combinado. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*.

García, X. (2015). *La Pronunciación del Español Fonética y Enseñanza de Lenguas*. España: UNE, Unión de Editoriales.

Giammatteo, M. (2013). ¿Por qué y para qué enseñar gramática? La gramática en la formación de habilidades cognitivo-lingüísticas . *SIGNOS ELE*.

Giró, J. L., & Chéliz, M. d. (2012). *La Sabiduría de Mnemósine, ensayos de historia de la Linguística*. España: Ne.

Gómez, F. (2003). La enseñanza gramatical del inglés como lengua extranjera. *Revista Educación y Pedagogía*.

Gómez, F. (2003). La enseñanza gramatical del inglés como lengua extranjera. *Revista Educación y Pedagogía*.

Gómez, S. (2016). *Didáctica de la Lengua inglesa en Educación. El Kahoot como herramienta didáctica*. Universidad de Valladolid, Soria.

Hernandez, A., Ferres, A., Lloret, S., & Tomás, I. (2015). El análisis factorial exploratorio de los ítems: una guía práctica, revisada y actualizada. Universidad de Valencia.

Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2014). *Definiciones de los enfoques Cuantitativo y Cualitativo, sus similitudes y Diferencias . Metodología de la investigación*, sexta edición, McGraw Hill Education, 2-21.

Lizano, E. I., & Villaruel, J. J. (2017). Los “foldables” en el aprendizaje de la gramática del idioma inglés como lengua extranjera. Atlante.

María, P., & María, T. (2012). Las TICs en la Educación: Nuevos ambientes de Aprendizaje para la interacción Educativa. Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales.

Mendoza, A. M. (2020). Quizlet, Quizizz, Kahoot&Lyricstraining: digital ludic learning. Revista Lengua y Cultura, 5.

Minchala, P. J. (2017). Aplicación educativa “Lyrics Training” en el desarrollo de la competencia auditiva. Aplicación educativa “Lyrics Training” en el desarrollo de la competencia auditiva. UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR, Quito.

My English Goals. (14 de enero de 2020). myenglishgoals.com. Obtenido de <https://myenglishgoals.com/la-mejor-forma-de-aprender-la-gramatica-del-ingles/>

ENSEÑANZA – APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS

ANÁLISIS Y ESTRATEGIAS

ISBN: 978-9942-42-014-5

